中華文史叢書之一〇一 一〇二

清・光緒廣雅書局刊本
民國七年鉛印本影印

王有立主編

吉林外記
吉林地理紀要

（合訂本）

薩英額著
顧次英撰

華文書局股份有限公司印行

吉林外記

光緒庚子年
廣雅書局刊

吉林外記序

天下府州縣莫不有志
盛京有通志黑龍江有志又有記吉林為我
朝發祥根本之地並無記載豈非闕典謫居吉林人員內不乏名
家何難濡筆第人地兩生不知風土人情山川地名又多係
國語以漢文字音求解鮮不豕亥此富崧巖大憲之所以不委諸
外員而命薩英額作記也憲諭諄諄責成甚切不便固辭有負
大憲問政觀俗作人雅化之意於是退食之暇搜羅採訪集腋
成裘雖文采不足觀而事必徵實言皆有據並攷志內所載略
其所詳詳其所略其成數篇分別條類呈正惟是吉林通省舊
城遺跡甚多未及遍攷不免挂漏而大憲之蒞吉林四任建義

學額劑驛站官莊請書籍梟盜魁嘉慶二十四年緝獲盜首劉德王五二犯刑司援引擬遣大憲駁飭照響馬强盜得贓例具奏梟示西門外盜劫之風遂息設雙城堡屯田墾伯都訥閑荒備移京旗開旗人萬年之生計種種善政不可枚舉自愧學淺不能詳述統俟後之君子吉林堂主事薩英額謹識

盛京通志列吉林將軍所屬形勢圖瞭如指掌亦既詳且明矣此圖僅繪長白山望祭山記瑞也繪松花江及邊柵記關津也繪四鎮四協記官也一統河暨邊外之長春廳附焉記台站記堠里也且補通志所無展卷之餘益著同軌之盛焉

吉林外記目錄

吉林外記刊誤

卷一

第二葉九行　賦詩二首四字連上行詳攷爲文另行誤

第四葉十六行　乾隆四十三年六字宜注題下以歸一畫

第五葉六行　索倫人以捕貂爲恆業脫索倫二字

虞有貢貂額貂字衍

十三行　小注惟以供御脫御字

卷二

第二葉十一行　以後吉林烏拉書吉林布

特哈烏拉書烏拉從漢語省文也此二十三字是輯者發例之詞元鈔本另行依一格連刻誤

第三葉八行　巴彥富也言林木茂盛也脫言林木茂盛也六字

第五葉十三行　查渾界二十里脫十字

第六葉十行　南至莫楞山脫至字

第七葉三行　葢金之故城脫之字

十五行　山海經脫經字

第八葉二十行　長白山者脫山字

第十一葉十三行　尼什哈山脫尼字

大二百六十八
小八十六

第十三葉十五行　耕容山脫山字

十七行　兀朮山脫山字

第十四葉一行　噶哈嶺蒲泊五字衍

十八行　深不可測脫深字

第十五葉八行　地理志脫志字

十六行　東北入於海脫北字

第十七葉十二行　城內連上行爲文提行誤

第十八葉十四行　城內連上行爲文提行誤十六行城南二里許云云同

十九行　猶有存之者之字衍

第一葉十五行	以此傳家者	者字衍
第五葉八九行	十八年添設佐領八員驍騎校八員	十四字均衍文
十行	驍騎校十員	脫十員二字
十四行	添設滿洲協領八員	脫設字
第六葉十二行	添設	二字衍
第七葉四行	編三姓新滿洲	脫編三姓三字
	添設佐領四員	脫添設二字
五行	設立琿春協領	脫設立二字
	編庫爾喀氣	脫編字
	添設佐領三員	脫添設二字

大一百七十八
小九十七

六行　設三姓筆帖式二員脫設字

六十年改驛站監督作爲

七品由無品級筆帖式補

放者作爲八品此二十六字下乃接

雍正三年云云今刻皆脫去

十三行　副協領一員脫副字

一七行　協領一員脫員字

編打牲人脫編字

添設佐領六員脫添設二字

十八行　添設二字衍

十九行　編八姓打牲人等編字等字皆脫

第八葉十九行 添設佐領十員脫添設二字

副都統一員分爲二城脫分爲二城四字

第十六葉二行 小注在城大東門外脫東字

卷五

第七葉十三行 支給存賸存糧數上存字衍

第十八葉四行 將餘賸麥票脫將字

卷六

第四葉六行 當明季時脫當字

第五葉十四行 推究治道脫究字

第七葉二十行 存貯印庫目錄六字連上行爲文另

行誤

第八葉二行　八旗滿洲氏族誤作世族脫滿洲氏

三字

第十四葉十二行　御書靈著豳歧區額八字應細書與後文將軍公署一例下文十五行同

卷七

第一葉十一行　則地各九萬三千三百六十三畝每畝徵銀二分米四升四合下此二十五字皆衍文

第四葉十一行　不足額數脫數字

第八葉三行　小注看庫巡更脫庫字

第十一葉九行　小注看倉巡更脫更字

第十六葉十二行　小注美其名曰脫曰字

十三行　小注生於榆者生於榛者生於樟者脫三於字

十七行　小注惜採摘逾夜惜字衍

第十九葉五行　小注有細細孔重一細字

第二十葉一行　小注用以染皁用以二字誤作滋

第二十一葉三行　小注巴圖魯三字衍六行同

十四行　小注吉林正黃旗脫吉林二字

第二十二葉十一行　小注巴圖魯三字衍

卷八

第二葉一行　反在節後脫節字

第十葉十二行　登依勒哲岾脫哲字

第十二葉四行　黃果木松木字衍

十一行　三道溝脫三字

第十三葉七行　並育作車上棚上字衍。

十三行　調集省垣脫集字

第十四葉十三行　此三項允宜並重而其中又以強壯便捷挽強有准者為最斷不可沾染時俗工於式樣架勢重字至工於二十六字全脫

卷九

第一葉九行 敕撰元碑敕字僅空一格不應抬寫十二行十五行同

第二葉七行 其兆連上行為文提行誤

第三葉八行 諸君勉之往無不利二句誤倒

十一行 天有顯道厥類惟彰二句誤倒

二十行 潤色祖業四字元碑作一句

第四葉一行 惟時聖明四字元碑作一句誤倒

第五葉十四行 小注南接納嚕字脫接字

二十行 小注吉林烏拉四字國語

今以古雞林作證從漢字

大一百八十八
小八十八

音也按雞林本非吉林薩氏此條蓋引盛京通志之文而駮之故自吉林烏拉挺行其文曰吉林烏拉國語也從漢語稱吉林已訛今又以漢語雞林州作證以訛傳訛矣元文如此此刻既連上爲文而又改易其詞大失薩氏之本意矣

卷十

第三葉十四行　未能辦辨別辦字衍

十五行　雙城子一帶脫帶字

第四葉十四行　儘數糊當年糊口上糊字衍

第七葉八行　國斜二字係諭旨內語不應抬寫

第十三葉十八行　預於道光二年脫於字

大一百七十一
小一百五十二

第十四葉八行　以省運費脫以字
第十七葉九行　製給棉衣棉褲脫棉字
第十九葉十二行　將願赴雙城堡閑散脫赴字
十九行　全獲其地利地字衍
第二十一葉八行　亦難免保免字衍
十一行　飲飯飲字衍
第二十三葉四行　難保不無滋生事端無事衍
十四行　秋成收穫脫成字
第二十四葉一行　實屬數核計屬字衍
十行　五六兩年脫年字
第二十九葉三行　識滿漢文字脫字字

五行

亦識滿漢文字脫文字

大十五 小八

吉林外記卷一

御製詩歌

御製松花江放船歌康熙二十一年

松花江江水清夜來雨過春濤生浪水疊錦繡縠明綵帆畫鷁隨風輕簫韶小奏中流鳴蒼巖翠壁兩岸橫孚雲耀日何晶晶乘流直下蛟龍驚連檣接艦屯江城貔貅健甲皆銳精旌旄映水翻朱纓我來問俗非觀兵松花江江水清浩浩瀚瀚衝波行雲霞萬里開澄泓

經葉赫廢城

斷壘生初草空城倚野花翠華今日幸谷口動鳴笳

入烏拉境

蒼山岌嶪路緜延野燒荒原起夕煙幾點寒鴉宿枯樹半灣流水傍行旃

松花江網魚最多頒賜從臣

松花江水深千尺捩柁移舟網親擲溜洄水急浪花翻一手提綱任所適須臾收處激頹波兩岸奔趨人絡繹小魚沉網大魚躍紫鬣銀鱗萬千百更有巨尾壓船頭載以牛車輪欲折水寒冰結味益佳遠笑江南誇魴鯽徧令頒賜扈從臣幕下傳薪遞烹炙天下才俊散四方網羅咸使登巖廊爾等觸物思比託捕魚勿謂情之常

駐蹕烏拉之船廠憶壬戌春夏巡行此地每五日一奏請
聖祖母太皇太后安今不可得矣書志慨慕

大三百六十一
小十一

曾問
慈甯草奏箋夜張銀燭大江邊重來往事俄追憶轉眼光陰十七
年

烏拉山隩閒古木灌莽澤潦偏野卽黃龍府之地也今人未
暇詳攷

賦詩二首

層岡翳薈亂高低駿馬迎風不住嘶積裏草深行潦闊遲回應
惜錦障泥

路轉山環雜古柯覆茅苫舍傍坡陀疆隅湮沒遼金界虎穴鷹
巢處處多

行圍所經輝發葉赫哈達諸屯皆我

祖宗之所聞幷遺跡存焉賦詩二首

鐵馬金戈百戰時戎衣辛苦首開基栩邊鼾睡聲先定始布中
原一著棋
垣墉遺跡尙山坳略地平城鬭土茅盪滌塵沙眞不易仰思遺
烈駐雲旓

御製詩乾隆十九年

七月五日東巡自避暑山莊啟蹕之作

避暑居停逮曉秋朝來清蹕啟龍斿遠人宴賚鴻儀備炎月棲
遲馬足休恰悟茲來卽向往因思欲進每貪留山田是處蔥華
上
黍未敢先期道有收

陵誠蘊十年餘晡日金風行色舒山館南看障猶近吉林東指路還
紆每懷戾度咨休助常喜
慈寧奉起居七萃率能知大義寧因跋涉怨咨予
賜吉林將軍傅森
數處開牙盡有名大東坐鎮翼陪京將軍底事無勳勣累洽重
熙值太平
入伊屯邊門
部落行將遍吉林望不遙迎人山色近凝路漲痕消村墅經楓
葉邊牆進柵條初來原故土所遇匪新招瞻就心何切勤勞意
豈驕省方逢大吉寶穡報豐饒
賜吉林將軍及官員兵丁宴

黃幄青山隔日晴沛豐懽宴洽羣情恩頒軍士皆鳧藻席預嘉賓適鹿鳴時蒙古王公扈蹕者亦令入宴卻喜多人能舊舞國朝喜起舞乃舊俗宴樂每用之俗所謂嘛克新者也翻嫌小部鎮新聲本來此地無租賦底用當筵籲減征

駐蹕吉林將軍署復得詩三首

霏微夜雨曉來輕啟蹕油雲倏忽生幾點秋霖剛過陣滿空晴日大開晴地靈信是庥祥兆人意都增悅豫情

天作高山景仰近應歆切切繼

先誠

星漢南來直北流國語松阿里烏拉松阿里者即天河也漢語因名松花江縈迴漭沆衞神州城臨鏡水滄煙上地接屏山綠樹頭輻輳闤闠市中日往來

舸艦織清秋設教圖入丹青畫應擬宣城謝氏樓

皇祖當年駐蹕衙迎鑾父老尚能誇詎無灑掃因將敬所喜樸儉總不奢木柱煙筒猶故俗紙窗日影正新嘉盆中更有仙家草五葉朱旒茁四椏

駐蹕庫勒訥窩集口占

窩集夫何許遙瞻已不凡眞堪稱樹海乍可悟華嚴紫翠紛闘砢蘢葱鎖粵巖恰如望瀛渤未飲早知鹹

乾隆四十三年

人葠

深山邃谷中蔆枝滋茁歲產旣饒世人往往珍爲上藥葢神臯鍾毓厥草效靈亦王氣悠長之一徵耳

奧壤靈區產神草三椏五葉邁常倫即今上黨成凡品自昔天公薦異珍昔陶弘景稱人葠上黨者佳今惟遼陽吉林寧古塔諸山中所產者神效上黨之葠直同凡卉矣氣禰那分邪與正人葠固能扶羸濟弱然余謂其助正氣即助邪火而人多思藉以資補每受其害而不悟亦足嗤矣口含可別僞和眞文殊曰能活能殺冷笑迷而不悟人

貂

烏拉諸山林中多有之人以捕貂爲恆業歲有貢貂額第其等以行賞冬時供御用裘冠王公大臣亦服之以昭章采

東瀛物產富難詳美毳尤稱貂鼠良喜食松皮和栗實色惟重黑乃輕黃貂以豐厚純黑者爲上黃又次之毛澤潤而香則以喜食松栗之實故也蝨談被困蘇季子狗盜獻嗤齊孟嘗狐白那堪相比擬名裘黼黻佐朝章貂裘可作常服三品以上大臣及京堂翰詹官皆得用之若爲端罩惟以供餘則皇子諸王亦得用爲朝祭之服

東珠

東珠出混同江及烏拉寧古塔諸河中勻圓瑩白大可半寸小者亦如菽顆王公等冠頂飾之以多少分等秩昭寶貴焉

出蚌陰精稱自古大東毓瑞未前聞混同鴨綠（二江名）圓流顆合浦交州獨產分取自珠軒供賦役（採珠者乃打牲烏拉包衣下食糧人戶合數人爲一起謂之珠軒以四月乘舟往至八月回各以所得之珠納之於官如供賦焉）殊他蜑戶效殷勤緯蕭亦識酋名喻沽譽難更舊制云

松子

松子諸山皆產而遼東所產更勝蓊林多千年之松高率數百尺枝榦既茂故結實大而芳美亦足徵地氣滋培之厚也

窩集林中各種松中生蕈者亦稀逢大雲遙望鋪一色寶塔近

瞻湧幾重（松子生松塔中其形下豐上銳層瓣鱗砌望之如窣堵每瓣各藏一粒旣熟則瓣開而子落）鮮切
蚌含形磊落三稜五粒味甘濃偓佺曾遺堯弗受小矣子房學
步蹤

法喇（拕牀也）
似榻無足似車無輪冬日御之亦有施氈幄及麢鹿皮圍者以
馬牛騾挽行冰雪中穩捷便利
服牛乘馬取諸隨制器殊方未可移似榻似車行以便日冰日
雪用皆宜孤篷雖遜風帆疾峻坂無愁銜橛危太液拕牀龍鳳
飾椎輪大輅此堪思

拉哈（坊牆所綴麻也）
築土甃坯爲牆壁以橫木約尺許爲一檔綴麻草下垂緣之以

施圬墁經久不倒亦國初樸素故俗也

層層坯上砌爲牆綴以漚麻色帶黃婦織男耕斯室處幼孳壯作舊風蕿底稱鑿遁顏家閭漫喻操嗜圬者王故俗公劉傳芮鞫九重此況愼毋忘

霞綳 糠燈也

以蓬梗爲幹摶穀糠和膏塗之燃以代燭用資其亮開國勤儉之風卽此可見

摶糠塗梗傳之膏繼日相資夜作勞土障葛燈應憶樸駝頭鳳腦漫誇豪未知勸讀鄰鑿壁且佐服田宵索綯此日舊官試燃者稱先何異土風操

周斐 樺皮房也

樺皮厚盈寸許取以爲室覆可代瓦旁作牆壁戶牖即以山中所產之木用之費不勞而工省滿洲舊風無殊周之陶復陶穴也

野處穴居傳易傳去聲樺皮爲室鮮前聞風何而入雨何漏梅異其梁蘭異棼占吉簷頭鵲常報防寒牆角鼠還熏稱名則古惟涫樸卻匪斐然周尙文

賜吉林將軍福康安 乾隆四十三年

從征能奮武福康安以侍郎命征剿金川奮勇著績錄其功授嘉勇男世爵列紫光閣前五十功臣貳部亦通文知可棟梁任因教節鉞分迎鑾仍扈蹕鑒悃匪嘉勤汝父家聲任福康安爲故大學士忠勇公傅恆之子勉之尊所聞

賜吉林將軍慶桂 乾隆四十八年

連疆因覲謁扈蹕日趨隨雖未父書讀慶桂乃尹繼善之子繼善詞臣出身慶桂由父蔭得官猶存世德規俾之習政事曾在軍機處行走已可鎮邊陲夫子訓孟武其言汝尚思慶桂多病且尚有生母故訓之

賜吉林將軍秀林嘉慶十年

皇清發祥始福地接興京境擅山川異人皆弧矢精抒忠盡汝職務本副予誠訓練咸英銳舊章愼勿更

賜吉林將軍松箖嘉慶二十三年

天造邦家肇吉林實故鄉白山發祥遠黑水溯源長守土依前則詰戎率舊章頑民勤教化務令順綱常

倣通志首列

天章所以尊

聖訓而昭敬謹也

薩吉夫主政以所編吉林外記見示載尙書富松巖師惠政多因題其後　　馬瑞辰元伯

挹婁陳蹟久難尋安樂今傳治世音都會盡沿新鴨水酺風直溯古雞林金城雙城堡爲金時故城獨纂農桑要王鵬香太守新編雙城堡屯田記略三屯乃松巖師剏造玉塞三瞻麾戟臨松巖師三任吉林將軍賴有文人能載筆桑陰記遍又棠陰

元伯安徽桐城人進士出身初任至工部郎中因公獲罪遣戍瀋陽城委書院山長生徒中式二名著有成效將軍富俊

奏

賞主事銜升工部副郎又獲咎遣戍黑龍江捐贖回籍見此記前篇

故有此作

吉林外記卷一

吉林外記卷二

疆域形勝

山川

城池

疆域形勝

吉林烏拉在京師東北二千三百里我
朝發祥之始爲滿洲虞獵之地順治十五年因防俄羅斯造戰船於此名曰船廠後置省會移駐將軍改名吉林烏拉寧古塔伯都訥三姓阿勒楚喀打牲烏拉各城隸焉國語吉林沿也烏拉江也以軍民住居沿江之一帶也康熙二十四年間
諭旨內謂幾林烏喇舊志又謂吉臨烏喇曰幾與吉臨與林漢字音

廣雅書局栞

同也今通稱吉林從漢語之譌省文也然於國語不相屬焉其
境南至訥秦窩集七百三十里至
長白山一千三百里東至都嶺河寍古塔界四百里西至威遠堡
盛京界五百七十里北至法特哈門黃山嘴子伯都訥界一百九
十五里遠迩
長白近繞松花扼三省之要衝爲兩京之屏障是吉林烏拉之形
勝也
布特哈烏拉舊爲那拉氏布占泰貝勒之國
太祖討平之授其子孫官職編戶萬家舊城臨江康熙二十四年改
築於舊城之東防水患也
聖祖巡幸駐蹕謂黃龍府卽其地賦詩有疆隅湮沒遼金界虎穴鷹

巢處處多之句布特哈譯言虞獵也烏拉江也故有打牲烏拉之稱打牲漢語也烏拉國語也連讀之則以烏拉爲地名於國語亦不相屬焉通志亦作打牲烏拉城在今省城北七十里南至三家村四十里北至康家屯六十八里東至團山子二十三里西至恩丕口二十四里皆與省城連界峰呈東嶺屏列一方水漾松花帶環三面是布特哈烏拉之形勝也以後吉林烏拉書吉林布特哈烏拉書烏拉從漢語省文也

伊通河以河得名河源出額黑峰北出邊外入混同江舊志作易屯河而於河出邊之處又曰一統門易屯一統皆伊通之訛音也在省城西二百九十里東連省會西達開原兩省通衢一水環繞是伊通河之形勝也

額穆赫索囉舊窩集部地也以額穆和湖得名索囉國語菽也

太祖命貝勒巴雅喇率兵征東海取鄂摩和索囉屯寨即此額穆赫也音同字異今漢語直稱爲額穆索矣在省城東三百六十里山備三方水環一帶是額穆赫索囉之形勝也

巴彥鄂佛囉邊門舊名法特哈以山得名山在法特哈江西高十餘步周數十步形如象蹄山根下有蹄爪之痕

聖祖巡幸駐蹕指門外黃山嘴子改名巴彥鄂佛囉門在省城東北一百八十里門外至黃山嘴子十五里伯都訥界國語法特哈蹄也巴彥富也鄂佛囉山嘴也

伊通門即易屯邊門又稱一統門在省城西北一百九十里門外長春廳界

黑爾蘇邊門卽克勒蘇門黑爾蘇

長白山西北河名稱克勒蘇者漢語還音之訛舊志亦作黑爾蘇在省城西北四百六十七里門外蒙古界

布爾圖庫邊門舊名布爾圖庫蘇巴爾漢又名半拉山門布爾圖庫未詳或稱蒙古語完全之義蘇巴爾漢國語塔也以門之東南塔山爲名乾隆年間奉部文裁蘇巴爾漢四字惟稱布爾蘇庫舊志稱布兒得庫蘇巴爾漢門在省城西北四百六十里門外蒙古界

以上四門自法特哈東亮子山至布爾圖庫西威遠堡門圍長六百二十二里邊柵高四尺五寸邊壕寬深各一丈

聖世遐邇晏康貢琛萬國邊門之設誌疆域也

長春廳蒙古郭爾羅斯地也郭爾羅斯公恭額拉佈坦私招內
地民人張立緒等開地嘉慶四年奏
旨派將軍秀林會同盟長拉旺前往查辦將軍秀林等以事閱多年
已開地二十六萬餘畝居民二千餘戶未便驅逐
奏請設立通判巡檢彈壓歸吉林將軍管轄在省城西北二百八
十里南至伊通邊門十五里省城界東至穆什河一百九十里
西至巴延吉魯克山四十里北至吉家窩鋪一百七十二里皆
蒙古界枕山帶河遠鎮沙漠是長春廳之形勝也
寍古塔國語數之六也　開國方略
六祖各築城分居稱寍古塔貝勒因以爲名又稱以塔爲者附會也
城在今省城東南五百九十里南至土門江朝鮮界六百里東

至海三千餘里西至都嶺河吉林界二百五十里北至混同江
蒙古界六百里南瞻
長白北繞龍江允邊城之雄區壯金湯之
帝里是寧古塔之形勝也
琿春以河得名與朝鮮清源府僅隔一江晝則樵採相望夜則
更鼓可聞
太祖時已有此地八旗世族通譜謂爲舒穆嚕氏滿洲喜爾泰所居
之地喜爾泰大學士舒赫德曾祖也地在省城東南一千二百
里南至海一百一十里北至佛思恆山一百二十里寧古塔界
東至海二百八十里西至土門江二十里朝鮮界左環滄海右
帶門江外控高麗內屏重鎭是琿春之形勝也

伯都訥蒙古謂鴞曰布都訥今通稱伯都訥者轉布爲伯也舊志作伯都納

國初錫伯所居之地錫伯蒙古別族也或稱有蒙古台吉薩顏岔一戸居住此地今伯都訥蒙古佐領卽其遺屬也城在今省城西北五百四十里南至松花江郭爾羅斯查渾界二里西至同東至蘭陵河阿勒楚喀界一百三十里北至松花江郭爾羅斯八圖界七十里江帶三方田沃萬頃是伯都訥之形勝也

三姓又名依蘭哈拉國語依蘭三哈拉姓也乃努葉勒葛依克勒湖西哩三姓赫哲也赫哲俗稱黑津指黑水爲名也通志稱黑眞

聖祖時三姓赫哲貢貂皮編三姓族長爲三世管佐領因以名城城

在省城東北一千三百里南至阿穆蘭呼勒山寧古塔界二百八十六里北至佈雅密河古木訥城黑龍江界四十里東至海四千八百里西至古哈達阿勒楚喀界二百八十里雙江帶環兩山屏障是三姓之形勝也

阿勒楚喀以水得名宋史女貞國居按出虎水之上通志金始祖居布爾噶水之涯至獻祖定居於阿勒楚喀水之側舊作按出虎此為女貞舊地無疑按清字音按與阿似近出字與楚字同虎字首與喀字首同本處人習於國語轉音之訛也俗稱阿什河亦按出虎之訛音也舊志作阿爾楚喀城在省城東北四百六十里南莫楞山一百二十里伯都訥界北至松花江七十里蒙古界東至馬彥河二百里三姓界西至蘭陵河一百二十

里伯都訥界松花北繞蘭陵東注是阿勒楚喀之形勝也

拉林舊志稱蘭陵以河得名清字拉與蘭林與陵音母同而轉音不同今通稱拉林轉音之訛也地在省城東北四百里南至拉林河二十里伯都訥界北至松花江一百八十里黑龍江界東至阿勒楚喀河五十里阿勒楚喀界西至拉林河五十里伯都訥界山環東北水繞西南是拉林之形勝也

雙城堡舊名雙城子拉林多歡站西北二十里有土城基二相去甚近城基周圍皆不及一里自城基北叢草迷離間有居民迤邐百餘里統而名之曰雙城子蓋金故城而莫攷其詳也舊屬拉林協領管界嘉慶二十年將軍富俊軫念旗丁生計親詣履勘以斯地坦平沃衍可以移駐京旗閒散二三千戶

奏定先撥本省閒散開種後移駐京旗設立中左右三屯每屯八旗各旗各分兩翼居中者爲中屯東爲左屯西爲右屯計八授畝有古井田遺風設協領等官督耕並資彈壓地在省東北四百九十里東西距一百三十里南北距七十里四面仍皆是拉林界阿勒楚喀在其東伯都訥在其西實省北之大屛障蘭陵西繞松花東注南河北江前襟後帶是雙城堡之形勝也

山川

長白山山海作不咸山唐書作太白山明一統志云在故會寧府南六十里橫亘千里高二百里其巓有潭周圍八十里舊志云在永吉州東南一千三百餘里按故會寧府在寧古塔西南六十里湖爾哈河之南今其內外城遺址俱在永吉州卽今吉林

寍古塔在吉林東南五百四十餘里

長白山應在會寍府西南六百餘里康熙十六年內大臣武木訥等六月三日由吉林烏喇啟行十六日至山麓則舊志所云在永吉州東南一千三百餘里者是而明一統志所云在故會寍府南六十里者非然康熙二十三年駐防協領勒出等周圍相山形勢廣袤綿亘與明一統志所云無異則其所云在會寍府南六十里者或因金大定十二年即山北建廟冊為興國靈應王有司致祭如今之望祭山人人稱為小白山遂指其建廟處而言歟或山之北延袤盤曲為岡為陵指其支裔而言歟山之靈異惟目睹為真因錄方渭仁

長白山記於左

長白山記

遂安方象瑛渭仁著

康熙十有六年四月望

上以長白山發祥要地

特命內大臣覺羅武木訥一等侍衛兼

御前侍衛費耀色一等侍衛塞護理等於大暑前馳驛往五月四日

啟行十四日至

盛京二十三日至烏喇宣

諭鎮守將軍等召村莊獵戶皆無知

長白者都統尼雅漢族祖載穆布魯世採獵以老退閒自言祖居

額赫訥陰聞其父嘗云獵鹿

長白山負以歸四日可抵家以此度之

長白山距訥陰當不遠因問訥陰路幾何獵戶噶喇大額黑等曰陸路行十日水路乘小舟二十日乃命獵人噶喇前導各持三月糧又慮食盡馬乏不能歸也期將軍巴海載米一舟候於訥陰於是噶喇大額黑等由舟覺羅率固山大薩布素由陸六月三日啟行經文德赫恩河阿虎山庫納訥林雅爾薩河渾陀河法布爾趾河郡丹鄂佛羅地方輝發江拉法河水敦林巴克嗒河納爾渾河敦敦山阜龍窩河凡數十處抵訥陰而噶喇大等亦至薩自江逆溯由瓦努湖河至佛多和河復順流來會纔七日耳十一日發訥陰一望林莽迷不得路薩布素率旗甲二百人伐木開道十二日悉衆行是日薩布素遣顧素等先後馳報前進約百數十里登一山升樹而望遙見遠峯白光片片殆長

白山也因晉鳴喇大頷黑叔杲珠蚌十四日與薩布素等會密樹茂林揣摩開路十六日黎明聞鶴鳴六七聲雲霧迷漫不復見山乃從鶴鳴處覓徑得鹿蹊循之以進則山麓矣始至一處樹木環密中頗坦而圓有草無木前臨水林盡處有白樺木宛如栽植香木叢生黃花爛熳隨移駐林中然雲霧漫漫無所見也衆惶惑虔誦

綸音禮甫畢雲披霧捲歷歷可覩莫不歡呼稱異遂攀躋而上有勝地平敞如臺遙望山形長闊近視頗圓所見白光皆氷雪也山高約百里五峯環繞憑水而立頂有池約三四十里無草木碧水澄清波紋蕩漾繞池諸峯望之搖搖若墜觀者駭焉南一峯稍低宛然如門池水不流山間則處處有水左流為松阿里烏

廣雅書局栞

喇河右流為大小訥陰河瞻眺之頃峯頭游鹿羣皆駭逸惟七鹿忽墜落衆喜曰神賜也蓋登山適七人時正乏食拜而受之回首望山倏復雲霧遂於十八日南回至前登山高望處一氣杳冥並不見有山光矣二十一日至訥陰河合流處二十五日至恰庫河則訥陰東流合處也二十九日由恰庫河歷色克騰圖白照噶爾漢噶大渾薩滿薩克錫法克錫松阿里多渾大江險絕處凡九七月二日次烏喇十二日抵寍古塔遍閱會寍諸府八月二十一日還京具疏聞

上以發祥之地奇蹟甚多山靈宜加封號下內閣禮部議封為

長白山之神歲時享祀如五嶽焉夫封山之典肇始唐虞然報祀嶽瀆非有關於鍾祥之自也志稱長白山橫亘千里高二百里

巔有潭周八十里南注爲鴨綠北流爲混同
國家隆興所自然至今無知其處者
睿慮周詳穆然念
祖宗所由出專官訪求備歷險異卒光大典以答神庥其享天心而
致靈貺宜哉謹摭原疏綴葺爲記用志於萬世無疆之盛云

記内烏喇即吉林烏拉也

望祭山即温德赫恩山志稱温德恒山在城西南九里高一百
五十步週五里每歲春秋於山上望祭
長白山之神雍正十一年建望祭殿於此國語温德赫恩板也

什哈山即龍潭山國語小魚曰尼什哈山之東北有小河出小
魚因以名山山在城東十二里高三百步周十里四面陡壁西

北有車道盤旋而上至其巔林木尤勝南行百餘步路旁有一池石砌相傳謂鯽魚池也北有龍潭周五十餘步水色碧而黑無論水旱無長無落周圍山高樹密遮蓋水面望之寂然遊人以繩繫石投之數十丈未得其底相傳

國初時潭中有鐵鎖繫於井木之上撼之則山樹動搖後立廟會男女觀者旅旅褻瀆一夜大風暴雨雷電交作井木斷折鐵鎖亦失所在潭之西南有二石穴外狹而內闊伏而入之可以容身無敢深入者探之黑暗有風又東南林內有樺樹一株高九丈餘徑二尺上下標直枝葉翦齊乾隆十九年

高宗純皇帝東巡封為神樹春秋祭祀與龍潭同日

一拉木山卽東圍山在松花江之東距城八里國語依蘭數之

三也依與一蘭與拉音同一拉木者轉音之訛也曰東圍山者所以別於西也西圍山亦距城八里兩峯相對有左右拱峙之勢焉

北山在城外演武亭北高三百餘步層巒環抱廟宇翬飛俗以廟名其山曰玉皇閣迤東名元天嶺岡巒起伏東西緜亘四十餘里實城北一大屏障也

塞齊窩集穆魯在城東二百九十里俗稱張廣財嶺國語塞齊開闊也窩集密林也穆魯山梁也昔有民人張廣財在此開設旅店行者遂以名嶺嘉慶二十年將軍富俊巡寧古塔城十月初五日住宿山店初六日於山嶺頂席地叩祝

萬壽禮成後改名嵩嶺自嶺西至嶺東八十里叢林密樹南接英額

嶺北通三姓諸山東西石路崎嶇僅容一車東出密林至額穆赫索囉四十八里

長白望祭尼什哈一拉木北山嵩嶺之外山之著名通志者有拉發峯倚努山額敦山娘爾馬峯珠魯木克善峯紅石礶子山歪頭礶子山分水嶺喀巴嶺康山刪嶺湖淪嶺撤木禪山俊團山巴彥博多科山阿脊革峯佛爾門山聖音吉林峯佛思恆山飛得力山南勒克山北勒克山在伊通邊門西南元嘉博多克山阿虎峯何屯朔山額黑峯薩克薩哈山博多克山墩臺山色黑力山八巖喀喇山科七容山哈蘇蘭山衣蘭木哈連山寮蘭山烏綠梨山黑嘴山吉林峯壺蘭峯壽山長嶺子古城山半截塔山白石山衣車峯昂阿西峯德爾肯山阿脊革何托峯昂邦何托峯扎克丹

峯勒㠟山鈕黑嶺查庫蘭山香嶺八巖山木當阿煙台山哈兒飛煙山蒙古谷（今稱緜花街）納兒渾山富兒哈山大央阿嶺大央阿山牙奇山五里山羅衫山台山博爾科山鄧噶喇山耕客尼馬呼山納爾渾山雙新山大奇木魯山年馬州山敦珠虎山烏爾監峯貴勒赫峯牙克薩山威遠堡山嘉色山兀术屯齊嶺雅呼達山珠魯木哈連峯虎駐嶺阿兒灘額壘爾山（今稱大孤山）珠魯喀爾必庫（伊通河之左右兩邱也）虎坤堆黑兒蘇山噶哈嶺蒲泊山驢子峯色黑勒峯法西蘭峯羅羅峯馬鞍山噶哈嶺蒲泊額黑烏郎吉山博屯山臘壺塔山北勒克山布兒圖庫蘇巴兒漢山（今稱牛拉山）西兒灘鄂佛囉山金珠鄂佛羅山商監峯法特哈鄂佛囉山（今稱獸蹄山）伊漢山法兒馬峯色黑力山壘棱山加松阿山竚雛山烏

兒輝山通墾山英愛山蘇大路山輝賀洛峯窩黑脊峯希喀塔山壺蘭峯布臘山查哈喇峯壁郎吉山峩兒滾爾山庫勒克山蘭陵山荒山哈爾哈山索多和山西里門山和爾托科山錦往峯團山牛山伐士蘭峯撒爾達山弗河庫山皆在境內拒省城近者數里遠者數千里大半皆國語音譯多訛僅就通志之所載取而錄之以俟後之攷正

松花江近城由西南繞東北流一名粟末水或作速末魏書勿吉國有大水闊三里餘名速末水唐書靺鞨依粟末水以居水源於太白山至北注沱漏河是也一名鴨子河一名混同江遼史聖宗太平四年詔改鴨子河曰混同江金史太祖收國元年親征黃龍府次混同江無舟金主使一騎前導乘赭白馬徑涉

曰視吾鞭所指而行諸軍隨之水及馬腹後使人視其渡處不可測大定二十五年冊混同江之神爲興國應聖公立廟致祭其文曰江源出於

長白是也一名宋瓦江卽松花之變音明一統志混同江在開原北一千五百里源出

長白山舊名粟末水俗呼宋瓦江北流經金故京會寧府下達五國城頭東入於海是也國語松花江名松阿哩烏喇天河名松阿哩故漢語名曰天江乾隆十九年

東巡賜天江鎖鑰額懸將軍署四十三年

東巡詠盛京土產詩十二首內松花玉出混同口長白分源天漢江是也此歷代稱名之異也地理謂上京路有混同江宋瓦江鴨

子河是岐而三之也一統志旣謂混同江在開原城北一千五百里俗呼宋瓦江又曰松花江在開原北一千里是岐而二之也金史帝紀謂混同江亦名黑龍江是又指下流兩江交會處言之也按松花江發源於

長白山北至吉林折而東又北出法特哈邊門至伯都訥受嫩江又東北至三姓北受黑龍江南受烏蘇哩江又東入於海其原委如此

寍古塔西南百里有一大湖名曰鏡泊本處人呼為必爾特恩即今阿布湖也源出

長白山羣流湊集至此遂成巨浸廣五六里袤七十里許湖之西南曰虎兒哈河東流入湖之處有一崖曰呼庫圖崖呼庫圖末

詳湖水東注飛瀑飜空奔浪雷吼聲聞數十里謂之響水又名發庫國語魚梁也三四月間日出時水光日色紅綠相映霞彩繽紛崖下奇花異草未易名狀今攷本處人言湖水東流自湖東北口出湖之處有一崖陡壁凌空水勢懸流飛過數十丈行人經過崖下滴水不沾名曰弔水樓

城池

吉林城東西北三面築土爲牆共一千四百五十二丈基寬五尺頂寬二尺五寸高一丈南面倚江無牆西一門東二門偏北曰大東門偏南曰小東門北二門偏西曰大北門偏東曰巴爾虎門康熙十二年兵力修建乾隆七年改爲官修

城內五街由將軍公署通大東門曰河南街通小東門曰欑水

行街通大北門曰北街通西門曰西街大西街每街由吉林廳挑放鄉地各一專管呈報軍民命盜事件街道俱用木板鋪墊按左右翼適中地界均有各旗堆撥輪派官兵防守稽察鋪商惟北街西街最盛

舊城

尼什哈城在城東十二里龍潭山上週圍二里南一門北二門

一拉木城在城東南八里一拉木山上週圍一里許東北各一門東西南三門有外城週圍二里許南一門相傳係當年瞭望處常登其巔四望極遠中不平坦又無屋基說近是

葉赫城在城西四百九十五里舊爲葉赫貝勒所居方四里東西各一門西北有葉赫山城有葉赫商監府城

輝發城在城南三百七十里吉林峯之上方二百步西一門附近有輝發峯下有輝發河城

吉林所屬之伊通額穆赫索囉長春廳等處無城

烏拉城築土爲牆週圍八里基寬三尺高八尺東西南北各一門康熙四十二年建

城内無市廛惟西門外有向西及南北街市商賈輻輳

寗古塔城四圍土坯砌成内外細泥圬飾方五百八十五丈基寬二尺頂寬一尺八寸高六尺五寸東西南各一門北無城門康熙五年兵力修建乾隆四十二年改爲官修

城内無市廛居民鋪商俱在東西南門外惟東門外尤爲叢集居民俱在南門半里許沿江一帶

盛古塔所屬之琿春無城

伯都訥城四圍土坯砌牆兩面細泥圬飾方一千三百五十丈基寬三尺五寸頂寬二尺五寸高八尺東西南北各一門康熙三十二年兵力修建乾隆三十九年改爲官修

城內鋪商均在南街北街無市東即星散西尤蕭疎

伯都訥所屬之孤榆樹無城

三姓城四圍築土爲牆方一千二十六丈基寬五尺頂寬二尺五寸高七尺東西南北各一門康熙五十四年兵力修建乾隆十七年改爲官修

城內無街市惟西門外街市甚盛

阿勒楚哈城四圍板牆方七百四十五丈乾隆四十八年改爲

土牆基寬三尺頂寬一尺六寸高七尺東西南北各一門雍正七年兵力修建乾隆三十五年改爲官修

城内無街市惟西門外商賈輻輳街道俱係石板鋪墊近亦傾圮不便行旅

城南二里許有金顯祖建都故城俗稱白城有謂爲五國城者誤方四十里高丈餘城壕深六尺許東西南北各一門内有小城及宮殿舊址該處居民嘗挖得金玉銅磁諸器及古銅錢現在猶有存之者該處仕宦住宅腳石及鋪街石板凡有雕花文者俱由此城攜去今過此地滿城稼穡一望荒涼城西門外二里許有土崗一座高丈餘相傳爲當時點將台云

雙城堡城基方　丈城壕挖竣尙未修城

阿勒楚喀所屬之拉林無城

吉林外記卷二

吉林外記卷三

滿洲蒙古漢軍

吉林本滿洲故里蒙古漢軍錯屯而居亦皆習爲國語近數十年流民漸多屯居者已漸習爲漢語然滿洲聚族而處者猶能無忘舊俗至各屬城內商賈雲集漢人十居八九居官者四品以下率皆移居近城三二十里內侵晨赴署辦事申酉間仍復

回屯其四品以上職任較緊者不得不移居城內子孫遂多習漢語惟賴讀書仕宦之家防閑子弟無使入莊嶽之閒娶婦擇屯中女不解漢語者以此傳家者庶能返淳還樸不改鄉音耳

滿洲有佛伊徹之分國語舊曰佛新曰伊徹

國朝定鼎以前編入旗者爲佛滿洲佛滿洲內有貝國恩布特哈之分貝國恩國語戶也布特哈虞獵也

國初協領佐領由京補放子孫遺居立戶於此謂之貝國恩舊在白山一帶虞獵爲生者謂之布特哈伊徹滿洲內又有庫雅喇之分庫雅喇非一部一姓有卽以庫雅喇爲姓者有庫雅喇人而別姓者其居多在寧古塔以東定鼎後入旗伊徹滿洲居三姓烏蘇哩東西入旗又在庫雅喇以後庫雅喇與伊徹滿洲實截

然兩項其世襲佐領亦各有分晰故各項伊徹滿洲世襲佐領曰伊徹滿洲佐領庫雅喇世襲佐領曰庫雅喇佐領佛滿洲之異於伊徹滿洲者先世隨同
太祖
太宗撥亂反正立有戰功總之佛與伊徹庫雅喇皆滿洲也共編入八旗鑲黃正白鑲白正藍爲左翼正黃正紅鑲紅鑲藍爲右翼左右翼國語曰達斯歡噶喇哲伯勒噶喇

佛滿洲同族在京者有世襲佐領吉林惟正黃旗有一世襲佐領色佈青額係布特哈佛滿洲人查檔其始祖岱山於康熙十三年率族衆投進盛古塔
恩賞世襲佐領然則佛伊徹滿洲之分不待定鼎入旗而國初之先

已早有分別矣庫雅喇伊徹滿洲率族衆來投者遂編其穆昆達爲世襲佐領阿喇哈穆昆達爲世襲驍騎校率所屬來投者遂編其嘎山達爲世襲佐領法拉哈達爲世襲驍騎校自雍正年間將世襲驍騎校裁爲公缺猶有嘎山達法拉哈達世襲佐領者穆昆達漢語族長也阿喇哈漢語副也嘎山達鄉長也法喇哈達里長也故伊徹滿洲佐領下同姓者居多不似佛滿洲佐領下姓氏繁多也陳蒙古俱編入滿洲八旗各佐領下均有二三戸六七戸不等新蒙古亦有世襲佐領陳漢軍編入滿洲鑲黃正白兩旗另立漢軍佐領二

蒙古亦有新陳之分錫伯瓜勒察乃兩大部

太祖癸巳蒙古科爾沁暨葉赫等九國犯我此二部即在其內至天

命四年蒙古科爾沁之嫩烏拉以南凡語言相同之國俱征服
而統定錫伯瓜勒察早編入蒙古旗矣天命七年八年及天聰
三年喀勒喀諸部貝勒台吉等屢率所屬來歸天聰九年察哈
爾林丹漢死其屬紛紛來歸遣將率兵往收之舉國内附是年
各處蒙古俱歸降其居故土者爲藩服其編入旗者卽陳蒙古
也至後投入旗之新蒙古喀勒喀則台吉阿玉喜之裔也至喀
勒喀全部之八十札薩克卽今之蒙古外八十旗也巴爾虎台
吉阿玉喜之屬下人阿玉喜家譜内初編佐領阿玉喜之姪綽
斯克爲巴爾虎世襲佐領可證也錫伯瓜勒察則
太祖時歸服之遺分屬蒙古各王公旗下後投八旗二項人最衆伯
都訥本其舊部故康熙三十一年將吉林副都統移駐伯都訥

除吉林編設錫伯人等十六佐領外伯都訥編設錫伯佐領三十瓜勒察佐領十至康熙三十八年伯都訥錫伯瓜勒察移駐

盛京乃將佐領裁汰今伯都訥所居錫伯乃京王公包衣人有包衣達管之不入旗當差至伯都訥瓜勒察其人相傳

聖祖巡幸吉林時念其隸於蒙古每戶

賞銀八十兩贖歸入旗檔案殊無證據

漢軍編入滿洲鑲黃正白兩旗者皆爲陳漢軍其後安置之新

漢軍自

國初卽有十官莊二十六驛站二十七邊台官莊當種地打樺皮差使稱曰莊丁驛站當馳送文報差使稱曰站丁邊台當查邊設立柵壕差使稱曰台丁皆另設官治之非如滿洲蒙古卽於

本旗本翼内揀選也官莊台站三項設立年分檔案已失順治十五年造戰船康熙二十二年造運糧船設立水手營稱曰水手其官即於官莊台站水手之入會稽司者揀選水手營入會稽者八百五十六戶官莊台站無攷雍正十一年揀選台站水手營閒散官莊打樺皮壯丁一千名設立鳥槍營與滿洲蒙古陳漢軍一體當差

建置沿革

吉林古肅慎氏遺墟漢晉挹婁國南北朝勿吉地唐燕州黑水府渤海大氏龍泉府遼長春州金恤品路元合蘭府水達達路明設衞所

順治元年悉裁諸衞設内大臣副都統及每旗駐防十年原設

寗古塔昂邦章京一員副都統一員十八年添設佐領八員驍騎校八員十三年添設防禦四員十八年添設佐領十員防禦二員驍騎校康熙元年將昂邦章京改爲鎭守寗古塔將軍三年添設驛站監督六品官一員佐領一員七年添設協領二員十年由寗古塔移駐吉林副都統一員佐領十一員驍騎校十一員吉林添滿洲協領八員防禦八員庫雅喇佐領十二員驍騎校十二員十三年添設防禦十五員管戰船運糧船四品官二員五品官二員十五年寗古塔將軍移駐吉林吉林副都統移駐寗古塔吉林另放副都統一員十六年添設新滿洲佐領二十六員驍騎校二十六員管戰船運糧船驍騎校二員十七年添設新滿洲佐領三員驍騎校三員二十年添設巴彥鄂佛

囉伊通黑爾蘇佈爾圖庫等四邊門防禦四員筆帖式各一員二十三年管戰船四品官五品官驍騎校移駐黑龍江二十五年添設吉林運糧船四品官二員五品官二員六品官二員添設驛站監督六品官一員二十九年移駐黑龍江佐領二十五員防禦十四員驍騎校二十五員吉林添設滿洲佐領五員錫伯漢軍佐領二員防禦十四員驍騎校七員漢軍佐領一缺由京補放添設醫官一員三十一年添設倉官一員由本處補放添設伯都訥印房左右司筆帖式四員吉林副都統移駐伯都訥添設滿洲佐領六員驍騎校六員錫伯佐領十六員驍騎校十六員喀勒喀巴爾虎佐領八員驍騎校八員又添設錫伯佐領三十員瓜勒察佐領十員添設協領二員防禦八員驍騎校

四十員二十三年添設左右翼助教官二員蒙古繙譯筆帖式二員俱由

盛京八品筆帖式内補放三十三年添設管檔主事一員由吉林本處選放添設蒙古繙譯筆帖式一員三十四年添設伯都訥倉官一員三十八年添設滿洲佐領一員驍騎校一員錫伯移京裁汰佐領十六員驍騎校十六員錫伯瓜勒察等移

盛京裁汰佐領四十員驍騎校四十員四十年裁汰協領六員添設蒙古佐領二員驍騎校二員四十五年添設寍古塔佐領三員防禦三員驍騎校三員添設滿洲瓜勒察佐領十員驍騎校十員五十三年設立三姓協領一員防禦四員新滿洲佐領四員驍騎校四員筆帖式二員琿春協領一員防禦二員庫爾喀

氣佐領三員驍騎校三員庫爾喀氣朝鮮附近居住滿洲三姓筆帖式二員雍正三年添設吉林副都統一員阿勒楚喀協領二員佐領五員防禦二員驍騎校五員筆帖式二員四年添設伯都訥教習官一員裁汰巴爾虎佐領一員驍騎校一員添設陳漢軍佐領一員驍騎校一員五年添設永吉州知州一員吏目一員寧古塔教習官二員伯都訥長寧縣知縣一員典史一員三姓副都統一員教習官二員琿春協領一員吉林管檔主事一員改爲由京補放添設阿勒楚喀教習官一員六年移駐伊通河佐領二員驍騎校二員由開原移駐防禦二員驍騎校二員八年添設吉林獄官一員九年改吉林左右翼助教官二員由本處選放十年添設三姓副都統一員協領一打牲人佐領六員防禦四

員驍騎校六員裁汰副協領一員添設八姓打牲八佐領十員驍騎校十員左右司筆帖式二員教習官二員由烏拉包衣閒散人等挑選兵一千名添設滿洲協領二員佐領十員防禦八員驍騎校十員在吉林當差添設阿勒楚喀佐領三員驍騎校三員十一年添設三姓防禦八員十二年添設永吉州學正一員乾隆元年添設烏鎗營參領一員佐領八員驍騎校八員參領佐領缺由京補放裁汰琿春副協領一員阿勒楚喀副協領一員二年添設吉林刑司主事一員九品筆帖式二員理事通判一員三年添設額穆赫索囉佐領一員防禦一員驍騎校一員四年由筆帖式四員內改繙譯筆帖式二員添設三姓倉一員倉筆帖式二員五年移協領二員佐領十員防禦八員驍

騎校十員並原挑選打牲兵一千名於烏拉地方當差九年添設拉林倉官一員倉筆帖式二員阿勒楚喀筆帖式二員移駐拉林添設拉林副都統一員協領一員十二年裁汰永吉州知州改設吉林理事同知裁汰吏目改設巡檢裁汰州同典史改設巡檢一員十三年裁汰刑司主事一員九品筆帖式一員二十一年添設阿勒楚喀倉官一員筆帖式二員拉林教習官一員由三姓移駐拉林佐領五員防禦八員驍騎校五員添設阿勒楚喀副都統一員二十五年由繙譯筆帖式內改設蒙古繙譯筆帖式一員添設拉林筆帖式二員由烏拉移駐盛古塔佐領二員驍騎校二員二十六年裁汰巡檢改設辦理蒙古事務委署主事一員二十七年由拉林筆帖式四員內移駐阿勒楚

喀二員添設吉林委官六十員拉林四員阿勒楚喀四員烏拉四員伊通河六員額穆赫索囉四員甯古塔三十員琿春九員三姓十五員伯都訥十二員由三姓移駐阿勒楚喀拉林佐領五員二十八年裁汰理事通判一員烏鎗營佐領缺改爲本處陳新漢軍驍騎校內選放三十年編巴爾虎錫伯人等入蒙古旗添設蒙古協領一員裁汰烏拉協領一員防禦四員移駐甯古塔三十四年裁汰拉林副都統歸阿勒楚喀管轄由拉林移駐阿勒楚喀防禦四員筆帖式二員三十九年由阿勒楚喀移駐拉林防禦一員四十三年烏鎗營參領缺改由本處陳新漢軍佐領內選放改漢軍佐領一缺由本處新陳漢軍驍騎校內選放三十四年由拉林移駐阿勒楚喀筆帖式二員四十年添

設烏拉教習官一員無品級筆帖式二員五十四年改吉林管檔主事由本處選放嘉慶五年添設吉林長春廳理事通判一員巡檢一員十五年裁汰委署主事改設伯都訥理事同知一員添設巡檢二員分駐伯都訥孤榆樹十九年添設伊通河巡檢一員雙城堡委協領一員委佐領二員委驍騎校二員二十三年裁汰吉林防禦二員移駐雙城堡改爲佐領裁汰烏拉三姓驍騎校各一員移駐雙城堡協領佐領驍騎校等員均改爲實任由

盛京義州佐領内裁汰二員復州熊岳驍騎校内裁汰二員吉林滿洲正白正紅二旗防禦内裁汰各一員改爲雙城堡實任佐領烏拉三姓驍騎校内裁汰各一員移駐雙城堡二十四年添

設雙城堡委官六員二十五年添設阿勒楚喀繙譯筆帖式二
員雙城堡協領處筆帖式二員中左右三屯六佐領處各添筆
筆帖式一員添設雙城堡協領處委官二員中左右三屯六佐
領處添設委官各一員道光六年甯古塔防禦十二員內移駐
拉林四員添設關防無品級筆帖式二員即由拉林領催內選
放
以上裁添文職俱與現額相符其餘武職不符額數歷年已遠
冊檔不全一時難致然因革損益爲記載之所不可闕姑照造
報志書館舊冊開列以俟後之詳查

驛站

吉林共三十八站分兩路監督統轄城內各設關防公所一處

關防筆帖式一員關防領催一名每站設筆帖式領催各一名東路意氣松他拉二小站未設筆帖式歸鄰站筆帖式兼屬大站設壯丁五十名至二十五名小站壯丁十五名至十名共壯丁八百五十名大小站額設牛馬亦如壯丁之數

東路自省城小東門外烏拉站起（舊名呢什哈站在城外十里松花江岸北）九十里曰額赫穆站八十里曰拉發站六十五里曰退搏站八十里曰意氣松站四十里曰鄂摩霍站八十里曰他拉站六十里曰必爾罕站六十里曰沙蘭站八十里曰寍古台站（在寍古塔城東門外）凡十站大站一小站九計程六百三十五里（烏拉站通東西北三路）

西路自省城起七十里曰蒐登站七十里曰伊勒門站五十五里曰蘇瓦延站六十里曰伊巴丹站（即驛馬站）六十里曰阿勒灘額

墨勒站（即大孤山站）六十里曰黑爾蘇站八十里曰葉赫站四十里曰蒙古霍洛站凡八大站計程五百五十五里以上大小十八站統歸烏拉額赫穆站監督管轄

北路自省城東北六十五里金珠鄂佛囉站起（即哲松站）六十里曰舒蘭站四十五里曰法特哈站四十五里曰登伊勒哲庫站（即秀水甸子）自此分道正北八十里至蒙古卡倫站（小站）又西北四十五里曰盟溫站五十里曰陶賚照站四十五里曰孫扎保站（即五家子站）三十五里曰浩色站六十五里曰社哩站七十里曰伯德訥站八十里至齊齊哈爾界茂興站凡十大站計程五百二十五里自蒙古卡倫站起七十里曰多歡站七十里曰薩庫哩站六十五里曰蜚克圖站八十二里曰色勒佛特庫站六十一里曰

佛斯亨站七十三里曰富拉琿站七十五里曰崇古爾庫站七十二里曰鄂爾國木索站六十八里曰妙嘎山站至三姓城五里凡十小站計程七百二十二里以上大小二十站統歸金珠鄂佛囉站監督管轄西北路站各支廩給銀五百兩凡馳馹差員照勘合應付官員一品至九品每站發廩給銀自一錢二分至一錢八分爲止兵每站給口糧銀六分一年應付之數約不過五百兩六月題銷又例於馬十匹内歲補三匹牛十頭内歲補四頭每馬給銀九兩牛給銀七兩統歸六月題銷馬一匹歲領草豆銀十八兩牛一頭歲領草豆銀十二兩秋季報銷

盛古塔至琿春無站亦無旅店有卡倫六處傳遞公文盛古塔西九十里曰瑪勒呼哩一百二十里曰薩奇庫八十里曰噶哈

哩四十里曰哈順八十里曰穆克德和七十里曰密占往來行旅自裹餱糧借宿卡倫輜重車輛間有露宿者俗謂之打野盤

雙城堡初設無站兵力遞送公文道光五年將軍富俊奏請於西北兩路三十八站內抽撤官馬十四牛十頭倒斃草豆銀兩一併撥給由北路各站閑散丁內就近移駐七戶養馬當差每戶官蓋房三間添設筆帖式一員委領催一名仍歸北路監督管理

吉林卡倫

二道河　額赫穆　得恩潭　輝發以上四卡倫官兵每月更換一年不撤謂之恩特赫撤謂佈赫卡倫以下各處恩特赫設特佈赫卡倫俱每月更換不撤同此　三個頂子　拉法　烏里蛟哈　舒爾哈　平頂山　荒溝　額赫穆屯　推搏荒地

綏音　瓜勒察　羅圈溝　倒木溝　色勒薩木溪　海清溝道光元年奏裁依吉斯渾改設以上十六卡倫官兵兩月更換三月初一日刨夫入山以前出派十月初一日刨夫出山以後撤回謂之雅克什謨特佈赫卡倫以下各處雅克什謨特佈赫卡倫俱春設冬撤同此國語恩特赫謨特佈赫常設也雅克什謨特佈赫間設也

圍場

恩格木阿林　薩倫　依勒們　蘇瓦延　伊通　庫爾訥窩集　呢雅哈氣　依巴丹　瑪法塔嗄爾罕　汪色　古拉庫以上十一卡倫官兵兩月更換一年不撤亦謂之恩特赫謨特佈赫卡倫

烏拉

喀薩哩　那穆唐阿以上恩特赫謨特佈赫卡倫二　四道梁子　長嶺子

朴家屯　老少屯以上雅克什謨特佈赫卡倫四

額穆赫索囉

壇頻　英額達巴罕以上恩特赫訥特佈赫卡倫二　通溝又名和什赫雅克什訥特佈赫卡倫

一

寧古塔

德林　依徹　穆勒恩　霍貞河　嗎勒呼哩　薩奇庫以上恩特

赫訥特佈赫卡倫六　昂阿拉岳　呼西喀哩　尼葉赫　佛訥　倭勒

恩　嘎思哈　花蘭　尙西　松根　沃羅霍恩嘎爾罕　多

勇武　呼郎吉　塔克通吉　烏勒呼霍洛以上雅克什訥特佈赫卡倫十四

琿春

磨盤山　達爾歡霍洛　蒙古　嘎哈哩　哈順　穆克德赫

密占以上恩特赫訥特佈赫卡倫七　朱倫　阿密達　佛多西　法依達庫

哈達馬　西圖　呼拉穆　圖拉穆以上雅克什譚特佈赫卡倫八

伯都訥

當吉　團山子　五道河　古井子　二道河以上恩特赫譚特佈赫卡倫五

哈駁雅克什譚特佈赫卡倫一

三姓

烏思琿河　薩哈達昂阿　音達穆額克沁　鍋伯河口以上恩特赫譚特佈赫卡倫四　瑪延昂阿　瓦里雅哈霍屯　費岳吞河　佛勒

霍烏珠　瑪泥蘭　法勒圖琿河　圖雅齊　音達木畢爾罕

西福恩河　郭普奇西　吞河　温肯昂阿以上雅克什譚特佈赫卡倫十

二

阿勒楚喀

多歡　謨勒　費克圖以上恩特赫謨特佈赫卡倫三　費克圖昻阿佛多霍
海溝　夾信子　馬鞍山以上雅克什謨特佈赫卡倫五　吉林通省恩特
赫謨特佈赫卡倫四十四雅克什謨特佈赫卡倫六十一共卡
倫一百零五處各駐隘要以杜飛颺人參並查偷打牲畜私估
禁山流民等事各卡倫俱派旗下當差散官惟二道河卡倫由
將軍衙門印房四司官員內保送簽掣出派得恩潭輝發平頂
山三卡倫每年冰凍封江專派協領一員佐領防禦二員往查
攬頭刨夫送米耙犁呈報參局計米增減票張並查禁偷砍木
植運送口糧次年二月初一日撤回

船艦

吉林

御船四隻內龍船一隻花船一隻如意船一隻輕船一隻俱係乾隆十九年工部匠役承造無歲修拆造

糧船三十隻原設八十隻康熙二十八年裁去五十隻今存三十隻六年大修十二年拆造

槳船二十隻康熙三十一年設立備用烏拉採捕東珠及本城打樺皮用五年大修十年拆造

渡船七隻在城大門外烏拉站屬尼什哈渡口康熙十一二十五等年設立四隻編列如字一二三四十號三年小修粘補六年拆造郭爾羅斯札薩克巴達瑪渡口康熙三十五年設立三隻此項船每六年由吉林水手營重造運去舊船燒燬報部並無小修

以上三項船木俱係水手砍伐營造

康熙二十二年二月內

聖祖仁皇帝念烏喇水陸重鎮輸輓維艱

特命盛京刑部侍郎噶爾圖防守協領殷達渾相視可達混同江河道繪圖進呈復遣噶爾圖等乘小舟自遼河遣烏拉副都統瓦

力虎等自易屯口測其水道淺深覆奏奉
旨設倉四處內地設於巨流河之開城邊外設於鄧子村烏拉設於
易屯門及易屯河即伊通河農隙之時運米貯於開城倉內以
春秋二季舟運至鄧子村交卸自鄧子村至易屯門百里無水
路車運至易屯門倉內由易屯河舟運出易屯口竟達混同江
其遼河易屯河俱造運船百隻以瀛台白蓢油船爲式每隻載
米二百石爲率其混同江用大船八十隻接運每船載米二百
石爲率其遼河運丁滿兵三百名奉天所屬各州縣分派水手
六百名每名月給銀一兩仍免其丁地易屯河及混同江水手
俱由寍古塔將軍分派歲以爲常此後各鎭開墾既廣儲峙有
素無事輸輓之勞運船積於無用已多拆毀今仍載其始末以

見經理之事隨時異宜有如此云

三姓

渡船四隻在妙嘎山站佛斯亨站渡口各二隻乾隆二十五年設立三年粘補小修七年拆造

伯都訥

渡船六隻在嫩江渡口康熙二十五年設立三年小修粘補七年拆毀

拉林

渡船二隻在喀薩哩渡口雍正五年設立三年小修粘補七年拆造

以上三項船木俱係本城兵丁砍伐由吉林水手營造

橋梁

吉林

遵法板橋一座在城內將軍公署南官項修建

扳橋二座一在城小東門內糧米行街東南隅一在城小東門外雍正九年官項修建

茶棚菴橋一座在城北門外十二里民力修建

伯都訥

珠魯多渾河橋一座在城東二百九十里民力修建

寗古塔

石甸子橋一座在城西一百里黑石甸子石空處民力修建

吉林外記卷四

職官

兵額

職官

歴任將軍

巴海滿洲鑲藍旗人康熙元年陞駐防昂邦章京爲寧古塔將軍十五年移駐吉林

音圖滿洲正紅旗人康熙二十二年任

佟保滿洲正黃旗人康熙二十八年任

沙納海滿洲鑲黃旗人康熙三十五年任

宗室揚福滿洲正藍旗人康熙三十九年任

覺羅蒙古洛滿洲鑲藍旗人康熙四十八年任

穆　森滿洲鑲白旗人康熙五十四年任

宗室巴賽滿洲鑲藍旗人奉恩輔國公康熙五十七年任

哈　達滿洲正藍旗人雍正五年任

常　德滿洲鑲黃旗人雍正八年任

都　賚滿洲正藍旗人雍正十年由副都統署任

吉當阿滿洲正白旗人乾隆六年任

鄂爾達滿洲正白旗人乾隆八年任

博　第滿洲正藍旗人乾隆八年任

巴靈阿漢洲正黃旗人乾隆九年任

阿蘭泰蒙古正白旗人乾隆十一年任

永　興蒙古正白旗人乾隆十一年任

新　柱滿洲鑲黃旗人乾隆十五年任

卓　奈滿洲正藍旗人乾隆十五年任

覺羅額勒登滿洲正紅旗人乾隆二十年任

傅　森滿洲鑲黃旗人乾隆二十一年任

宗室薩爾善滿洲正白旗人乾隆二十五年任

宗室恆魯滿洲鑲藍旗人奉恩輔國公乾隆二十五年任

富　良滿洲鑲黃旗人頭等毅惠伯乾隆三十四年任

富　椿滿洲鑲紅旗人奉恩輔國公乾隆三十五年任

福康安滿洲鑲黃旗人御前侍衛內大臣三等嘉勇男乾隆四十二年任後陞大學士授川陝楚大將軍追封郡王

霍隆武滿洲正黃旗人御前侍衛果勇侯乾隆四十三年任

宗室永瑋滿洲鑲藍旗人乾隆四十七年任

慶桂滿洲鑲黃旗人乾隆四十七年任

都爾嘉滿洲正白旗人乾隆四十九年任

慶桂滿洲鑲黃旗人乾隆五十三年二任由兵部尚書來署後陞大學士

宗室恆秀滿洲正白旗人乾隆五十四年任

宗室琳寧滿洲鑲藍旗人乾隆五十四年任後陞大學士

宗室恆秀滿洲正白旗人乾隆五十六年二任

保琳滿洲正黃旗人乾隆五十九年任

秀林滿洲鑲白旗人乾隆六十年任

富俊蒙古正黃旗人嘉慶八年任

秀林滿洲鑲白旗人嘉慶八年二任後陞吏部尚書

賽冲阿 滿洲正黃旗人世襲一等輕車都尉嘉慶十五年任後陞　御前大臣

嘉明 滿洲正藍旗人嘉慶十八年任

富俊 蒙古正黃旗人嘉慶十九年二任

松箖 蒙古正藍旗人嘉慶二十二年任

富俊 蒙古正黃旗人嘉慶二十三年三任

松箖 蒙古正藍旗人道光三年二任

松筠 蒙古正藍旗人前任大學士道光三年任

富俊 蒙古正黃旗人太子太保已亥年進士世襲騎都尉道光四年四任由理藩院尚書調補後陞協辦大學士

吉林副都統

安珠瑚 滿洲正黃旗人康熙十年任由寧古塔調補後陞將軍

西山 滿洲正白旗人康熙十五年任

斡里瑚 滿洲鑲白旗人康熙二十年任

巴爾達 滿洲正白旗人康熙二十八年任三十三年缺裁雍正三年復設

威色 滿洲正藍旗人雍正三年任

武扎拉 滿洲鑲藍旗人乾隆四年任

宗室松阿里 滿洲正藍旗人乾隆十四年任

額勒登額 滿洲正藍旗人乾隆十九年任

普慶 滿洲鑲黃旗人乾隆二十二年任

宗室增海 滿洲正藍旗人乾隆二十二年任

富良 滿洲鑲黃旗人乾隆二十八年任後陞將軍

富珠哩 滿洲鑲黃旗人乾隆二十八年任

永安 滿洲鑲紅旗人乾隆三十一年任

明　亮　滿洲鑲黃旗人乾隆三十一年任後陞大學士

編　柱　滿洲鑲白旗人乾隆三十三年任

僧　保　滿洲正黃旗人乾隆三十七年任

富僧額　滿洲正黃旗人乾隆三十八年任

明　英　滿洲正紅旗人乾隆三十八年任

克興額　滿洲鑲藍旗人乾隆四十四年任

烏靈阿　滿洲正紅旗人乾隆四十六年任

索　柱　滿洲正黃旗人兼烏拉總管乾隆五十一年任

巴林木達　滿洲正黃旗人乾隆五十三年任

索　喜　滿洲鑲白旗人乾隆五十三年任

秀　林　滿洲鑲白旗人乾隆五十八年任後陞吏部尚書

賽冲阿 滿洲正黃旗人乾隆五十九年任後陞 御前大臣

吉　祿 滿洲正黃旗人兼烏拉總管嘉慶二年任

達　祿 滿洲鑲紅旗人嘉慶七年任

宗室伊鏗額 滿洲鑲藍旗人鎮國將軍嘉慶十三年任

額勒琿 滿洲正黃旗人嘉慶十五年任

宗室玉衡 滿洲鑲藍旗人嘉慶十五年任

德寗阿 滿洲鑲藍旗人嘉慶十五年任後陞將軍

松　箖 蒙古正藍旗人嘉慶十五年任後陞將軍

祿　成 蒙古正紅旗人嘉慶二十一年任後陞將軍

富登阿 索倫鑲黃旗人嘉慶二十四年任

倭楞泰 滿洲鑲藍旗人年班入覲賞換花翎道光四年任

寧古塔副都統

海　塔滿洲正白旗人順治十五年任

尼喀立滿洲正白旗人順治十五年任

滿　貴滿洲鑲藍旗人順治十八年任

滿　丕滿洲正藍旗人康熙六年任

瑚巴克泰滿洲正白旗人康熙六年任

安珠瑚滿洲正黃旗人康熙六年任後陞將軍

蒯　齊滿洲正白旗人康熙十年任

錫　三滿洲正藍旗人康熙十五年任

薩布素滿洲鑲黃旗人康熙十七年任後陞將軍

雅　泰滿洲正紅旗人康熙二十二年任

根頭滿洲鑲紅旗人康熙三十三年任

保定滿洲正白旗人康熙三十八年任

噶爾圖滿洲正黃旗人康熙四十二年任

瑪奇滿洲正白旗人康熙四十六年任

阿岱滿洲正藍旗人雍正元年任

常德滿洲鑲黃旗人雍正五年任

巴爾岱滿洲正白旗人雍正十一年任

長生滿洲鑲藍旗人乾隆元年任

圖納滿洲鑲白旗人乾隆七年任

伊倫泰滿洲鑲紅旗人乾隆十年任

覺羅額勒登滿洲正紅旗人乾隆十七年任

宗室和翀額滿洲正藍旗人乾隆二十一年任

富僧額滿洲正黃旗人乾隆二十四年任

宗室增海滿洲正藍旗人乾隆二十八年任

明　亮滿洲鑲黃旗人乾隆三十三年任後陞大學士

緬　桂滿洲鑲白旗人乾隆三十七年任

富珠哩滿洲鑲黃旗人乾隆三十七年任

達松阿蒙古正黃旗人乾隆四十二年任

安　臨蒙古正白旗人乾隆四十八年任

那奇泰滿洲正藍旗人乾隆五十四年任後陞將軍

慶　霖滿洲鑲黃旗人乾隆六十年任後陞將軍

富尼善滿洲鑲黃旗人由布政使補放嘉慶三年任

郭勒明阿滿洲鑲藍旗人嘉慶六年任

富登阿索倫鑲黃旗人嘉慶九年任

德寧阿滿洲鑲藍旗人嘉慶十五年任後陞將軍

達斯呼勒岱滿洲正黃旗人嘉慶十九年任

和　福滿洲正白旗人道光三年任

伯都訥副都統

扎隆阿滿洲正黃旗人乾隆二十八年任

覺羅佟福柱滿洲正藍旗人乾隆三十二年任

克興額滿洲鑲藍旗人乾隆三十八年任

宗室普正滿洲正紅旗人乾隆四十四年任

烏雅勒達滿洲正白旗人乾隆四十四年任後陞參贊大臣

僧保滿洲正黃旗人乾隆五十三年任

索嵩滿洲鑲白旗人乾隆五十八年任

宗室斌靜滿洲鑲紅旗人輔將軍嘉慶七年任

宗室伊鏗額滿洲鑲藍旗人嘉慶七年任

達斯胡勒岱滿洲正黃旗人嘉慶九年任後　賞都統銜

宗室伊鏗額滿洲鑲藍旗人嘉慶十三年任

恆福滿洲鑲黃旗人嘉慶十三年任

色爾滾打牲正黃旗人都統銜嘉慶十五年任

宗室玉衡滿洲鑲黃旗人嘉慶十五年任

和福滿洲正白旗人嘉慶二十四年任

蘇倫保滿洲正黃旗人道光三年任後　賞都統銜

碩 德 滿洲鑲紅旗人道光四年任

三姓副都統

阿米納 滿洲正白旗人康熙五十三年以協領駐防

錫巴立 滿洲鑲藍旗人康熙六十年以協領駐防

松 特 滿洲正黃旗人雍正四年以協領駐防

花 賴 滿洲鑲紅旗人雍正五年以協領駐防

重 椿 滿洲正黃旗人雍正六年以協領駐防

以上俱副都統職銜自雍正七年改實任

覺羅七十五 滿洲鑲黃旗人雍正七年任

重 替 滿洲正黃旗人乾隆元年二任

清 葆 滿洲鑲紅旗人乾隆九年任

德 盛 滿洲鑲黃旗人乾隆十八年在

三格滿洲正白旗人乾隆十九年任

傅爾松阿滿洲正藍旗人乾隆十九年任

富僧額滿洲正黃旗人乾隆二十三年任

敦柱蒙古鑲黃旗人乾隆二十四年任

巴岱滿洲鑲白旗人乾隆二十四年任

額爾齊木蒙古鑲藍旗人乾隆二十六年任

敦柱蒙古鑲黃旗人乾隆二十七年二任

舒通阿滿洲正白旗人乾隆三十一年任

富珠哩滿洲鑲黃旗人乾隆三十一年任

郭木布滿洲正紅旗人乾隆三十五年任

舒通阿滿洲鑲紅旗人多羅克勤郡王乾隆三十九年任

廣雅書局栞

宗室雅朗阿滿洲正黃旗人乾隆四十年任

穆爾泰滿洲正黃旗人乾隆四十年任

宗室普正滿洲正紅旗人乾隆四十四年任

明英滿洲正紅旗人乾隆四十五年任

富珠哩乾隆四十九年二任

那奇泰乾隆五十年任後陞將軍

額勒伯克乾隆五十四年任

賽沖阿嘉慶二年任後陞御前大臣

慶保嘉慶六年任

額勒恆額嘉慶七年任

額勒琿嘉慶九年任

達松阿 嘉慶十二年任

果勒明阿 嘉慶廿六年任

扎担保 道光二年任

吉勒通阿 道光五年任

阿勒楚喀副都統

巴岱 滿洲鑲白旗人乾隆二十三年任

敦柱 滿洲鑲黃旗人乾隆二十五年任

舒通阿 滿洲正白旗人乾隆二十七年任

耀成 滿洲正藍旗人乾隆二十八年任

托雲 滿洲鑲黃旗人乾隆四十年任

富珠哩 滿洲鑲黃旗人乾隆四十九年任

廣雅書局栞

額勒伯克蒙古旗人乾隆五十年任

德淸阿宗室乾隆五十四年任

烏雅勒達滿洲正白旗人嘉慶七年任後陞參贊大臣

佈蘭泰滿洲正紅旗人嘉慶十一年任

色爾滾達呼哩正黃旗人都統銜嘉慶十五年任

穆騰額滿洲正白旗人嘉慶二十五年任

精欽保滿洲正白旗人乾淸門行走道光五年任

附拉林副都統乾隆九年設三十四年裁

巴爾品滿洲正黃旗人乾隆九年任

瑪爾拜滿洲正白旗人乾隆十二年任

滿福滿洲鑲藍旗人乾隆十三年任

國多歡滿洲鑲紅旗人乾隆二十二年任

綽克托滿洲正紅旗人乾隆二十七年任

特克慎滿洲正藍旗人乾隆二十九年任

堂主事

永　安吉林滿洲正藍旗凌泰佐領下人乾隆五十五年任後陞盛京工部員外郎

順　安吉林滿洲正紅旗和鈞保佐領下人嘉慶二年任後陞盛京刑部員外郎

興　祿吉林滿洲鑲白旗烏雲泰佐領下人嘉慶十年任現任工部都水司員外郎

富珠禮吉林滿洲正白旗圖勒斌佐領下人嘉慶二十年任現任歸綏道

薩英額吉林滿洲正黃旗蘇勒芳阿

永安以前補放京員

同知

圖善　正白旗滿洲都統常安佐領下人乾隆二十七年任

灶神保　正白旗滿洲王保佐領下人乾隆三十四年任

達哈布　鑲紅旗滿洲貴保佐領下人乾隆三十五年任

那昌阿　鑲黃旗滿洲達福佐領下人乾隆四十年任

玉柱　正白旗滿洲噶爾炳阿佐領下人乾隆四十四年任

常齡　正藍旗滿洲國祥佐領下人乾隆五十三年任

瑚唐阿　鑲白旗滿洲都統永和佐領下人乾隆五十三年任

富綸　鑲黃旗滿洲孚蘭泰佐領下人乾隆五十八年任

碩隆武　正白旗滿洲索甯佐領下人嘉慶三年任

舒成　鑲紅旗滿洲瑚圖理佐領下人嘉慶七年任

白瑛　鑲紅旗滿洲吉爾通阿佐領下人嘉慶九年任

富　元　正黃旗蒙古烏爾德尼佐領下人嘉慶十一年任

富爾松阿　鑲藍旗蒙古富讓阿佐領下人嘉慶十九年任

錦珠勒　覺羅鑲藍旗滿洲、爾薩佐領下人嘉慶二十五年任

學正

張　瑜　直隸廣平府磁州人乾隆二十六年任

安學元　正定府贊皇縣人乾隆三十八年任

宋開元　順天府宛平縣人乾隆四十一年任

胡　惺　天津府慶雲縣人乾隆四十三年任

柴　梅　河間府故城縣人乾隆五十年任

孟文人　宣化府延慶州人乾隆五十一年任

董啟祥　天津府天津縣人乾隆五十八年任

王丕振 正定府唐縣人乾隆六十年任

董啟祥 天津府天津縣人嘉慶六年二任

孫鉽 天津府天津縣人嘉慶二十三年任

楊灝 順天府昌平州人嘉慶二十五年任

楊日枬 河間府獻縣人道光五年任

巡檢

潘宏德 四川成都府成都縣人乾隆十四年任

金以權 浙江紹興府會稽縣人乾隆二十三年任

陳宗儒 浙江紹興府諸暨縣人乾隆四十年任

趙萬清 順天府大興縣人乾隆四十七年任

丁鳳梧 順天府大興縣人乾隆五十年任

陶家賓 順天府大興縣人乾隆五十九年任

柴斗佑 順天府大興縣人乾隆六十年任

丁榮祖 順天府大興縣人嘉慶八年任

張繼武 湖北武昌府江夏縣人嘉慶十六年任

汪　治 順天府大興縣人祖籍浙江道光四年任

伊通巡檢

張雲鵬 直隸永平府灤州人嘉慶十九年任

吳介禧 順天府宛平縣人嘉慶二十五年任

胡承先 道光二年任

李　瑛 浙江紹興府山陰縣人道光二年任

賀　選 直隸保定府清苑縣人道光六年任

長春廳通判

六雅圖蒙古鑲黃旗色布興額佐領下人嘉慶六年任

阿　成正藍旗滿洲鄂爾弼圖佐領下人嘉慶十二年任

六雅圖病痊仍補原缺嘉慶十六年任

福　納鑲黃旗滿洲公喜倫佐領下人嘉慶二十一年任

那靈泰正白旗滿洲富安泰佐領下人嘉慶二十五年任

常　喜正紅旗滿洲托恩多布佐領下人貢生道光四年任

、巡檢

潘玉振嘉慶五年任

吳介禧嘉慶十三年任

周　鎮嘉慶二十二年任

張家務道光四年任

伯都訥同知

慶臣嘉慶十六年任

施蒙額嘉慶十六年任

富盛阿嘉慶二十二年任

文慶道光元年任

松奎道光五年任

伯都訥巡檢

茅鎭嘉慶十六年任

左宜道光四年任

孤榆樹屯巡檢

譚仁溥嘉慶十六年任
易開泰嘉慶二十四年任
以上
將軍副都統主事同知通判學正巡檢俱查明歷任列敘其協領以下文武各官僅開額數不便按年悉載以省煩贅

官兵

吉林

八旗滿洲協領八員佐領四十員騎都尉三員防禦二十二員雲騎尉十員驍騎校四十員恩騎尉十三員七品監生二員八品監生八員兵二千五百一十一名弓鐵匠九十八名

蒙古旗協領一員佐領八員雲騎尉三員驍騎校八員八品監

生一員兵四百零一名弓鐵匠十三名
烏鎗營漢軍參領一員佐領八員驍騎校八員兵六百零八名
弓鐵匠十六名
水手營四品官二員五品官二員六品官二員領催八名水手
二百五十名木艌繩匠四十五名
管站監督各站筆帖式領催壯丁數目已詳驛站類
左右翼助教官二員倉官一員倉筆帖式二員領催二名
將軍公署理刑九品筆帖式一員滿洲筆帖式六員繙繹筆帖
式四員蒙古繙譯筆帖式一員書吏二名衙役十四名番役二
十名仵作二名學習仵作二名獄官一員禁卒三十名
烏拉協領一員佐領八員防禦四員雲騎尉三員驍騎校七員

七品監生一員筆帖式二員教習一員兵六百九十七名弓鐵
匠二十名
伊通佐領二員防禦二員驍騎校四員兵二百名
額穆赫索囉佐領一員防禦一員雲騎尉一員驍騎校一員兵
一百二十名
四邊門防禦各一員兵各二十名總領催各一名台領催各七
名台丁各一百五十名
寧古塔
協領二員佐領十二員驍騎都尉二員防禦八員雲騎尉十員驍
騎校十二員恩騎尉四員八品監生二員倉官一員倉筆帖式
二員

副都統公署筆帖式四員教習二員兵一千三百二十名番役
十名仵作二名弓鐵匠二十四名
琿春
協領一員佐領三員防禦二員雲騎尉六員驍騎校三員恩騎
尉一員八品監生二員筆帖式二員教習一員兵四百三十名
伯都訥
協領二員佐領十二員防禦八員雲騎尉四員驍騎校十二員
恩騎尉一員八品監生一員
副都統公署筆帖式四員倉官一員倉筆帖式二員教習二員
兵一千名弓鐵匠三十五名擺渡領催二名水手五十八名番
役十名仵作一名學習仵作一名

三姓

協領二員佐領十五員騎都尉一員防禦八員雲騎尉三員驍騎校十四員八品監生三員倉官一員倉筆帖式二員

副都統公署筆帖式四員教習二員兵一千三百七十名番役十名弓鐵匠四十名仵作一名學習仵作一名

阿勒楚喀

協領一員佐領七員委佐領一員防禦八員雲騎尉二員驍騎校六員八品監生一員倉官一員倉筆帖式二員

副都統公署筆帖式六員教習一員兵六百四名水手六名弓鐵匠五名番役十名仵作一名學習仵作一名由京移駐閑散滿洲一千三百七十六名

拉林

協領一員佐領六員委佐領二員防禦四員雲騎尉一員驍騎校七員倉官一員倉筆帖式二員閣防筆帖式二員教習一員兵六百四名弓鐵匠五名水手十四名仵作一名學習仵作一名由京移駐閑散滿洲一千三百三十九名

雙城堡

協領一員佐領六員驍騎校八員由

盛京移駐墾地閑散二千名由吉林烏拉伯都訥阿勒楚喀拉林移駐墾地閑散二千名兵一百五十三名內有無品級筆帖式九員委官八員

以上文武官四百八十四員世襲官八十九員兵一萬零九十

八名弓鐵匠二百五十六名木舩䌫匠四十五名水手領催八名擺渡領催二名水手三百二十八名

吉林伯都訥長春廳廳署門子各二名皁隸各十名馬快各四名民壯各三十名補役各八名庫丁各一名禁卒各二名傘扇轎夫各七名仵作各一名六房各有經制一名

吉林伯都訥長春廳伊通爪榆樹巡檢公署攢典各一名皁隸各四名馬快各一名門子各一名

吉林外記卷四

吉林外記卷五

俸餉倉儲

事宜

俸餉銀

將軍俸銀一百八十兩養廉銀一千五百兩人役工食銀二百七十六兩

副都統俸銀一百五十兩養廉銀五百二十兩人役工食銀一百八十兩

協領參領俸銀一百三十兩

騎都尉兼雲騎尉俸銀一百三十五兩

佐領四品官俸銀一百五兩

騎都尉俸銀一百十兩

防禦兼雲騎尉俸銀八十五兩

防禦五品官俸銀八十兩

主事俸銀六十兩米三十倉石

理事同知俸銀八十兩養廉銀五百二十七兩六錢

理事通判俸銀六十兩養廉銀三百兩

學正俸銀四十兩

巡檢俸銀三十一兩五錢二分養廉銀三十一兩五錢

驍騎校六品官俸銀六十兩

七品管站監督助教官俸銀四十五兩米二十二倉石五斗由無品級筆帖式補放者作爲八品俸銀四十兩米二十倉石

恩騎尉俸銀四十五兩

廩生俸銀四十兩

生監補放筆帖式者作爲八品俸銀二十八兩米十四倉石領催前鋒補放無品級筆帖式者俸銀三十六兩米十五倉石一斗披甲補放無品級筆帖式者俸銀二十四兩米十五倉石一斗理刑九品筆帖式俸銀二十一兩一錢一分四釐米十一倉石一斗一升四合以上各筆帖式補放倉官仍食原俸米

獄官俸銀三十一兩五錢二分

醫官藥資銀四十兩每日支口糧九升九合六勺

領催前鋒餉銀三十六兩甲兵驛站邊門官莊領催俱二十四兩水手邊台領催俱十八兩養育兵看守山拜唐阿弓鐵木船匠水手番役仵作皆十二兩

以上官兵一年共應領俸餉銀三十一萬六千七百有奇

庫貯備用銀

吉林八萬兩

甯古塔二萬兩

伯都訥一萬兩

三姓一萬五千兩

阿勒楚喀五千兩

以上共銀十三萬兩內每年各城官參局辦票動支接濟刨夫並發給各站一年買補倒斃牛隻草豆暨往返馳驛等差供應廩糧支給新放官員俸餉及官兵孀婦應領春秋二季牛俸餉又節婦建坊銀俱年終造冊由　盛京戶部領取歸款

官差支借銀
吉林一萬七千兩
寧古塔六千兩
三姓五千兩
伯都訥三千三百兩
阿勒楚喀一萬二千七百兩
以上共銀三萬四千兩俱在各城存貯借給出差兵丁按四季扣還每年仍將已未扣完數目報部核銷
牛具銀
吉林二萬兩
寧古塔七千兩

伯都訥四千兩
三姓六千兩
阿勒楚喀三千兩
以上共銀四萬兩俱在各城存貯借給無牛種地兵丁按八季扣還每年仍將已未扣完數目報部核銷

賞銀

吉林四千兩
寧古塔二千兩
伯都訥一千三百兩
三姓一千六百兩
阿勒楚喀一萬七千一百兩

以上共銀二萬六千兩俱在各城存貯

賞給官兵紅白事暨發給養贍殘疾閑散滿洲每年題銷年終仍由

盛京戶部領取歸款

倉儲

吉林公倉額存糧七萬石

義倉額存糧三萬四千石

寧古塔公倉額存糧二萬五千石

義倉額存糧一萬一千石

琿春義倉額存糧二千五百石

伯都訥公倉額存糧二萬五千石

義倉額存糧一萬石

三姓公倉額存糧三萬石

義倉額存糧一萬二千石

阿勒楚喀公倉額存糧二萬五千石

義倉額存糧五千石

拉林公倉額存糧二萬五千石

義倉額存糧五千石

每年印房四司官參局理事廳例應

題奏咨部事宜

印房

一四月內應

奏烏拉採捕東珠官兵起程摺

一六月內應

奏慶賀

萬壽正副

表文二分

一七月內應

奏恭叩

萬壽摺將軍副都統及各城副都統同列銜

一八月內應

奏慶賀

皇太后萬壽正副

表文二分
一九月内應
奏慶賀長至正副
表文四分
一應
奏採捕東珠數目摺
一十月内應
奏由圍場進鮮貢單
一十一月内應
奏慶賀
元旦正副

表文四分

初次恭

進鱘鰉魚摺

二次恭

進鱘鰉魚摺

一十二月內廳

奏恭叩

元旦摺一分將軍副都統及各城副都統同列銜

聖駕謁

陵　巡幸各地方計起　鑾回蹕之日先行奏接送

駕請

安摺將軍副都統及各城副都統同列銜
一四司參局理事廳應奏本摺俱各屆期具稿呈畫後送印房
恭繕拜發
一每年
奏摺內欽奉
硃批於年終查明次數敬謹包封呈交軍機處
戶司
一公倉額存糧七萬石除額存外其餘糧石每年支給文員俸
米等項之用備存四千石又餘者照例比時價減銀一錢糶
賣與旗人仍將支給存賸存糧數於六月內造冊咨送戶部
核銷

一吉林各處公倉除額存外餘糧糶賣銀兩作爲一年各項官工之用用賸銀兩每年於四月內造冊咨送戶部核銷

一吉林各處每牛彔立牛具一具撥兵三名耕種義倉地畝吉林共牛具一百四具每具每年四十八倉石核計應交義倉糧四千九百九十二石除額存八萬石外餘糧糶賣仍將交納糶賣糧數於三四月內造冊咨送戶部核銷

一吉林各處義倉除額存外餘糧糶與兵等所得銀兩作爲買補義倉耕牛修理義倉並買補農器之用用剩銀兩每年於四月內造冊咨送戶部核銷

一吉林各處官兵俸餉造冊每年於十一月內派員赴
盛京戶部領取

一每年於同知解交稅銀內撥出銀一千兩支給衙門公用硃墨紙筆並書役工食之費用過銀兩照例每年於三月內

題銷外仍造冊咨送戶刑二部

一致祭

長白山照定額應備養黑牛二十條豬二十口羊二十隻每年將用剩數目於四月內造冊咨送

盛京禮部核銷

一吉林各處監犯及起解人犯等口米供應之數每年於二三月內

題銷外仍造冊咨送戶刑二部

一吉林官莊莊丁每年應交糧一萬五千石寍古塔官莊壯丁

應交糧三千九百石伯都訥官莊壯丁應交糧一千八百石
三姓官莊壯丁應交糧四千五百石阿勒楚喀拉林官莊壯
丁應交糧一千八百石共徵收糧二萬七千石貯倉每年於
四月内具
題
一各處應行
旌表守節孀婦每年於七月内具
題外仍將守節孀婦年歲造冊咨送禮部
一各處雨雪調勻二麥滋長大田播種之處每年於四月内恭
摺具
奏

一各處二麥收成分數大田秀穗之處於七月内恭摺具
奏奉到
硃批行文知會戶部
盛京黑龍江
一各處大田收成分數每年於十月内恭摺具
奏奉到
硃批行文知會戶部
盛京黑龍江
一各處公倉陳穀照例出糶應先期查明市價咨報戶部後將
每石比時價減銀一錢糶賣取結咨送戶部
一各處管倉監督二年更換二年任滿揀放新監督年終具

題
一各處新舊任管倉監督交代接收糧石數目據實具
題外仍造冊咨送戶部
一各處三年比丁一次所造細冊咨送戶部並各該旗籍
一准承祭衙門奏准咨覆
長白山之神每月朔望
將軍副都統輪替拈香一次每年春秋二季致祭
一吉林八旗修建兵丁官房空閒餘地應得菜園租銀每年於
秋季徵收貯庫支給收補八旗官房之用用剩銀數每年二
月內造冊咨送戶部
一各處大小官員應領時憲書數目每年於五月內將各官職

名造冊咨送

欽天監

一吉林各處旗民襍處屯堡民人有無私墾地畝專派官十員分界稽查並派總理協領一員年終取結咨報戶部協領等官二年更換

一吉林每月市值糧價查明三月一次咨報戶部

一吉林各處有無由京買來奴僕販賣之處每年年終咨報戶部

一庫貯備用官差牛具紅白事　賞銀額徵稅銀動存用項

題咨核銷已詳庫貯類

兵司

一新將軍到任照例具
奏並咨報兵部外查驗官員兵丁軍裝器械於三月限内結報具
奏
一新將軍接任將舊存
敕書恭送該科衙門改換領取
一吉林所屬歷年額設領催前鋒甲兵匠役分別造具漢冊每
年按兩季咨送兵部
一三月九月將吉林所屬各處大小官員履歷造冊一本咨送
兵部
一
題過本章數目每年按四季造冊咨送通政司

一六月内將各站一年應付過公費銀兩並買補倒斃牛馬銀

兩數目

題銷外仍造冊咨送兵科

一年終將官員兵丁軍裝器械查驗結保具

題仍將軍器數目彙總造冊咨送兵部

一年終將吉林所屬各處官員兵丁額數咨報兵部

一年終將吉林所屬庫貯炮位鳥鎗數目咨報兵部

一年終將吉林所屬各處發到安插人犯數目彙總咨報軍機

處刑部

一十月内應恭

進風乾鹿肉貢單

一十一月內應恭

進鹿尾各色土物貢單

一遵照勘合火牌應付過各項差使站馬廩給數目每年按四季造冊咨送兵部

一勘合火牌視動用將完卽往兵部領取以足二十張之數

一蒙古道路票視動用將完卽往理藩院領取以足五張之數

一吉林所屬各處出差等項官員之缺揀派兼管之員月日每年按四季造冊咨送兵部

一秋季出派員烙補各站牛馬印記並查驗草豆年終咨報兵部

一文職筆主事管站監督助教官倉官等缺如有陞故所遺之

缺隨時行文查取應揀人員擬定正陪咨送吏部帶領引
見候
旨補放

一衙門無品級繙譯等項筆帖式及各站筆帖式缺出將應揀
人員選放咨報吏部註冊

一武職官員如有陞故所遺之缺隨時行文查取應揀人員挑
選咨送兵部該旗帶領引
見候
旨補放

刑司

一監禁斬絞重犯歷年於四月內秋審具

題

一免死發遣爲奴盜犯脫逃彼

奏報並於各處咨緝拏獲時審明一面正法一面

奏

聞

一吉林所屬歷年發到太監内已死若干脫逃若干現有若干

數目查明歷年二月内咨報内務府

題

一年内軍流徒等犯咨報刑部於年終彙

題

一年内正法人犯數目正法月日於年終彙

題

一僱人偷刨人葠財主不分旗民俱發雲南等省充軍並無財主隻身潛往偷刨得葠一兩以下杖六十徒一年至五十兩杖一百流三千里爲從及未得參各減一等購買販賣飛參等犯照偷刨已得葠人犯減一等治罪一年內所辦總數於年終彙

題

一吉林所屬發遣爲奴及當差人犯脫逃者每月造冊報部拏獲自行投首者若干未獲者若干數目年終分別咨報軍機處刑部應行查議爲奴之家長旗分佐領該管各官職名送部查議。

一一年內拏私參數目於年終彙

題參劾解送內務府

一年內入官贓罰銀兩數目於年終彙
題將銀抵充本處官兵俸餉

一年內發遣安插人犯內因不守分有無改發者年終咨報
軍機刑部

一各副都統衙門審送徒罪以上賊盜等案以及人命事件俱
照例咨報刑部

一吉林地方旗民交涉賊盜案件及旗人鬭毆人命事件俱係
刑司辦理徒罪以上者俱咨報刑部旗民交涉鬭毆人命及
單民案件理事同知衙門辦理

一年內吉林所屬命案事件限內審辦已結未結之處年終

咨報軍機處刑部

一吉林所屬各處節年發遣爲奴及當差人犯內病故脫逃數目現在實有數目年終咨報軍機處刑部外未獲者咨行各省嚴緝

一私入圍場偷打牲畜十隻以上者杖一百流三千里二十隻以上者發烏魯木齊等處種地三十隻以上者發烏魯木齊等處給兵丁爲奴其零星偷打隨時破案者一隻至五隻杖一百徒三年至五隻以上者再枷號一箇月其偷砍樹木五百斤以上者杖一百流三千里八百斤以上者發烏魯木齊等處種地一千斤以上者發烏魯木齊等處給兵丁爲奴其零星偷砍隨時破案數十斤至一百斤者杖一百徒三年一

百斤以上者再枷號一箇月爲從各減一等均無論初犯再

犯而刺盜圍場字樣

工司

一

長白山殿宇五間原係由

盛京工部派員修理工竣時由

盛京工部

題銷如有滲漏損壞由吉林粘補修理入於歲修核銷道光五年

五月二十八日將軍富俊

奏准就近由吉林派員動用正項修理工竣後

題銷並咨工部

一松花江神廟貯龍船房以及公署倉庫監獄城牆等項並各處工程如在二百五十兩以下先行料估報部俟部覆到日動用糶穀銀修理工竣時造具細冊並取查驗官等結報部核銷二百五十兩以上先行料估具

題五百兩以上先行料估恭摺

奏

聞均俟部文到日動項修理工竣後造具細冊並取查驗官員甘結

題銷

一吉林各處渡船並運糧捎珠等項船隻如屆應修年分分別小修粘補拆造限期應需油蘇釘鐵等物恭摺

奏

聞派員赴部請領　用木植派水手人等砍運以備興修

一碾造火藥動用銀兩數目年終彙總

題銷

一碾造火藥應用硫磺派員赴

盛京工部交送價銀將磺領來鉛塊亦由

盛京購買備用

官蔘局

一吉林盜古塔散放參票數目每年於五月內

奏

聞

一十一月內具

題參務公費銀兩數目

一吉林寧古塔二處應散放參票每年於十一月內

奏

聞後派員赴戶部請領

一吉林寧古塔二處散放餘賸參票並接濟刨夫銀兩

奏

聞後餘剩參票派員繳回戶部

一每年所收官蔘派員解送於十二月內恭摺

奏

聞

理事廳

一徵收地丁錢糧數目每年於正月內先行

奏

聞

一徵收木稅銀兩數目每年於四月內具

題

一徵收地丁雜稅銀兩數目每年於四月內具

題

一單民及旗民交涉人命盜竊詞訟等案犯該徒罪以上者俱具稿呈請分別咨部

吉林外記卷五

吉林外記卷六

學校

學額

儒林文苑

祠祀

學校

吉林儒學在城內東南隅乾隆七年永吉州知州魏士敏建廟宇黌宮諸制略備三十年同知圖善於廟內東南隅隙地起奎星樓一間上奉　奎宿下祀

文昌帝君其前修欞星門三楹五十五年城內火災廟學俱燬惟奎星樓存將軍琳啚　奏請官銀重新修葺殿廡門堂煥然一

新嘉慶十一年齋房又燬十四年奉天學政茹棻　奏請頒
內板經籍於奉省各學飭建尊經閣同知富元學正孫鉽白將軍
秀林副都統達祿率所屬官員紳士捐資修建尊經閣於齋房
故址此吉林廟學興建之源流也
廟在學之東中為聖殿三間東西兩廡各三間啟聖祠三間在
殿後大成門三間在廡前又前為泮水池池北東西兩角門東
曰聖域西曰賢關正殿有
仁宗睿皇帝御書集聖大成扁額池南為靈星門門牆外左右下馬
坊各一其南照壁一座明倫堂三間在廟之西堂西廡為齋房
三間東向今改為尊經閣三間學正廨宇在明倫堂後繚以牆
垣長四十丈寬八丈

聖殿中奉大成至聖先師位兩旁四配位復聖顏子述聖子思子
西向宗聖曾子亞聖孟子東向次十哲位先賢閔子損冉子雍
端木子賜仲子由卜子商有子若西向先賢冉子耕宰子予冉
子求言子偃顓孫子師朱子熹東向正者恭懸
聖祖御書萬世師表扁額
東廡祀先賢遽子瑗澹臺子滅明原子憲南宮子适商子瞿漆雕
子開司馬子耕梁子鱣冉子孺伯子虔冉子季漆雕子徒父漆
雕子哆公西子赤任子不齊公良子孺肩子定鄡子單罕父子
黑國原子亢廉子潔叔仲子會公西子輿如邽子巽陳子亢琴
子張步叔子乘秦子非顏子噲顏子何縣子亶樂正子克萬子
章周子敦頤程子顥邵子雍先儒公羊子高伏子勝董子仲舒

后子蒼杜子子春諸葛子亮王子通范子仲淹歐陽子修楊子時羅子從彥李子侗呂子祖謙蔡子沈陳子湻魏子了翁王子柏趙子復許子謙吳子澄胡子居仁王子守仁羅子欽順

西廡祀先賢林子放宓子不齊公冶子長公晳子哀高子柴樊子須商子澤巫馬子施顏子辛曹子卹公孫子龍秦子商顏子高壤駟子赤石作子蜀公夏子首后子處奚容子蒧顏子祖句井子疆秦子祖縣子成公祖子句茲燕子伋樂子欬狄子黑孔子忠公西子蒧顏子之僕施子之常申子棖左子邱明秦子冉牧子皮公都子

公孫子丑張子載程子頤先儒穀梁子赤高堂子生孔子安國毛子萇鄭子康成范子甯韓子愈胡子瑗司馬子光尹子焞胡

子安國張子栻陸子九淵黃子榦眞子德秀何子基陳子澔金
子履祥許子衡薛子瑄陳子獻章蔡子淸陸子隴其

啟聖祠在

聖殿後祀

肇聖王木金父

裕聖王祈父

詒聖王防叔

昌聖王伯夏

啟聖王叔梁紇東配先賢顏氏無繇孔氏鯉西配先賢曾氏點孟
孫氏激東從祀先儒程氏珦周氏輔成蔡氏元定西從祀先儒
張氏迪朱氏松

道光二年二月

諭明臣劉宗周植品莅官致命遂志實爲明季完人其講學論心著書立說粹然一出於正洵能倡明正學扶持名教劉宗周著從

祀

文廟西廡列於明臣蔡清之次從御史馬步蟾請也公籍隸山陰自壯登仕歷官至左都御史明季時清標介節冠於同朝忠言讜論形諸奏牘以及殉難捐軀致命遂志載在史傳我

朝乾隆四十一年

賜諡忠介著有劉子全書百餘卷其學專以誠意爲主而歸於愼獨發明聖賢宗旨

道光三年二月

諭原任尚書湯斌學術精醕順治年間有
旨褒其品行淸端康熙年間有
旨稱其老成端謹至其政績卓著則禁侈靡興教化舉善懲貪興利除弊官嶺北時擒獲巨寇以靖地方巡撫江蘇時燬不經之祀化鬬很之風氣豁民欠議減賦額還京之日部民送者十餘萬人其他奏議忠言讜論剴切詳明正色立朝始終一節所學主於堅苦自持事事講求實用著書立說深醕篤實中正和平洵能倡明正學遠契心傳湯斌著從祀
文廟東廡列於明臣羅欽順之次從通政司參議盧淅請也乾隆元年
賜諡文正公籍隸河南授職詞垣歷官至尚書學術深醕事業昭著

不減前賢四庫全書公遺書十卷謂其堅苦自持事事講求實
用
奏議規畫周密條析詳明不同迂論
道光五年二月
諭明臣黃道周著從祀
文廟東廡明臣之次從浙閩總督趙慎畛請也公籍隸漳浦歷官
少詹忠言讜論守正不阿中遭貶黜矢志不移卒能致命成仁
完名全節明史傳贊乾隆四十一年
賜諡忠端錄其生平著述尤富四庫採錄其書多至十種皆闡明經
旨推治道而最深於易經孝經雖在獄中猶草易圖六十四象
寫孝經一百二十本可謂信道成仁以誠意爲主而歸於慎獨

以致知爲宗而止於至善守朱子之道脈而獨遡宗傳

尊經閣存貯書籍目錄

聖諭廣訓一部一套

御製周易折中一部一套

欽定書經傳說彙纂一部四套

欽定詩經傳說彙纂一部四套

欽定春秋傳說彙纂一部四套

欽定周官義疏一部七套

欽定儀禮義疏一部八套

欽定禮記義疏一部十套

御注孝經一部一套

御定孝經集注一部一套
御纂周易述義一部一套
御纂詩義折中一部一套
御纂春秋直解一部一套
御纂朱子全書一部四套
御纂性理精義一部一套
御定康熙字典一部六套
御批資治通鑑綱目一部八套
御定子史精華一部四套
御定佩文韻府一部二十套
御選古文淵鑑一部四套

御選唐宋文醇一部二套
御定四書文一部三套
周易注疏一部一套
尚書注疏一部一套
毛詩注疏一部二套
左傳注疏一部二套
公羊注疏一部一套
穀梁注疏一部一套
周禮注疏一部二套
儀禮注疏一部二套
禮記注疏一部二套

論語注疏一部一套

孟子注疏一部一套

孝經注疏一部一套

爾雅注疏一部一套

共三十六部計一百一十六套

御論一本　道光三年頒發

欽定學政全書一部十六本

道光五年將軍富俊以八旗世僕於

國語騎射而外當敎以淸漢文義

奏請頒發書籍

存貯印庫目錄

開國方略一部四套十六本
八旗世族通譜一部六套二十六本
盛京通志一部八套六十四本
清文戶部則例一部殿本無存
清文大清律例一部六套四十八本
清文工部則例一部殿本無存
清文禮部則例一部殿本無存
康濟錄一部一套六本
耕織圖一部四套二十四本即授時通考
淵鑑類函一部二十套一百四十本
清字四書一部一套六本

清字五經一部十一套五十二本

蒙古

聖諭廣訓一部一套二本

學額歲試入文童四名武童四名科試入文童四名廩額二增額二五年一貢吉林民籍由寧古塔移駐立學之始年遠無考學政官由雍正十二年添設嘉慶五年春

旨添滿合二號文童每五六名取入一名十三年學政茹棻

奏定滿字號廩額一增額一合字號廩額一增額二十年一貢道光六年將軍富俊會同學政陳　奏添長春廳學額三名伯都訥一名初定未設廩增仍隸吉林儒學

儒林文苑

進士 民籍

田　麟 順治壬辰科歷官內宏文院編修

馬維馭 乾隆庚子科歷官湖北施南府知府

舉人 民籍

吳三元 順治乙酉科歷官貴州遵義府知府

李　錦 乾隆甲子科知縣銜未仕

劉　銓 乾隆戊申科知縣銜未仕

馬維騵 乾隆乙卯科

恩貢生 民籍

甯廷璧 乾隆三十九年

王光裕 乾隆四十九年

宋桂芳乾隆五十四年

武青選乾隆五十九年

宣　麟嘉慶四年現任臨汾縣知縣

劉福生嘉慶九年

經元嘉慶十四年

吳黃金嘉慶二十四年

武全義道光四年

拔貢生民籍

李　麟乾隆三十年

王　傑乾隆四十一年

盋天祿乾隆五十三年

馬維驄嘉慶五年河南試用知府

陳志英嘉慶十七年

王　錫道光四年

歲貢生民籍

楊清久乾隆三十四年

劉　偉乾隆三十九年

王懷温乾隆四十四年

陳志星乾隆四十九年

張　恭乾隆五十四年

齊尚懿乾隆五十九年雲南大姚縣知縣

楊　實嘉慶四年

顧懷良嘉慶九年

韓　謙嘉慶十四年

張文蔚嘉慶十九年

勾　功嘉慶二十四年

馬光第道光四年

優貢生合字號漢軍

沈承瑞嘉慶十五年

沈志樸嘉慶十八年

歲貢生滿字號

七車布嘉慶二十三年

歲貢生合字號漢軍

田烈功道光三年

白山書院在葠局街嘉慶十九年將軍富俊買民居爲學舍有房五閒十九年原任吏部尚書鐵保謫戍吉林榜以今名將軍富俊以其地近市譁囂改修賓館卽舍後修學舍五間榜以故額其跋曰

此邦人士重武備而略文事將軍富俊副都統松箖首創書院延前歸德守熊酉山之書前經歷朱愼崖字泰前福建令朱[redacted]堂履中主講席彬彬絃誦文敎日興余喜其創始之難而樂觀其成也於是乎書

滿學十三

吉林二在

聖廟西南半里許學舍十四間康熙三十二年公捐營建乾隆七
年
奏請官銀修葺八旗每佐領每歲額送學生四名
寧古塔二在城內東南隅學舍六間雍正六年公捐營建乾隆
五十七年
奏請官銀修葺八旗每佐領每歲額送學生六名伯都訥二在城
內正南學舍六間雍正六年公捐營建乾隆四十八年
奏請官銀修葺八旗每佐領每歲額送學生四名
三姓二在城內東南隅學舍六間雍正十二年公捐營建乾隆
十七年
奏請官銀修葺八旗每佐領每歲額送學生四名以上八學俱分

左右翼
阿勒楚喀一在城內東南隅學舍三間雍正五年公捐營建乾
隆三十三年
奏請官銀修葺八旗每佐領每歲額送學生三名
拉林一在堡內東北隅學舍三間乾隆二十一年公捐營建三
十五年
奏請官銀修葺八旗每佐領每歲額送學生三名烏拉二學舍六
間公捐營建嘉慶二年
奏請官銀修葺每歲額送學生四名乾隆三十年總管索柱捐建
漢義學於城內
額穆赫索囉一學舍三間公捐生徒無額

以上十三學生徒俱於二月上學習清文騎射將軍富俊四任吉林左右翼二學添習清漢繙譯每月朔望呈遞課本將軍富俊親筆改正並時常赴學考驗功課優者奬勵給以筆墨劣者交助敎開導指引文敎日興

蒙古學一在　聖廟西南半里許學舍三間乾隆六年蒙古八旗兵力營建五十八年
奏請官銀修葺生徒無額習蒙古文騎射餘與滿學同

吉林左右翼二學助敎官二員每翼敎習四名由領催披甲內挑選蒙古學係蒙古繙譯筆帖式兼充敎習其寧古塔伯都訥三姓阿勒楚喀烏拉拉林每學各設敎習筆帖式一名亦各有敎習幫敎惟琿春額穆赫索囉學舍係兵貲營建未設敎習筆

帖式各由本處領催披甲內挑選通曉清漢文義者充作教習

祠祀

吉林

先農壇在城小東門外一里正殿三楹壇高三尺面闊二丈四尺雍正十年建

社稷壇在先農壇側高闊尺丈與先農壇同同時建

風雲雷雨山川壇在社稷壇側高闊尺丈與先農壇同同時建

城隍廟在城內將軍公署東前殿三楹左右配廡各三楹寢殿三楹鐘鼓樓二大門三楹里民修建

長白山望祭殿在城西門外九里溫得赫恩山正殿五楹祭器樓二楹牌樓二座養祭鹿圈一雍正十一年建

松花江神廟在城小東門外一里江北岸正殿五楹牌樓二座大門三楹東西門各一乾隆四十三年建

至聖先師廟

文昌閣

魁星樓以上三廟已詳學校類
關帝廟二一在城小東門外一里正殿三楹享殿三楹左右配
廡各八楹鐘鼓戲樓各一大門三楹東西角門二乾隆
九年建一在城北門外二里北山正殿三楹鐘戲樓
各一配廡三楹禪房二楹正殿恭懸乾隆十九年
御書靈著幽岐匾額
觀音堂二一在城東北隅正殿三楹左右配廡各三楹鐘樓一
大門一楹乾隆四十八年建一在城東門外十二里龍
潭山正殿三楹祭祀房三楹禪堂三楹
乾隆十九年建正殿恭懸乾隆十九年
御書福佑大東匾額
崇禮龍王廟三一在城小東門外一里江北岸正殿三楹配房
三楹大門一楹乾隆二十五年重修一在江南岸
正殿三楹配房三楹門宇四楹乾隆五十七年增建一在城
東門十二里龍潭山正殿三楹山坡牌樓一座乾隆十九年
建
西方寺在城西門外一里正殿三楹左右配廡各三楹耳房三
楹又彌勒殿一楹鐘鼓樓二大門三楹東西角門各一

乾隆二十五年里民重修

瘟神廟在城內東南隅正殿三楹配廡大門共六楹康熙三十三年建

八蜡廟在瘟神廟內即蟲王廟正殿三楹同時建

三義廟在城北隅正殿三楹配廡三楹大門一楹東西角門二乾隆二十年建

祖師廟二一在城大東門內路南正殿六楹配廡六楹禪房三楹大門二楹嘉慶十二年重建一在城外北山藥王廟側殿三楹

財神廟在城西北隅正殿三楹左右配廡各三楹禪房三楹牌樓一座戲樓一座大門三楹東西角門二嘉慶十二年里民重修

藥王廟在城北山關帝廟後正殿三楹左右配廡各三楹大門二楹乾隆三年建

三官廟在城隍廟東北隅正殿三楹左右配廡各三楹大門三楹乾隆四十四年建

東嶽廟在城大東門外即天齊廟正殿三楹左右配廡各六楹禪房三楹鐘鼓樓二大門三康熙二十五年建

火神廟在城西門外正殿三楹左右配廡各三楹大門三楹嘉慶十三年里民修建

馬神廟在城西門外正殿三楹左右配廡各五楹大門三楹康熙三十四年建

山神廟二一在城西門外正殿三楹左右配廡各三楹大門三楹戲樓一座雍正元年建一在城東地藏庵側正殿三楹

喜慶寺在城西門外九里歡喜嶺正殿三楹配廡三楹耳房大門共四楹

北極廟在城巴爾虎門外二里元天嶺正殿三楹配廡三楹耳房三楹大門二楹乾隆三十年建

大雄閣即玉皇閣在城外北山藥王廟後山高閣三楹乾隆四十一年建

地藏庵在城大東門外一里正殿三楹配廡五楹禪房二楹耳房二楹鐘樓一座大門一間東西角門二乾隆五十一年建

鬼王廟在城西門外一里正殿三楹大門一楹

毓麟堂在城西北隅正殿三楹禪房一楹大門一楹乾隆十一年建

圓通寺在城西隅正殿三楹耳房二楹大門二楹

娘娘廟在城東關帝廟後正殿三楹大雄閣一座

酒仙祠在娘娘廟側正殿三楹

土地祠在城內城隍廟側正殿一楹

功德院在城北隅正殿三楹後殿五楹左右配廡各三楹大門三楹

賢良祠在城內功德院側正殿一楹

昭忠祠在城內城隍廟側正殿三楹嘉慶八年建

鎮古塔

至聖先師廟在城東南隅康熙三十二年建

文昌廟二一在城東南隅一在城外關帝廟側正殿三楹嘉慶二十三年建

魁星樓同時建

城隍廟在城外東南一里正殿三楹東西配廡各三楹大門一楹

關帝廟三一在城外正西里許正殿三楹配廡各五楹鐘鼓樓各一大門三楹一在城外東南三里正殿三楹亭殿三楹大門三楹一在城西南十里正殿三楹配廡各五楹大門三楹

山神廟二一在城西門外里許正殿三楹東西配廡各五楹大門一楹一在城外東南一里正殿三楹東西配廡各五楹大門三楹

地藏寺二一在城西門外三里正殿三楹一在城外東北隅二里殿宇三楹

觀音閣在城西門外三里正殿三楹大門三楹

茶棚菴城南門外殿宇四楹

古佛寺在城外東南里許

土地祠在城外東南里許正殿一楹

七聖祠在城東南一里正殿三楹左右配廡各三楹大門三楹

藥王廟在城外東南一里正殿三楹左右配廡各三楹大門三楹

三官廟在城外東北里許正殿三楹左右配廡各五楹大門三楹

娘娘廟在城外東北里許正殿三楹左右配廡各五楹大門三楹

天齊廟在城外東北一里正殿三楹左右配廡各五楹大門三楹

財神廟在城外東北一里正殿三楹左右配廡各五楹大門三楹

祖師廟在城外東北一里正殿三楹大門三楹

龍王火神廟在城外東北一里正殿三楹左右廊房各五楹山門三楹

馬神廟在城外東南隅正殿三楹

伯都訥

至聖先師廟在城東南隅道光二年建

先農壇在城南門外雍正五年建

社稷壇 在城南門外雍正十年建

風雲雷雨山川壇 在城南門外雍正十年建

城隍廟 在城西南隅正殿三楹房廡三楹大門三楹雍正六年建

江神廟 在城南門外嘉慶五年建

藥王廟 在城東南隅正殿三楹左右配廡各三楹大門六楹乾隆十六年建

眞武廟 在城西北隅正殿三楹左右配廡各三楹大門一楹乾隆二十九年建

娘娘廟 在城南門外一里正殿三楹西廡三楹山門一楹乾隆十六年建

關帝廟 在城外一里東南河口正殿三楹左右配廡各三楹鐘鼓樓各一山門三楹康熙四年建

祖師廟 在城外東南一里正殿三楹大門一楹乾隆十六年建

龍王廟 在城外東南一里正殿三楹大門一楹乾隆四十九年建

山神廟 在城西北隅正殿三楹乾隆二十九年建

財神廟在城西街乾隆二十九年建

瘟神廟在城南乾隆五十九年建

魯班神廟在城南道光三年建

鬼王廟在城南乾隆五十七年建

昭忠祠在城南嘉慶九年建

石佛寺在城外舊東京城東南隅相傳金時慈聖太后所建石佛高二丈餘後石首墜有石工人欲鑿爲碾甫舉錘頭涔涔痛置之是夕里人同感異夢於是舉石首湊諸像冶鐵固之即古址建刹至今香煙尤盛

觀音寺在吉林峯下

三姓、

至聖先師廟在城內

文昌閣在城內

魁星樓在城內

關帝廟二一在西北隅正殿三楹左右配廡各五楹鐘鼓樓各一大門三楹一在南門外正殿三楹左右配廡各五楹

鐘鼓樓各一大門二楹

馬神廟在城西北隅正殿三楹山門三楹

城隍廟在城西北隅正殿三楹左右配廡各三楹

龍王廟在城北四里正殿三楹左右配廡各三楹鐘樓一大門三楹

三皇廟在城外西南三里正殿三楹左右配廡各三楹鐘鼓樓各一大門三楹

娘娘廟在城外東北隅五里正殿三楹西廡三楹大門一楹

財神廟近城西北隅正殿三楹東西配廡各五楹鐘鼓樓各一大門三楹

火神廟在城外西北隅正殿三楹東西配廡各三楹大門三楹

昭忠祠在城外

阿勒楚喀

至聖先師廟在城內

文昌廟在城內

關帝廟二一在城南門外正殿三楹東廡五楹大門三楹一在城外西南隅正殿三楹東西配廡各五楹鐘鼓樓各一大門三楹

城隍廟在城西北隅正殿三楹東西配廡各三楹大門三楹

龍王廟在城東北隅正殿三楹東西配廡各三楹大門三楹

三皇廟在城內

娘娘廟在城外東南隅正殿三楹大門三楹

蟲王廟在城外東南隅正殿三楹大門一楹

財神廟在城外西南隅正殿三楹

昭忠祠在城内

山神廟在城外西南隅正殿三楹東西配廡各三楹大門一楹

烏拉

關帝廟二一在城内東北隅正殿三楹一在城北四里正殿三楹後廡二楹

藥王廟在城外西南隅正殿三楹後殿三楹

財神廟在城外西北半里正殿三楹

娘娘廟在城外西北隅二里正殿三楹後殿三楹

山神廟在城外西北四里正殿三楹

拉林

關帝廟在街内東北隅正殿三楹東西配廡各五楹大門二楹

娘娘廟正殿三楹

藥王廟正殿三楹

山神廟正殿一楹

以上三廟俱在

關帝廟內

雙城堡

關帝廟中左右屯各一右屯未建廟之先佐領武倫保忽感異夢晨起出門遙望正東里許有大廟宇一座策馬追尋愈遠無蹟回至初見之所焚香許願建廟破土興工時得古磬焉

吉林外記卷六

吉林外記卷七

田賦

吉林陳民地七十一萬零二百四十一畝分別三則銀米各半徵收應徵銀米地各三十五萬五千一百二十畝零五分內上則地各十六萬九千六百二十四畝五分每畝徵銀三分米六升六合中則地各九萬三千三百六十三畝每畝徵銀二分米四升四合下則地各九萬二千一百三十三畝每畝徵銀一分

米二升二合乾隆四十二年以後續增陳民墾地三十二萬五千八百九十八畝不分等則每畝徵銀八分米四合四勺二抄五撮米一石折徵銀一兩行差人丁二萬五千一百七十丁每丁徵銀一錢五分以上共徵地畝丁銀五萬六千四百九十六兩八錢七分九釐

寧古塔陳民地五萬三千七百三十八畝分別三則銀米各半徵收應徵銀米地各二萬六千八百六十九畝內上則地各九千五百十九畝五分每畝徵銀三分米六升六合中則地各八千六百八十二畝五分每畝徵銀二分米四升四合下則地各八千六百六十七畝每畝徵銀一分米二升二合乾隆四十六七年續增流民墾地一千三百二十一畝不分等則每畝徵銀

八分米四合四勺二抄五撮行差人丁一千三百五十丁每丁徵銀一錢五分以上共徵地畝丁銀二千零六十兩零九錢二分二釐

伯都訥陳民地十萬零四十九畝八分五釐分別三則銀米各半徵收應徵銀米地各五萬零二十四畝九分二釐五毫內上則地各二萬零二百九十六畝九分二釐五毫每畝徵銀三分米六升六合中則地各一萬五千零四十畝每畝徵銀二分米四升四合下則地各一萬四千六百八十八畝每畝徵銀一分米二升二合乾隆四十二年以後續增陳民流民及婁王氏孫悅明各控地案內並查出黑林子拉林河西岸等處民人各墾地畝二十四萬五千六百八十三畝不分等則每畝徵銀八分

米四合四勺二抄五撮行差人丁一萬四千三百七十五丁每丁徵銀一錢五分以上其徵地畝丁銀二萬六千二百七十九兩一錢一分九釐

三姓陳民地一百二十畝分別三則銀米各半徵收應徵銀米地各六十畝內上則地各二十畝每畝徵銀三分米六升六合中則地二十畝每畝徵銀二分米四升四合下則地二十畝每畝徵銀一分米二升二合乾隆四十六七年續增流民墾地六十六畝不分等則每畝徵銀八分米四合四勺二抄五撮行差人丁四百十一丁每丁徵銀一錢五分以上其徵地畝丁銀七十一兩零六分二釐

阿勒楚喀行差人丁三千零七十四丁每丁徵銀一錢五分共

徵丁銀四百六十一兩一錢無地畝糧

以上通省共徵地丁銀八萬五千三百六十九兩零八分二釐

稅課

吉林額徵牲畜菸麻牙當燒酒木稅銀共二千九百八十兩

甯古塔額徵牲畜菸麻牙當燒酒木稅銀共二千一百五十六兩九錢

伯都訥額徵牲畜菸麻牙當燒酒魚網稅銀共一千零四十九兩三錢

三姓額徵牲畜菸麻牙當燒酒貂皮稅銀共四百四十三兩二錢五分二釐

阿勒楚喀拉林額徵牲畜菸麻牙當燒酒稅銀共四百九十九兩

長春廳額徵牲畜牙當燒酒稅銀共四百三十三兩九錢六分

官莊

吉林官莊五十處壯丁五百名每壯丁地十二晌共地六千晌每壯丁交倉石糧三十石共交糧一萬五千石官牛三百條內歲應倒斃牛六十條買補倒斃每牛價銀各六兩七錢共應領銀四百零二兩嗣因連年被災收成歉薄每年應交糧石不足額嘉慶十七年將軍賽沖阿

奏准將應徵丁糧以一萬六百八十石作爲正額交納嘉慶二十一年將軍富俊

奏准官莊五十處壯丁五百名內除逃故丁一百五十四名現有丁三百四十六名實缺丁一百五十四名共計官地及旗民私開毗連之地一萬五千二百四十八晌三畝按地之肥瘠統合各按上中下等則徵收共計得糧一萬一千一百九十七石四斗五升令各丁赴倉交納較前定額一萬六百八十石之數多增糧五百一十七石四斗五升現定租糧較前甚輕以後每年只領一半倒斃牛價銀已足敷用每年可節省銀二百零一兩查出法特哈邊門外三道卡薩哩閑荒招佃開墾取租以補缺額俟有認領之人即行陞科起租俟能敷原額一萬五千石之時再行具

奏

廣雅書局栞

寗古塔官莊十三處壯丁一百三十名每壯丁地十二晌共地一千五百六十晌每壯丁交倉石糧三十石共交糧三千九百石官牛七十八條內歲應倒斃牛十六條買補倒斃每牛價銀各六兩七錢共應領銀一百零七兩二錢

伯都訥官莊六處壯丁六十名每壯丁地十二晌共地七百二十晌每壯丁交倉石糧三十石共交糧一千八百石官牛三十六條內歲應倒斃牛七條買補倒斃每牛價銀各六兩七錢共應領銀四十六兩九錢

三姓官莊十五處壯丁一百五十名每壯丁地十二晌共地一千八百晌每壯丁交倉石糧三十石共交糧四千五百石官牛九十條內歲應倒斃牛十八條買補倒斃每牛價銀各六兩七

錢共應領銀一百二十兩六錢阿勒楚喀拉林官莊六處壯丁六十名每壯丁地十二晌共地七百二十晌每壯丁交倉石糧三十石共交糧一千八百石官牛三十六條內歲應倒斃牛七條買補倒斃每牛價銀各六兩七錢共應領銀四十六兩九錢

以上共原額地一萬零二百晌共徵倉穀二萬五千五百石

旗田

吉林八旗及蒙古烏鎗營旗地共九萬五千一百三十四晌

水手營地共二千二百二十六晌

各驛站地共四萬九千九百九十七晌

門邊門地共二萬六千六百五十二晌

寧古塔旗地共六萬五千二百九十晌

伯都訥旗地共六萬九千零十一晌

三姓旗地共八千一百十六晌

阿勒楚喀拉林旗地共三萬六千二百七十八晌

琿春旗地共一萬二千零五十晌

烏拉旗地共四萬零三百三十八晌

以上旗地共三十六萬五千零九十二晌無賦額

公署

吉林

將軍公署正面大堂七間穿堂五間儀門三間大門三間乾隆十九年

高宗純皇帝巡幸吉林

御書天汇鎖鑰匾額恭懸穿堂內大堂後印房辦本揩滿檔房五間漢檔房二間偏東督催所辦事房三間堂前西廂工司辦事房三間檔房三間戶司辦事房五間檔房三間同知辦事房

二間東廂兵司辦事房五間檔房三間刑司辦事房五間檔房三間儀門外東前鋒營房三間前鋒護班房二間鳥鎗營辦事房三間土地祠一間西水手營辦事房三間虎鎗營房二間管圍場辦事房二間番役聽差房一間署外左右八旗聽差房十六間鹿角

木全照壁一牌樓二

倉 在城內東北隅康熙二十八年建太平倉六十間永盈倉房六十四間嘉慶二十三年均改修厫倉看倉巡更堆房共六間倉上辦事房三間乾隆八年增修八旗義倉房九十六間又在西門外西南隅建水手營義倉房七間

庫 在公署內印庫樓二間銀庫樓二間康熙十五年建棉甲庫樓三間鎗庫樓二間雍正十年修看庫巡更堆房共四間

監獄 在公署內大獄房十五間神廟一間看獄巡更堆房四間獄官住房三間行獄房五間看獄巡更堆房三間

演武廳 在北門外正廳五間捲棚三間操演鎗亭三間堆房二間十旂聽差房十間嘉慶三年重修

街道廳 兩翼激桶房八間查街辦事房四間

果樓 存貯樓三間晒晾樓三間看守堆房五間

鷹房 六間在巴爾虎門內東南隅

黑牛房六間牛圈五間羊圈二間看守堆房三間在北門外
官參局大堂五間東庫三間西庫三間穿堂五間大門五間照壁一座在糧米行街北
火藥局庫三間看庫巡更堆房二間造火藥房六間在北門外
八旗弓匠房十六間在河南街路南
八旗鐵匠房十七間在西門內路北
船營庫在西門外西南隅火藥庫三間顏料庫三十間看巡更堆房三間
龍船房十二間造船房二間看船巡更堆房二間在西門外
公　館在官參局東隔壁嘉慶二十二年捐建正房五間東西廂房各三間二門一間東西廂房各五間大門五間
將軍署共住房六十四間東西轅門二間栅欄攺暨板牆照壁一座旗桿二根在尙義街南臨江岸
副都統署共住房四十二間轅門二間照壁一座在糧米行街路南
理事同知公署共房三十間在城內西北隅

巡檢公署 共房八間在同知公署東隔壁

學正公署 在聖廟西院共住房八間明倫堂三間尊經閣三間

民倉 永豐倉房三十六間看倉巡更堆房三間嘉慶十九年修在同知公署西南隅

獄房 六間看獄巡更堆房三間在同知公署西隅

稅房 三間在牛馬行街西

十旗官房 共二百零八間

八旗堆房 共二十三間按五街五門分設西門外江岸擺渡房二間

烏拉

協領公署 正房五間東西廂房各三間二門一間大門一間左右聽差房二間

八旗義倉 十三間乾隆二十一年修在東門外看倉堆房三間

八旗堆房 共二十四間在城內

演武廳三間堆房二間在東門外

總管公署大堂五間二堂五間檔房三間八旂辦事房十間

倉在城內東北隅共八十三間康熙四十六年建現實存五十間看倉堆房三間

銀庫一間

貯魚房三間

貯蜜房三間

伊通

佐領公署正房三間東西廂房各三間大門一間

演武廳三間

義倉鑲黃旗正黃旗各三間

巡檢公署大堂三間住房三間書吏房一間二門一間大門一間照壁一座

額穆和索囉

佐領公署正房三間聽差房三間大門一間

演武廳三間

邊門各台站

義倉巴彥鄂佛囉邊七台每台倉房三間共二十一間伊通邊七台每台倉房三間共二十一間黑爾蘇邊八台每台倉房三間共二十四間佈爾圖庫邊七台每台倉房三間共二十一間烏拉額赫穆等十八站每站倉房三間烏拉站水手倉房三間共五十七間金珠鄂佛囉等十站每站倉房三間共三十間統計一百七十四間

長春廳

通判公署大堂三間二堂三間穿堂三間書吏房六間檔房三間住房三間二門三間大門一間左右聽差房二間照壁一座

巡檢公署大堂三間書吏房一間住房三間二門一間大門一間照壁一座

監獄 房六間禁卒房二間獄神廟一間看獄巡更堆房一間

寍古塔

副都統公署 大堂五間穿堂五間左右司辦事房各二間檔房各三間印房三間前鋒營虎鎗房共六間儀門三間大門三間柵欄全照壁一座

倉 公倉四十間倉檔房二間看倉巡更堆房二間康熙二十五年建又雍正五年增建義倉三十二間

庫 在公署內印庫一間銀庫三間看庫巡更堆房二間雍正四年建

演武廳 三間看守堆房三間

監獄 在公署內五間看獄巡更堆房三間

官參局 共二十九間乾隆二十八年建

八旗弓鐵匠房 六間

火藥庫 一間有庫巡更堆房二間

果樓間三

稅房間三

激桶房間八

鷹房間三

副都統署住房三十七間照壁一座

琿春

協領公署大堂五間辦事房三間檔房三間儀門一間大門三間

義倉十五間看倉巡更堆房三間雍正五年建

庫在公署內銀庫一間

演武廳間三

三旗堆房間三

伯都訥

副都統公署大堂五間穿堂三間印房二間左右司辦事房各三間前鋒營房三間莽營虎鎗營房三間土地祠一間儀門一間大門三間八旗辦事房四間柵欄全照壁一座

倉中倉十間康熙三十二年建後倉十間雍正六年建前倉十間乾隆十年建看倉巡更堆房二間又雍正五年建義倉二十六間看倉巡更堆房二間

庫在公署內印庫二間銀庫二間看庫巡更堆房各二間康熙三十二年建

監獄三間看獄巡更堆房三間

演武廳三間看守堆房二間

果樓二間看守堆房二間

激桶房二間

八旗弓鐵匠房共六間

火藥庫一間看庫巡更堆房二間

副都統署共住房二十五間照壁一座

同知公署共房二十一間照壁一座

巡檢公署共房七間照壁一座

獄房大獄一間獄神廟一間看獄巡更堆房三間

民倉二十四間看倉巡更堆房二間嘉慶二十一年建

稅房二間

孤榆樹屯

巡檢公署大堂三間住房三間書吏房一間二門一間大門一間照壁一座

三姓

副都統公署大堂五間穿堂五間大門三間儀門三間印房三間左右司辦事房各三間檔房六間前鋒營荒營

房共六間八旗聽差房八間鹿角木全照壁一座

倉　永豐倉五十間康熙三十二年建乾隆五十五年增建二十間倉檔房三間看倉巡更堆房四間又義倉二十間雍正六年建

庫　印庫一間銀庫二間棉甲庫一間看庫巡更堆房六間

監獄五間看獄巡更堆房三間

演武廳三間看守堆房三間

賞需樓三間

果樓二間看樓堆房二間

查街辦事房三間

八旗弓鐵匠房六間

稅房三間

火藥庫一間

鷹房五間

船房三間

副都統署共住房二十二間照壁一座

阿勒楚喀

副都統公署大堂五間穿堂三間儀門一間大門三間左右司辦事房各三間前鋒營房三間八旗聽差房十間柵欄全照壁一座

倉公倉六十間乾隆三十二年修看倉巡更堆房三間又雍正六年建義倉二十間乾隆三十九年奉裁七間現實存倉房六十間義倉十三間

庫印庫二間銀庫二間看庫巡更堆房各二間

監獄九間看獄巡更堆房三間

演武廳二間看守堆房二間

果樓二間看守堆房三間

查街辦事房三間

稅房三間

副都統署共住房三十六間照壁一座

拉林

協領公署大堂五間穿堂三間儀門一間大門三間

倉房公倉六十間乾隆三十年建看倉巡更堆房三間又乾隆三十九年建義倉十三間

棉甲庫二間看庫巡更堆房三間

演武廳二間看守堆房三間

果樓二間看守堆房二間

查街辦事房三間

稅房二間

協領署共住房三十六間

雙城堡

中屯協領公署正堂三間東廂房三間西廂房三間大門一間

義倉九間看倉巡更堆房一間

左屯佐領公署正堂三間廂房三間大門一間

右屯佐領公署正堂三間廂房三間大門一間

左右屯義倉各九間看倉巡更堆房各一間

物產

貂鼠吉林寧古塔三姓阿勒楚喀諸山林多有之甚輕煖英俄嶺以南者色黃嶺北者色紫黑三姓下江黑津皮極高除

貢皮二千六百張

外餘准通商貿易

白貂鼠 另有一種稱千年白者非但不能似黑黃色者多耳

猞猁猻 類野狸而大耳有長毫白花色明一統志謂之土豹

狐 色赤而大夜擊之火星迸出毛極溫煖集腋為裘尤貴重

元狐 出下江大於火狐色黑毛煖最貴又次黑毛稍微黃者名倭刀

沙狐 生沙磧中身小色白腹下皮集為裘名天馬皮頦皮名烏雲豹

貂熊 大如狗紫色出寧古塔者大頭紫黑兩肋微白

銀鼠 吉林省諸山中有之毛色潔白皮禦輕寒

灰鼠 吉林省諸山中有之灰白為上灰黑者次之

東珠 盛京以東各河蛤蚌皆產珠惟吉林黑龍江界內松花江嫩江艾琿各江河產者最佳每年烏拉總管分派官兵乘船裹糧溯流尋採遇水深處用大桿插入水底採者抱桿而下入水搜取蛤蚌攜出眼同採官剝開或百十內得一顆包

裏用印花封記至秋後方同將軍副總管挑選如形體不足
分數或不光亮仍棄之於河以示嚴禁不敢自私亦漢時鍾
離意委地之廉潔也至冬底入　貢驗收按成色給
賞綢緞布疋近來折發銀兩牲丁更沾實惠矣

樺皮　樹皮似山桃有紫黑黃花紋可裹弓及鞍韂諸物吉林諸
山皆有之烏拉向有樺皮屯世管佐領帶領兵丁剝取入
貢雍正年間裁去世管佐領將兵丁撥給官地交糧改爲
吉林八旗官兵剝取除額　貢之外有以樺皮作船大者能
容數人小者挾之而行遇水輒渡游行便捷又以
樺皮蓋窩棚並有剝薄皮縫聯作油單大雨不漏

菸　東三省俱產惟吉林省者極佳名色不一吉林城南一帶名
爲南山菸味釅而香江東一帶名爲東山香味釅而醇城北
邊台菸爲次寧古塔菸名爲台片獨湯頭溝有地四五晌所
生菸葉止有一掌與別處所產不同味濃而厚清香入鼻人
多爭買此南山東山台片湯
頭溝之所分也通名黃菸

麻　有線麻蕁麻之別線麻堅實凡城堡一切繩套綑縛需用無
窮吉林城北一帶種麻者居多每歲所收不減於菸秋後入
店售賣販者菸麻並買轉運內地名爲菸麻客此吉林出產
一大裝每歲約計賣銀百餘萬兩菸麻店生理大獲其利

松塔　吉林烏拉寧古塔諸山皆產而窩集中所產更勝其形下
豐上銳層瓣鱗砌望之如窣堵每瓣各藏一粒既熟則瓣

開而子落

松子 生松塔中烏拉總管每歲入貢

安春香 生於山巖潔淨處高一尺許葉似柳葉而小味香可供祭祀生於長白山者尤異常俗呼為安息香

七里香 枝葉似安春香葉大而厚惟產於長白山別處無所見

烏拉草 俗語云關東有三寶人參貂皮烏拉草夫草而與人葠貂皮並立為三則草之珍異可知吉林山內所產尤為細軟北地嚴寒冰雪深厚凡穿烏拉或穿塔塔馬者必將烏拉草錘熟墊於其內冬夏溫涼得當即嚴寒而足不覺凍此所以居三寶之一也戊辰春天學政茹棻考古命題烏拉草吉林優貢沈承瑞有任他冰雪侵鞋冷到處陽春與腳隨之句學使賞識拔為尤焉

渠麻菜 城外各地邊外之地多有之忽東忽西時有時無諺云有搬家之說其滋生多在興旺之地

小蒜 稱為小根菜吉林田原向陽處開凍時百草未萌小根菜先見青芽味辛清香可供廚饌性消火毒洵野蔬之異品歲以入
貢

山葱　爾雅謂之茖俗稱爲寒葱產於輝法城一帶諸山中最爲肥嫩有寒葱嶺採取時必就寒葱之水洗淨卽時用鹽盛罐方不能壞易水未能良也其味深長炎熱時青蠅不能沾落係潔淨之品歲以入　貢

山韭　莖丫葉爾雅謂之藿詩六月食鬱卽此出輝法城一帶者尤佳

蕨菜　卽詩云言采其蕨美其名吉祥菜產於吉林山中莖色青紫肥潤每歲晒乾入　貢

蘑菇　諸山中皆有之種類不一生榆者爲榆蘑生榛者爲榛蘑生樟者爲香樟蘑而榆蘑生榆樹窟中尤鮮美卽古所謂樹雞是也

紫皮蘿蔔　蘿蔔皮色帶紫者間亦有之獨三姓所產紫皮蘿蔔不但皮紫內肉亦紫味逾冰梨爽脆適口

托盤　產於吉林山中類似楊梅名曰托盤取象形焉色紅鮮豔味更酣美惜採摘逾夜卽化爲紅水清晨吸飮香美尤爲獨絶

海參　形如蟲有肉刺琿春出者尤佳

海紅　形似海參能滋補出琿春

海茄　形似圓哈皮肉似海參無刺滋陰勝品功同海參出琿春

海藻　出東海黑色亂如髮葉似藻葉因名海藻本草云有二種生於淺水黑色短如馬尾一種生於深海中葉大如菜唐書渤海傳生於南海者亦細名爲昆布其名雖殊其實一類今琿春所出頗盛

海帶　似海藻而粗柔勁而長紫赤色今採者並海藻通呼爲海菜

海蘊　葉似亂絲亦海藻之類

鱏鰉　即尋鰉也長丈餘鼻長有鬚口近頷下

細鱗魚　頭尖而色白

哲鱸魚　似鱸魚色黑味美不腥

鯽魚　似小鯿花出盜古塔南湖者極佳

鱖魚　大口細鱗有斑彩即鰲花魚也

魴魚　縮項穹脊細鱗即鯿花也

鱎魚 細鱗形容腹扁頭尾向上卽白魚以上同諸色魚歲以入貢

人參 俗稱棒錘有巳掌燈台二夾子四披葉五披葉六披葉之名產於吉省烏蘇哩綏芬英俄嶺等處深山樹木叢林之地秉東方生發之氣得地脉滄精之靈生成神草爲藥之屬上上品人參贊云三椏五葉背陽向陰欲來求我椵樹相尋

鹿茸 鹿乃仙獸能別良草述異記云鹿千歲爲蒼又五百歲爲白又五百歲爲玄遼東山闊草壯鹿得以蕃息其茸角膠血力精足入藥自爲上品

虎骨膠 虎之一身筋節氣力皆出前足脛骨帶脛骨用全虎骨熬膏膠治一切風寒溼痺腿疾虛虧之症亦有專用脛骨熬膏膠者其效如神

牛黃 經疏云牛食百草其精華凝結成黃或云牛病乃生黃者非也牛有黃必多吼喚以盆水承之伺其吐出迫喝卽墮水名曰生黃揭折輕虛而氣香者眞殺死角中得者名角黃心中者名心黃肝膽中者名肝膽黃或塊或粒總不及生得者但磨指甲上黃透指甲者爲眞

熊膽 本草稱爲上品本不易得吉省深山密林中樵採者時常遇之獵戶捕之易得也

膃肭臍 卽海狗腎綱目云出西番壯似狐而尾長大臍似麝香黃赤色按臨海志云出東海水中狀若鹿頭似狗尾長又出登萊州其狀非獸非魚但前足似獸而尾似魚觀此似狐鹿者其毛色也似狗者其足形也似魚者其尾形也今琿春三姓地近海邊亦有之

醫家以滋補藥多用之

五味子 性溫五味皆備皮甘肉酸核中苦辛都有鹹味爾雅謂之菋䓬子少肉厚者爲勝出吉林者最佳

細辛 一名少辛管子云五沃之土羣藥生小辛是也醫家以吉省細辛爲佳通行各省

黃精 處處山谷皆有之服食上品以其得坤土之精久服益壽吉林山土肥壯自然甘美勝他處博物志云太陽之草名黃精食之可以長年太陰之草名鉤吻食之立死黃精鉤吻形植之別詳見綱目

萎蕤 根似黃精小異莖幹强直似竹箭有節葉狹而長表白裏青性柔多鬚

赤芍 卽芍藥根亦有白者此處所產尤勝他處

黃芩 有枯芩條芩之別中虛者名枯芩內實者名條芩其用自異此處所產俱備惟深色堅實者良

柴胡 北產者如前胡而軟入藥亦良南產者不似前胡如蒿根硬不堪用

升麻其葉似麻其氣上升故名綱目云形細而黑極堅者爲佳今則通取裏白外黑而堅實者去鬚蘆用之俗名爲鬼臉升麻其苗呼爲窟窿芽

紫草根花俱紫可以染紫草山產粗而色紫入藥紫梗圓產細而色鮮只染物不入藥

北山查有大小二種北者小肉堅去核用亦有力

益母草綱目云小暑端午或六月六日採益母莖葉花實用治百病尤良

王牟牛生於深山密林朽木上性溫其形長有寸許細如花莖色黑肉白能下乳不易得產於緞芬烏蘇哩諸山中刨參人有認識者採來售賣此藥本草綱目所無

防風黃潤者良

麝形如麞一名香麞喜食柏實臍血入藥名麝香出三姓

通草有細細孔兩頭皆通故云通草卽今所謂木通

桔梗此草之根結實而梗直故名根如指黃白色春生苗莖高尺餘葉似杏葉而長味苦辛者眞

威靈仙 威言性猛靈仙言其功神生先於衆草方莖數葉相對其根稠密多鬚年深旁達一根叢鬚數百條長者二尺許初時黃黑色乾則深黑色人稱鐵腳威靈仙但色或黃或白者不可用

火麻仁 卽線麻子

薏苡仁 形如珠稍長青白色味甘咬粘人齒如糯米可作粥飯本地多種之又本草云一種粘牙者尖而殼薄卽薏苡也一種圓而殼厚堅硬者卽菩提子其米少可穿作念珠

馬齒莧 葉有大小之別大葉者爲豘耳草不堪用小葉並比如馬齒而性滑利似莧柔莖布地細細對生者爲是入藥須去莖其莖無效本地多採苗煮曬爲蔬

翻白草 高不盈尺一莖三葉尖長而厚有皺紋鋸齒面青背白開小黃花結子皮赤肉白如雞肉故又名雞腿根生食煮熟皆宜

卷柏 叢生多出石間苗似柏葉而細拳攣如雞足青黃色高三五寸無花子宿根紫色多鬚其性耐久故又名長生不死草

穀精草 穀田餘氣所出葉似嫩穀秧白花如碎星故名此處尤多

狼毒 葉似商陸及大黃莖葉上有毛根皮黃肉白以實重者爲良

旋覆花 多生水旁長二尺許細莖葉似柳花如菊大如銅錢故又名金錢花

鼠尾草 以穗形命名野田平澤中甚多紫花莖葉俱可採潑染皂

瞿麥 莖纖細有節高尺餘一莖生細葉有尖花開紫赤色者居多子頗似麥爾雅謂之大菊俗呼爲落陽花

猪苓 多生楓樹下塊色黑如猪屎皮黑肉白而實者良本草謂之木之餘氣所結亦如松之結茯苓之義

以上物產藥材有志內未載載而未詳者今擇其著名貴重者攷查增錄以補志之未詳備也

人物

賚保 大學士軍機大臣吉林鑲藍旗滿洲

舒赫德 大學士平定圖爾古特新疆山東臨清州琿春滿洲

愼泰 戶部侍郎吉林正黃旗滿洲

順海 都察院左都御史吉林鑲黃旗滿洲

穆克德恩 領侍衛內大臣西安將軍出師巴里坤烏拉滿洲

富德 御前大臣領侍衛內大臣議政大臣理藩院尚書方略館副總裁管理繙書房左翼右官學新舊營房事務正黃旗蒙古都統出師巴里坤金川雲南一等威勇侯吉林正黃旗滿洲

額勒登保 御前大臣太子太保領侍衛內大臣出師緬甸石峯堡金川臺灣廓爾哈苗疆又授川陝楚經略大臣賞戴雙眼花翎晉封威勇公世襲一等威勇侯霍隆武巴圖魯烏拉滿洲

哈朗阿 御前侍衛前鋒統領世襲一等威勇侯出師出南喀什噶爾西朗阿巴圖魯額勒登保之子烏拉滿洲

博崇武 福建副將出師蘭州山東金川瑪桑巴圖魯吉林正黃旗滿洲

朱爾杭阿 御前侍衛都統前引大臣兼管上駟院武備院出師廓爾哈山東蘭州七達勒巴圖魯吉林正黃旗滿洲博崇武胞弟

巴達瑪正白旗都統出師金川奇爾特依巴圖魯吉林正黃旗滿洲

多隆武四川提督出師川陝楚巴圖魯吉林鑲白旗滿洲

尼瑪善成都將軍出師川陝楚吉林鑲白旗滿洲多隆武之姪

特依順保黑龍江將軍出師川陝楚奇成額巴圖魯琿春滿洲

格布舍寧夏將軍出師川陝楚河南巴圖魯琿春滿洲

僧保吉林副都統吉林正白旗滿洲

靈泰盛京副都統吉林正藍旗滿洲

武靈阿吉林副都統出師雲南金川獎賞花翎吉林正紅旗滿洲

佟海熊岳副都統吉林正藍旗滿洲

烏雅勒達署齊齊哈爾將軍伯都訥副都統塔爾巴哈台參贊大臣出師巴里坤雲南金川獎賞花翎烏拉滿洲

達嵩阿三姓副都統出師金川獎賞花翎烏拉滿洲烏雅勒達胞弟

蘇倫保 伯都訥副都統加都統銜出師川陝楚喀什噶爾哈布台巴圖魯正黃旗滿洲

常在 山東青州副都統出師川陝楚博奇巴圖魯三姓滿洲

索住 吉林副都統兼烏拉總管獎賞花翎烏拉滿洲

吉祿 吉林副都統兼烏拉總管烏拉滿洲 索住之子

烏陵阿 喀什噶爾辦事大臣前引大臣出師川陝楚喀什噶爾獎賞花翎吉林鑲白旗滿洲

舒爾哈善 呼倫貝爾總管喀什噶爾辦事大臣出師川陝楚河南喀什噶爾舒瑪海巴圖魯吉林鑲白旗滿洲

穆騰額 阿勒楚喀副都統出師川陝楚吉利抗阿巴圖魯吉林正白旗滿洲

明德 黑爾根副都統出師川陝楚嘎爾薩巴圖魯烏拉滿洲

武登額 熊岳副都統出師雲南金川臺灣川陝楚嘎爾薩巴圖魯八十歲五世同堂奉 旨賞恩榮介壽匾額吉林鑲白旗滿洲

德海 愛琿副都統出師川陝楚河南喀什噶爾騰奇特依巴圖魯阿勒楚喀滿洲

和福寧古塔副都統出師河南獎賞花翎吉林額穆赫索囉滿洲

精欽保乾清門行走阿勒楚喀副都統出師川陝楚獎賞花翎琿春滿洲

倭楞泰吉林副都統出師川陝楚喀什噶爾賞換花翎吉林鑲藍旗滿洲

安福乾清門行走前鋒統領出師川陝楚喀什噶爾巴圖魯吉林鑲藍旗滿洲

富永熊岳副都統出師金川川陝楚獎賞花翎吉林鑲藍旗滿洲

富僧德乾清門行走護軍統領出師川陝楚巴圖魯琿春滿洲

阿勒罕保乾清門行走副都統出師川陝楚喀什噶爾巴圖魯琿春滿洲

富蘭察哈爾都統護軍統領出師川陝楚獎賞花翎吉林正黃旗滿洲

我

朝發祥

長白國初佐命貔貅之士皆出自吉林省載在史冊今自乾隆年

間開錄補志之未載也

吉林外記卷七終

吉林外記卷八

時令

吉林太陽出入時刻大抵春分六日後視京師出漸早入漸遲此晝之所以長於京師也秋分六日後視京師出漸遲入漸早此晝之所以短於京師也至一歲節氣視黑龍江時刻較早視奉天時刻較遲如道光元年新正二日立春吉林巳正初刻十四分黑龍江巳正一刻一分奉天巳正初刻一分觀此可以驗

天時矣

吉林通省琿春獨煖地近海隅日出早見得陽氣之先也伯都訥半屬沙漠四時多風春風尤甚或竟日不息軍民不燃竈火爐爨爲食三姓最北至寒其餘各城風景相同琿春之煖亦不似內地酷熱當風交扇猶然雨汗淋漓也不過較煖於諸城而已

松花江每歲十月堅冰可行重車然雖極寒向陽處終有冰孔立春後冰孔乃全實故刨參人於正月內方沿冰用扒犂送米入山至清明節前後冰泮但二月清明則冰解反在節前三月清明則冰解反在後歷驗不爽其理殊不可解

風俗

吉林

性直樸習禮讓務農敦本以

國語騎射爲先兵挽八力鎗有準頭驍勇聞天下自嘉慶五年添設滿合考試文風丕振

烏拉

尚勤儉明禮讓總管衙門管下人採捕優長協領管下人精於騎射

寧古塔

尚淳實耕作之餘尤好射獵近年漢字事件日增頗談文墨

琿春

舊無丁民亦無外來民戶皆熟

國語捕打海參海菜爲生少耕作春夏秋冬射獵無虛日尤嫻於鎗

伯都訥

風氣醕古人樸厚好騎射常於馬上擲木棒捕野兔山猫百發百中木棒長一尺徑寸餘

三姓

好直爽善騎射鎗技嫻習數年前曾有協領福珠隆阿射虎項骨後第三斑點處一箭倒臥不動虎項骨後第三斑點通心

阿勒楚喀

尙耕釣素稱魚米之鄉習禮讓嫻騎射務本而不逐末

拉林

渻樸相尙務農之餘熟嫺騎射

雙城堡

習尙勤儉旗丁熟嫺耕作地利大興

貞節

貞女姚氏吉林正藍旗滿洲閑散德得未婚妻年二十九夫亦

于歸矢志栢舟誓死靡他守節終身乾隆三十九年

旌表

貞女鄂扎氏琿春正黃旗三等侍衛訥依松額未婚妻本名門

望族父吉林協領僧保兄福建副將博崇武弟

御前侍衛都統珠爾杭阿識字通文熟讀綱目常與弟兄論及治政

悉獲至正之要宗戚稱爲女中丈夫年二十八夫陣亡金川剪

髮痛哭徒步于歸撫養夫先妻之子多倫保成立後陞協領長孫富尼雅杭阿陞佐領教以居官清正之道不事貪墨多倫保事母至孝凡家中事無巨細皆奉母命而行雖日用常餐未嘗先食氏偶病必親侍湯藥終夜不寢盛暑衣不解帶貞節格天得此孝子奉養鄉人稱之守節五十一年嘉慶三年

旌表

查城

東三省向例五年

星使按臨各城查閱錢糧倉庫點驗軍裝器械馬匹總在各季往返跋涉不勝其累不但驛站疲於奔命而各城供給竟至一二年不能彌縫其闕嘉慶二十三年將軍富俊條奏以各城卽有

虧空計値巡閲之年早爲借備齊全盤查成爲故套勞兵傷財於公事無益請停止責成三省將軍隨時稽查不拘年限出其不意

欽派盤查庶得實濟奉

旨向例每屆五年派京卿一員巡查奉天由盛京五部侍郎内奏派二員巡查吉林黑龍江因思派員巡閲原以愼重官守稽查懈怠然定例年限則期可預知卽有弊端不難先期掩飾於事仍無裨益嗣後該三省届期巡查之例俱著停止奏派朕酌量應查閲之處特旨派員前往以昭核實欽此

年班

吉林省副都統年班進京例應二員如遇將軍年班副都統亦

去一員道光六年將軍富俊條奏長途往返躭延時日署缺之員未免意存五日京兆於公事無益奉

論褒嘉准自本年爲始應值將軍年班副都統即無庸進京如值副都統年班亦祇須輪替一員進京無庸二員年班以重職守

黑津

黑津名目不一琿春東南濱臨南海一帶者謂之恰喀爾三姓城東北三千餘里松花江下游齊集以上至烏蘇哩江東西兩岸者謂之赫哲齊集以下至東北海島者謂之費雅喀又東南謂之庫葉齊集地名也恰喀爾隔年一次至烏蘇哩莽牛河三姓派員收納

貢皮九十張須給

賞物齊集以上者俱赴三姓城交納
貢皮領取
賞物齊集以下者俱在三姓城東北三千里德勒恩地方三姓派
員收納
貢皮頒給
賞物此三項黑津每年共納貂皮二千六百餘張所有
賞賚蟒袍妝緞紬緞布疋諸物例由三姓每年派員赴
盛京領來分賞又烏蘇哩江口松花江下游黑津私下貿易常於
冰凍後以數狗駕車而來捷如奔馬性嗜酒貪小利奸商能懂
黑津話者交易換貨其利倍蓰每以辣椒水攙燒酒換去盛瓶
攜於狗車或瓶破而酒凍不灑喜出望外猶感奸商之情其蚩

蚩之性如此其餘更可知也

查山

黑津捕打爲食夏衣魚皮冬衣犬鹿皮未嘗食粟山內產參不知刨採有偷挖人參者稱爲黑人十百成羣馱負糧布竄入其中呼朋引類約有千餘人搭蓋窩棚招集黑津丁勇與之衣食令其認採參枝安享漁利據其家室姦盜邪淫無惡不作嘉慶十六年將軍賽沖阿

奏派副都統松林色爾滾帶領官兵一由寗古塔磨刀石長嶺子一由三姓烏蘇哩江呢滿口分路入山搜查焚燬窩棚拔棄窖粮將偷挖人蔘之黑人窮搜盡逐趕至距寗古塔二千五百八十五里蘇城一帶出山時適逢大雪竟至八九尺黑人無處躲

避雪埋過半凍斃多人姦邪之報其應如響

領票交參

領票曰攢頭挖參曰刨夫市稱爲烏金行所住曰票房子領票進山謂把兒頭每票一張發給丨腰牌四個卡倫驗明放行帶領十餘人爲一棚從前放票千有餘張漸因出參較少採取愈難歷任將軍以次

奏減至數百張放票有定額放不足數官有處分票有出山票規燒鍋票臥票之分每領出山票一張例給接濟銀二百兩秋後交參二兩併原領接濟銀一併交官不准塲欠燒鍋票每張亦交參二兩出於燒鍋商人每票一張交京錢五百吊包給攢頭刨夫代爲交參又有未經放出之票謂之臥票用餘參銀兩分

派攬頭買補臥票領參交官每年十月間將軍副都統督率局員挑揀四等參五等參裝箱派參局協佐領進

貢謂之頭幫參挑賸餘參准攬頭刨夫掛號變賣有蘇州山西參商來買者亦有攬頭刨夫自赴蘇州去賣者將軍當堂過秤給票派員送至山海關驗票進關謂之二幫參無票曰黑參拏獲照例治罪吉林向無收取參餘名目因乾隆五十九年刨夫揭欠虧空庫項數十萬兩經

欽差大學士福康安等審明奏定餘參一兩抽收號銀不得過二十兩彌補虧空謂之參餘相沿至今遂爲定例除買補臥票額票之外盈餘銀兩抵充兵餉

放票論分數

例載參票如十分之中承放官員短放不及一分者罰俸六個月一分以上者罰俸一年二分以上者降一級留任三分以上者降二級留任四分以上者降三級留任五分以上者實降一級調用若該管大臣不行查催各城有短放參票三分以上者將軍副都統等罰俸六個月四分以上者罰俸一年五分以上者降一級留任例載私養參秧照私刨人參例辦理又例載一時烏合各出資本及受雇偷採或隻身潛往得參者俱按其得參數目一兩以下杖六十徒一年一兩以上至五兩杖七十徒一年半一十兩杖八十徒二年爲從及未得參者各減一等

活剝牛皮

吉林西至威遠堡邊門有外來回民每勾結本處窩竊者坐地

分贓烏拉城西北一帶深密林中向有窩竊地穴偷竊牛馬事主找認須以錢贖或因緝捕緊急盜牛不遠將牛束縛用利刀在牛膝以上挑開畫線以通腹下即放起以鐵鈎鈎其背繫於樹下牛負痛猛奔皮豁剝落賊語謂活脫衣鮮血淋漓牛仍奔回越日始斃最爲可慘將軍富俊二任吉林購線緝獲毀其贓巢盡法懲辦盜賊慘竊之風遂息

查閱高麗

例由京禮部派通官二員行文吉林寗古塔每年輪派佐領防禦筆帖式各一員吉林寗古塔每旗派領催各一名甲兵各二名官莊派領催一名壯丁十五名每年蜡月初旬帶同通官赴額穆赫索囉會齊前往到高麗地方會寗城其城在東山坡主

鎮官郊迎至鰲山公館設宴欵待極爲恭敬例應進牛一百三十四頭分給吉林寗古塔協領十員各一頭吉林官莊二十三頭寗古塔官莊二十頭吉林八旗每旗各三頭奉差之佐領四頭防禦三頭筆帖式二頭通官二頭每牛一頭應賞布七疋均於得牛名下出給又三年一次赴清元地方會同琿春官員查閱貿易例應開市五日通商貿易以其所有易其所無向來駑兒馬一匹易牛二頭走馬一匹易牛二三至四五頭不等其利倍焉偶遇天災倒斃亦多折本又高麗清心丸極爲靈驗近亦有通官自京帶來充售者也

整飭驛站

郵驛之設所以通

星軺而行文報也向來吉林驛站濫支濫應丁疲馬瘦以致將站丁原有地畝典賣殆盡丁逃逋欠不一而足由來已久歷任將軍查閱總以積重難返無從調劑嘉慶二十三年將軍富俊清查四路驛站典賣地畝其一萬五千餘晌示諭典賣官產例禁綦嚴分別年限查典賣十年以後卽行收回如未滿十年者自種減租二成倘有拖欠逐佃另招該典賣民人赴京控告

星使定讞奏

聞部議將此項地畝入官納糧復經將軍富俊條奏作為八百五十站丁隨缺之地每丁得隨缺地十五晌零九畝以次津貼當差又伯都訥圍場沿邊隙地荒蕪可惜自登依勒庫站至五家子站沿邊餘荒計有二萬晌給北路站丁招佃試墾所得租價

分給三十八站充公丁力饒裕馹務日增起色矣

粥廠

吉林土著民人甚少而外來者謂之跑腿兒大抵永平府屬暨山東人居多非挖蔘爲業即砍木營生近年人民稠密五方襍處内中遊手好閑以及老幼廢疾者遇冬不免饑寒常有凍斃倒臥街衢者將軍富俊查知此情於城隍廟施設粥廠勸諭五街各鋪商捐資共襄善舉每年自十一月初一日起至開年二月十五止賑施粥廠活人無數

功德院

吉林城内雍正年間有壽婦后熊氏年九十餘家道殷實好善樂施無子嗣將住宅改爲功德院遇冬貧民老幼廢疾無衣食

者往功德院依歸晚間熱炕日飼粥飯至四月初一日爲止石熊氏壽至百齡生前將家有良田盡施於功德院招德行僧經管永遠奉行迨石熊氏身後僧與貧民咸感其德即於功德院殿之西隅另建一間塑象奉事香火相沿至今遇冬貧民赴同知衙掛號送功德院收養又相傳乾隆五十六年四月二十日城內火災甚熾逼近功德院人力不能撲救該僧與隣人彷徨失措忽院內有一老嫗白髮蕭蕭曳杖迎火而前顧謂救火人曰功德濟人天所佑也言訖遂不見頃刻間反風火滅功德院無恙噫一婦人之善念周濟貧民感動人天雖無子嗣香火不絕石熊氏宜乎有靈死且不朽矣

木有軟硬

每年官處給票砍運修造船隻及八旗官兵蓋房燒柴承領票頭謂之木頭老鴉砍存過冬謂之打凍乘冰雪拉運及開河至江口謂之赶洋總由拉發河蛟河趕至拉發口登廠寫排入松花江到城江邊如艳木柞木紅紐勁子女兒木青岡柳等謂之硬木煉火成炭至沙松黃果木松紫椴木榆木秋木楊木皆謂之軟木可作器具蓋房之用燒無火勁各隨木性利用咸宜

採煤

吉林爲產木之區家家柴薪堆積成垛不但蓋房所用梁柱椽檁炕沿窗櫺一切大小木植卽街道圍墻無不悉資板片近來生齒日繁庶民雲集產木山場愈伐愈遠將軍富俊念及旗民日用柴價昂貴生計拮据前後

奏請於營盤溝荒山子道溝二台及西南山坡等處開採煤窰以濟旗民炊爨價廉於柴

園獸

打牲獵戶稱爲炮手虎稱爲老媽子熊名曰黑瞎子此村民語也熊虎吉林諸山中皆有之虎嘯風從熊出爭鬬山鳴谷應兕不可當炮手潛放冷箭攫取先斃其虎熊不知遁蓋虎靈而熊傻也熊亦入蟄或鑽土穴或藏空樹稱爲坐硐氣炎薰蒸霜雪中一望而知炮手知其在硐擲柴塊於硐口熊掌接入塡塞硐門旁鑽小孔刺斃之頗不費力至野猪大者有六七百觔齒如象齒外出而又灣捲利逾鋒刃護領羣豕出山覓食虎豹不能犯且週身日襯松油厚有寸許名曰掛甲鎗箭不能入炮手能

以鎗箭取中其七窾者始獎

耙犁用兩轅木作底立插四柱高三寸許上穿二橫木或鋪板或搪木坐人拉運貨物皆可前轅上彎穿以繩套二馬服駕輕捷於車若馳驛更換馬匹冰雪之地可以日行三四百里並有作車上棚於耙犁底上設旁門套鹿皮圍謂之煖耙犁

操練

道光二年將軍富俊

奏吉林與京城暨各省駐防綠營兵弁情形皆不相同吉林兵丁散處各屯牽以務農打牲爲業惟春秋二季調省垣先令本管協領督率各佐領演練步射騎射鎗陣各技藝又復專派協領輪看後乃擇日分旗於教場大操分別獎賞責革其春季有差

使外出者駐冊秋季補操毋許兩季不到騎射爲旗兵長技弓不到不能及遠故挑缺時則以制準六力官弓爲合式操練時則以八力爲上等又鳥鎗尤軍中利器吉林漢軍參領所轄八旗爲鳥鎗營尤加意訓練至官爲兵之表率操練時比較十旗五十六佐領兵丁技藝優長分別獎責之外該管協領佐領等一併分別記功記過以示勸懲每年小雪節後揀選各城官兵一千名行圍採捕

貢鮮即以比較技勇分別記許功過每遇陞轉缺出先較技藝技藝等再較軍功軍功等再較清漢文字三者俱優然後入選此歷年操練之舊規也惟於常練之外酌擬操練之處連日再三熟商務農習勞於田間打牲訓練於馬上二者均不可廢惟每

年春秋以仲月望調操至季月杪罷操嗣後以仲月朔調操每季加展半月俾資肄習將軍副都統跟班兵丁向係輪班當差暇時即令在門前演射以期造就等因具奏奉

旨吉林乃我朝根本重地本處兵丁素稱驍健朕所深知然必當安不忘危培養人材爲要我滿洲舊俗總在弓箭鳥鎗馬上此三項允宜並式樣架勢終無實用也汝可遵照定章寔心訓練日久不可稍形廢弛勉之欽此

吉林外記卷八終

吉林外記卷九

古蹟

古蹟

吉林

大金得勝陀 即額特赫噶珊金太祖誓師之地國語額特赫勝也噶珊鄉村也

得勝陀頌

奉政大夫充翰林修撰同知制誥兼太常博士驍騎尉賜緋

魚袋臣趙可奉

敕撰

儒林郎咸平府清安縣令武騎尉賜緋魚袋臣孫侯奉

敕書丹

承直郎應奉翰林文字同知 制誥兼充 國史院編修官
雲騎尉賜緋魚袋臣黨懷英奉
敕篆額
得勝陀
太祖武元皇帝誓師之地也臣謹按 實錄及
睿德神功碑云
太祖率軍渡淶流水命諸路軍畢會
太祖先據高阜國相撒改與衆仰望
聖質如喬松之高所乘赭白馬亦如岡阜之大
太祖顧撒改等人馬高大亦悉異常
太祖曰此殆天地協應吾軍勝敵之驗也諸君觀此正當戮力

同心若大事克成復會於此當酹而名之後以是名　其

兆云時又以禳禬之法行於軍中諸軍介而序立戰士光

浮萬里之程勝敵刻日

其兆復見焉大定甲辰歲

鑾輅東巡

駐蹕上都思

武元締構之難盡

孝孫光昭之道始也命新

神御以嚴穆穆之容旣又俾刊貞石以賛暉暉之業而

孝思不忘念張閎休而揚偉蹟者益有加而無已也明年夏四

月詔以得勝陀事訪於相府謂宜如何相府訂於禮官以爲

昔唐玄宗幸太原嘗有起義堂頌過上黨有舊宮述聖頌今
若倣此刻頌建宇以彰
聖迹於義爲允相府以
聞制曰可臣可方以文字待罪禁林然則頌成功美形容臣之
職也敢再拜稽首而獻文曰

遼季失道　腥聞於天　迺眷東顧　實生　武元
皇矣我祖　受天之祜　恭行天罰　布昭聖武
有卷者阿　望之陂陀　爰整其旅　各稱爾戈
諸道之兵　亦集其下　大巡六師　告以福禍
明明之令　如霆如雷　桓桓之士　如熊如羆
先是太祖　首登高阜　靈祝自天　事駭觀覩

人仰聖質　凜如喬松　其所乘馬　岡阜穹宗
帝視左右　人馬亦異　曰此美徵　勝敵之瑞
往無不利　諸君勉之　師勝而還　當名此地
神道設教　易經著辭　厭勝之法　自古有之
我軍如雲　戈甲相屬　神火燄燄　光浮萬口
厥類惟彰　天有顯道　國家將興　必有禎祥
周武戎衣　火流王屋　漢高奮劍　素靈夜哭
受命之符　孰云非眞　口彼宗元　遂誣口明
得勝之祥　如日杲果　至今遺老　疇弗樂道
聖金天子元碑提行　武元神孫上空四格　化被朔南　德侔羲軒
眷言舊邦　六飛戾止　六飛戾止　江山口是

念我列祖　開創之勤　風櫛雨沐　用集大勳

聖容既新元碑提行聖功既口上空四格永口厥志　以爲未也

惟此得勝下空四格我祖所名　詔以其事　載諸頌聲

文王有聲　遹駿有聲　潤　色　祖業

惟時　帝王之符　聖明　千載孝治

配姬與劉　詔於萬世

大定二十五年七月二十八日立后

背面

夆羊关羊

天汞㐌市乜尚全東

太示尚㐌羑芈什吴反

夭不夌夲反乜庄𦍌米夫吞无床夭
太兎币乜㳄畐夀更夫夅乤
央夾㞩无
早乜旻太乱冊夅史岸夲米
夹史友△ 米亥非太夆米安斗考乏
並△△ 米床床历岸父爻咎災圭弓里
米尖支由凧兵凧戈用𦍌△吏不
禾太单扰容更是虫仕的太
季太厉夾仫宇疋更存早支岗舌孬
金太祖攻黃龍府次混同江無舟以渡金主使一騎前道乘赭
白馬徑涉曰視吾鞭所指而行諸軍隨之以濟遂克黃龍府後

使人視其渡處深不可測故老相傳渡處即今五家子站門前松花江未足憑信五年春將軍富俊奏
准伯都訥閒荒招佃認墾取租勘丈至五家子站北荒見此得勝陀碑頌今鈔錄入記始知故老遺傳有所本矣

坎卦圖后 乾隆三十六年理事廳幕友王姓自言識地理在北門外元天嶺上建坎卦后鎮壓火災嘉慶十一年城內又被回祿延燒旗民房屋八十餘間鎮壓無驗千載而下見此圖后不知何所取義惑人不淺

芍藥池 在吉林西南四百餘里有芍藥一本春暮花開爛漫相傳乃 國初時舊植花池甃磚依稀可辨

顯德府 在吉林城東南新唐書渤海傳上京南為中京曰顯德府領盧顯鐵湯榮興六州地理志自鴨綠江口舟行百餘里乃小舫泝流二百里至神州又陸行四百里至顯州天寶中王所都 按顯州即顯德府唐先天二年賜名呼爾罕州是也遼史謂即平壤城又以遼所置東京之顯州為本顯德府地皆誤

長嶺府 在吉林城西南新唐書長嶺營州道又渤海長嶺府領瑕河二州遼史地理志東京長嶺府遼史本紀太祖天

顯元年遣康默記韓延徽攻長嶺府八月下長嶺府　按長嶺府遼志不詳沿革或仍渤海之舊長嶺亦作長領古字相通今吉林西南五百里有長嶺子國語謂之果勒敏珠敦南納嚕窩集北接庫勒訥窩集自　長白山南一嶺環繞至此爲衆水分流之地東北流爲雅吉善輝發等河入混同江西北流爲英莪哈達葉赫黑爾蘇等河長嶺府之名當取諸此錦州復州雖亦有長嶺皆不如此之最著則渤海長嶺府地爲吉林長嶺子無疑

雞林州舊唐書龍朔三年詔以其國爲雞林州都督府授其王金法敏爲都督新唐書王居京城環八里龍朔元年以其國爲雞林州大都督府咸亨五年王金法敏畧百濟地守之上元二年劉仁軌破其衆於七重城以靺鞨兵浮海畧南境吉林烏拉四字國語今以古雞林作證從漢字音也

寍江州在吉林城北混同江東岸遼史地理志寍江州混同軍清寍中置統縣一混同縣金廢金史本紀太祖進軍寍江州十月朔克其城次來流城來流卽今拉林河大金國志太祖十三年起兵攻混同之東寍江州遼高仙壽敗失寍江州遼再遣蕭嗣先屯珠赫店臨白江與寍江州女眞兵對壘女眞潛渡混同江掩擊之嗣先兵潰松漠紀聞寍江州去冷山百七十里地苦寒每春冰泮遼主必至其地爲樂金祖起兵首滅此州　按遼金二史金太祖起兵先攻寍江州遼守

將蕭烏納戰敗棄城渡混同江而西是州在江以東矣高士奇扈從錄云大烏拉去船廠八十餘里卽遼之甯江州也

河州在吉林境遼史地理志河州德化軍置軍器坊 按明人地志云廢河州在黃龍府北遼置河州有軍器坊又引一統志開元東北五百里有溫登河源出坊州北山北流入松花江所謂坊州疑卽河州矣攷遼金無坊州第因河州有軍器坊而遂以坊州屬之亦恐未足爲憑也又按黃龍爲開原境則河州在吉林境內無疑特舊址今無攷

甯古塔

金上京宮殿大金國志國初城郭散居呼曰皇帝寨國相寨太子莊後昇曰會甯府建爲上京其遼之上京改作北京城邑宮室無異中原州縣廨宇制度草𠞰又云皇統六年春三月上以上京會甯舊内太狹役五路工匠撤而新之規模悉倣汴京

嘉蔭矦廟金大定中冊上京諸林爲嘉蔭矦立廟後廢今其地大木欉然

皇武殿金世宗打毬校射之所金史本紀大定二十五年上在會甯府謂羣臣曰上京風物朕自樂之祖宗舊邦不忍捨去後數日宴宗室於皇武殿曰朕尋常不飲酒今日正欲沈醉此樂不易得也宗室故老以次起舞進酒上曰吾來數

月未有一人歌本曲者吾爲汝等謌之命宗室弟子皆坐殿上聽朕自歌其辭羣臣宗戚皆稱萬歲

八角井在舊宮東北所甃八角井欄猶存常有光自井出掘之得鐵𦙶二枚古鏡二圓雍正四年井中淘得銀牌一面鐫人姓名功績

歐孝子里在甯古塔城東舊志明監生歐某家有妖狐爲患有善治者燻死數狐老狐益引黨類作祟已魅殺臧獲十餘人後聲言將殺歐某之母屢至危殆歐某割股以進俄聞狐語曰此人割股孝親天已增其母壽十年矣遂去不復爲患後十年母以壽終

渤海上京在甯古塔城西南新唐書渤海本粟末靺鞨附高麗者姓大氏高麗滅率衆保挹婁之東牟山萬歲通天中契丹盡忠反有舍利齊齊克仲象者度遼水保大白山之東北阻鄂掄河自固武后封爲震國公其子祚榮建國自號震國王地方五千里盡得扶餘沃沮弁韓朝鮮海北諸國先天中爲渤海郡王以所統爲呼爾罕州自是始去靺鞨號專稱渤海子武義直大圖宇私改年號天寶末徙上京直舊國三百里呼爾罕海之東建五京十五府六十二州此爲肅愼故地曰上京龍泉府賈耽曰自安東都護府東北經古蓋牟新城又經渤海王城城臨呼爾罕海其西南三十里有古肅

愼城其北經德里鎭至南黑水靺鞨千里又曰自神州陸行四百里至顯州又正北如東六百里至渤海王城　按舊志謂渤海上京在烏拉境內今以唐書攷之當在寗古塔西南境與金上京相近明一統志云金滅遼設都於渤海上京是也

會寗府在寗古塔城西南金史地理志上京路卽海古勒之地金之舊土也國初稱爲內地天眷元年號上京海陵貞元二年遷都於燕削上京之號止稱會寗府大定十三年復爲上京會寗府府一領節鎭四防禦一縣六鎭一舊有會平州天會二年築契丹之珠敦城也後廢又金史會寗府初爲會寗州太宗以建都升爲府天眷元年置上京留守帶本府尹兼本路兵馬都總管後置上京海蘭等路提形司戶三萬一千二百七十東至瑚爾哈六百三十里西至肇州五百五十里北至扶餘路七百里東南至率賓路一千六百里南至海蘭路一千八百里縣三松漠紀聞自上京至燕二千七百五十里三十里至會寗頭鋪四十里至第二鋪三十五里至阿薩爾鋪四十里至拉林河四十里至巴達貝勒鋪七十里至賓州渡混同江北盟會編出榆關以東第三十八程至拉林河終日之內山無寸木地不產泉又五里至矩古貝勒寨盡女眞人第三十九程至館去上京尚十里許亢宗奉使行程錄過混同江四十里宿呼勒希寨第三十六程自呼勒希

寨東行五里契丹南女眞舊界也八十里至拉林河行終日無寸木地不產泉人攜水以行渡河五里至矩古貝勒寨第三十七程自矩古貝勒寨七十里至達河寨第三十八程自行達寨行二十里至烏舍郎君宅又三十里至館此去北庭尙十里高士奇扈從錄沙林東南十五里日火茸城金之上京會寧府也廣四十餘里中間禁城可里餘三殿基址皆在辟碧瓦碁布其上禁城外有大石佛高可三丈許蓮花承之前有石塔向東小款出大城而西則芰荷彌渚逶迤綿渺莫窮其際猶聞有亭榭遺迹自沙林而東八十里爲寧古塔

按金史原文云國言金曰按出虎以按出虎水源於此故曰金源建國之號蓋取諸此考國語金曰愛新金史舊解以爲按春國語耳墜也耳墜以金爲之因誤爲金并按出虎亦誤爲金吉林境內無愛新水亦無按春水攷之當爲阿勒楚喀河蓋據松漠紀聞北盟會編及大金國志諸書金上京行程過拉林河一程卽至上京馳東至阿勒楚喀不過百餘里阿勒楚喀河源在吉林城北拉林河源在吉林城東北而金上京宮闕距混同江二百六十里去拉林河一百七十五里核之卽阿勒楚喀之明證也且金太祖實錄云契丹以鑌鐵爲國號鑌鐵雖堅終有消壞惟金一色最爲眞寶自今本國可號大金亦並未有云金水源也又按舊志云寧古塔西南六十里瑚爾哈河之南有古大城周三十里四面七門內城周五里東西南各一門內有宮殿舊址卽會寧府之遺跡也

今案之松漠紀聞北盟會編奉使行程錄所載里數俱同可見金上京之地總在今寧古塔之西混同江之東其去混同江二百六十里以今道里案之當在寧齊窩集左右塞齊窩集嶺上有故城址相傳爲金時關門蓋自船廠東十里過混同江至尼什哈站三十里至交密峯四十里至額赫穆站十里至納穆窩集三十里至山神廟五十里至拉發站七十里至推屯站三里至塞齊窩集又東三百九十里至寧古塔塞齊窩集在吉林城外混同江東二百四十餘里而拉林河源之拉林山在城東北二百四十五里阿勒楚喀河源之扎松阿山在城東北三百里俱屬相近

本朝康熙十六年寧古塔將軍薩布蘇以繩量道里兩度爲丈百八十丈爲里自寧古塔西關門量至吉林東關門凡九萬八千丈爲五百五十里後分八站作六百三十里雖古今里數未必盡同然正約略可見耳又按瑚爾哈路爲寧古塔地今自吉林至寧古塔城凡程站里數亦約略相同正無可疑也

廢瑚爾哈路 在寧古塔城東渤海上京地金史地理志瑚爾哈路初置萬戶海陵改置節度使承安三年置節度副使西至上京六百三十里北至邊界哈喇巴圖千戶一千五百里又金太宗天會六年徙昏德公重昏侯於韓州八年徙瑚爾哈路元史地理志瑚爾哈距上都四千二百里大都三千八百里有瑚爾哈江并混同江又有海蘭河流入于海

曲江故縣

曲江故縣舊志在故會寧城東北金史地理志大定七年置鎮東縣屬會寧府十三年改曰曲江又有宜春縣亦大定七年置屬會寧府元初與府俱廢按曲江初名鎮東以在會寧之東也以其當水曲之地故名曲江今寧古塔城正當瑚爾哈河灣曲處疑即曲江縣也

白都訥

肇州在白都訥城南金史地理志肇州防禦使舊名珠赫店天會八年以太祖兵勝遼肇基王跡於此遂建爲州金史本紀遼都統蕭嘉哩副都統托卜嘉將步騎十萬會於鴨子河北太祖自將擊之黎明及河遼兵方壞陵道選壯士十輩擊之大軍繼進遂登岸與敵遇於珠赫店會大風起塵埃蔽日乘風擊之遼兵潰逐至沃溺濼殺獲不可勝計遼人嘗言女眞兵若滿萬則不可敵至是始滿萬云今白都訥城東南阿勒楚喀河西岸古城二十里內子城周四里南距吉林城三百四十里東去會寧城六百里與金史道里相合疑即肇州遺址又按北盟會編遼天慶四年金太祖會集諸部全裝軍二千餘騎首破混同江之寧江州大敗渤海之衆獲甲馬三千又敗蕭嗣先於珠赫店及拉林河黃龍府咸州好草峪四路都統誅斬不可勝計據此則肇州在拉林河之東吉林之北益明矣

長春州其舊址應在今白都訥地及杜爾伯特扎賴特階州之北境遼史地理志長春州韶陽軍本鴨子河春獵之地興宗重熙八年置統縣一長春縣本混同江地戶二千金史地理志泰州昌德軍本契丹二十部族牧地大定二十五年罷承安二年復置於長春縣北至邊四百里南至懿州八百里東至肇州三百五十里戶三千五百四縣一曰長春即遼長春州天德二年降爲縣隸肇州承安三年來屬大金國志太祖十四年遼天祚帝率蕃漢兵十餘萬出長春路分五部北出駱駝口太祖乘其未陣三面擊之天祚大敗退保長春太祖乘勝遂平渤海遼陽等五十四州

三姓

五國部在甯古塔城東北亦曰五國頭城遼史營衛部族志五國部博和哩國博諾國鄂羅穆國伊埒圖國伊勒希國元一統志混同江發源在長白山北流經渤海建州西五十里會諸水東北流上京下達五國頭城北又東北注於海明一統志云五國頭城在三萬衛北一千里自此而東分爲五國舊傳宋徽宗葬於此高士奇扈從錄自甯古塔東行六百里曰章圖哩噶善松花黑龍二江合流於此有大土城或云五國城　按五國城之說不一或謂甯古塔東松花黑龍二江合流之處有土城焉或以爲在朝鮮北境近甯古塔有故城在山上或以爲去燕京三千八百里西至黃龍府二千一

百里或謂寗古塔相近搶頭街有舊城址五疑即是也據金
太宗本紀云天會六年徙昏德公重昏侯於韓州八年再徙
瑚爾哈路則實在寗古塔地宋史稱韓州五國城誤合爲一
地第諸書皆約略之辭未有實據今三姓地方有五國城遺
址　讀宋史徽欽二宗初徙韓州後移冷山遍考不知何地
元年將軍富俊奉
命赴邊外昌圖廳八面城查辦地畝控案得一土埋銅鏡周篆內
清斯外昭明光輝象夫日月心忽揚而顧照雖塞而不泄長
毋相忘見日之光三十一字背面楷書鑄韓州刺史四字八
面城爲金之韓州已有確據矣金太祖克寗江州次來流即
拉林河松漠紀聞寗江州去冷山百七十里地苦寒以拉林
上下河口度之冷山去阿勒楚喀不遠五國城似在阿勒楚
喀界金太宗天會六年徙昏德公重昏侯於韓州八年徙瑚
爾哈路五國城似在寗古塔界高士奇扈從錄云大烏拉去
船廠八十餘里即遼之寗江州五國城似又在吉林界自薩
英額高祖由京陞吉林正黃旗佐領至今五世爲吉林人留
心考查無此城基常見阿勒楚喀三姓各官訪問皆云阿勒
楚喀並未聞有五國城遺址及冷山之名阿勒楚喀時令寒
暖與吉林相同惟三姓城東北一千餘里松花江南岸有五
城遺址地極寒冷不種五穀北岸有一大山疑即松漠紀聞
所言冷山也又元一統志混同江東北流上京下達五國城
頭東注於海　按松花江發源於長白山北至吉林折而

東北出法特哈邊門至伯都訥又東北至三姓北受黑龍江東入於海五國城近臨松花江非寗古塔界可知矣高士奇扈從錄松花黑龍二江合流之處爲五國城與元一統志所稱之地無異攷論古今五國城在三姓無疑松漠紀聞士奇錄里數地名傳聞互異似不足爲證姑論此以俟後之博覽君子

阿勒楚喀

雲錦亭 又有臨漪亭並金世宗建爲籠鷹之所金史地理志在阿勒楚喀水側

賓州 在阿勒楚喀境本渤海城遼史地理志賓州懷化軍節度本渤海城統和十七年遷烏舍戶置刺史於鴨子混同二水之間後升兵事隸黃龍府都部署司金史本紀太祖十三年命布呼等攻拔賓州烏舍楚古爾蘇來降遼將徹格爾戰於賓州布呼敗之鐵驪王以所部降松漠紀聞翁舍展國最小不知其始所居後爲契丹徙置黃龍府南百餘里曰賓州州近混同江卽古之粟末河部落雜處以其族之長爲千戶統之又契丹自賓州混同江北八十里建寨守禦女眞契丹國志宋政和五年金太祖攻遼破賓州元一統志上京故縣古肅愼氏地渤海大氏改爲上京金旣滅遼卽上京建邦設都後改會寗府京之南曰建州京之西曰賓州又西曰黃龍府又廢祥州在賓州西南遼祥州瑞聖軍統懷德縣屬黃龍

府遼史地理志祥州瑞聖軍節度興宗以鐵驪戶置兵事隸黃龍府都部署司統縣一懷德縣金史太祖十三年烏達布復敗徹格爾蕭伊蘇於祥州東斡琿等兩路降又廢咸州在賓州南遼置亦曰武靈軍屬黃龍府契丹國志宋政和五年金太祖攻遼取祥咸二州進薄益州　按鴨綠江一名益州江則益州實與鴨綠江近當在　長白山西南但遼史不言仍渤海之舊

今故阯無考

琿春

東海窩集部在琿春城東南凡沿海林木叢茂處皆爲窩集明時有瑚葉綏芬雅蘭西林赫錫赫鄂摩和索囉佛訥赫那木都魯烏勒固宸穆稜札庫塔東額赫庫稜諸部我太祖於丁未歲至甲寅歲俱克取其部撫降之

吉林外記卷九終

吉林外記卷十

雙城堡

伯都訥屯田

雙城堡

嘉慶十七年四月初二日奉

旨八旗生齒日繁京城各佐領下戶口日增生計拮据雖經添設養育兵額而養贍仍未能周普朕宵旰籌思無時或釋前日舉行大閱典禮各旗營隊伍整齊在南苑先期訓練祇遵約束朕嘉旗人服習教令更念養先於教爲之謀衣食者益不可不周國家經費有常舊設甲額現已無可復增各旗閒散人等爲額缺所限不獲挑食名糧其中年輕可造之材或閒居坐廢甚或血

氣方剛游蕩滋事尤爲可惜因思東三省原係國家根本之地
而吉林土膏沃衍地廣人稀聞近來柳條邊外採參山場日漸
移遠其閒空曠之地不下千有餘里悉屬膏腴之壤內地流民
並有私勤耕植者從前乾隆年閒我
皇考高宗純皇帝軫念八旗人衆分撥拉林地方給與田畝俾資
墾種迄今該旗人等甚享其利今若仰循
成憲斟酌辦理將在京閒散旗人陸續咨送前往吉林以閒曠地
畝撥給管業或自行耕種或招佃取租均足以資養贍將來地
利日興家計日裕旗人等在彼儘可練習騎射其材藝優嫻者
仍可補挑京中差使於教養之道實爲兩得著傳諭賽沖阿松
寗即查明吉林地方自柳條邊外至採參山場其閒道里共有

若干可將參場界址移近若干里自此以外所有閒曠之地悉數開墾計可分贍旗人若干戶並相度地勢如何酌蓋土銼草房俾藉棲止其應用牛具籽種每戶約需若干再該處現有閑散官員是否足資統束抑或須增設佐領驍騎校之處一併詳細妥議章程並繪圖貼說具奏候朕酌度等因欽此將軍賽沖阿松箖勘得拉林東北閑荒可墾五千餘晌東南夾信溝可墾二萬餘晌近年吉林收成不豐請俟三五年後從容籌辦等因具奏奉

旨該處收成不豐此時原不能卽將旗人移駐其一切墾荒計畝章程則須預爲籌辦不必推延時日著卽檢查舊案詳細酌核先行籌議具奏欽此將軍賽沖阿未及查辦奏

旨調任將軍富俊蒞任後檢查舊案悉心妥議移駐京旗蘇拉通盤核算先於吉林所屬無業閒散旗人內令各旗共揀丁一千名出結保送作爲屯丁每丁由備用項下給銀二十五兩官爲置買牛具自行搭蓋窩棚由阿勒楚喀公倉內賞給籽種穀二石每年給補倒斃牛價銀一千三百三十六兩於前勘定拉林東南夾信溝地方每丁撥給荒地三十晌墾種二十晌留荒十晌試種三年後自第四年起每晌交穀糧一石貯倉移駐京旗蘇拉時分給京旗熟地十五晌荒五晌所餘熟地五晌荒五晌即給原墾之屯丁作爲恆產免其交糧亦不補給倒斃牛價將來移駐京旗到時得種熟地與本處旗丁犬牙相錯易於學畊夥種所有屯田章程並屯丁用款繕單呈

覽奏
旨所議試墾按年徵租及派撥官兵約束一切章程著照所議辦理
欽此遵卽劄飭各員置辦一切農器將軍富俊帶同委員前往
詳查原勘夾信溝之荒地雖沃衍大勢窪下詢係前勘時秋深
草茂未能辨別試墾創始必須詳愼隨往阿勒楚喀拉林西北
八十里之雙城子一帶東西約有一百三十餘里南北約有七
十里地土平坦洵屬沃衍可備移駐京旗閑散二三千戶之用
卽在適中之地駐劄派令各員週圍履丈分撥通計四丁四牛
之數核算成屯每旗設立五屯鑲黃正黃二旗每旗住屯丁一
百二十八戶計住二十四戶者三屯住二十八戶者二屯其正
白正紅鑲白鑲紅正藍鑲藍六旗住二十四戶者四屯住二十

八戶指一屯共屯丁一千名每戶房基東西寬二十丈南北長
二十丈屯丁寬用九丈留十一丈以備將來移駐京旗蓋房之
用每屯房分三路街一道寬五丈巷一條寬三丈除房基街巷
外每屯丁核給荒三十大晌按屯附近分撥八旗四十屯適中
街內建蓋公所及協領左右翼官兵住房仍在公所附近留建
倉地基計共用見方三十四丈相度水道刨挖井眼並派員前
往邊外採買耕牛本年備齊分給屯丁先為運木割草搭蓋窩
棚即以雙城子名為雙城堡咨報禮部鑄給委協領關防左右
兩翼委佐領鈐記二十一年春委協領等督催開墾是年雙城
堡一帶於七月十四五日連降大霜將軍富俊親詣查勘收成
止有四分實係成災所得穀糧儘數當年糊口次年春尚須接

濟

奏懇將二十四年起徵之糧遞緩一年在於阿勒楚喀倉貯穀內借給口糧籽種二千石責令秋收照數還倉以資接濟原議四人一具窩棚一間四人同住不能接取家眷應每人各給一間屯丁千名除前已給二百五十間仍須添蓋七百五十間每間銀四兩共用銀三千兩即於庫貯備用銀內動支仍以計種十年糶穀價銀歸款奏蒙

允准即咨行阿勒楚喀副都統衙門並劄飭雙城堡委協領遵照領取蓋房銀兩派員帶同屯兵赴拉林東山砍伐木植春融搭蓋窩棚屯丁各便於棲止並令於耕作之前赴阿勒楚喀拉取接濟口糧籽種將軍富俊於二十二年二月奏

旨調任盛京
奏八旗數十萬眾聚積京師不農不賈皆束手待養於官勢所不能再四籌畫惟有移駐屯田因天地自然之利使自耕種爲養方資久遠之計因查雙城堡尚有荒地二分未墾擬於
盛京吉林八旗無論滿蒙漢軍各項旗人內挑丁二千名置買牛條器具刨挖井眼搭蓋窩棚於二十五年春正前往墾種名爲雙城堡左屯右屯將前墾處所名爲中屯其一丁一牛竭力耕作一年止能種地十晌必須丁力稍裕加雇牛條長工方能開足二十晌中屯所墾之地請於二十五年先徵十晌糧石其餘十晌再緩二年至二十七年升科以裕丁力新墾之地二十八年陞科先徵十晌糧石其餘十晌請於三十年一律陞科除建

蓋官兵房間外其餘一切均照初次設立章程畫一辦理共屯
丁二千名每搭蓋窩棚一間應用牛隻器具等物合銀三十兩
共需銀六萬兩屯田官兵住房辦事公所共計房三百二十間
應需銀一萬一千二百兩每年支給補買倒斃牛價銀二千六
百七十二兩外發給一年籽種倉穀四千石以上統計需銀七
萬三千八百七十二兩即在吉林庫存備用銀內動支若俟糶
穀之價歸款需時較久請在吉林及奉省參餘項下先行陸續
歸款至移駐京旗不必盡待糶穀價銀辦理二十八年起每年
移駐二百戶爲一起每戶用蓋房銀一百二十兩由京起程
賞給治裝盤費銀三十兩雙城堡置買牛糧器具銀五十兩每起
共用銀四萬兩除治裝盤費銀六千兩其餘銀三萬四千兩暫

由吉林備用銀內動支由雙城堡糶穀價銀吉林奉省參餘銀
內歸款每戶給車一輛由順天府僱送至奉省照數備辦轉送
至雙城堡車價均照例報銷計十五年即能陸續移駐三千戶
該蘇拉等各得田產安居樂業內可分八旗戶口之繁外可聯
邊城鞏固之勢擬給官兵心紅隨缺荒地數目及每戶應給房
地牛條器具分別開單呈
覽奉
旨著交松筠詳查妥議具奏俟定議後再行會同富俊辦理將軍松
筠議奏每丁添給砍木衣履搬家還貲車輛並按年給與種地
接濟銀兩奉
旨富俊現已調任吉林將軍著將松筠所議章程再交富俊覆加核

擬松森所定銀數是否豐儉合宜屯丁得此是否即可養贍家
口盡心開墾務期
國帑可以按限歸補不致多糜而於旗民生計亦實有裨益方爲
經久良策將軍富俊遵
旨細心詳核將軍松森所議添給砍木盤費衣履並還費銀兩前未
籌及似應增添奉天金州復州等處至吉林雙城堡將及二千
里窮丁自力前往誠有不逮每丁擬給還費銀八兩其吉林各
處至雙城堡不過二三百里亦擬給銀八兩未免遠近漫無區
別吉林屯丁每名應給銀四兩又請添給每丁車一輛查莊農
人家多係一車二牛服駕一具四牛前已給車二輛足敷使用
似可無用再行添給至升科既請照旱地第六年征租該屯丁

等已有花利不必按年給與種地開荒接濟銀兩以重
帑項而昭核實以上每丁合計需銀四十七兩零四分五釐其奉
省撥派官四員遠赴雙城堡每員請給遷費銀十二兩領催兵
四十名每名遷費銀八兩吉林撥派官四員領催兵四十名應
照奉省減半給與前設中屯屯丁現多未攜眷請給遷費四兩
其餘無庸增減建蓋新添二分屯田官兵住房辦事公所共三
百二十間應需銀一萬一千二百兩買補屯田兩分倒斃牛價
預買之年二千頭內即間有倒斃請於開墾之年支給以十年
合計需銀二萬六千七百二十兩連前開中屯荒地屯丁遷費
一分共需銀四萬六千三百六十兩統共三分荒地以十年合
計共需銀十七萬八千九百二十六兩三分荒地自升科徵租

起算每年得穀六萬石每石照
奏定原價減銀一錢以四錢爲準出糶計至十年可得穀價銀二
十四萬兩較前動支數目有盈無絀至現動銀兩
係項攸關不可久懸請於吉林參餘項下按年抽收先行歸補計
十年所得穀價另存備用至開墾徵租年分委協領佐領等改
補實任裁撥兩省官兵增給鹽菜心紅砍木益房等事均請照
松筠所擬及富俊前議章程辦理應用各款銀數繕單呈
覽奏
硃批戶部議奏經戶部議准具奏奉
旨依議欽此於二十四年二月十六日接到卽派員先赴雙城堡分
丈左右二屯地基並咨

盛京將軍將應撥派雙城堡左右二屯閑散千名並彈壓佐領二
員驍騎校二員領催甲兵四十名內均照奏定章程先酌派佐
領驍騎校各一員領催二名甲兵十五名帶領閑散五百名於
四月內由奉省起程五月初一日以內至雙城堡飭令搭蓋窩
棚安置棲止以備次年墾種其應給遷費銀兩咨行
盛京戶部就近在該處發給並咨禮部鑄給雙城堡改爲實任協
領關防中左右三屯六翼佐領圖記開寫官兵住房辦事公所
房間式樣派員發給銀兩購料趕緊修蓋以備官兵到時棲止
又發交理事同知銀兩照奏定款單置買一切器具驗妥運交
雙城堡協佐領等查收以便屯丁到屯發給派員前往黑龍江
採買耕牛二千頭限於九月內趕赴雙城堡收養以備次年春

融耕犁將軍富俊隨於九月間攜印親詣查勘督催查驗益完
官兵房間屯丁窩棚收買牛隻分給各丁並發給每丁棉衣棉
褲宣誦
皇恩深渥俾眾丁咸知勤勉力田查有原任署承德縣甯海縣知縣
寶心傳山西人年五十二歲係嘉慶辛酉科進士由庶吉士散
館改用知縣選授江西新淦縣知縣調繁豐城縣丁憂起服揀
發奉省題補甯海縣知縣奏署承德縣二十三年
皇差承修道段泥濘被參革職該員有才有守請照直隸廢員辦理
營田之例令寶心傳赴吉林雙城堡勸課屯丁三年期滿照例
送部引
見於二十四年八月初一日具奏奉

旨准其照直隸營田之例以已革知縣寶心傳飭赴吉林勸課屯丁三年著有成效奏明送部引見等因欽此遵卽調取寶心傳到吉委令勸課屯丁籌議一切屯務於二十五年春融新立左右二屯所撥

盛京吉林旗丁二千名均已到屯派員前往同該翼佐領等按名分交地一段三十晌並令於開墾時計地二段橫直俱留六尺荒隔一條以備開齊地畝秋收拉運禾稼毋得任其連段開墾日後致起爭競繪圖劄令該管協領佐領等分交各丁遵照隨據雙城堡協領等呈報惟寧古塔撥來閒散往往潛逃詢因寧古塔地方山深林密該閒散等多藉打獵爲生彼處地亦肥美不願輕離鄉土亦係實情隨將寧古塔閒散全數撤回咨明

盛京將軍於奉省願來屯種閑散內多挑二百名送屯將軍富俊
巡查各城完竣由拉林赴雙城堡按旗查勘該旗丁等比屋環
居安土樂業合具者多係一族同屯者半屬姻親犬牙錯壤鱗
次分疆頗有井田遺風男畊婦饁俱極勤勞將軍富俊皆酌加
獎犒迴環周歷千數百里分撥地段繪圖呈
覽奏
硃批滿洲故里畋田宅宅洵善事也欽此又查前議未備籌議
奏准三屯屯丁三千戶眷口繁庶在參餘項下動用銀一千八百
兩每屯增添井一眼以裕食用協領處添設無品級筆帖式二
員委官二員三屯佐領每處添設無品級筆帖式各一員委官
各一員以資辦公差委由領催甲兵內挑補仍食本身錢糧筆

廣雅書局栞

帖式照例支給米石管理一旗五屯總屯達

賞戴金頂以資彈壓每人月給工食銀一兩遇閏加增亦於參餘項下動支報銷協領處准其支領銀三百兩存貯公所以備兵丁遇有婚喪事件照例就近給領仍令隨時呈報查核年終造送冊結彙題以杜挪用侵蝕之弊每年除去用項仍補三百兩之數奏奉

諭旨富俊於開墾屯田一事鋭意辦理著有成效部議給予紀錄二次尚不足以示優奬著賞加一級欽此將軍富俊屢飭雙城堡協領佐領督催開荒種熟原任知縣實心傳挨屯確查勸課左右二屯新撥屯丁均各安靜樂業惟中屯屯丁內間有未搬移家眷及攜帶農器脫逃者查明無眷者催令該旗派兵送屯俾

令完聚脫逃者令該旗佐領挑補有眷旗丁送屯嘉慶十九年初奏設立諸多從簡每丁合銀二十五兩四丁窩棚一間復奏蒙

恩賞給每丁窩棚一間還費銀四兩器具內如缸鍋鍬钁等項均須四人一分現各接取眷屬勢不敷用連年豐收糶買穀賤無力添補查有歸補屯田項下參餘銀二萬四千餘兩請以二萬兩分交殷實鋪商每月一分生息酌量添補中屯屯丁器具五年歸還原款每年用項取具雙城堡協佐領等冊結印領送部核銷以歸核實具奏奉

旨依議欽此遵查參餘銀除動用外賸銀不足二萬兩於二十五年八月二十日分交殷實鋪商銀一萬五千兩於次年二月二十

日續行分交殷實鋪商銀五千兩其銀二萬兩每月一分生息所得利銀酌添中屯屯丁農器之處咨報戶部人少不能多種牛少不能多開地畝三屯屯丁雖皆攜帶家眷弟男子姪在屯幫作均無力添買牛條仍不能多開地畝籌議於節省備存銀內動用銀一千一百三十七兩六錢咨令伯都訥副都統派員採買乳牛二百四十條分給三屯種地多有幫丁之屯丁喂使俾資利耕以裕孳生小牛酌賞種地多之屯丁中屯於嘉慶二十一年設立除因霜災展緩一年應於道光二年起徵租左右二屯嘉慶二十五年添設應於道光五年起徵租二屯旗丁三千名每名穀二十倉石每年共徵租六萬石來春出糶自道光四年起每年移駐二百戶每戶除由京

賞給治裝盤費銀三十兩外其蓋房一百二十兩置買牛條器具
銀五十兩暫由吉林備用銀兩項下動支以抽收參餘及糶穀
價銀陸續歸欵不致虛糜
帑項道光二年砍木備料三年修蓋二百戶住房八百間四年正
月移送閑散二百戶每戶閑散應給房地牛條器具及添設官
兵建蓋公所一切章程繕單具奏奉
旨富俊奏自道光四年爲始每年移駐京旗二百戶分爲四起送屯
該處預於道光二年伐木築室按戶給與房間地畝牛具盤費
等項逮及纖悉並移駐後添設官兵蓋房給地及該官兵升調
挑補各事宜其計畫甚爲周備均著照所議辦理其摺單著發
交八旗滿洲蒙古都統副都統等各曉諭所屬旗人使知遷移

之樂願移駐者各報明本旗屆期咨送授產力田以厚生計不
得以桀驁不馴之人充數致擾淯風各該旗仍將報名之戶咨
報戶部每屆年終先行具奏一次欽此安設左右二屯旗丁二
千戶妥立章程屯丁俱各安業所有砍木相度地勢蓋房招募
商人就近立窰燒造磚瓦及赴屯開鋪造辦器具省運費種種
一切均須籌議調度尙賴寶心傳經理懇
恩將寶心傳知縣原銜開復以示鼓勵俾有頂戴辦理一切較爲得
力俟道光四年移駐京旗安妥後送部引
見等因於道光元年正月十一日具奏奉
旨允准原擬給雙城堡官兵隨缺地畝俾資當差但地因隨缺該官
兵等無力開墾亦難强使必行至令空有隨缺之名不得地畝

之益乾隆十三年大學士公訥親等議覆
盛京將軍達爾當阿奏隨缺地畝章程每地十晌給牛一犋估銀九兩置買犁鏵等項估銀一兩其用銀七萬餘兩在生息銀兩利銀內加展扣還在案所有三屯隨缺地畝協領一員八十晌佐領六員每員五十晌驍騎校六員每員三十晌領催十六名甲兵一百二十名每名二十晌以上本地官兵一分共三千二百八十晌加京旗官兵一分共六千五百六十晌援照
盛京章程每地十晌賞給牛犁等項銀十兩其需銀六千五百六十兩暫在抵補費用參餘項下先行動支在於前次
奏准添補中屯農器動用參餘銀二萬兩加展生息三年所得利銀內歸款不動

解項並援照移駐阿勒楚喀拉林蘇拉滿洲成案每年應派砍伐
蓋房木料兵二百名按各城差務繁簡兵數多寡核計每年阿
勒楚喀拉林派兵一百名輪派吉林兵四十名伯都訥兵四十
名烏拉兵二十名以足二百名之數至道光二年冬季派寍古
塔兵五十名三姓兵五十名均與阿勒楚喀拉林二處官兵會
同核計木數砍伐運交按年以次輪派照數發給鹽菜銀兩各
城出派砍木官四員每年每員請
賞給鹽菜銀十二兩具
奏奉
旨允准移撥兵丁雖有隨缺地畝乃係隨缺交代若遇老病事故革
退便無容身餬口之處將雙城堡北面閒荒東西展長一百二

十七里南北展寬五里挖立大封堆一百二十七個分定荒界
以備日後革退兵丁作爲恆產具奏
恩准道光二年八月十五日奉
旨松筠奏查明雙城堡中屯地畝已經墾種之地共六千五百餘晌
應照六年升科之例令其納糧惟此項地畝內有因屯丁殘廢
病故脫逃另補以致已開復荒續挑之丁到屯未滿六年自未
便令其一體完納著該將軍詳細確查其實屆六年者卽著於
本年秋收後按晌納糧餘著暫行展緩至修葢京旗住房不應
預備過多致有閒荒損壞著按現願移駐京旗戶數修葢住房
此外均著緩辦將來京旗續有咨報由戶部知照該將軍再行
興工不致遲悞松筠接奉此旨卽移知富俊遵照辦理欽此遵

即停工詳核共實動用銀一萬六千二百六十二兩零未動用銀二萬零八十二兩七錢七分二釐二毫飭令委員等交庫歸款前因中屯屯丁屢經脫逃更補新丁甫經到屯口糧不接於籌畫屯田節省項下動用修建義倉九間買穀二千石陸續支借接濟現僅賸存穀五百餘市石遇青黃不接之時不敷三屯接濟而左右二屯拉運還交亦屬窵遠又籌畫左右二屯每屯添建義倉九間置買市石穀三千石中屯義倉連前舊存穀共存市石穀一千五百石左右二屯共存市石穀一千石俾資接濟所有設立雙城堡三屯屯丁共三千名所給窩棚牛條器具及修葢公所倉厫倒斃牛價並修京旗住房置買器具等項原奏內均係按照物價扣合銀數嗣因市價長落不時飭令承辦

各員籌畫妥實委員砍伐房木尺寸不敷之小木估變價值前後節省銀錢除陸續接濟中屯屯丁冬日入山砍伐房木買給皮襖三屯窮丁踰冬製給棉衣褲墊地添給鐵耗齒殘廢病故各丁添給遷費器具中屯公所添蓋檐房添挖井眼修建牌坊三屯修建義倉堆撥房置買穀石並孳生乳牛共動用銀一千一百三十七兩六錢制錢一萬三千四百三十串外共剩存銀四千一百五十兩制錢一萬二千八十七串三屯義倉現存穀八千七百五十倉石三屯屯丁分收孳生乳牛二百四十七隻小牛八十八隻此項錢糧剩存數目每月戶司立稿將軍副都統公同畫存孳生牛隻每屯分牧二隻每年孳生小牛除補足二百四十隻倒斃額數外即可賞給種地最多之丁以示鼓勵

惟銀錢一項於奏准開銷之外屯丁每有不時之需日用日少擬交吉林理事同知發給殷實鋪商每月一分生息以後儘此利息接濟屯丁毋許動用原本以上三項每任列入交代具奏一次原係籌餉之項毋庸報部以歸簡易將軍富俊補授理藩院尚書臨行具奏奉

旨交新任將軍松筠查明實存數目遵照妥辦務期錢糧不致短絀屯丁永資接濟欽此將軍松筠到任後以知縣銜寶心傳辦理屯田事宜勸課屯丁認眞出力已滿三年別無經手事件奏請送部引

見奉

旨寶心傳准其送部引見該部知道欽此將軍松筠籌議由撙節生

息項下奏准中屯屯丁窩棚已經八年均已歪閃每年給修費銀三兩三屯義倉各添買黑豆五百石按年春借秋還以資接濟耕牛之用並建蓋京旗住房擬於距屯附近閑荒內建蓋屯丁京旗各不相擾俾日後人丁蕃衍免生嫌隙飭令屯丁補修房間並採買黑豆至九月將軍松林病故奉

旨簡放原任太學士松筠到任查勘三屯情形奏懇移駐閑散宗室緣宗室有月餉地方銀錢漸裕商賈自通布疋等項物價漸自低減地方饒裕而京旗聞風知為樂土再行移駐等因具奏奉

旨交軍機大臣宗人府王公議覆未准行四年各該旗咨報移駐京旗五十四戶即照原奏給京旗器具等物預備妥協先蓋房四十所不敷棲止將已修官兵房十九所內先令居住並查前備

料物趕緊修葢房十四所以便棲止續將軍富俊奏
旨復調任吉林於道光四年四月到任赴雙城堡奏京旗閒散素未
習耕初到必藉屯丁照拂指領易於學習且在在地方均係旗
民雜處未見生有嫌隙今屯丁與京旗均係旗人同處更無嫌
隙相擾應請仍照原奏在原丈地基建葢京旗住房奉
旨如所議行將軍富俊又籌議奏請
敕下各旗將願赴雙城堡閒散務於十月內報齊戶部具奏十一月
初即行知順天府尹直隸總督
盛京吉林將軍凡有應辦事件地方皆得從容料理定於次年正
月初五日以後初十日以前立爲準期凡經過地方皆於未奉
咨行以前已得預知其事可以計程籌備庶辦理不致緩急失

序先後參差嗣後由戶部應發給每戶治裝銀三十兩俟抵吉林後由備用銀兩項下發給作爲雇覓工價之用各戶得以全獲其地利庶可以日冀充裕其荒地五晌各有自雇長工亦可隨時開種至彈壓護送之大臣由京
簡派必須乘郵而來年年往返動勞馹站皆關經費嗣後由東三省年班入
覲回任之將軍副都統內
簡派二三員順帶彈壓前來伊等係回任之便無須用馹供給各有隨帶官員足敷照料仍令各該地方官隨同護送出境則途次仍是大臣彈壓可免動馹並可節省官力至京旗所需車輛此次係四五套大車所領例價不敷按站爲之津貼關內州縣不

過支應一二站奉省地方官卽有接連數站者吉林竟有應辦十餘站者久必藉詞賠累虧空且車輛直抵雙城堡該處非商集處所無貨可載空回小民不無艱窘凡此似應通盤籌畫務使旗民無虧地方無累方可經久查該閑散等每戶大小不過數口行李無多春初地未融化道路易行嗣後移駐京旗二三口之戶給予蓆棚二套車一輛三四口之戶給予三套車一輛由京送至山海關由關送至錦州由錦州送至奉省由奉省送至吉林由吉林送至雙城堡分段遞送相距皆不過數百里車可祗予例價無庸津貼換車地方俱係商賈輻輳處所車戶旋時可以載貨不致空回賠累庶官民均有裨益再本年修葺京旗住房一百所其工價係奏定每間用銀三十兩本係撙節估

計春夏道路泥濘運腳倍增糜費實有支絀情形所有明年應行修葺住房百所今冬備料即於本年領銀預辦料物可以節省運費少抒工力其六年應葺房木亦於今冬派員發給鹽菜銀兩往砍以備明年河運預爲晒晾候用又京旗沿途飯食此次係官爲預備豐嗇未定成規以後願來者衆多地方官既難免不以賠累藉口京旗等亦難保必不借端滋事自應立定章程使旗民地方彼此有所遵循嗣後京旗每日早尖各該地方委員每人給制錢五十文晚間住宿即喫店飲飯京旗飯食住宿仍爲得所定有章程而地方官照辦亦覺易於從事再一路村落店口無多如百戶前來每站可分二起前後行走不至擁擠店飯備辦亦易等因具奏奉

旨著照所奏辦理該部旗知道欽此又原奏每兵
賞給鹽菜銀八兩砍辦一所房木椴檁椽柱二百一十三件內有長二丈二尺五寸大椴又有鉅板之橔木以及串排挽運上岸勢不能一人砍辦必須雇募民人幫做八兩鹽菜實不敷用歷年均係各城津貼名爲以兵幫兵實扣兵餉有干例禁籌議每兵再加
賞鹽菜銀四兩每年如砍二百所房木加銀八百兩不動正項請於吉林義倉糶穀價銀內動用銀一萬兩交商一分生息每年可得利銀一千二百兩給加添砍木鹽菜銀八百兩仍剩銀四百兩歸還原款如此砍木卽可從容辦理無詞推卸並不致再扣兵餉應請立勸懲章程砍木委員知懼可期不誤修葢京旗

房間砍木委員果於年前照依尺丈數目砍伐齊全次年八月
內交足咨部請給紀錄二次或雖運到而尺寸不敷除將細小
木植入官罰其照數補砍趕運交納功過相抵如當年不能交
納遲至次年方交者罰俸一年如次年仍不全交者請降二級
留任仍罰俸一年以示懲儆奉
旨允准道光四年三月二十五日奉
旨容照等所奏每旗屯適中之地建蓋義學及嚴禁該屯丁冬令過
江樵採俱著富俊妥議具奏欽此吉林奉省官兵閒散移駐未
久京旗閒散初到幼丁無多暫於中左右三屯公所各建義學
三間其該管官亦易於稽查除中屯前已由邊荒官租錢內動
用修蓋義學三間其左右二屯應建義學各三間亦由地租錢

內撥給錢四百吊以資修建於甲兵屯丁閑散內擇其通曉清漢文者作爲敎習自明年起遞年撥給三屯束脩膏火等項錢各二百吊並責成該協佐領等嚴查課讀不致日久廢弛至雙城堡西北一帶松花江北爲蒙古郭爾羅斯地方可覓木柴右屯左翼四旗去江岸三二十里該屯冬令樵採難保不無滋生事端自應嚴行禁止以杜流弊如有私行過江樵採者卽照私出邊例治罪具奏奉

旨允准遵飭該屯協領等動用官租錢項修葺義學選擇敎習於次年正月開印後開館課讀中屯兩翼移駐京旗閑散五十四戶每翼四旗擬於京旗閑散內各放總屯達一名副屯達一名以資約束查報滋生戶口遇事赴公所呈報仍照以前奏准三屯

設立總屯達之例
賞戴金頂每名月給工食銀一兩遇閏增給由參餘項下動支報
銷副屯達不給工食等因具奏奉
旨依議將軍富俊於八月二十二日攜印親詣雙城堡挨屯查勘始
到京旗秋收穫度日光景家家糧草堆積足敷用度並查原奏
中左右三屯屯丁三千名每丁給地三十晌五年後徵租二十
倉石中屯於道光二年起徵左右二屯於五年起徵道光二年
六月原任將軍松筠遵
旨赴任黑龍江之便奏請雙城堡地畝屯丁種地實屆六年照現種
晌數按晌納糧以紓丁力等因奏准道光二十三年僅徵收中
屯兩翼屯丁等交納倉石穀七千七百三十餘石本年按丁種

地實屬數核計已滿五年應徵糧四千七百餘石其左右二屯明年已屆六年交糧之期若仍照原任將軍松森調劑章程納糧是勤苦者多納懶惰者少輸未免苦樂不均似未平允該丁等竟有多種少報地數者而遞年核數加增徵糧實屬繁冗亦難稽核現在屯丁種地七八晌至二十餘晌三十晌不等連年豐收一晌地至少打糧四五市石交官一倉石合市石只用四斗已有餘資應籌議酌量丁力請於明年起除交京旗地畝之丁不納糧外將中左右三屯屯丁無論現種地畝多寡五六兩年每年每丁納倉石穀十石合二萬八千餘石至七年按照原擬章程每丁各納倉石穀二十石以符原議而昭核實等因道光四年十月初五日奏奉

旨允准道光五年二月

欽差黑龍江將軍祿成寗古塔副都統和福彈壓帶來京旗閑散七十四戶詢明有與上年移駐京旗係親誼者使之共居一屯歡聚照應每戶由阿勒楚喀拉林閑散內先已雇給長工二名預為燒炕擔水京旗一到如歸將地畝牛條口糧器具俱照數按戶交領查每年欣運木植按屯建蓋京旗房間以及戶婚田土詞訟案件一切公事較前倍增文移絡繹原設兵丁無多步送公文實形竭蹶請添設一站第應設馬牛草豆銀兩

國家經費有常未便加增籌議於吉林所屬西北兩路三十八站內通融抽撤官馬十匹牛十頭連倒斃草豆銀兩一併撥給仍歸北路站監督管理並據該監督呈報週近各站窮丁內情願

移駐雙城堡者七戶照各站設筆帖式一員即於雙城堡協領處辦事貼寫内挑補僅給俸米仍食原餉由北路站外郎内揀放委領催一名外郎一名五年後遇各站領催缺出拔補站設於雙城堡南門外以便牧養於開荒内每站丁撥給地二十晌以資養贍所有站房及站丁每戶房三間以及棚槽鞍轡器具打井等項籌款捐辦不動公項

奏奉

諭旨所辦好依議速行遵即照辦郵政行而兵力息籌計無所不到矣移駐京旗隻身閑散内不必拘有妻室只有父母子女或有伯叔兄弟及伯叔嬸母願同來者二三人以上均准算戶照原定章程應得各項全分給與自必踴躍願來奉

旨富俊等奏雙城堡移駐京旗章程請於隻身閑散內量爲變通一摺前據戶部奏移駐京旗章程隻身不准算戶前往與調劑窮苦旗人本意未協請將隻身閑散或父子兄弟均係隻身俱統作一戶分別給與房間器具等項通融辦理當交富俊覆議茲據奏隻身閑散一人到屯既恐舉目無親易致遊蕩且每戶應得房間牛具等件亦難減半分給諸多窒礙惟隻身閑散有父母子女或伯叔兄弟伯叔父母同往者二三人以上作爲一戶尚屬可行著照所請嗣後京旗隻身閑散內不必拘定有妻室但有父母子女或伯叔兄弟伯叔父母願一同移駐者二三人以上均准算戶照原定章程給與全分地畝房間牛條器具等項其治裝銀兩仍由吉林給發以資耕種之用欽此又奏准修

蓋京旗住房派協領二員分左右翼監修派佐領防禦八員承修一旗五屯如照定式做法於八月內修竣者給予紀錄二次如泥工完竣木工於九月內完者功過相抵如修不合式或院牆未築未鎮牆頂者罰俸一年如至九月底仍修不竣者降一級留任仍罰俸一年如有偷工減料者嚴參治罪兩翼協領督修於八月內修竣三旗者給予紀錄二次如至九月尚有不齊全者罰俸一年嚴定勸懲章程委員等依限興修不致有悞戶部覆議道光六年願往移駐京旗其一百八十九戶內因該處蓋成房屋不敷居住按冊開出戶止二口現食錢糧之四十一戶歸入七年移駐外至京旗閒散咸知雙城堡安居樂業願往者日漸增多若每年限定二百戶移駐必致有裁撤阻其踴躍

之忱著該將軍多派幹練員弁將房間一切虞爲籌備勿致臨時周章貽悞本年應添佐領驍騎校等官原議三千戶共設佐領六員驍騎校六員協領一員此時移駐不至十分之一暫毋庸添佐領著先設驍騎校二員卽於三次移駐京旗內該將軍秉公挑選充補俟移駐足五百戶後添設佐領一員卽由此次挑補之驍騎校內揀選奏請陞補所遺驍騎校員缺再由移駐內閑散挑補未設立佐領以前驍騎校仍令三屯佐領兼轄將來移駐足三千戶時再由該將軍於佐領六員內揀選奏請升補協領一員俾移駐京旗人等咸知上進有階更爲踴躍所需俸餉仍照該將軍原議在吉林備用銀內動支其應添領催二名亦著該將軍於移駐閑散內挑選充補嗣後移駐京旗皆常

年辦理之事不必再令年班來京之將軍副都統管帶前往每
年移駐屆期著直隸總督於文職道府武職副將參將內每起
各遴派一員輪流沿途護送彈壓照料出關以後著
盛京將軍奉天府尹錦州副都統遴派文武員弁接管前進所有
應給住房車輛及飯食錢文悉照原議章程隨時給發遵即分
飭照辦道光六年正月初二日奉
旨富俊籌辦雙城堡移駐屯田事宜妥協周詳現在移駐各戶安居
樂業京旗人等聞信願往者日益增多該將軍經理其事不避
嫌怨盡心宣力著有成效深堪嘉尚富俊著加恩晉加太子太
保宮銜以示朕優奬藎臣至意欽此將軍富俊謝
恩奏稱設立雙城堡移駐京旗均仰賴

聖主不惜帑項辦理有成富俊莅任此地與京旗閑散誼關骨肉桑
梓伊等度日一切用度籌議妥備係分内之事毫無功效乃荷
聖恩賞加太子太保宮銜不勝感戴
天恩等因具奏在案二月移駐京旗閑散到吉派員護送至屯安置
妥畢將軍富俊隨於四月初一日攜印赴雙城堡挨屯面諭京
旗各戶咸知感戴
皇恩勤力耕作麥苗出土寸餘禾稼耕種方完視爲樂土隨有鑲黃
等八旗閑散富珠隆阿等四十二名呈稱仰蒙
聖恩賞給房屋牛條器具周全地土肥美足可成家立業懇請行知
本旗令伊等父子兄弟成誼明年卽來團聚共享樂土等情伏
地跪懇除咨行各該旗查辦外復至中屯公所傳集三次移駐

京旗閑散面試清漢文字馬步騎射秉公遴驗有本年移來告
退刑部司獄伯勒克圖五年移來馬甲現充委官德明安均能
騎射識滿漢文補放驍騎校披甲倭克金佈領催舒成弓馬嫻
熟亦識滿漢字挑補領催青成分管左右兩翼仍歸該屯協領
佐領等兼轄同日附片奏懇京旗陸續移來二百七十戶分撥
中屯兩翼四十屯居住計一總屯達經管二十屯道路紆遠勢
難兼顧雖有副屯達並無頂戴工食徒有差使毫無鼓勵遇事
每多退縮不前請照原設中左右三屯每旗五屯放總屯達一
名副屯達一名之例由京旗閑散內再添總屯達六名副屯達
六名連前共各八名分管八旗其總屯達請
賞戴金頂每名月給工食銀一兩計添六名每年共應添工食銀七

十二兩遇閏加增仍由參餘項下動支年終報銷其副屯達亦請
賞戴虛銜金頂不給工食與總屯達一體稽查戶口呈報事件移
來京旗閑散多係赤貧且不諳耕種初到此地基業未立不免
拮据請援照拉林阿勒楚喀閑散滿洲之例每年十二月內每
名
賞錢十二吊以爲粘補農器衣服之用每名只給五年以後各習
慣種地毋庸再給嗣後陸續裁減此內鰥寡孤獨尤爲堪憫亦
請照拉林阿勒楚喀閑散滿洲每名月給銀五錢之例按名每
月給錢一吊二百此項賞錢請由吉林稅銀項下動用銀三萬
兩連前奏准粘補三屯屯丁農器交商生息參餘銀二萬兩共
五萬兩交吉林同知擇殷實鋪商一分生息計每年應得利銀

六千兩足敷應用再商民納利惟恐平頭銀色不便請按市價
交錢具奏奉
旨允准遵即發給同知銀兩交商生息得利備賞京旗閑散以資接濟後接准戶部知照道光七年願來京旗戶數即派文武員弁於二月初旬赴威遠堡界接到京旗八十五戶詢明凡係父兄子弟親誼安置一屯以便互相照料耕作隨將伊等應得房地牛條一切器具數目刷印執照各給一紙到屯照數檢收發給三屯六八力弓各三張交協領佐領按季操演不廢騎射兵農並重度土開荒至此而經營大備矣

伯都訥屯田

道光四年十一月十三日將軍富俊遵

旨籌議復奏開墾伯都訥空閒圍場既無林木又無牲畜約計地二十餘萬晌天地自然之利可資旗人萬年生計查吉林伯都訥阿勒楚喀等處現有納丁納糧民八萬九千四百餘戶此等民戶安居已久生齒日繁地不敷種亦冀認荒開墾當必爭先恐後所有認墾荒地牛具籽種農器均係自備每人准領地三十大晌四人聯名互保第六年升科每晌地徵制錢三百文小租錢三十文俟移駐京旗閑散到日交京旗地二十晌其餘十晌作爲己產仍按數納租現當認墾之始曠野之地應預鑿井盖房請照雙城堡章程每丁

賞給盖窩棚銀四兩三十戶爲一屯每屯打井二眼每井給銀十八兩聽其自行打井建盖窩棚計每丁共合用銀五兩二錢在

雙城堡中屯升科穀價暨備用項下支領至起租之年每丁地
三十晌合納制錢九千文一年歸欵尚有數餘統計地二十餘
萬晌不無稍裨
帑項即將來移駐京旗閑散費用裕如較之辦雙城堡旗丁墾種
事半功倍所有附近旗丁情願認墾者悉照民人一律辦理惟
移駐京旗交地二十晌其餘十晌作爲已產免其納租此項地
二十餘萬晌創墾之初陸續招認不能同時並墾所需經費辦
理尚易且僅離伯都訥城百餘里所有詞訟以及升科徵租各
事宜均交伯都訥副都統督率該廳理事同知妥爲經理將來
招集民墾或須添官益房臨時再行仿照雙城堡章程妥議具
奏並咨伯都訥各城出示曉諭招墾派員丈地分屯申畫經界以

道光五年爲始其所徵小租作爲各項弁兵書役工食心紅紙張費用每年招有佃戶名數領地若干及動用銀兩數目統於每年秋成後彙

奏一次等因具

奏奉

旨均著照所議行欽此遵卽咨行伯都訥副都統等衙門出示曉諭名其地爲新城屯分八旗兩翼每旗立二十五屯每屯各設三十戶以治本於農務滋稼穡八個字爲號每一字各編爲二十五號共計二百屯初報之戶積至三十戶爲治字第一號卽令歸入鑲黃旗頭屯撥給地段墾種續報再積至三十戶爲本字第一號歸入正黃旗頭屯以後依號按旗挨撥周而復始八旗

地界可以同時並墾五年已認佃一千一百二十七戶按八旗分撥四十三屯嗣據伯都訥委員勘丈新城屯閑荒僅敷一百二十屯即將五年所招佃戶分撥字號均改每旗十五號六年認佃九百十七戶分撥三十一屯七年認佃一千五百五十六戶分撥四十六屯前後綜計一百二十屯星羅碁布與雙城堡為表裏旗無徵糧民有恆產將軍富俊為生民計為京師旗人萬世計也後之踵議屯田者得此卷以為率由則事不難矣

吉林外記卷十終

新刊吉林外記跋

甲午夏繆訪重黎兵備於鳩江時兵備欲流傳古籍及近人經世實用之書十數種先以嘉慶間長白西清研齋所撰黑龍江外記八卷屬爲校刊是年冬完工復以道光初吉林堂主事滿洲薩英額吉夫所撰吉林外記相授與研齋之書相輔而行其書十卷分門別類均有條理自序有云事必徵實言皆有據實能副之特其足跡未能全境周到所記亦不無疏略與研齋之書亦約略相等重黎云研齋之書第二卷述城堡有云后晉末胡嶠陷遼爲蕭翰掌書記居福州宋徽欽二宗入金居五國城以地理考之福州五國城應在今黑龍江城境內余於光緒初傳鈔此書卽知此說之謬比疑此城近會寧府當在吉林烏喇

廣雅書局栞

寍古墖之間終以茫無實據不能確指爲今之何地彼時漫注數語聊以存疑後乃知乾隆間有副都統綽克託築吉林伯都訥城得紫檀匣中藏宋徽宗畫鷹一軸墨蹟如新並得古銅瓷器多端又有碑碣錄徽宗晚年日記於天會十三年寄跡於此曾經數載考宋史徽欽二宗入金初徙韓州後移冷山皆不出今吉林內地終徙五國城故址卽今伯都訥城乾嘉間老輩考求地理頗有知之者而汲修主人曾載諸嘯亭雜錄穎川逸士亦載諸東省記聞雖互有詳略而證據無殊今吉夫之書第二卷記阿勒楚哈城城南二里有金顯祖建都故城俗稱白城有謂爲五國城者誤第九卷古蹟三姓係五國部下據遼史營衛部族志考得五國頭城之名亦爲詳核蓋五國城古名五國頭

城亦曰五國城頭當時並設節度使領之又吉夫於五國部下徵引宋金諸史及元明一統志洪忠宣松漠紀聞幷近代高士奇扈從錄等書參考五國頭城故址所在均未有合且云自其高祖由京陞吉林正黃旗佐領至今五世爲吉林人留心考查無此城基又曰考論古今五國城在三姓無疑松漠紀聞扈從錄里數地名傳聞互異不足爲證姑論此以俟後之博覽君子蓋吉夫著此書時汲修主人及潁川逸士之書尚未行世雖能辨阿勒楚哈城南二里白城謂爲五國頭城之誤而又以爲在三姓無疑終曰俟後之博覽君子亦尚不失古人著書愼重之體余前以研齋之書屬爲校刊未及將此段公案詳注於彼書城堡所論五國城條下今吉夫之書亦不能自明予其詳書以

廣雅書局栞

彌兩書之疏漏可也重黎所述如是穆以吉夫之著此書上距乾隆間緯克託築伯都訥城時上下不過五六十年當時故老或有見而知之者或有聞而知之者何至如其所云自其高祖至今五世爲吉林人留心考查無此城基而竟一無所聞邪由此類推吉林全省故事當詳而不能詳當載而不及載且不知凡幾矣惟東三省之地除

盛京通志外記載寥寥賴有研齋吉夫之書講求輿地之學有備經世實用者不能不深有所取焉此則重黎校刊兩書之微恉也夫

光緒二十一年歲在乙未夏五月桐城蕭穆書於春申江上

吉林地理紀要

郭宗熙題

譚吉林之歷史掌故要以省制改革
以前軼聞遺事援討為難而因係較多
如庚子拳亂中俄勘界等經過事宜
勸與現在邊務交涉還〻衝接詢訪
傳聞處猶失實必須博涉近賢著述
以資印證庶乎文獻交資而政治之

源流沿革與夫蛻變至此之故均能灼見本原魏君劭卿既成斯編出以眎余所攷遼金諸史致力甚勤於現在邊事亦多采自官書可信當世惟所謂近賢箸述尚能援證增多必更進而益上方今訓方之學漸為教育界注重而吉

省通志一書已陳舊不適用尚未續纂吾知是編之出裨益學界決非淺尟將來續志亦必資為參攷無疑也柳余昔嘗有志仿齊次風水道提綱之例擬為東省水道紀要一書人事舛錯心思麤略有志未逮恧焉至今劭卿博聞强記

手力又富備取吾言而更從事水道一書則尤綱紀東北之大業也

民國七年冬日南匯顧次英撰

吉林地理記要叙

武進魏聲龢劭卿氏輯著

吉林被山負海之區也處關東三省之中而海岸延長南起圖們江北迄庫頁島包絡東面幾三千餘里往在遼金東北沿海建置疎闊其申畫已靡可詳言考之明初奴兒干都司之領地清代三姓副都統所轄貢貂諸部東海版圖皆直迄混同江外自清室淩夷嚴疆暗喪（清咸豐前庫頁島已潛屬日本勢力範圍）一度割地瀕海乃俱畀於俄退而畫江自守吉林遂無形勢之可言畫江之役逮今五十八年矣此時期中茍憒護國防猶或聊固吾圉奈何鐵路建築拱手讓人長蛇之勢首扼於俄尾壹於日自吉長改約全棄主權吉會借欵再蹈前轍馴致漸進交侵攘及航利天產所資兩手掩護惟恐無及於是腹心貫徹全局皆僵吉林幷無內險之

吉林吉東印刷社印

足恃雖然地理之運用要隨時會以為遷變耳在昔閉關時代務在設險守隘冀人之不侵越今則萬國棣通農戰商戰競爭旁午當在地利之為我用夫吉林非所稱天富之國耶但以現在論邊地半未墾闢鑛產開鑿甫具端倪東路森林徒供俄人汽車爨料至於漁虞牧畜采樵之業一切牢守慣習不知變以荒蕪勿治之勢遂來慢藏誨盜之憂不為國利便貽民患故當務之亟莫切於濬發實業而凡山川險塞戰勝攻取之說不妨緩置松花江環行省境達三千三百餘里烏蘇里江中國有其下游一部圖們江有其上游一部兩江環帶又及二千數百里南北各行省江岸線之長蓋未有如吉省者省內河川乃悉如江流之方向迂行交匯其北注者俱松花江之灌域（大者如依通拉林阿什牡丹倭肯諸河）東注者俱烏蘇里江之灌域（大者如撓力穆稜諸河惟南注圖們江者僅海蘭河較大但亦不為巨川）源流縱橫

多及千里以上通省三十九屬咸被沾溉農利之饒即緣乎此吉省山脉權輿白山（近人多認白山屬之中幹山東泰岱之脉從芝罘半島渡海起頂爲旅順鐵山東北行以長白山爲中幹尾脉主山）分東西兩系長白山系北走東折蟠鬱延運諸邊歧入俄領東海濱省小白山系順松花江北行而東北折直迄俄領韃靼海岬東系金屬礦產尤豐而連山老林蔭蔽叢積兩系之大林區乃得四十有八粵自洪荒以來迄爲射獵時代未進於農業利在豐草長林鳥獸腓字農獵兩業不並處今故天產瑰雄草葉腐積土質益沃由前之說是物產厚盛之原於地理者由後之說是原於歷史者而山川脈絡原隰方向亦可見其概矣然而山澤之利未盡啟膏沃之壤未盡闢蓋其漸進之度胥任乎趨勢之自然初非有政治之程序爲之指導又復萑苻傚擾道途豁屋省東各縣尚有編戶未盈千者陸行動須假道江航惟藉俄輪交

吉林吉東印刷社印

通大勢悉侵悉奪以故向者嘗盛言移民當事疑畏而不舉成效卒荒

閼而勿彰循今之軌蘄致發達十年生聚十年富庶殆必二十年後吉

林纔以農國聞乎

吉林地理記要凡例

遼金郡縣大類南北朝時之僑置滅國以後輒移其民而郡縣之名亦隨之遷徙如渤海建州遼移臨潢南境（現今內蒙巴林旗尙有大氏遺族不令遼西喇木倫河樵牧越河則爲蒙人所俘）東京顯德府（今寧安縣境）而有率賓之縣本編沿革必求地點與古代建置互勘不易凡有疑似者甯付闕如又如今日牡丹江以東在遼金半同荒徼建置本疎故沿革源流遇實無可考即從省略務取眞確不蹈傅會之習

遼金申畫疆域府軍州縣之上又有節度萬戶等官設置無定若元代及明初建置尤爲疎闊今吉省東半元時悉隷海蘭路明永樂時悉隷奴兒干都司故州郡沿革祇載當時設治所在如屬何路何節度之名概行删去以避繁複

吉林吉東印刷社印

吉省十年前僅有九屬前清光緒季年改建行省增設府廳州縣（舊時知府丞有屬地與內省異）乃有四十屬年來次第設治惟臨湖一屬擬設未果其各屬命名類多沿襲滿洲舊名但以音訛音轉之異復以文義附會多失其眞但滿語俱有所謂（如蘇瓦延本濁流之謂今一轉再轉而爲雙陽是）地名源於歷史有時地望每相差越（如賓縣長春等說見後）是編將確有考訂者悉述其大凡或亦讀史之一助

各屬設治未久今凡舟車所經僕夫告語猶俱舉土名顧其名稱出自滿語者亦居半且多與地理關合故於每縣之下概列土名有音義可釋者並附以詮解

是編於民國二年七月初版名吉林地志後附雞林舊聞錄合刊一冊時以倉猝成書體例纂輯俱極蕪雜近年復將詢考所獲隨時劄

錄擇要補入其有訛悞及類似不經者輒予芟去舊學商量願加邃
密惟諸君子有以指教之

吉林吉東印刷社印

吉林地理記要卷上目錄

吉長道屬十一縣

吉林吉東印刷社印

舒蘭縣　沿革　形勢

延吉道屬八縣

延吉縣　沿革　形勢　附錄　附延邊勘界記　韓僑遷墾記

和龍縣　沿革　形勢

汪清縣　沿革　形勢　附錄

琿春縣　沿革　形勢　附錄　附記中俄界務交涉　圖們江航路交涉記

東寧縣　沿革　形勢　附錄　附烏蛇溝爭地案

寧安縣　沿革　形勢　附錄

敦化縣　沿革　形勢　附錄

額穆縣　沿革　形勢

依蘭道屬十二縣

依蘭縣　沿革　形勢　附錄　附中俄松花江航權關繫

濱江道屬八縣

吉林吉東印刷社印

濱江縣　沿革　形勢　附錄　附中東鐵路略史　記中俄松花江江關交涉

阿城縣　沿革　形勢

雙城縣　沿革　形勢

扶餘縣　沿革　形勢

榆樹縣　沿革　形勢

五常縣　沿革　形勢

賓縣　沿革　形勢

同賓縣　沿革　形勢　附中東沿線林場記

吉林地理記要卷上

吉長道道尹管下

吉林縣（治吉林省城）

縣治土名船廠滿語吉林烏拉吉林沿近之謂烏拉大川之謂縣名係截取上二音者

明季扈倫四部中之烏拉部故城東距吉垣六十八里沿松花江岸清設烏拉總管於此掌土物入貢之事今其地稱烏拉街考烏拉亦稱布特哈烏拉布特哈滿語狩獵也故嗣後文書即稱打牲烏拉乃譯義也

船廠之說省志謂清順治十八年因征羅刹遣昂邦章京造船於此故名然柳邊記略成於康熙時其時已有船廠舊城之說又言掘地

吉林吉東印刷社印

尺許輒得敗木朽釘疑昔曾造船於此茲詳加考証乃知船廠實起明初永樂朝觀特林之奴兒干碑當時太監亦失哈舟師實至庫頁島（碑作苦夷）碑云巨舡五十兵隊如雲殊方震慴又重修碑云巨船四十有八遠耀我兵云云則已在宣德時矣於是明初用水軍開拓東邊招撫東胡情狀已見大概再考阿什哈達摩崖乃恍然悟明代沿松花江出師航行數千里遠及庫頁其出發點蓋在吉林而船廠之目且遠在明初也阿什哈達摩崖距吉林城二十里而近今仍為木筏之聚點時遼東都指揮使劉顯於永樂洪熙間三次率師船出發鑿巖壁以自記可見明初造船確在吉林柳邊記略船廠舊城之說蓋亦有本特當時載籍鮮徵故作存疑之論明史謂明於關東雖設置衛所三百有八其實乃同羈縻今得奴兒干阿什哈達兩種

石刻方知明初兵力遠及海東今吉省東陲固會全入版圖特宣德後始誤於不勤遠略之言日弱而日失耳金石可補史書之闕豈虛語耶

（沿革）唐時渤海國為涑州遼金為寧江州境（州治在烏拉街）今明初為烏拉衛土門河衛地明季屬扈倫族之烏拉部康熙十二年始建輭城十五年移寧古塔將軍於此遂為省會（清廷先遣章京薩布素以繩量道里寧古塔至吉林凡九萬八千丈自吉林東行十里過松花江至尼什哈站三十里交密峯四十里額赫穆十里納穆窩集三十里山神廟五十里拉發七十里推屯三里色齊窩集（今退屯站迤東為張廣才嶺山林延亘北麓拉林河出焉高士奇扈從東巡錄稱自厄黑木站至喇伐木站四十甲皆林徑也）三百九十里寧古塔城今以地望站名相證尚悉脗合至色齊窩集以東不按站計者諒為當時灌木連天人煙稀絕無可稽識故耳）雍正四年設永吉州（屬奉天府尹）乾隆十二年罷州改設理事同知光緒八年升為府今改縣

（形勢）省垣山嶺環複江流轉曲擁抱迴護氣勢結聚誠天然之都會但遼金間兵事地理之要點實在下游甯江州城當時甯江與黄龍（今農安）互爲犄角耶律完顏兩姓之廢興悉繫此地之得失焉至前清之初將軍之所以移駐則以奉天爲清之陪都此爲近密便於控制焉耳又爲沿邊台站東西橫接故舍甯江古戍而改建都會於驛道之衝非於邊防有所規畫也顧今則吉長鐵路已成吉會一綫數年後必且建築吉垣形勢乃綰柳塞東西之轂握滿韓聯絡之樞地理重要漸又移換矣

（附錄）光緒三十一年日俄戰事告終中日訂東三省善後條約計自開商埠十六處吉省有六吉林其一也省境之有商埠權輿於是清宣統元年於東萊朝陽兩門外區畫埠地南迄松花江東至蓮花

泡縱橫十餘里編訂租建警察各章惟此埠雖屬自開實係約開性質該約有埠章須與日政府接洽之文刻是項公布之租建各章尚未與日公使正式協定對外方面仍無充分之效力且條約原文開列之埠地即以當時郡縣為名並未於部份的指定緊何地點致商埠所劃界綫對外仍難作據刻有酌展範圍另定各埠總章之議

省東北之烏拉城在松花江左岸明季烏拉部之都會也中有一土臺相傳為點將臺此城為遼金甯江州治是臺即當時建築物清祖未攻滅烏拉以前曾先破其沿江五城許盟而還（事在萬歷四十年）今日吉林省垣即五城之一特改建矣

前清時代吉省禁山俱屬隸于內務府而於烏拉街特設打牲總管一員管理四合霍倫舒蘭等處貢山又在伯都訥（今扶餘）有蘊梨

貢山年采鰉魚花鹿松子仁蜂蜜而進之內廷專供奉先各殿祭品又有涼水泉喀薩哩及大通七處包套地則牧廠也吉林甯古塔伯都訥三處又各有官莊一處自道咸以來將山地魚圈晾網地陸續開放已悉成民產舒蘭於宣統己酉年並已設治刻政體改革內務府行文吉省澈查計惟烏拉總管所轄今五常縣之四合霍倫貢山（東至拉林河西至帽兒山南至萬壽山北至杉松嶺）與在扶餘縣境內之櫨梨貢山（東至九道城子西至三家子南至大方中正八井子北至雙龍山）二處仍列入皇室私產時享品物俾無廢禮

東三省爲前清故地防察之嚴甚於他省清初定例越五年勅使按臨盤查倉庫點驗軍裝一次其來輒在冬季不但驛站疲於迎送各城協佐供給逾年不能彌縫嘉慶二十三年將軍富俊奏止之又吉林省例應副都統年班進京二員遇將軍年班副都統亦去一員長

途往返疲於奔命道光六年亦經富俊奏准值將軍年班副都統無庸進京副都統年班輪替一員進京遂爲定例

省城北山下有演武廳故址爲當年較射之所廳對北山山有九峯拱衛土人稱爲九龍之象康熙朝有堪輿家侈其辭謂爲王氣所鍾語達帝都諭令鑿毀數峯又謂土門嶺有兩峯對峙（今沿吉長鐵路）爲龍脈亦鑿斷之以破其兆語極不經而故老言之鑿鑿

省署西偏當未改行省前爲將軍府其東則後來購地拓建者將軍府之後舊有太和宮淸乾隆帝曾駐蹕焉窮年封閉避不敢入風雨摧殘日就傾圮淸季始撤去棄爲園亭是宮有殿五楹其中空無所有唯一黃色寶座而已

東出吉林城五里有龍潭山山中古樹一株老幹聳立淸時歲初夏

長官皆往拜祭余十年前來此樹已枯萎今仍矗立山頂有池名曰龍潭終年不涸下有泉脈通松花江昔爲祈雨之所廟有楹聯乾隆時福康安所撰居民不知滿俗樹祭之禮輙神奇之滿俗凡城郭部落所在必擇樹以祠猶之蒙古民族氈幕所在累石爲鄂博向之膜拜也然此俗由來已古魏書太平眞君二年以烏洛侯有先帝石室派李敞告祭斬樺木以置牲醴（按此並可參証滿人竿祭之俗）其後樺樹成林居民益神奉之禱祀不衰考烏洛侯今爲江省呼倫貝爾（采宋君小濂說）是即滿人樹祭之緣始

長白山松花江兩神廟爲吉林特祀長白山望祭殿在城西南二里溫德亨山（殿雍正年間所造即小白山是）因望東南而祭故殿爲西北向祭牲用鹿江神廟在東萊門外昔時遇常祭由奉天派員御祭則由部派員視

文香帛俱由派祭之員齎來考長白山爲前清發祥地崇神報本故有特祀之典至松花江則爲祭北海之遺意柳邊紀略云北海唐祭於杭州宋祭於孟州順治康熙間祭於河南濟源縣後以都察院副都御史徐元珙言改祭於混同江混同江即松花江也

長春縣治吉長道道尹駐所西北距省二百四十里

縣治土名寬城子長春遼地名遼史本紀延禧親征率番漢十餘萬出長春路是也又本紀遼帝幸長春宮游鴨子河明孫承澤筆記遼長春宮有二一在鴛鴦濼即捕魚兒海巴林旗境一在黃龍府附近考長春縣遼舊治在今扶餘縣境長春嶺鎭實當時宸遊之地至金承安間移泰州昌德軍於此而改故泰州爲金安縣隸之泰州區域最爲袤廣北境直迄嫩江西岸今科爾沁諸旗北境堡壘連續稱泰州邊

堡故又名長春邊堡（金代疆城北面盡此時為防廣吉剌部命宗浩築此）

（沿革）遼屬泰州金章宗時改設金安縣元屬開元路明為兀良哈部元太祖遣弟哈布圖征郭爾羅斯部擒其酋哈布圖後為兀良哈部十六傳至烏巴什遂分前後二旗是地屬前旗清天命九年歸清嘉慶五年（查有墾民二千餘戶墾地二十六萬餘畝）因借前旗地置長春理事通判設廳治於新立屯（南距今縣治五十里）道光五年移於現在治所之寬城子光緒八年改設撫民通判十五年升為府民國二年改縣

（形勢）縣境南扼伊通邊門彌望平原東通省會出縣境三十里即坡陀起伏松嶺山脉沿柳邊蜿蜒東走此皆其尾脉也自中東鐵路告成平夷洞達商旅輻輳逮日俄戰事既終北屬中東南為南滿此焉接觸近年吉長鐵路通車吉會一綫又將建築是地乃扼三省交

通之衝綰中日往來之轂爲關東巨埠長春商埠爲中日東省善後條約自開商埠十六處之一淸宣統元年在縣治北門外畫定埠界餘詳吉林縣商埠欄境內農產亦冠於各屬

德惠縣西北距省一百四十里

縣治土名大房身舊屬長春府時縣境爲沐德懷惠二鄉地

（沿革）與農安縣同宣統二年析長春府西北境置縣

（形勢）境內水道縱橫農利最溥迤西沐石河松花江匯口沱流縈帶柳涵延亘尤饒水利

農安縣西北距省二百六十里

縣治土名龍灣本遼時之龍安城

（沿革）唐時渤海大氏上京之扶餘府遼祖平渤海有黃龍見於城上改爲黃龍府一統志及何秋濤朔方備乘均謂黃龍府有二唐人詩所謂旗鼓龍城龍城飛將之說乃指今熱河朝陽

吉林吉東印刷社印

縣而言其地北扼盧龍塞晉前燕慕容皝所都金濟州又改爲隆安府元初爲金之上京殘破曾僑治開元路總管於此後徙今奉省之開原縣明初爲伊屯河衛旁境後屬郭爾羅斯前旗光緒八年借蒙地設分防照磨十五年改縣今仍之

（形勢）境內盡屬平原當松花江左而扼伊通驛馬二河之委流川原交錯蒙滿咽喉遼金時代爲四戰之地良有以也由吉林省垣西行七十里爲樺皮廠五十里土門嶺二十里馬鞍山二十里九台由此出柳條邊正西微北七十里雙山子又西北四十里郭家屯入農安界西北三十里萬金塔遺址二十里高家店二十里花園由此入草地正北三十里卡倫木二十里郭爾羅斯前旗郡王府共十一站三百九十里

（附錄）遼志云龍安城在一禿河西即依通河周七里四門今縣治尚仍遼之舊城外有塔亦名龍安塔縣名農安乃取古地名而訛變耳塔爲遼天聖年間所建高五丈餘其頂已禿上多雕刻石佛又縣東北

有浮圖基土人稱萬金塔明初此地尙稱隆安焉勝征元太尉軍次隆安是也

長嶺縣西北距省五百二十里

縣治土名長嶺子新唐書渤海國長嶺府領瑕河二州滿洲源流考河州在黃龍府北有河流入松花江按之地望頗合今距縣治西北四十六里有古城一極大疑即長嶺府故址

（沿革）渤海屬長嶺府金博索府旁境元明建置與農安同光緒三十四年設縣今仍之

（形勢）全境平原無高山大川縣治迤北有砂漠地與達爾汗旗界東西延亘故春夏常苦風砂儼然戈壁中景況設治十年祗東南一帶稍稍墾闢

吉林吉東印刷社印

磐石縣（西南距省三百里）

縣治土名磨盤山治城北山頂有石如磨盤

（沿革）金回霸路之尼瑪察部後爲回霸國（金史尼瑪察部人旺吉努築城回霸河邊因號回霸國）明爲扈倫族之輝發部（輝發即回霸音轉）清初南境屬奉天圍場光緒八年設磨盤山巡檢（隸伊通州）十三年裁設州同知二十八年改設磐石縣今仍之

（形勢）境內山脈橫斷特無奇險足憑而旅行殊阻西南孔道俱達奉省而不爲要隘澗水苦寒居民時患拘攣（縣東諸小水流域）山藪藏慝虣人疲於守禦惟地方開闢已逾一紀生聚繁庶省南稱最金屬之鑛俱有發現松咀嶺之銅鑛尤成蹟卓著焉

（附錄）輝發故城在今磐石縣之南境奉省輝發河濱（城址在奉省輝南縣界）

明代扈倫四部中輝發部之都會也其城周圍僅半里許地址浮起而埤墻之影隱約可辨陰雨之際往往望見故城白氣濛濛亦一異也今于嶺上臨高下瞰全趾在目此嶺高處曰茶尖站清高宗巡行過嶺嘗打茶尖故名

樺甸縣（南距省二百七十里）

縣治土名官街先擬在縣北樺樹林子設治此地又稱樺皮甸子因以名縣

（沿革）金爲赫舍哩部（金史赫舍哩部阻兵普嘉努以偏師夜抵石勒水擊破之考水在今縣南下匯松花江）明爲法河衛（在縣西）後屬白山國之訥音部（縣境南抵頭二道江之匯口時稱大小訥音河）亦稱額赫訥音之野清初概屬封禁地（康熙十六年後長白山升祀四周千餘里間移墾創沒采珠伐木悉在禁例是禁地西南與奉天二十四圍相接（今海龍東平各縣）因又恃爲山獸滋生之所）清同治間韓氏効忠

始設山林光緒三十四年創設樺甸縣今仍之

（形勢）地當白山之陰北榦叢山沿二道江西走至匯合處天然襟束大江北流貫徹中心兩岸平原展闊農墾適宜而氣候殊溫山林之利尤縣境與濛江所擅有焉近年煙匪充斥又以雜居之約既成日韓僑民紛集游惰之民勾結爲患號稱難治江流東納蛟河漂河西受輝發河是利在航運灌溉者沿古洞河右岸爲白山北麓之要道是形勝之在東南界上者

（附錄）自吉林省城南行百八十里至大鷹溝由此而南三十里爲樺樹林又二十五里爲木奇河又迤而東南百九十里爲夾皮溝當前淸同光間魯民韓邊外招集燕齊流民於夾皮溝擅采金礦嚴約束遠斥堠生聚日繁儼於窮邊荒漠中別開世界矣大瀓勘界涖東

亟賞其才爲更名曰效忠韓氏藍縷胼胝以啓山林屬彼勢力圈者自大鷹溝起直至古洞河大沙河（二河皆發源長白山北麓經今安圖縣界入松花江）並及松花江西之荒溝那爾轟等

濛江縣（東南距省四百六十里）

濛江滿語爲恰庫河源流有三至縣治北會珠子河東入松花江

（沿革）金爲舍音水之完顏部（金初完顏部契丹時有五）明鄂爾琿山所（即那爾轟之音轉山在今縣北與磐石接界）明季同屬訥音部清爲封禁地光緒三十四年奏設濛江州民國二年改縣

（形勢）地當白山之左北出之費德里鄂爾琿山脈環帶西北兩面故境內之水盡東流縣治據珠子河上游（沿河東達松花江約八十里而亂石林立古河床之大半近當道正擬分年開鑿）橫貫縣城一旦濬鑿西北叢山森林之利已冠絕吉

省南道所通遙接奉省長白各縣足以控扼東邊僑墾韓人就溪谷稱稻自成部落言地利爲神臯奧區言地勢抑又四塞之國也有清始啓封疆先併白山之國二（鴨綠部訥音部在萬曆十六年）遂能蠶食海西諸部故雖葉赫梗於西而松花江左右已盡衆併當年此地固行軍之要道矣

依通縣（西南距省二百八十里）

伊通河發源縣境下注松花江遼金史作一禿河又作伊圖河伊屯河皆一音之轉

（沿革）金咸平路元初因之明爲達喜穆魯衛伊屯河衛地後爲扈倫族之葉赫部地嘉慶十九年設分防巡檢光緒八年升爲州民國二年改縣

（形勢）縣境向西南突伸爲狹長形扼威遠堡邊門之口明代於此疆界華夷晚明東事既起恃爲邊藩藩衛至於清朝柳邊之外悉置台站吉林瀋陽間交通伊通扼其中點故東屬圍場（奉省海龍東平西豐等屬清初皆爲圍場）西屬科爾沁蒙界（今爲昌圖奉化等縣）獨留此一綫通衢若司筦鍵今南滿鐵道不經縣境形勢已有遷變而衿東兩省自爲形要匪蹤出沒尤號劇邑

（附錄）高士奇扈從錄云夜黑城在北山之隈輒鑿城根亦有子城尙餘臺殿故址又一石城在南山之隈然是尙是康熙朝情形今城址剗除殆難指認

雙陽縣（西南距省一百九十五里）

雙陽河滿語蘇斡延注依通河蘇斡延滿語濁流也

吉林吉東印刷社印

（沿革）遼金與吉林同明爲依爾們河衛蘇完河衛吉省未置郡縣以前西旁柳邊與郭爾羅斯前旗接壤宣統二年分吉林府西界長春東界依通北界增設縣治

（形勢）吉長依三屬爲吉省大邑故縣治設置雖近而墾闢已久境壤雖狹而農利實溥地居腹內交通防禦俱佔重要之位置焉

舒蘭縣北距省一百八十里

縣治土名朝陽川舒蘭滿洲古地名爲省北台站之一滿語果實也境內四合川霍倫河本屬前清貢山爲采貢小山紅梨山欞之地

（沿革）明屬阿林衛康熙二十年設巴彥鄂佛羅防禦旂員管轄此地采捕事宜仍屬之烏拉總管近年逐漸開放宣統二年分割吉林府北界增設縣治

（形勢）北帶柳邊之尾法特哈門（法特哈滿語蹄也又法佛哈滿語爐也門旁一山似蹄形）西旁松花江山脉橫午縣境東南尤萬山叢雜有呼蘭玲瑺嶺諸峯爲拉林河所出故境內水道縱橫漁虞采樵之利兼備

延吉道道尹管下

延吉縣治延吉道道尹駐所東南距省七百四十里

縣治土名延吉岡又名南岡實南荒之音轉設治時因訌有延吉强吉等防軍即名延吉

（沿革）遼時爲完顏部金置海蘭路總管府明錫璘衛即今細鱗河在縣西銅佛寺南站清爲南荒圍場光緒二十八年設延吉廳同知宣統元年升爲府民國二年改縣

（形勢）縣居長白山之東白山東出之穆德亨幹脉又作溫德亨但音爲盟溫滿語祭所也障其北圖們江帶其南縣境倚山面江實爲長白東麓一大平原河渠橫午農利倍饒表裏山河形險自固淸季嘗覩爲國防重地正恐東道不通圖們江灌域將成甌脫北下敦化吉省東北可斷隔

吉林吉東印刷社印

爲二（庚子年拳亂俄兵由琿延西進逕至吉林長驅西上莫能遏阻）談省東邊事故首數及茲緣中俄劃江之役琿春之險隘早亡（見後）進圖其次不得不爲重戍然今韓僑紛來闐賓奪主門戶洞關邊情又一變矣（全縣戶口韓僑占十之六）

（附錄）淸宣統元年中韓圖們江界務條欵開放縣境之局子街龍井村（卽六道溝）頭道溝暨汪淸縣之百草溝四處爲自開商埠二年同時規畫埠界擬定四埠總章嗣經日外務省逐項修正又經我國駁議交涉數次仍未正式協定惟埠內居住墾民於埠外有土地所有權者一例按雜居區辦理（見後）受中國法律管轄

縣西南一百十里有古城二一曰東古城一曰西古城附近海蘭河扼圖們江北大路之衝近年土人於此獲古印三一旁鐫大定三年（金世宗）知審計院事印一旁鐫貞祐二年（金宣宗）上京路萬戶鈕字號印

一副統屬印皆金源故物此二城蓋爲金海蘭路總管府開府之地

附

延邊勘界記

遼金與高麗國界以今地理考之實在今韓國咸興府南之平定府時高麗王朝王氏屢出兵北爭海蘭甸（今延吉縣境）卒不獲逞元置東寧總管府於西京（平壤）劃西海道之慈悲嶺爲界（平安南道）及後元以高麗舟師助討日本之故歸以西北地始與中國以鴨綠圖們兩江爲界自是五百餘年未之或改及清太宗第二次征服朝鮮國王李倧在三田渡求和以後則清廷與朝鮮曾有兩次勘界之舉一康熙五十一年其議發自清廷一光緒十一年韓王以勘界爲請

朝鮮北境圖們江外（時文書俱作土門韓稱豆滿後乃作圖們）清初爲東海部之瓦爾喀部康熙時以江源處界線不清派打牲烏拉總管穆克登往查審視鴨綠

圖們兩江俱源於小白山之分水嶺（一名黃香嶺韓名虛項嶺）嶺東三汲泡流出之紅丹水爲圖們之源嶺西建川溝爲鴨綠之源因於分水嶺山巔立石刻文曰穆克登査邊至此由此沿紅丹水至三江口（韓茂山府治西北）以華夏金湯固河山帶礪長十字勻置十碑劃明韓國茂山惠山之界（碑已不存今補）立此康熙五十一年事

今吉省東南與朝鮮接壤之土地在清光緒以前皆爲禁山厥後韓人越江移墾我岸者日衆更有侵佔之意穆克登立石並已暗移至長白山東南（相距七十里）與紅土河源相對但不知此舉屬於何年先是光緒八年清廷有刷還朝鮮流民之議鮮人懼遷遂取證已移動之穆克登碑詭言紅土河爲圖們之初源又言長白山陰向東北行有石堆數十復向東北有土堆百數（是處爲西南登長白山之正道沿黃花松溝兩岸有云此土石堆係當年禁樵采之標識或云獵者所置）

所以爲界者纔乃言圖們豆滿係屬兩江華界之海蘭河布爾哈通河（今延吉境）實是圖們江若豆滿固左右岸屬朝鮮者光緒十一年我國遂與韓臣李重夏會勘始得勘明圖們江之源正源紅丹水北源紅土山水南源西豆水（西豆紅土山二水合而東南匯紅丹水未匯合前統名石乙水）韓人仍爭執十三年因再勘而我微讓退允循石乙水爲界俾饜其心詎知有此一讓葛藤轉甚彼又改指紅土山中一溪澗爲圖們正源卒未解決而罷以上紛紜聞皆韓臣魚允中嗾使然其時所爭之得失已不出舊界數十里歷來混指之說早自消滅矣此光緒十三年前事也及光緒三十年兩國俱欲勘定以竟前議時日本已得志於韓日使內田力阻以軍事未平爲解蓋時日俄已備開戰預留翻案地步也

日俄戰事將終有日人龜井版本等私製地圖潛將我延吉地方之牛

吉林吉東印刷社印

心山脈海蘭河以南悉繪入韓界同時派測繪者至千人專測此一帶土地日政府月費十萬金僞裝密偵之武員有三十三人蓄謀之深非伊旦夕光緒三十三年七月十一日日政府忽有照會致清政府云間島容爲清國抑韓國領土今統監府（時日本駐統監於韓都漢城由依藤博文充任）派齋藤大佐來間島保護韓人時清廷初不知間島繫何解釋而此項無中生有之大交涉已破空而起且是照會甫來而日本所謂保護之兵已北逾圖們江遙遙雙方齊舉令人錯愕

按圖們江自茂山以下江灘延亘以光霽峪前一片之灘地略大華人名爲假江亦名江通橫里許縱約數里本連接左岸我界光緒七年韓人往墾乃私掘一溝此灘遂宛在江中仍歲納租銀於我墾局二十九年韓官李範允行文妄指假江爲間島混稱韓領墾局拒斥

旋由延吉廳署與訂契約云古間島即光霽峪假江地向准鍾城韓人租種今仍允如舊蓋間島二字時始見於公文然區區一灘其細已甚又一說間島名詞實墾島之訛以韓人語音墾字讀如關因日語之音轉又日人時思藉此地為侵略根據遂强作間字云

韓墾民指假江為間島原不過蕞爾土壤為租墾允拒之關繫至中日交涉起日人乃廓而大之其說曰豆滿江（豆滿即圖們以中韓語音之訛强歧而為二日本至是遂亦襲其舊說）各地異名左側支流向西逆溯中國人謂之佈爾哈通河西南分歧名駭浪河上游又有南出支流韓人稱為土門江在豆滿土門間區域為間島（意殆以海蘭河南圖們江北今和龍縣境消納於間島範圍海蘭即彼所稱駭浪也）已又誕而出之其說曰間島即女眞距豆滿江千里之夾皮溝亦其區域中有韓氏之小獨立國（韓氏事實見前）沿輝發河達松花江南岸島之面積大比日本之九

吉林吉東印刷社印

州寖殆將以吉省東南路今樺甸濛江磐石並延吉各屬悉納入間島之範圍是說已愈辯而愈妄其計在弄假而成眞由是兩國文書爭執變幻譸張及清宣統元年七月始解決一切幸得邊隅無缺顧當事磋磨幾及二載亦吾國外交之要史也時督辦邊務之吳祿貞將圖們江爲中韓國界江左舊屬中國之鐵證采之檔案旁搜韓史並及日本與俄國之朝野記載至三十一種抵隙導窾令無辯難之餘地方能就範奈清廷畏葸失敗卒訂中韓圖們江界務條欵允許開六道溝百草溝龍井村頭道溝四商埠劃定墾民雜居區（說見後）又允合辦吉會鐵路當事雖力爭已無及矣

宣元界務條欵第一欵載圖們江爲中韓國界其江源地方以定界碑起至石乙水爲界線兩國間此項規定實根據光緒十三年李重夏之勘界圖但其間相距七八十里幷無記號穆克登碑石亦久經拋失故訂約頃清外部即以會勘爲詞日使又托言稍待自是因循至民國三

年兩國當事對於此項界線主張已各不同某機關購得彼國所繪朝鮮圖六種(韓國舊圖已被日本搜毀淨盡)均以長白山主峯爲界線起點竟已南逾圖們江岸中被包套之地延跨三面雖係私家著述而情殊可慮日警兵詎在奉省安圖縣之新民屯侵駐在國界之胭脂峯西五十里石乙水西南遠近均埋置測標東拓會社且擬移韓民在屯北開墾而改新民屯爲神武城其將以此爲新紀元之領土已可想見覆按李重夏十一年圖係自西豆水與紅丹水合流至圖們江爲界十三年圖係自定界碑達石乙水循石乙水至江爲界西豆水源出黃沙嶺東北流與紅丹水匯流入江十一年圖即依此分畫是線在石乙水東南距定界碑約四百里即以石乙爲江源已蹙地四百餘里宣元界約乃據此線今日人建標紅土山等處直越石乙水迤北地帶矣是於延邊界務交涉失敗之餘而又未來之糾葛也吾國外部顧一任日人之延宕不

即會勘而聽其潛侵獨何歟

注 韓僑遷墾記

清初以後朝鮮貢道出奉天（由韓新義州過江至鳳凰城中國乃伴送之入貢）中韓互市於鴨綠江之中江台（九連城東江中洲渚）若吉省圖們江左岸固自來采斷塞主義者其奈韓境人稠土瘠一逾江流北入我界便沃壤膏原天然寶庫（今經吉和龍汪清等屬正當長白山之東以金礦爲最富有石建坪等線金產地有黑頂子琿春河等砂金產地開采期始自同治間而延吉正西約西里現中日合辦之天寶山銀銅鑛發見在光緒初尤稱寶藏餘如鐵鑛煤鑛蘊著俱厚加以森林蓊鬱獵業斯興河流縱橫漁業彙適皆農業之副產地富饒爲吉省冠）清廷每歲僅由烏拉總管採取蚌珠及獸皮於此計自今甯安府瑚珠站南至圖們江岸盡荒漠無人居康熙季年始設協領於琿春城顧其時圖們江右岸之朝鮮屬我保護國初無所謂邊防也自咸豐十年中俄界約既成左岸從稽查處以南下游盡爲俄有（圖們江自納紅

旗水發經琿春境南流八十里至黑頂子咸豐時界約訂後被俄潛行侵佔已以此爲中俄國界及吳大澂勘界至此爭迴散地設屯墾營向南展界三十里即今土字碑所在遂爲定界界外向有俄人設卡稽查由此以下左俄右韓流三十餘里入海於是吉省遂無海岸並江口亦非吾土而邊防始緊同治初朝鮮曾大飢野殍狼籍飢民挈眷至江左（今延吉汪清等處）將妻室子女鬻於華人每名祇換米一二升傷慘已甚然由此種界亦得稍開而薙髮易服回國者仍不齒之清廷以韓民越墾屢下嚴令刷還令弛輒又侵入光緒初法禁稍懈至者遂多圖們江右韓境數城均山嶺濯濯土瘠地貧一望而知爲弱國入其城腐敗冷落之象不堪惟長官一座首一（保民治之次官）數吏役而已其俗苦守、儉約老死不化室中糞穢不除而門閥階級甚嚴往時更賤視外族（韓人族屬之別極嚴該國人相見必先詢姓氏如曰李姓又必問何地遷來如答謂內地遷來則歡迎之曰娘伴呢若土著則直曰商力密細考娘伴呢三字實含有唐人之意味故韓人多自謂其族在隋唐時移至本中土產云云明季有康姜兩姓陷沒於韓至今亦稱娘伴呢示尊稱也）

當咸同前國界尤嚴每歲惟正月華民至該城開互市一次（指定會寧慶源二處）准我往而不准彼來平民私相往還者罪死由甯古塔旗署派員赴各城監督之俗名大換（甯古塔記略言兩界相望里許無故禁往來每歲十月奉命往彼買賣以貨物易紙筆扇鐵稻米而歸）光緒七年吉省派李金鏞勘荒琿春條陳招墾十一年吉林官府因俄人私與朝鮮通商以慶興郡為互市地因開放和龍峪光霽峪西步江三處為中韓商埠以資對待先時中國於韓人向不徵稅及自由貿易之制行刑部郎官彭姓為中韓通商員特頒六言曉諭示文刻木懸掛署門自是兩國國界開矣先是吳大澂勘邊至此曾有我界墾民一例薙髮入籍編甲升科之請韓王尼之未果至是既與韓改訂通商章程一面遂有越墾局之設（在和龍峪）舊令悉除韓民麕集越五年准領照升科（十六年）旋改設撫墾局初韓人蹤

跡限於海蘭河南（今和龍縣屬）其後華民傭雇爲佃租給開耕蔓延益遠至光緒庚寅上自茂山下至鍾城歲子（茂山鍾城韓地名時我界人烟稀少每以對江名稱名吾江上文猶茂山鍾城隔江左岸之謂）江濱沃土二百餘里悉行丈放於是江左一帶人口蔓延幾倍華民地理關繫始稍稍注重已而立水師營（十五年）設治（二十八年設延吉廳同知）招兵（同年招駐延吉強吉軍四營）布置略備矣及光緒三十年中日間島交涉起韓民已徧延邊墾民達五萬餘戶

淸宣元七月間島交涉解決訂定圖們江界務條欵五條內載汪淸河西老爺嶺東概作雜居區原有墾民均有土地所有權統受中國管轄裁判與華民一致屬此區者爲延吉和龍兩縣及汪淸縣之西半顧在上述雜居區外之韓民如何處置則未有成文之條約於會議錄中但載日本伊集院公使之聲明「雜居區外亦可照此規定歸中國國家

吉林吉東印刷社印

統治惟鴨綠江岸一帶韓民應俟將來另行商奪」詎意民國四年中日新約告成日本當道援新約第八條「現行各約除本條約另有規定外一概仍舊實行」之文强自主張須將界務條款內墾民悉歸中國管轄裁判各規定均行撤廢是年九月駐延日領遇有墾民民刑各案便開始逮捕而我國之主張則謂新約八條之解釋正所以保障界務條款繼續有效其義適見相反無奈日本方面竟逮捕如故訊辦如故吉省長吏乃退一步甚之謂界約能否繼續可俟兩國政府交涉之結果此時姑維持向來之辦法而日領事不允已又提商凡經入我國籍之墾民不能逮捕引韓人之入俄美籍者爲証而日領事仍不允謂韓人戶籍未淸縱入中國籍日政府因仍認作帝國臣民初無區別也因是日警詗知已歸化我之墾民更指疵索瘢動輒拘去拷問以証實

其主張六年春琿春日發生日兵越界示威之事吉省長吏明知愈因循愈失敗謂寧退讓以就解決無令腐爛以滋他故然入告外部數十次卒無確答政府縱玩泄而日政府實亦利用此拖宕手段堅不受商至近頃並彼伊集院公使之聲明俱指爲虛假從而逞志逕行焉傳有之有土斯有民今雜居區中墾民五十餘萬遷墾受廛吾土獨不受我政權支配此外各地韓僑相率效尤於是政事人民皆非我有一旦有事彼日領事且執條約保護外人之任務以繩吾後而韓僑中人類駁雜又復黨派紛歧不乏一進會之餘孽今日東省危機蓋無逾此矣況乎韓亡以後日人迫逐其遺民西徙韓人生計程度低劣又不堪日人之壓迫願去其鄉邦宅居我土刻吉省遠至虎林密山各屬俱有其蹤跡至奉省之鴨混兩江流域更密邇韓境久成喧賓奪主之勢誠不知

吉林吉東印刷社印

再越五年當增殖至數字之何位所願羣起注意思有以善其後爲保邊計也

和龍縣東南距省八百里

縣治土名和龍峪又名大磖子始見光緒十年吉韓通商章程內或謂係越墾韓人所名

（沿革）明賡金河衛明史永樂五年置賡金等五衛以部人克成額爲指揮考賡金河即賡吉音河今名陰陽河在縣治西與奉天安圖縣交界處清光緒十年開放和龍峪光霽峪西步江爲中韓互市地二十八年設和龍峪分防經歷屬延吉廳宣統二年改設和龍縣今仍之

（形勢）圖們江環帶南東上控小白山之江源中韓國界河流綿亘縣境六百餘里蓋吉省東南形勢屬於延吉實先和龍以近接北韓

而障其外也（全縣戶口韓人占百分之九十五）北韓軍事地理根據會寧迄江北進縣治當其衝轉瞬吉會鐵道既成必更握中日交通之樞爲滿韓之紐（現在會寧至清津鐵路已成出清津港直至日本敦賀）對外之形要如此而長白山脈橫隔滿洲近古以還南道久廢（由奉天圍場（即今海龍縣）出安圖縣斜沿古洞河以達和龍俗呼盤道現移墾民人頗多出此道者甲辰歲日俄交戰日本並修有軍用電綫溯圖們江轉出長白山南沿鴨江至安東縣及丁未歲日本又有與韓氏合修夾皮溝古洞河大道之議蓋此道從古爲交通衛路明季清初猶有兵事關係及前清雍乾以後劃定從柳條邊東出悉爲圍場封禁地乃舉千里奧區委爲榛莽然方今東省進化趨勢此道己有隨刊之必要）一旦開闢惟和龍司其鎖鑰可以短縮吉奉之距離轉移南滿之地勢則又對內交通之宜注意者

汪清縣（東南距省一千零二十三里）

縣治土名百草溝治東有大小旺清河滿語旺欽堡壘也（前清時音義附會改）

吉林吉東印刷社印

欽作清奉天興京東有旺清邊門音義同此

（沿革）明阿布達哩衛今縣治西綏芬河上流有地名東溝即該衛故地清初庫雅拉部鈕呼特氏居此爲世管佐領（今大坎子地方）宣統二年析琿春延吉境設汪清縣今仍之

（形勢）圖們江屈曲東流如几字形縣境臨據其上東翊琿春西衛延吉隔江與韓國穩城相對會寧茂山慶興慶源鍾城穩城爲韓國沿江六鎮北負重山即雜居區老爺嶺之界綫平原膴膴但農利方開已成韓人唯一之移墾地戶口統計韓人約佔六十分之四十五扼圖們江下游一面之險無當於東邊全局從圖們江下游轉向琿春北進縣境當其衝但江右悉屬朝鮮軍事地理實重在上游上游西北可徑趣省垣汪清遂無險隘足守

（附錄）縣境百草溝商埠爲宣統元年中韓圖們江界務條欵自開四埠之一餘詳延吉縣商埠欄

琿春縣東南距省一千二百里

琿春金地名史又作烏蠢亦作烏春

（沿革）金烏庫哩部穆宗本紀圖們春水之交烏庫哩部與斡賽水部起兵太祖往攻之撫寧諸路明琿春衛通肯衛密札衛明季舒穆祿氏所居清初爲南荒圍場伊通州南爲圍場東南爲奉天圍場又南始爲山獸滋生之所即琿春延吉地也康熙五十三年始設協領管轄捕獺牲丁光緒七年增設琿春副都統宣統元年裁設琿春廳今改縣

琿春與延吉等縣金代均爲上京海蘭路海蘭河今亦名駭浪河在延吉縣治南下游匯圖們江入海古代遺跡最多現縣治北六十里德化鄉爲明之密札衛俗名密江有古城一又琿春北距離陰陽坎十二里之半拉城紅溪河南十五里之小城子又河南二十里之碾子山前又東六道溝營城子明通肯衛治所各有古城計琿邑左右二百里間有古城五土人不知何代建築均呼爲高麗遺跡按金史康宗四年高麗築九城於海蘭甸以兵數萬來攻斡色敗之亦築九城與高麗相抗高麗復來攻大敗約退九城之軍復所侵故地罷兵云云從知土人高麗遺跡之言蓋亦有本

宣統二年居民王德新在縣城東十五里大麻子溝得方銅印一篆文爲琿春廳印幕鑄金代年號時爲琿春同知周維楨取去攜之赴鄂翌年娘子關之變周與吳祿貞同殉國難是印不知流落何所

琿春東九十里塔子溝北山坡有古塔一塔上字已模糊係大方磚砌成磚厚五寸縱橫各一尺五寸堅硬如石土人拆取用作磨刀之石現在塔根古磚已拆移十之七塔柱向東南歪斜而仍不倒又南山坡有塔基一則僅留遺址

（形勢）琿春爲吉省南東門戶倚山控海臨江本四塞之區自咸豐十年割圖們江下游左岸畀俄（自沙草峯至江口悉屬俄）海疆既失此一綫咽喉猶不能與隣共（江右向屬朝鮮江口兩岸俱非我有）後因是形勝全亡而一省之商業軍事交通亦胥失其勢今縣境三面密邇日俄（東以土薩拉帕四界碑爲中俄界）褊淺暴露雖語國防農田墾闢多在琿春河兩岸上游及爲白山東幹穆克德亨餘脈所環帶鳥道僅通祇台站所經作東西孔道而大盤嶺巉巖橫阻尙爲畏途（冬季常假道韓境鍾城偏臉城）

（附錄）琿春商埠爲中日東省善後條約自行開放十六埠之一埠地業經勘定埠界尙未區劃建置絕無近年當事正在計畫中餘詳吉林縣商埠欄

治城西門外廛市尙盛並多日韓商肆上年春當事允駐琿日領之請以貿易圈之性質闢作互市地

中俄界線延長二萬里以縣境陽舘坪之土字界碑爲東線之起點當咸豐十一年勘分新界時俄人欲以琿春河爲界淸侍郎成崎以河西多旂人屯堡相持二十餘日俄始東退以長嶺爲界故嶺上薩土等碑之界線獨渡河而東（以上據胡傳氏說）然界約記圖們江左邊國界距海不過二十里是當時立土字界碑自在圖們江口之中間乃成琦畫押之圖界外劃入俄領者幾五十里至光緒十一年吳大澂勘

吉林吉東印刷社印

界至此界碑已失勉强執持爭回者祇十八里吳因仿伏波故事建銅柱於今土字碑地點而刻銘其上曰疆域有志國有維此柱可立不可移乃未幾已爲俄人遷入伯力（俄名喀巴羅夫）作博物院陳品矣

縣東瀕海港岸紛歧與俄領海參崴毛口崴兩港本犄角之勢咸豐之季俄廷志在攫我東海沿岸以爲遠東軍事之根據故竭盡捭闔手段兼施詐術是時中國適有長髮之亂乃力言其大敵之神威請易我烏蘇里江以東土地清廷惑之遂輕許割界（說本湖傳海參崴通商論）

附　記中俄界務交涉

俄人侵略遠東撫有西比利亞土地尙在前明之季（其前爲元成吉斯汗子拔都之後裔佔有自明季俄皇宜萬三世雄强有韃靼種大盜月爾馬克（簡稱月馬）攻破庫程汗之都會悉畢爾獻之宜萬元裔遂衰悉畢爾今俄領拖累司科也西比利亞名稱即悉畢爾之音轉）當彼羅馬諾夫皇統開創之世（民國二年俄舉皇統創立三百年紀

（今俄皇尼古拉士第二為第十八世君主）藉月馬之功始啓東封其後略地東方棨雅克薩城於江岸清聖祖派兵力阻訂尼布楚界約六條（即聶爾臣斯科）彼仍未能逾混同江南下及咸豐元年俄將巴拉諾夫（官書作岳福）調查太平洋沿岸至薩哈連島一周又派奈威里斯啓探察黑龍江口翌年又令阿夫鐵繼之還報照尼布楚條約自格爾必齊河東迄太平洋數千里國界迄未劃清且江之下游絕無清人足跡實乃無主地於是巴拉諾夫以吞并我東徼自任咸豐三年始請於清廷在未定界地方會查分界提出地圖百端嘗試謂格爾必齊河起凡興安嶺陽河川俱應屬俄即有劃江爲界之議又以防備英法爲詞行舟松黑二江登岸架礮用以威嚇前清疆臣奕山景淳計無所出清文宗會有烏帶河一帶國界姑可勘議之諭時仍夢夢也（河在外興安嶺北向屬共管

地）八年八月俄乘英法入粤清廷恇擾巴拉諾夫驟向奕山求割地奕唯唯聽命遂訂所謂瑷琿條約三欵是約程式本不類國際條約直是被强力壓迫之具狀（國際法學別是種為取極書歐陸各國罕有其例）而黑龍江以北果為俄有顧東自烏蘇里江迤東至海猶訂明作兩國共管地（額爾古訥河北入黑龍江之匯口以西至今仍是康熙二十八年尼布楚界約之舊界以東迄海即割讓於此役）

咸豐八年瑷琿訂約之際正英法北犯之時俄以調人自居絕無何效而所獲利益乃過英法遠甚中俄天津條約第九欵載從前未經定明邊界由兩國查勘清理補入此次和約之內按黑龍江北岸瑷琿條約既拱手相讓割江作界尙有何界之未定錢念劬界約斠注謂定界一語即指烏蘇里江東而言為繼續侵占之張本故預留補入此次和約一言循繹前後殆係實情

咸豐八年各國條約有俟御筆批准以一年爲期彼此在北京換約之文九年五月換約期屆英俄兵艦突入大沽不遵約束爲我擊敗十年五月英法再進逼北京俄師從之議款後所與俄國續訂之約即載明畀以烏蘇里松阿察二河以東地於是瑷琿條約所指爲共管地者是時乃再割隷焉約又載順黑龍江至烏蘇里江會口上泛興凱湖至白綾河口（今屬密山）順山嶺至瑚布圖河口（今屬東寧）順琿春河至圖們江口（今屬琿春）其東皆屬俄故自此吉省遂無海岸以負山瀕海之區變成交通四阻之大陸（江寧陳世宜言俄乘我咸豐庚申髮匪擾亂屢以大砲助戰易我烏蘇江東爲覬清廷尙猶夷及聯軍劫盟乃安然達其目的）中俄未經開戰我師並未喪敗乃至割地求和俄人唯以恫嚇欺騙手段前後三年遽割我北界數千里盡有我海疆地球萬國所未有事也乃咸豐十一年清廷按約派成琦會勘新界由今同江縣至琿春縣以

俄國阿巴瓦噶達耶勢皆伊亦喀拉瑪那倭帕啦薩土烏字頭分立界碑二十處而靡一不照原約縮地無數界碑又窳劣隨便設置蓋成琦並未親蒞直任俄人為之成氏所著勘分界約記多據俄文其為謄寫俄人之圖本可以概見吳大澂奏議稱成不識是何用意誠屬慨乎言之原文見約章成案彙覽於是此次之劃界更可為中國東北第三次無形之失地其後庚子拳亂俄兵一從瑷琿一從毛口崴進道琿春會師瀋陽皆以此為嚆矢也

光緒十二年吳大澂勘界與俄使喀咱切巴把諾夫重行商定即今日之國界是己計自圖們江左土字碑起至白綾河口喀字碑止共立九碑其土帕倭那啦喀六碑為咸豐十一年原有薩拉瑪三碑雖列在成琦畫押之圖幷無立碑之事係是次增置者而土倭那三碑地段均經爭執更易所勘交界道里凡分六段自圖們江下游土字至長嶺之天

文台爲第一段再至蒙古街之啦字爲二段再至瑚布圖河口爲三段再至那字爲四段再至瑪字爲五段再至白綾河口之喀字爲六段每段各爲一圖又於六段間增立記號二十六處此東界割棄以及重勘之大略也（餘散見各屬界碑欄）

俄既得志乃急起直追遽駐固畢那托爾（俄都督名）於東海極邊之奇吉（繼遷廟爾三遷伯力己在光緒十年）便令巴拉諾福充任界以顯爵大概我黑龍混同烏蘇里三江以北以東地喪自喀巴羅夫巴拉諾福二人之手爲多現在俄人即名伯力曰喀巴羅夫並鑄像於伯力江岸一手持地圖一束一手指江流所以銘其攘我江左之功也又從前松黑烏三江俄以兵艦三十四艘編成遠東獨立艦隊內有一艘即名巴拉諾福最精堅歲修亦有特別費則以表巴氏呑併吾吉林東土之烈也

吉林吉東印刷社印

附 圖們江航路交涉記

咸豐九年十年棄地之約已成舉黑龍江北烏蘇里江東數千萬方里悉畀於俄並最南之圖們江口亦不能保留一線之交通蓋所謂制命之傷也江右屬朝鮮左爲吾國國境自後左岸自土字界碑迤東便已屬俄由是至海三十里左俄右韓兩岸均非我有而民船向尙能出入自由俄國方面固有璦琿條約足據（約載兩國人民任便往來）日本則承朝鮮時代之舊亦尙未設如何苛令宣統三年吉省當道乃招南中巨商組織圖長航業公司將以開上海琿春間之航路挽回吉省一部分之海權官商共投資三十二萬六千兩以客貨無多請於郵傳部兼辦東溝木植意在林航兩業兼營遂訂租圖瑞圖琛兩輪是年四月始遣圖瑞由上海來航四日而達泊江口外韓岸西水羅海灣進泊江口以江淺難進

令小輪載煤入江十里商明日本稅務長借碇韓岸之土里另以淺水輪探道進航十里餘卸煤江渚其地仍在韓岸造山龍峴之間更上駛十餘里乃至我界沙陀地方而公司購存之木排悉停放土里翌日正欲運木裝輪出口韓岸慶興府之日稅務長忽來禁阻不得已折回報由吉撫咨外務部向日使交涉該使稱慶興稅關以公司存木地非通商口岸是以阻運並無扣留汽船之事嗣部中又以公司誤會請將已經停泊韓境之木材通融運出覆稱業飭稅關以此次爲限准其運出迄七月間公司乃再遣汽船入江運回存木詎日人仍百計阻難不得已運至三分之一仍行停運耗費更巨時吉撫遂以兩事函商外部一請部向日使聲明此後公司如無違他項特別專章僅止運料通過不得阻止一則舍去日本專向俄國提商許以他種利益將中東路請撥

伐木地段及拉哈蘇蘇佔地造房等事概行允認（見後）我得在俄岸租地停輪裝木日人自無從撓阻時外部復稱此番運木被阻謂係不開港之關繫並非禁阻通航以後如不在韓岸存木但事行輪彼自無詞可藉至俄境出入中俄本有協約利益交換究屬非計此後應另擇合宜地方使日俄均無可掣肘於是此計又阻而八月間武昌革命之事已起該公司乃稟請抽回商股而虧耗已及十四萬兩此案遂從茲埋沒據延吉道尹稟報日使阻撓之說悉係遁詞歷年我存韓俄界之木材常以帆船運至海參崴淸津各埠均無異詞但江口形勢實無良港如爲久遠計非借用朝鮮西水羅碼頭實難適當至江中航綫訊之公司亦云初次試航係節節探道尙無一定必俟後再探方可設置燈標蓋是次失敗在日本之猜忌而當事者於組辦之初地理上昧於研

究亦一原因從可知海權一失欲得一線航途爲交通根據已處處受人挾制卒無成功而咸豐間畫江之役乃至沿海岸二千餘里無數之良港一旦授人可慨也夫

東寧縣（東北距省一千四百里）

縣治名三岔口始設廳治由甯古塔城析治於此因名東甯

（沿革）渤海爲率賓府境金屬恤品路明爲綏芬河地面置率賓江衛清光緒三十三年設綏芬廳因地僻道阻僑治甯古塔城宣統二年析境移治改名東寧廳今改縣

（形勢）東清鐵道東至交界驛（又名綏芬驛俗名五站俄人名爲博克拉尼那耶）出中國界縣境縮其口實商業交通之衢路顧東面隣俄界碑從帕字至倭字有瑚布圖河之縱流爲天然界線由倭至那字則山嶺綿亘百數十

里悉憑封堆記號而日憂侵逼（近年嚴禁種烟奸民相聚界上廣植罌粟爲避中國官府之禁合將記號日向西移縱界碑不徙而界線已如弓字形他日界碑一徙恐更難解決之交涉）境內山林甫闢民盡新遷農鑛亦正萌芽（萬鹿溝產金新墾田畝在大小綏芬河）

（附錄）倭字碑原立在瑚布圖河西光緒十二年吳大澂重勘時碑已移立小孤山頂距河二里是否俄人潛移俱未可定經吳援咸豐約記爭執始復其所（據江寧陳君世宜說）

前淸光緒癸未甲申時俄人擬修鐵道通我東省其謀已亟聞最先計畫擬由恰克圖通張家口以拊我京師之背旋爲蒙王梗議而止繼擬由海蘭泡（俄名布拉郭威什臣斯科）通伯都訥接奉天又擬由璦琿入境經富克錦站斜抵圖們江此線意在鉗制東洋堵截日本之門戶又擬順黑龍江東岸至徐爾固又順松花江至伯力再

沿烏蘇里江東岸南至海參崴此計畫線即今阿穆爾烏蘇里兩線也（阿穆爾鐵道五年前告成）

中東鐵路至縣境之交界驛出我國界一百四十里通過車站四乃與烏蘇里線之雙城子站連接由此南達海參崴計二百零四里北至伯力可轉出阿穆爾線故雙城子一站實綰東北交通之綰而我東甯縣境遂居國防之要點焉

烏蘇里鐵道創於一八九二年俄廢皇尼古拉斯二世時猶爲太子曾來遠東於途次手掇一石以行開工禮閱五年竣工（一八九七）其自尼古拉斯（雙城子）至博克拉尼那耶之支綫則又後二年始竣此路橋梁工程最巨如利浦河伊曼河畢克河克雅河哥爾河橋長有七八百尺短者亦達二百五十餘尺伊曼停車場並有枝線通至江畔草拉

夫斯克冬季撬車出發點也

海參崴今俄人改爲軍港地勢向西南突伸實一土股乃扼黃海東海之咽喉我國割界於俄竟成彼遠東重鎮華僑向以此爲聚點五六年來苛政疊頒對於華人人頭稅貨稅地稅重重束縛今幸時局變更我駐海參崴領事據約爭執所有苛例已次第削除惟俄亂未弭國際多故此後遷變未識又復何如

自烏蘇里江以東迄乎東海皆俄國沿海濱省其間大埠除伯力雙城子外若王寶山（俄名倭子德爲仁斯科）沙河子（俄名果耶夫克）快當別（俄名圖力洛克）南抵海參崴幾及百處十年前華僑統計不下十萬皆勤苦企業不攜家室尤以娶俄婦爲戒大半至冬輒攜一年積貲而歸山東登萊人最夥直隸永平等地人次之由伯力溯江愈向南行墾地愈闢平原村

屯牧礮果園位置井井此地劃界於俄僅五十七年而已為俄遠東寶庫緣前歷代俄皇皆取鷲外政策以侵略為國是竭內力以經營荒徼於交通墾植積極進行故也（戰爭前一年預算移民費每年二千七百十萬俄元移民七十萬人）俄國對我華人苛令固顯背一千八百五十八九兩年中俄條約華人在烏蘇里江東居處漁獵不得侵礙之文奈國勢積弱僑民劫於積威至俄國革命之頃驅逐垂盡矣考俄沿海濱省一帶施行此種虐政實始前清光緒十一年三月有俄奴文殿奎者為虎導倀乃遂作俑先前吾人往來居留俄土初不知有身稅也文居海參崴倚俄橫暴而粗識文義俄官時用華文告諭僑民皆文為捉刀故益得俄人信用至是乃教唆俄官勒令華人按名取票納錢充稅商人持華官出口執照者稱商照以及設鋪營業均有稅例即沿邊商民偶往

吉林吉東印刷社印

彼境亦須領照俗名小票身稅始行於海參崴繼遂徧及各埠今雖漸就撤消然亦吾國對外歷史上一重要故事也聞當時爲倀於俄以媚外起家者雙城子有孫福伯力有紀鳳台紅土崖有崔明善等皆文殿奎之流亞云

雙城子以東西二城得名滿洲古城也（相距四里許）俄人以西城不吉半爲葬地前清一統輿地圖東城曰傳爾丹西城曰朱爾根有古碑一在東城字跡剝落僅存其台二字台字旁寫疑左半字已蝕又有一行存寬永十三年湖北進馬九字（湖北殆指興凱湖北今密山縣地相傳馬字下尚有三千四三字今已磨滅可惜矣）碑承以贔屭旁一古墓舊有石人石獸早被俄人毀棄碑石亦中斷距墓丈許又有古墓一聞昔年俄人曾發掘丈許無所得乃止

按寬永係日本後水尾天皇年號當明季天崇時代適日本豐臣秀吉征韓以後據日人井上氏東西年表日與朝鮮搆和在寬永紀元前十六年碑文所記貢馬事論者必疑朝鮮之關繫其實自高勾麗滅亡後朝鮮疆土迄未逾圖們江北雙城子更北進千餘里是與韓人斷然不涉余意日本自來諸藩專政戰爭之事各不相謀（明代倭寇悉薩摩藩爲主動是其明證）在明季世必有一部分兵力踰海西略證之濟密彌人向西山剟穿官之事（見後）亦其一證又今海參崴東北七百餘里華名蘇城溝有古城土人謂係寬永帝時大將建牙之所（據枝江曹氏說）似日人振勢於東海之濱確有依據特翻日本國史訊之彼邦史學專家俱不能道其所以姑附記於此以存疑

附

烏蛇溝爭地案

烏蛇溝圖志作瑚布圖河（又作無沙）爲南北經行之河流然河東確又有大小烏蛇溝兩支流土人遂於經流亦混名之曰烏蛇爲中俄天然界線（是河北匯綏芬河出俄界入東海）前年縣治迤南淤張沙洲二段（俗名夾信子）經民報領俄可薩克退伍隊官欲佔取之民國二年原領墾戶在此種煙被

吉林吉東印刷社印

罰俄官即以雇工受損請求俄使索賠正爭持間該縣知事已以承認賠償不究種煙兩議與俄官商結此兩段沙洲遂無異認爲俄領與以確証

甯安縣東北距省八百里

當部落時代地名甯古塔貝勒寧古塔滿語數之六也貝勒部長也時牡丹江下游又有依蘭喀喇則言彼爲三部此乃六部也

（沿革）地爲肅愼之故墟其後爲挹婁當中國後漢時爲勿吉南北朝時至粟末靺鞨大祚榮建渤海國始立都邑號爲龍泉府（唐書稱忽汗州）遂爲天福城旋移其民而墟其地金呼爾哈路萬戶元初呼爾哈軍民萬戶府明奴兒干都指揮使均治此東北野人諸衛悉歸統轄清順治十年設昂邦章京在今縣治西五十里之古城今城係康熙五年建因稱古城爲舊街康熙初改設

甯古塔將軍十五年移駐吉林仍設副都統於此雍正五年置泰甯縣（屬奉天府）旋廢光緒三十二年裁副都統僑置綏芬廳宣統元年移廳署於三岔口改名東甯廳設甯安府今改縣

（形勢）西憑畢展窩集（畢展滿語折斷之謂）中貫穆丹烏拉（即牡丹江）而臨據上游柳邊以外能據地自立具有國家之模型者首推渤海故此地爲最古之都會氣勢實最雄闊特自渤海以前其防禦在南（三國時毋丘儉征高麗及後高句麗與渤海戰爭其軍皆出今奉省海龍一帶侵進）遼金以還始重西守顧遼滅渤海不知保固此險遷移舊民空虛此地卒讓女直窟穴於茲爲滅遼張本明初招撫野人遠迄苦夷（即庫頁島）特置都指揮於此鈐轄四面誠得控制之宜矣使明宣宗以後不失雄圖邊事慮不能敗壞若是今縣境農利浩穰麥產之美甲於東省兼之交通便利（東清鐵路橫貫北境舊有站道從西南縱行東

吉林吉東印刷社印

北兩綫橫午談省東形勝應首屈一指

（附錄）寧古塔商埠爲清光緒三十一年中日東三省善後條約開放十六埠之一亦屬自開商埠迄今埠界尙未分劃一切建置均未著手

鏡泊湖又稱畢爾騰湖位於縣治西南省內湖澤推此爲巨袤長九十八里廣二十餘里者狹處不足十里兩岸山如崇墉中有老鸛道士大孤小孤四山道士小孤兩山之間有巖曰眞珠門大孤山矗立湖中爲圓錐形高出水面七百餘尺湖西南大巍呼河瑚勒富善河入焉交匯處有一崖曰呼克圖峯湖水自東北瀉出飛瀑跳空聲如駭浪滿語曰發庫俗名弔水樓札津松吉阿布畢拉罕諸河環入於湖以故湖濱之地土沃宜農湖產鯽魚最有名

縣西南有德林倭赫者滿語倭赫石也通稱石頭甸子分南北二支北支起自鄂摩和湖（又稱小北湖）之東南繞沙蘭站南支起自牛廠盤紆東京城之北而同迄於呼爾哈飛庫之下廣數里二十餘里不等其長計百餘里石平如砥孔洞不可數計圓方狹廣形狀各異深或數尺以至數丈中或有泉澄然凝碧常有魚躍出上產黃蒿松甚茂車馬行其上如聞空洞之聲是蓋水成岩之特異者頗足供地質學之研究

寧安西南七十里有極大之古城周圍幾及四十里城址往往有可認者洪皓松漠記聞所謂肅慎城而唐代渤海大氏故都龍泉府是也唐書渤海王都下臨忽汗海今古城西南緊傍鏡泊湖頗得形勝土人稱爲東京城常於此掘得古錢古鏡內有土壘形如三塚相傳

爲金代某妃墓千年前古城留存遺迹者吉省中要當推此而附近一帶古城尤多在此城西南二十里上馬連河者周約六里在牡丹江右岸哈達灣者周約二里（俗呼高麗城）又正北距縣治百五十里富太密地方城周二里正北八十里三通河南有四方形之古城一

按滿洲古爲城郭射獵之民族與蒙部逐水草遷徙者不同故即吉林省中古城之遺留於今者不可勝數猶有睥睨巍然者或僅留存隱約又有遺迹已湮而土人仍相習其名稱如石頭城子小城子半拉城等類尤往往而是可見近古時期其城尙存在也大抵地方農墾愈闢古時建築愈湮恐再閱數十星霜欲問當年城郭之殘形益難尋覓余所考見之古城且多兩城並峙今省東如松花江下游及俄領烏蘇里江右岸則所見尤多意古時必有兵事或國界之關係治遼金史學者抑亦要之根據也

敦化縣（東南距省四百七十里）

土名敖東城敖東滿語本音作鄂多哩又稱阿克敦爲滿洲部落時

代之舊城設治時因名敦化

（沿革）渤海建州元置斡朵里萬戶府明初設建州衛清始祖覺羅部貝勒居此與今額穆縣同爲俄摩賀之野清初亦兼轄於額穆赫索羅佐領光緒八年另建城於舊城迤西二里設敦化縣今仍之

（形勢）控牡丹江之源境內河渠縱橫畢注於江沿流而下足奪甯安之險論大陸交通東南一面復當延邊之衝但地勢稍偏必合額穆而成軍事區域方臻雄固前清之興自攻取三路後（見後）始剪烏拉之翼兵力乃極於扈倫四部近年吉省郡縣次第闢縣境設治較先故生聚日繁農利已啓使異日南通樺甸之道暢行則利吉奉之轉輸企圖荒之實業地理關繫或以遷變而彌重歟西南越牡丹嶺沿古洞河踰頭道江沿濛江西進處處與奉省接

吉林吉東印刷社印

（附錄）縣城東二里餘鄂多哩古城亦名額多力敖東即鄂多哩之縮音也土人於此往往掘得高麗常平錢滿洲通誌淸始祖所居地在牡丹江右鄂多哩城去寧古塔西南三百里許證以地望地名即是此城已無疑義城緊靠牡丹江右岸方廣各約半里許週二里餘東南一門正傍江邊四角睥睨猶隱然可辨每面城垣間有一高阜若瞭臺然半多頹圮存者高尚丈餘內又有土城惟一門南向其中土壘高低已無遺跡可認城外有一水泡流出之水由西而東入江料係當年隍塹再江左岸東南約里許有一高阜週圍數武有石礎二十三分列三排石高二尺餘作六稜形四週荊棘叢生過此有一廟係近代居民所建非古跡矣置石礎之阜約高三尺餘獨隆起不與他處地相接登此北眺南老城（即鄂多里城亦呼爲老城）恰對其南門有謂係

當年倉庫遺址而荒遠無稽矣

額穆縣 東距省三百八十里

縣治舊爲額穆赫索羅台站額穆赫轉音爲俄摩賀滿語水濱也索羅滿語十人撥戍之所也

(沿革)元爲開元路海蘭路分界(按舊才嶺東爲海蘭路碩達勒達女眞近族所居嶺西概屬開元路)明爲斡朶里衛禿屯河衛(今名退搏站)明季爲愛新覺羅之本部後役屬於烏拉部(清太祖五世祖肇祖時遷居建州右衛赫圖阿拉地方(今興京縣)是地遂爲滿洲別部所據稱鄂謨和蘇魯路與赫席赫路佛納赫托克索路同稱窩集部附於烏拉萬歷三十五年清太祖命巴雅喇攻取之盡有三路)清初設佐領管轄台站旗丁宣統二年設額穆縣今仍之

(形勢)長白山西北山脈起頂爲牛心頂子穆丹嶺富爾嶺(樺甸敦化界)至縣境乃氣勢團結色齊窩集(一名穆魯窩集吉林外記塞齊開闊也窩集林藪也穆魯山梁也嘉慶二

吉林吉東印刷社印

十年將軍在山覗嶽改名嵩嶺縱貫突高即張廣才嶺逾嶺迤北又分兩脈一東北入寧安同賓爲螞蜒畢展諸嶺一西北入舒蘭五常爲玲瓏諸嶺儼然作省東天險足以鈐東南東諸路而嶺南北諸水俱爲江河之源北麓拉林河出焉南麓之東朱爾德河合牡丹江之旁源南麓之西拉法河入松花江四面拱建領之勢驛路自省東出逾越兩嶺縣治適綰其東口亦頗得形要焉

依蘭道道尹所管

依蘭縣 治依蘭道道尹駐所東北距省一千零四十里

縣治舊名三姓滿語依蘭謂三喀喇謂姓縣名乃截取上二音者 吉林外記三姓者努雅喇克宜克勒祜什哈哩三族赫斤人所居考祜實哈哩河流名今寧安縣東北十餘里尙有胡什哈屯明實錄永樂十三年以部八吉塔斯爲兀思哈里指揮同知是也滿洲源流考云崇德四年祜什哈哩部長納穆達里入貢又考今富錦縣治西十五里有古城一名夫替活吞其旁近地今亦名夫替岡有赫斤人百餘戶居此因又名夫替大屯此城爲古時東方四子部之中點前清遠祖實居於此(據羅剎外史)四子部者一爲愛新覺羅部其餘三姓所居即今依蘭縣是

（沿革）遼金五國部地元設萬戶府五一曰屯明爲和屯衞有淸未起以前稱此地爲和屯噶珊之野康熙時三姓貢貂各編其族長爲世管佐領五十四年置駐防兵以協領管之雍正十年設副都統光緒三十二年裁設依蘭府今改縣

（形勢）縣治當牡丹松花兩江之匯口而東納倭肯河之巨流倭肯即和屯之音轉金史作和倫德克德列傳世爲和倫水部長是也水源出市窩集爲省東最大分水嶺嶺東即撓力河源今其地山林尙未開闢三川襟束形勢之要高掌遠蹠譬之宮室依蘭表其嶢闕當安則巍乎巨廈也在昔渤海都於龍泉（見前）是間建置惜已無徵度必爲重險無疑也瀕江土沃宜乎農墾北出與江省佛山蘿北各屬遠接氣勢女直常於此阻斷遼使鷹路爲東陲之梗今沿江東下樺富同綏四屬亦此爲綰轂故稱省東要塞焉

（附錄）三姓商埠爲中日東三省善後條約自行開放十六埠之一指定縣治南門外爲埠地而埠址尙未分劃一切建置均未著手餘詳吉林縣商埠欄

中東路建築之初俄監工要求在縣境對江古城今湯原縣界儲藏江運

路料嗣後爲江水淺阻乃改儲南岸就城西南空地佔用歷年旣久築造營房駐有營官統轄沿江各埠護輪兵隊刻始由我國提議收回駐兵保衛航途

附 中俄松花江航權關繫

自西歷一八五七年俄與土耳其克里米戰役告終經巴黎會議定黑海爲中立俄遂東向太平洋亟求一迴旋之地幷有獨擅遠東航利之雄圖故咸豐八年刧我訂立璦琿條約詳情見前即載黑龍江松花江烏蘇里河此後只准中俄行船又云居住兩國所屬之人令其一同交易官員等在兩岸彼此照看兩國貿易之人時松黑兩江已以左右岸分界兩岸各自設官而申言之曰彼此照看其爲界河無疑則今同江縣以上兩岸均屬吾土俄國行船不能逾此西進固已明已而俄人覬覦我

內地江權之念迄未稍懈同治三年曾遣江輪烏蘇利號載遠征隊大舉深入直抵吉林城明年二次遠航抵伯都訥(今扶餘)皆以華官不許沿岸貿易未能得當同治八年伯都訥地方復來俄輪德尼格拉夫號十一年黑龍江輪船公司更得其國庫補助組織商業遠征隊來航仍以伯都訥爲終點意終在沿岸貿易之權利適同治季年我新疆有回酋阿古柏之亂俄人平之光緒四年崇厚使俄請求返地與訂約十八款伊犁西南兩境悉畀俄人且允松花江行船直抵伯都訥俄之蓄謀至是實現幸朝議不許使曾紀澤往俄改約第十八條載「按照璦琿條約應准兩國人民在黑龍江松花江烏蘇里河行船並與沿江一帶居民貿易現在復爲申明至如何照辦之處應由兩國再行訂定」按崇厚原約許俄船越界駛向伯都訥是無異全畀以松花江內航權曾氏

以此欵實行吉江兩省腹地將被洞穿遂與力爭俄猶欲進至三姓曾氏仍不允約文中遂以再行商定一語了之（據陳君世宜言曾氏所以不於此欵指定俄民松花江行船者爲慮加入一語即爲俄人國內行船增一注脚故斟酌約文時但引前約曰申明曰如何照辦再行商定非故意含混其詞也爲欲根本挽救令俄船一步不許越界勢已不能故大有隱忍之苦心不然黑龍烏蘇里久爲界河俄人行船沿江貿易斷不能禁又何煩再商爲也）

清光緒二十三年頭中俄議訂東清路合同許公司以諸種權利公司輪船乃以輸運路料爲由公然駛進上游時政府方視爲一時的假道運航孰知界限一淆此二千一百零九里之江流（松花江自吉林至同江縣黑河口里數如上）竟與俄共且侵奪沿江港埠江航大勢折入於俄首在今同江依蘭兩縣江岸占地堆料分兵守護繼乃在賓縣侵占兩處一曰新甸（駐俄兵二十名）一曰烏爾河（駐兵五）方正兩處一曰德墨里（駐兵十）一曰瓜欄川（駐兵五）及

民國三年七月侵駐地點又見廓充計在富錦者一日富克錦（駐兵五）在樺川者一日佳木斯（駐兵五上兩處皆開江來駐江凍返依）時交涉員傅疆得報提議交涉一面檄縣阻拒並禁人民私與沿江房地俄兵在樺富兩縣者遂結草架棚臥宿灘岸未曾建置營房然自哈爾濱以東而賓縣而方正而依蘭而樺川而富錦而同江俄兵侵駐之地凡八輪埠侵佔則有十餘（沿江小輪埠無駐兵）達約侵權事故叢生吉省東北路外患此居其一（俄人佔地日見侵展如方正之德墨里埠擅圈民地妄稱租界且藉口德埠並瓜欄川大羅勒密二吉力均有中東公司租用地畝之圖而方正以外此類糾葛難以悉數至俄國商民之任意雜居偏留窒碍更無論已）

哈爾濱以上迄吉林省垣一段航途則自同治三年俄輪烏蘇利號來航後亦自中東鐵路建築時公司始派輪自由來往初僅搭載在官人員久而該公司遂攬收客貨儼同營業所異於下游一帶者則沿江港

埠未有侵佔之處故駐兵之舉無自發生（公司輪船有俄護兵乘以往來）但其船籍除公司外商輪極少此段航途俄人向亦不甚注意以江流係屬紆綫流域以內又復鐵路橫午交通上暫無必要之價值也

吾國對於全江航利向以俄據優勢自處退步近年吉林官立之輪局哈爾濱之松黑郵船局均規模狹小自富錦以下便無華輪蹤影襄東省當道嘗有發展之規畫（光緒三十四年吉省委員履勘航途擇稱濟江同江間長一千二百九十五華里沿江兩岸紅白標記三百八十一號以水信深淺不定多有移動應設浮標指示灘淺內以依蘭傍近六七十里間沙渚尤多俗稱三塊石者最稱險阻如設航路局當自哈而依而同江分立三處以便水信聯絡通報每處立竿晝用旗號夜用燈號又每隔二百里置船埠一輪舟需用火柴自可計程取用）宣統元年並有測勘吉哈間江流之議案（濱江關副巡工司洋員額得志設計書稱吉哈間分三段測量自吉垣至老少溝至嫩江口至哈埠）先勘嫩江口一段以沙渚極多費時爲最也計分三年測竣除購置小電汽船及江儀器外年需一萬二千餘元）磋磨數載均成畫餅今幸吉省商民羣知趨重航業集

吉林吉東印刷社印

股購輪航線遠者已及江省黑河頃烏蘇里江沿岸亦有試航之舉未嘗非刷新氣象則上述沿江港埠俄兵侵駐之事要其次第撤退固非難已

樺川縣 東北距省一千三百十八里

縣治土名悅來鎮初擬設治於東境樺皮川（倭肯河北）故名

（沿革）渤海以還爲純粹之靺鞨人所居（黑哲即靺鞨之音轉再轉又爲黑斤）沿江有遼代五國部普利斯幼卜尤古城前淸爲不屬佐領之黑斤人所居宣統二年設樺川縣於佳木斯三年因水患移治悅來鎮今仍之

（形勢）淸代自三姓以東悉同甌脫縣境瀕江一面平原沃土比年開道置郵已成通道音達木河（滿語音達木旺盛也）北注松江佳木斯屯扼河之口爲江航之津埠縣南猶是萬山重疊人迹罕至林業未興貨棄

於地

富錦縣（東北距省一千八百里）

縣治富克錦站滿語作富替新即黑斤二字之轉音

（沿革）自昔爲赫轄地沿江有遼五國部越里吉城（對岸江省沿黑龍江有遼五國部鄂里章城）前清爲黑斤人本部光緒八年始設協領宣統二年就黑斤人原建甎城設富錦縣治今仍之

（形勢）沿江地盡平原倭肯窩集之山脈（滿洲源流考作屯窩集）經縣南東北斜上境內山嶺無多可供耕墾之地依蘭以東惟此爲富自哈爾濱以下華俄商輪集注於此墾戶尤易招徠南帶七里星河（滿語七里星肉核也）中有昂邦河（滿語昂邦大也）川原綺錯農利之饒已覩成績

（附錄）縣古代爲黑斤人都會黑斤即純粹之滿族現在山荒漸闢

吉林吉東印刷社印

而古代留遺之城郭要以此爲最多計古城之壁壘完具者縣境內尙有多處一名瓦利活吞（活吞一作和屯滿語城也）即越里吉城在西與樺川縣交界地北傍松花江建於嶺上蓋山城也一由此迤東百三十里有烏龍活吞古城、尙爲黑斤人所居土名卡爾庫瑪又縣東南八十里有古城二夾七里星河南北對峙是河今與饒河縣分界故南城已屬饒邑實爲最大之古城新來墾民但以對面城呼之

吉林改行省時旗務處曾籌安插黑斤人之策計口授田十年蠲其租稅使之生聚據查在富錦縣城黑斤人四百餘戶較百年前仍不加多以所生子女多半死於痘疫生活上太猥陋故也

按前清同治八年駐防琿春協領訥穆錦以地廣戶稀曾派饒騎校博興往今同江黑斤部（琿人呼爲肅城大溝）召來部衆男女二百餘是人不改習慣冬服狍皮

夏服答抹哈魚皮（琿人即呼此種人爲答抹哈人）撥編爲旗籍時値天痘流行死亡過半乃逃回僅剩十餘人居琿已四十年戶口亦無所增習慣與本地人仍各不同全恃捕獵爲生黑斤人何以患痘獨烈是亦生理學上之疑問

同江縣（東北距省二千里）

土名拉哈蘇蘇黑斤語老屋之謂中俄界記作圖薩克

（沿革）金爲黑水靺鞨明季爲使犬部之黑哲喀喇所居清光緒初始由三姓副都統編土著之黑斤人入旗分三佐領抽丁供役三十二年[illegible]月設立臨江州宣統元年升爲府民國二年改縣爲與江西省臨江縣同名因改同江

（形勢）松花黑龍兩江交匯縣治控制其間如鍵鑰然由此迤東江左悉入俄領（對岸徐爾固爲俄邊重鎭）更扼中俄之邊要國防重地無逾於斯但

吉林吉東印刷社印

無山嶺依爲險寒沿江砂土淤積厥田上上惟交通梗阻墾戶星稀縣治東至二吉力與綏遠分界道路未開中並有二吉力街津口大小橫洞須架橋而渡西至古城子五十餘里沿江已有人踏之荒徑縣城漢民百餘家黑斤人十餘家十年生聚期於航權發展時耳

（附錄）縣境綰轂內江扼松黑兩流之口清光緒二十三年中東路著手之初俄監工向將軍延齡商借拉哈蘇蘇及三姓北岸（見前）卸堆路料並借松花江北流一段停船清政府以東清鐵路合同無此規定議駁而俄已自由佔用未幾俄商黑河輪船公司總管霍瓦甫斯基求租拉哈蘇蘇荒地三段遂與訂章八條承租人除公司外並有俄籍人每晌地年納租金二十吊文初次以二十年爲限限滿可續租由將軍派員駐在界內經理稅務章程中並名之曰租界但曾載明此章祇算草約嗣又被政府議駁謂外國商業團體無在內地商租地畝者俄外交官乃以房屋已成爲解約俟中東路

成拆讓旋逢庚子拳亂無人過問遂於佔地迤東建築兵房病院並設關榷稅三十二年省吏疊向俄領交涉該領以東海濱等省華人千萬並享租地權利爲言並請續租十四年洎乎結果但撤稅關是處佔地適當江流轉折瀕江處寬七百零一沙繩盡屬要衝華商街市偏在西面市況緣此無能發展俄人特作江輪往返給薪之所駐兵二十護衛航輪今年夏吉省當事提議收回佔地設立團部控制江航歷年放任之要地嗣後可期國防之生色焉

附 松花江水道記

江源長白山之北其源有二一爲正源二道白河一爲分源二道江二道白河出於長白山頂之天池池水西北瀉流八里半忽中斷由地中伏流約八里復湧出是爲二道白河之源東北流一百八十七里與二

吉林吉東印刷社印

道江匯源有二一發源長白山一發源老嶺自此以下始爲松花江之正流西北行二十五里至西江口與富爾河匯發源富爾嶺凡大夾皮溝古洞河悉爲此水之旁流又九里餘與頭道白河匯江流至此仍向西北趨時或南行又六十四里張三溝水來匯又十四里金銀鼈河來匯又西南流三十里里餘由是忽東忽西直向北趨三百三十九里而至吉林省城又東流六里餘又東北流五里餘至吉省之東關又西北行六十八里爲烏拉街又三百零六里爲扶餘縣界東清路綫陶賴昭車站在焉以下江道淺灘延亘長廣里許者三五又西北約二百里爲扶餘縣治又約六十里而北納嫩江自陶站至此詢之帆船篙工云二百六十里又云三百里因行旅由站遝乘汽車往哈爾濱鮮出此途無從得其實在確數江自此忽隨嫩江流勢東折成三角形江受嫩江之水而東折成一極大之半規形計南北道里以陸路之徑直比江道之迂迴幾及一與三之比例江在吉垣扶餘間地屬上游水量甚少載重五百噸以上汽船己難行駛至扶餘一帶江入平原流勢展開河床愈淺風從大

（漠吹來流砂沈淤水漲時航針微惧勁膠淺渚積是原因航業難於發達此段故亟宜修濬）內爲扶餘界江外皆蒙古地也（江西岸爲塔胡靈木詔昔內蒙古郭爾羅斯前旗界北岸有廣福昭等喇嘛廟皆後旗界）東行一百二十里拉林河入焉又東行一百四十里爲哈爾濱（此段河流爲一百三十俄里一俄里差合法量啓羅邁當約二華里準此折合）又東北行六百七十里至依蘭縣（由哈東行二百八十里爲新甸係南赴賓縣口岸由新甸再東北行二百四十里爲德墨里係南赴方正縣口岸再東行百五十里即依蘭縣治舊爲三姓城）又東北七百二十里爲拉哈蘇蘇即同江縣（由依蘭東北行一百九十里爲佳木斯前樺川縣設治於此又四百里爲富錦縣又一百三十里至同江縣）江流至此與黑龍江並合爲混同江其交匯處名黑河口在縣治東十二里（松黑二水流勢相若無能軒輊如以流域長短言則黑過於松然兩江既合江流乃直向東北似黑龍江流勢爲松花江所奪者故卒不能定何爲經流名以混同最爲允當而遼金諸史則於松花江之上游亦號混同）松花江至此爲止源流計二千七百九十里自匯合黑龍江後其勢益北折行五百八十里至綏遠縣東之通江口而南納烏蘇里江有伊力戛山緡轂兩

江之口再東爲耶字界碑即中俄分界處

綏遠縣東北距省二千五百里

（沿革）明爲使犬部之黑斤使鹿部費雅喀之部落淸代迄無建置宣統二年三月始設立綏遠州今改縣

（形勢）縣境三面鄰俄扼烏蘇里混同江之口中俄耶字碑所在國家版圖東北盡此縣治在依力戛山東北荒陬乍啓氣象單寒縣城商店祇數十家民國二年墾植會專員調查縣城西阻濠江東擬哈湯交通殊困勘得牛馬處克勒木山中間有橫岡一道氣勢團聚且與俄領伯力城遙對東道直通將來有移治之必要然僑居伯力華商從前困俄苛令伯力爲俄屬沿海濱省都督東距縣治百七十里久思遷市誠得其人招撫之不獨農墾抑商業地理必爭之點今烏蘇里江方議行輪溝通東道固圉實邊或有進行之機乎

（附錄）清咸豐以前混同南北烏蘇里之東均我版圖祇因無人過問聽其所爲至咸豐十年結割地條約當即以兩江爲界豎木質界碑於混同江南岸日奔溝地方是處固控制兩江天然界劃也後俄人乃私移於烏蘇里江斜向西南之青牛河北顧猶在江右也是爲第一次嗣又越江沿岸而西移於烏蘇里左岸之包寶山復將山鑿平而木質界碑並已拋失是爲第二次然包寶山猶在松花江沱流之東距通江尚遠乃光緒十二年二次勘界頃俄遽飾詞欺弄悞通爲同指通江即爲混同江因另立石質界碑於通江東四里餘數十年來江水衝激堤岸塌陷界碑行將倒入江心俄更乘此又移植於通江西南三里之高阜用紅磚砌磴即現在之界碑是也碑長方形高七尺寬三尺二寸厚一尺一面鐫耶字界碑四字旁鐫光緒十二

年四月立又一面則作俄文之E而江岸下界址尙存木樁痕儼然可認對岸俄屯驛音郭查即歪彼重鎭也

界碑自東北而西南愈移愈逼由是兩江匯口沱渚悉成甌脫從前依天然江流爲界本如曲尺形茲已幻爲A形故兩江縮轂處三角地點主客儼然易位俄於烏蘇里江東舊有稅關嗣於黑瞎子溝對岸碇有驗照小輪更在江北設立新卡重徵貨稅凡華船從上口繞避至下口以出混同江或由溝上口繞赴烏蘇里江者緝獲均予苛罰即空船不免民國二年吉省當事以俄人此舉施之國際河流無理已甚嚴辭抗議俄伯力總督乃稱並無徵稅事而擾礙如故綏遠饒河虎林各屬至今荒蕪墾戶寥落實極大原因現在烏混兩江華船均已航通上項障礙殆可撤除然毖後懲前界碑南徙之事安可

不亟圖勘正乎

伯力或云即唐勃利州地實係附會當未劃界俄人前其地一片荒漠僅有魚皮韃子五家居之今茲五家亦在僑民之列昔年曹彝卿君奉檄前往謂其老者尙存道及當年景象彈指樓臺眞如夢境也全埠據山之巔下扼烏混兩江山坡起伏最前曰南岡俄督署建焉次曰中岡次北岡最後地曰下衡華僑向不及萬人近被驅逐已不存半悉居下衡全埠共三萬餘人俄人居十之七而平時俄兵乃有萬餘有博物院壁上掛赫斤土人器物不論精粗無一不具并肖其男女形態而衣之以衣其留心於赫斤之風俗習慣蓋又如此

伊力戛山不高而秀烏蘇里江自南來匯於混同江遠遠環抱現綏遠縣治即設山上其地農業爲沍寒而稍薄多藝瓜蔬緣東距俄國

沿海濱省會伯力甚近（俄名伯力茂爾司卡耶 伯力沿近也茂爾海也）俄之固畢那托爾財焉種售頗易獲利山之東面有名馬牛處者宣統元年俄人於此鑿取花岡石遵吾國鑛業條例呈准吉省官廳訂有條規十二條限五年內鑿石二萬古板（俄量）每古板納稅三盧布山份一盧布未屆原限即已停辦

縣境民氣淳厚外鄰國而內同胞之意隱然可見緣密邇俄土彼中苛虐我僑民徵稅繁重激刺已久吾國於此向直視爲棄地比來開荒設治稍稍拊循故愛國思想人人皆切設治頭丈放街基伯力華商爭來領購更因伯力稅重羣願於此爲商貨積貯之所他日誠能徠商興墾前途發達未可量也

饒河縣（東北距省二千一百四十里）

縣治土名撓力河滿語禽鳥衆多地曰諾羅轉音爲撓力設治時因諸音生義而名

（沿革）明初爲奴兒干都指揮使所管之尼瑪河地面後爲渥集部之諸羅路前淸開國方略天命元年八月招取南岸之諸羅路及使犬部之音達琿路是也（音達琿即音達木今樺川縣境之河流）淸初以還爲三姓副都統所屬貢貂黑斤人所居宣統二年創設饒河縣今仍之

（形勢）縣治扼撓力河口被山臨流適居烏蘇里江中點（東北至綏遠三百餘里沿江有橫岡岡畔多腴土西南赴虎林四百餘里河渠縱橫絕無蹊徑）溯河而上航途頗暢（由河口至烏爾根德可駛小輪再上通密山富錦界能行風船）設險置防可與同江形勢互爲犄角移民開墾可供邊徼儲胥厥田饒沃惜瀕江民人但效黑斤漁魚慣習內惟編江⿰石習子農事漸興而擾於邊氓（東邊有一種游民傳食農屯門很犯法盤踞累月不敢稍忤此風以饒河

吉林吉東印刷社印

爲最有齊勒欽最大林區而棄同榛莽齊勒欽亦作七里星

虎林縣東北距省一千九百里

縣治土名呢嗎河呢嗎滿語山羊也七虎林河滿語本音作希忽林河縣治在河左岸因名虎林

（沿革）明爲尼瑪河木倫河地面明季在烏蘇里江東爲奇雅部江西爲木倫部滿洲氏族源流考居烏蘇里江兩岸者木倫部又東二百里居尼滿河源者奇雅喀喇考木倫河即今穆稜河源流俱在江左尼滿河即今呢嗎河源流俱在江右清咸豐十年後江左地已劃界於俄清宣統元年設呢嗎廳旋以呢嗎河皆在俄界名實淆舛二年改名虎林廳今改縣

（形勢）縣治東臨烏蘇里江交通大勢已折入俄境我界轉蓬蔀自封由縣治過江適當呢嗎河入江之口溯河即至烏蘇里鐵道伊曼車站委爲盜藪沿江岡巒起伏鑿岡爲井苦不得泉岡畔時虞水溢故哈湯獨多足礙行旅江岸森林

不成片段迤西自阿布沁河至外七里星河與饒河連接乃得大林區焉但設險守國此爲要塞吾漢族蹤跡至此最早（縣署西南有關帝廟額題嘉慶己巳重修是至近漢人居此已有百餘年）而至今墾民尚少

〔附錄〕縣當烏蘇里江流域之中呢瑪河口適當縣治對岸考大穆稜河北有七虎林河又北有山今縣治即在此山之上（山下土名下水牢河）流環帶對岸俄境亦有一山臨江下瞰形勢與綏遠之伊力戛山極似沿江山脈蜿蜒此焉結聚惟由此北赴同江縣治南往密山跬步必假道俄境我界墾戶星稀山深道茀以故人民如須他適必橫渡過江瑚呢瑪河東行十五里至俄站而後征途分南北由站南行五百四十里爲俄站雙城子繁盛爲伯力之亞凡赴密山府者多由此下車反折向西北從陸路繞出俄境三百里（快當別西十三里爲中俄分界）入我界

吉林吉東印刷社印

又烏道七十里而至密山縣治

密山縣東北距省一千三百里

土名蜂蜜山子係漢族移墾後之名稱縣治在山南

（沿革）渤海湖州地遼仍之遼史湖州興利軍刺史渤海置兵事隸東京統軍司統縣一長慶明爲松阿察河地面前清光緒三十四年創設密山府治設治頭官署報部鑄印原作蜜山印文頒到乃改作從山之密遂仍之民國二年改縣

（形勢）縣境林縣西南秋皮溝上掌黃窩青溝嶺皆爲極大林區省東稱最鑛興隆溝金礦漁興凱湖近人稱爲魚海鹿以花鹿康達罕爲特產皆夐絕東邊腴利饒沃並於三姓古董林內原隰高下水草豐美又天然之牧場也縣治阻山帶湖兩面臨俄最爲形要他日河航疏鑿灌莽闢除聲援四接自成大邑惜乎南境被俄潛佔不亟實邊恐以固圉

(附錄)縣境南以白稜河爲國界河小如溝秋令淺涸至無可辨認從前界綫在河南五十里準與凱湖之正中線分劃南北西有勿賚氣河卡倫爲識及後卡倫廢失吳大澂勘界至此乃立喀字界碑於快當別之西縮進五十里而爲今界然白稜河北約三四里尚有小河一道今之界線更移在小河俄又强佔我三四里焉

興凱湖水注入松阿察河行至倒木溝匯於烏蘇里江當咸豐十年河南地被俄佔有本劃河爲界樹亦字木質碑於小龍王廟地方後水漲冲失廟亦坍塌至光緒十二年勘界欲在原處置碑俄乃堅拒亦稍退讓立在河口北二百餘步(碑以六尺長淡青石製成厚一尺廣二尺)於是興凱湖西東喀亦兩碑均非其昔湖之分界遂亦據此改作斜直線計湖牀之爲我有者僅在北端得全湖三之一

吉林吉東印刷社印

耳

通接密山之道有四均約四百里一出虎林縣從東北而西南（見前）一由穆稜自西南至東北然蠶叢曲徑非嚮導不行若由俄境乘汽車一出雙城子（里程見前）一出東甯縣界外之四站（四站至密山二百九十二里）則程途較近交通亦便故行旅往來靡不由俄境者國權地利殊為兩失顧研究虎林與穆稜國界內兩路荒僻胥同情形仍有稍異穆稜為中東線所經近邊而勢接虎林乃濱臨烏蘇里江倘徑向西南鑿山通道限於叢嶺非易觀成如繞出江東則仍由俄境故不若穆稜為便年前官署曾發卒開山奈梗於半道青溝嶺之奇險上下七十里水泉俱乏不終役而罷刻又有議踵事者然此道果通實開吉省東邊之門戶奚止招墾通商沾溉利益

密山縣光緒季年一荒徼耳縣治當興凱湖之北穆稜河之南面湖背河南行六十里即爲俄界河源穆稜縣老爺嶺之北麓東北入烏蘇里江長千二百里亦東邊巨川也縣治適扼全河之中上下各五六百里密穆往來如舍陸就航交通亦甚利便（治城外河寬七八丈三五丈不等河床亦深）奈屈曲太甚咫尺相望繞行輙至數十里上溯二百里又有巨石蹲踞中流行旅苦之然一經疏鑿必大興地利緣下游入江口北距虎林縣僅三十里刻俄人至我境采購食糧恒在新甸德墨里三姓佳木斯一帶浮松花混同江而轉出伯力此間水道既通則下駛虎林過江便達烏蘇里鐵道其迂捷相去懸絕密山土質之美甲於全省每地一晌歲收粮動有三千餘斤前清宣統己酉設治初放荒已及三十五萬晌當招墾時山中糧食悉仰給於外來近年乃輸出激

增農利日溥洵塞外之上腴也

興凱湖其形橢圓周八百里差比湖南之洞庭但其東入烏蘇里江口一線河流曲折無數宣洩不暢（即松阿察河）故湖水淵渟鮮驚波駭浪俄輪由江入湖以東岸我界龍王廟（擬即設臨湖縣治）西岸俄境紅土崖爲船塢紅土崖爲彼國要塞俄名里薄諾夫此處亦即爲由江入湖航輪之終點當烏蘇里鐵路未成以前紅土崖商品彙集近年交通趨勢移易每歲俄輪祇來一二次

勃利縣（東北距省一千五百里）

縣治土名四站唐書勃海國有勃利州今縣境有勃利河故名又遼營衞志云五國城首曰博和里國博和利即勃利之音轉

依蘭土語有荒界荒裏荒外之分今勃利縣境舊時概名爲荒外

（沿革）勃海大氏時爲勃利州境遼季屬生女直五國部有清末入關前是地與依蘭同爲和屯噶珊之野清代委同荒徼至光緒三十三年始奏擬設治民國三年省吏派調員查爲設治之準備六年五月設縣治

（形勢）縣境當依蘭迤南密山西北相距差等土脉膏沃水陸貫通清季於依密間刋木開道以徠墾農惜今已多廢壞至水運則有倭肯河之航途北距縣治三十餘里風船來往甚多祇須濬鑿灘淺即可行輪當設治頃全縣戶數已達五千縣治旁近之二道河子小五站並龍爪溝墾闢較多（龍爪溝在西南境近接寧安與縣治中隔大山控制較難惟由大碾子河可迂道聯絡）究以邑西村屯爲密（杏樹溝大小碾子河一帶）金鑛（在馬糞泡）石炭鑛（在龍爪溝）游民開采徒爲盜藪而山林之利日後開發正自無窮

吉林吉東印刷社印

方正縣（東北距省九百二十里）

縣治土名方正泡緣縣北有泡作不正之斜矩形俗稱方正泡

（沿革）元屬呼爾哈萬戶府明季凡牡丹江左右槪屬野人衛之呼爾哈部下游又稱諸雷部（諸雷係鄂倫春之音轉今其種族繁衍於江省境內善使四不像古時屬之使鹿部）淸光緒三十三年設大通縣治於松花江北崇古爾庫站嗣申畫吉江兩省界凡江北地悉改隸黑龍江省宣統元年因移治江南方正泡迤南稱方正縣今仍之

（形勢）東北瀕牡丹松花兩江（德墨里屯爲出入松花江之船埠）砂土墳淤土質饒沃稱上腴焉西憑畢展窩集與同賓縣接界中東鐵道出同賓境折向南趨距離漸遠且隔大嶺故縣境林區猶少斫伐惟東赴依蘭不足二百里中間水淀哈湯（林中沮洳也）幾居一半土名大小羅羅密尤礙

行旅自來台站所經即繞道江北南岸阻絕交通及移治以後隨刋開闢郵傳往來不須假道江北已稍便利焉

穆稜縣 東南距省千里

縣治土名穆稜河穆稜滿語本音作摩琳馬也（達罕馬駒也）古爲產馬之區

（沿革）金爲女眞別部世祖本紀拉必瑪察據穆稜水使阿里罕往撫之是也明設木倫河衛（史作毛憐衛）淸初仍稱木倫部宣統二年設穆稜縣今仍之

（形勢）穆稜河中貫縣境中東路線橫跨東西河航陸轉行旅四通惜北赴密山水行苦於流曲而礁巨山行隔於靑溝嶺之奇險上下七十里無汲水處（已見前）交通趨勢仍爲鐵道所奪幸戶口漸繁農利殊厚苟能山

川開墾生聚發達材木（采自樺川河）糧產（沿河田畝多已墾熟）沿河下駛灌輸國外尤大利所存（穆稜河入烏蘇里江處對岸距尼瑪河口僅三十里此水暢行可徑運俄沿海濱省內）

寶清縣（東北距省一千六百五十里）

縣治瀕寶清河在富錦密山南北通道間

（沿革）明代沿革與饒河同清初以還並為黑斤人之部落光緒三十三年奏擬設寶清州民國元年始設分防經歷隸臨江府（今同江縣）三年改為分治員（司法事項仍隸臨江）五年設寶清縣今仍之

（形勢）縣境西傍樺川扼撓力河之上游屯窩集山脈環帶西南兩面故地勢較高水土深厚殊適農業（民國四年東北各縣俱患水災縣境收穫獨豐接濟鄰地）淵水南北交匯奔集於撓力河下接烏蘇里江道風帆可達所惜地居遠僻兼之沮洳梗塞南赴密山一路灌木尚未刊除林中哈湯足礙

行旅凍期以外商販鮮通因之物價奇昂墾戶不集（四年冬清丈報竣）烟匪馬賊轉竄穴於茲今謀開闢倘路政不修殆無一可着手焉

吉林吉東印刷社印

濱江道道尹所管

濱江縣 治濱江道道尹駐所北距省五百六十里

縣治舊名哈爾濱往爲松花江右灘淺江左傍近郭爾羅斯後旗界今爲江省呼蘭縣蒙人以此地草甸平坦遙望如哈喇蒙語因稱爲哈喇賓漢語訛傳又易喇爲爾土音喇訥爾勒等字俱無大區別

（沿革）金爲上京會寧府西北地元明沿革與阿城同清宣統元年設濱江廳同知僅在傅家甸一隅面積數里嗣割雙城府東北境附屬之仍嫌褊狹民國二年改縣

（形勢）中東鐵路西自滿洲里（臚濱）入我國境東達交界驛（東甯）縣境適扼其中而支線南達長春接南滿路直迄遼東半島又於斯起點一縱一橫此爲交點故就東省論實綰南北滿洲之轂就

吉林吉東印刷社印

交通大勢論轉輸歐陸要爲東亞之樞國內重要之商埠殆頡頏津滬焉江省東荒（綏化呼蘭各屬）農產饒衍近推關東大陸之穀倉飛輓南來此焉吸聚異日沿邊各縣墾植發達江航利便必更助市況之繁昌靡可量限焉

（附錄）哈爾濱商埠爲中日東省善後條約自開商埠之一俄人先於哈爾濱車站四旁任意圈佔周五十餘里俗稱之爲道內言鐵道以內地也及光緒三十二年冬依約與吉長各埠同時勘放遂劃阿什河以東鐵路界濠以西南迄田家燒鍋北至松花江岸縱二十餘里橫十里八里不等爲埠界俗亦稱爲道外

附 中東鐵路略史

俄人謀築西比利鐵路以聯絡遠東興工在光緒十七八年終以紆繞

黑龍江外以達彼沿海濱省南迄海參崴（海參崴爲中國舊名俄得我此埠名爲烏拉奇哇司托克烏拉奇佔領也哇司托克東方也）工艱路遠適我甲午一役敗於日本朝議聯俄彼乃以西比利線橫越我東省爲請光緒二十二年遂與華俄道勝銀行訂東省鐵路合同此路西接俄境四特列金司科連絡西比利線東迄俄境尼古拉斯（即雙城子）連絡烏蘇里線而在我國境滿洲里綏芬河間凡長二千七百七十四里光緒二十四年續訂合同又允接造枝線起幹線中點之哈爾濱站以達經年不凍之旅順大連兩海口凡長一千八百里哈爾濱一車站遂縮兩線之轂俄人在此首建兵房官舍廣徠工商設置製廠全仿二百年前經營森彼得堡成法（前年改名彼得洛格雷特）又以彼經營黑海阿疊沙埠之規畫建設青泥窪海港至二十七年底路工過半已用去工築費二億零八兆造車費三十四兆合測勘購地諸費凡俄

吉林吉東印刷社印

幣三億元有奇俄政府兩次特募公債一百六十餘兆以貸補助時清政府亦曾投資五百萬兩委托道勝銀行筦度支之出納而名承辦路事之機關曰中國東省鐵路公司至三十年六月全路工竣

是路正續合同之精神中國在予以極端之便利然條文所載亦未爲大碍我主權乃路工伊始即逢拳匪之亂俄遂以戰勝國自居先是路線佔用地規定兩旁各十七沙繩半車站附屬地視站之大小以定廣狹至是公司竟擇要侵佔任便購買全無界限又兩次允其展地吉省界內路線三十三年展放阿什河至綏芬河各站地共五萬五千晌現在大站之附屬地輙袤廣至數十里約許不納地租繼而各站附屬地公司視同租界行使其各種政權吾國全屬放任彼直出以自由而已迄光緒三十二年日俄戰後訂立朴貧茅和約俄允取得中國同意將長春至旅順之枝路讓與日本凡長一千

四百里顧公司此時一因行使其政權在路界中之基礎已堅一因戰時軍用範圍及於全路各事形成慣例遂收界內市政警察課稅諸權完全佔有用地其名租界其實而以三十二年合同第六欵「由公司一手經理」一語爲對待我抗議之根據經理二字譯本法文爲治理之義當時政府許該公司築路故是欵載公司有鐵路購地界內治理專權語係專指路工言如材料廠車站房屋之類觀原約上下文其義極明在各站擅設自治會非俄籍人不得參列經我國嚴駁力爭始於清宣統元年訂有中俄公議會大綱十七欵第二欵載「中國主權應行之事皆得在路界內施行所行無背鐵路各合同公司公議會皆不得阻止」此欵即係申明原訂正續合同之本情挽救殊多但吾國在界內迄未有所設施實放棄應有之權利近頃以還吉省當事乃次第回復按照中俄兩國之協定條文警察課稅由我掌筦並復設督辦庚子拳亂後督辦迄未委派具有

吉林吉東印刷社印

統轄全部之職權

附記中俄松花江江關交涉

中俄東省鐵路合同會訂明兩國交界處由中國設立稅關適會拳亂迄未實行清光緒三十三年始訂北滿洲稅關試辦大綱並暫行試辦章程設總關於哈爾濱設分關於交界驛即綏芬河驛滿洲里而鐵路運貨應徵之稅在一定界限內哈站四面各十里寬城子等十六大站均五里餘均三里均照通行稅則三分減一光緒七年中俄陸路通商章程從恰克圖至天津有減稅之規定至是援據推及於東清路線但各國得利益均沾其時中俄沿邊各五十俄里內免稅之例尚未撤除民國三年五月宣告廢撤松黑兩江暨北滿通途幷亦販運自由水陸不須繳稅故光緒三十四年南滿大連開關之際日本公使提案質問謂北滿無稅失南北貿易之平衡清政府當令總稅務司擬定松花江貿易試辦章程凡出入報關完

稅一以各省內港行輪沿江沿河通商口岸之辦法爲衡準添設江關於哈爾濱設分關於三姓分卡於拉哈蘇蘇俄公使乃提出抗議謂璦琿森彼得堡（即曾記澤所訂亦稱伊犂條約）兩約中俄陸路通商章程均有特別規定未可與他國國際通商並論吾國駁之謂江陸異途不能一律看待江上行輪有約各國所同關章稅則自應照各處江關成例況自俄日朴資茅和約訂後該陸路商章稅則久失援用之價值累經切商俄使始允暫行但聲明將來所有商改之處應有反爲之能力外部亦認可酌改未幾俄使提出改定之稿總綱即稱按照璦森兩約俄華永享松花江全流任便往來之獨利嗣淸外部徇俄使之請原章作廢提歸北京另議卒如其意於宣統二年訂稽查松花江往來船隻暨進出口貨物暫行試辦章程即現行之關章也內如不收船鈔不納洋土貨出入內

吉林吉東印刷社印

地丁稅復進口半稅等皆與各江關關章迥異是年八月俄使復提起琿春璦琿關章與淸外部査照改定但是章既曰暫行明是權宜之策此種單獨稅章施之公共通商之開放地實有改定之必要就今情勢未可置爲緩圖也．

阿城縣 東北距省六百八十里

縣治舊名阿什河爲阿勒楚喀河之音轉又即金史按虎出水之音轉滿語阿勒楚喀耳也謂河流變環形似人耳也

（沿革）渤海時爲粟末靺鞨種族雜居稱海古勒地後爲完顏氏本部金爲上京會甯府元朝墟其地屬之碩達勒達萬戶府明爲岳希衛阿實衛地淸雍正四年置協領設駐防兵七年拆毀舊城移建新城（即今縣治）乾隆九年設副都統宣統元年裁設縣治今仍之

（形勢）縣境東南多山與螞蜒嶺之森林系連接會甯故都右環拉林河左擁阿什河兩流夾注大江西北兩面爲江河之冲積層故彌望平原頗擅形勝雍正時所以移建今城毀除古迹則緣禁忌迷信之見謂一姓不再興前朝故都爲王氣所鍾誠陋說也今則中東路線橫貫縣境且爲郵傳通道商貨四集行旅孔繁稱巨埠焉

（附錄）縣南四里金上京會甯府故址土人名爲白城又似敗城北音無入聲二字易混也或云金尚白故名城長十里址高丈餘四面有門傍皆有高臺內爲圓形蓋即當年之內城相傳二百年前城之樓堞磚石砌成草長苔封甚爲完固嗣運去改築新城古迹遂盡湮矣城中心又有古城基址疑係當年之禁城其南門有土崗稍高現在城中已半成菜圃耕地者每掘出黃金碎如豆米亦有銀塊形似

馬蹄至古銅鏡刀劍遺鏃之屬尤多現在雉堞未盡剗除者尚崇墉矗立隔十餘丈輒有戍樓遺址土人往在晴日將升時每見雉墻及城門宛然在目自東清鐵道既成密邇軌道遂未有見意或地氣有遷變歟近年地下又曾得碧玉形之塊石嵌空玲瓏爲古時糧穀焚餘黏性之米脂入土所化者可知是城宮殿必爲元人刦火所燼蕩待書史已無可徵矣春夏雨後廢壘中每發現古錢多北宋崇甯大錢

金史云上京路即海古勒之地今縣東北有大海溝小海溝二河語音尚脗合淸雍正間設協領於此因更書爲阿勒楚喀敗城故址西南縱長東北面皆縮進僅及西南之半全城形勢遂如凸字中有南北橫城一道偏西又有小城一約二里是城之南有土阜二相峙各

高二丈餘周三十餘丈由兩阜中向北進有高阜數層每層高出二尺餘長約二十餘丈當爲殿基也其旁土壘斷續蓋即宮牆遺址耳金史云獻祖徙居海古勒水始有棟宇之制遂定居焉可見金源未入關前已累代都此出外城迤西半里另有土阜一城南三里亦有土阜一高度相等豈所謂宮闕歟

按許亢宗奉使行程錄徐夢莘北盟彙編俱有會寧記事徐云近闕去緞蓋有岡闉繞高丈餘皇城也至門就龍臺下馬捧國書自山棚東入棚左曰桃源洞右曰紫極洞中作大碑題曰翠微宮有殿七間甚壯額曰乾元殿階高四尺許階前壇方數丈名龍墀又金史皇統六年上以上京會寧舊內太狹役五路工匠撤而新之規模仿汴京右所云傍有高臺中有橫城舉以相證當年規制猶可髣髴焉

宋史蒙古兵以元旦會飲歌吹聲四接是夕金哀宗傳位承麟稱賀未畢而城陷現在完顏氏之的裔猶有百餘家皆改姓爲鄂是族每值舊歷元旦輙閉戶謝客族中人例不賀年因金代係元旦滅亡今七百餘年猶存哀痛之紀念云

雙城縣 北距省五百里

吉林外記雙城堡舊名雙城子拉林多歡站西北有土城基二相去甚近延袤皆不及一里

（沿革）金爲上京會甯府之西南境許亢宗奉使行程錄渡拉林河至矩古貝勒寨達河寨布達寨皆在今縣境內金時之台站名也元時爲廢地明爲阿憐部清嘉慶十九年置協領隸阿勒楚喀副都統光緒八年設雙城廳通判宣統元年升爲府今改縣

(形勢)縣境北臨松花江南倚拉林河背江面河氣勢完固往在金源畿內地也四望平原挽輸便捷灌溉適宜農利稱最故前清之初即已耕墾爲就農產航途之交利拉林水湄設置官倉(始康熙朝征羅刹頃以儲軍食)嘉慶十七年清廷給貲量移本省及駐京八旂閑散滿人開荒列戍始置協領是爲吉林官辦移墾之嚆矢(將軍富俊躬自規畫計分左右中三屯每屯統以滿員略仿兵墾遺制故至今縣內人民語言猶多純粹之京音)現在中東鐵道南北午貫交通邊勢舍航而陸地方生計發達尤稱壯縣焉

扶餘縣(西北距省六百里)

縣治舊名伯都納蒙古語布都納鶉鴿也清初伯都納台站爲西通蒙部之邊驛康熙三十三年另建覘城於站南別於舊站因曰新城至渤海之扶餘府係今農安縣界金之扶餘路按之地望應在今江

吉林吉東印刷社印

省呼蘭河流域非縣境也

（沿革）遼達魯噶部隸北府節度金爲肇州屬長春路元立屯田萬戶府仍名肇州明初爲三岔河衞後被蒙古侵入爲錫卜掛勒察兩族本部康熙時移住盛京其族蓋滿蒙血統混和而久已役屬於內蒙者淸廷撫定蒙人設伯都訥站於訥爾渾之野始畫江爲境康熙三十三年設副都統官雍正五年設長寧縣乾隆元年罷縣二十六年置理藩院蒙務主事以理蒙事嘉慶十六年改設伯都訥廳同知光緒八年移設孤榆樹屯增設巡檢於此三十二年設新城府民國二年改新城縣三年因與直隸新城縣同名遵令改定今仍之

（形勢）嫩江自西北來納於松花江松花江北行至此勢爲攙奪二江既匯遂直向東趨形成曲尺縣境爲江水冲積層川原廣衍廓然

平野農漁之利實稱奧區縣境向西突伸揷入郭爾羅斯蒙旗界內從是分南北兩部焉故三面環蒙江流轉曲亦三面迴環而今日東淸鐵道經行東境建有松花江之鐵橋平夷洞達扼江航陸轉之咽喉（松花江自上游而下至陶賴昭站之鐵橋此段江流俄日人記載輒名之爲第二松花江）以一隅之地而交通輻湊四面引帶誠省西第一險隘也故金源之興肇於淶流一戰（見後得勝陀碑考）遼朝失此累敗卒不復振畫江設險以滿制蒙蓋舍此末由矣

榆樹縣（西北距省二百八十里）

縣治土名孤榆樹

（沿革）遼金賓州地值金上京會甯入關孔道置有巴達鋪呼勒希寨名驛前淸嘉慶十六年裁撤伯都訥城蒙務主事分設巡檢一其

吉林吉東印刷社印

一設於孤榆樹光緒八年又移伯都訥廳同知於此因稱榆樹廳今改縣

（形勢）松花江經縣境西南拉林河環帶東北平原膴膴無雄關巨嶺以爲險塞然橫午交貫郵驛旁通縣南秀水甸子爲西通蒙地之首站稱衢路焉在昔則爲女眞契丹之國界許亢宗行程錄過江四十里至呼勒希寨又東行五里即有濱堰斷塹自北而南莫知遠近界隔甚明乃契丹昔與女眞國界也以地望相證即今台站所經驛路豈非以地當四達之衝且臨江岸進退夷險有足爲國防之輕重故國界即由此分劃耶在遼金時代土性瘠薄拉林沿岸有同砂磧松漠記聞拉林河沿岸寸草不生行人携水往還今則土宜轉變已稱農產之要區矣

五常縣 北距省三百六十里

縣治土名歡喜嶺

（沿革）遼時爲阿延女眞部名錫部長名號契丹國志稱東南五節度是也明爲阿憐衛南境淸同治八年設協領於縣治東三十五里五常堡光緖六年另建土城八年設五常廳同知宣統元年升爲府民國二年改縣

（形勢）縣境重巒複巘爲四塞之區色齊窩集（俗稱張廣才嶺）山脈北出而西折爲螞蜒嶺雞爪頂廟嶺諸高峯皆縣境之外險也（東與寧安同賓分境之界山）又有斜向西北一支稱老嶺森林系則內險也地距中東鐵道稍遠運輸艱阻吉省腹內之窩集保存尙多惟山林深阻伏莽易滋庚子拳亂居民什九流亡近年生聚始密農墾乃漸闢焉（縣南六十里舊設山河屯經歷西南九十里設藍彩橋巡檢今廢）

賓　縣（東北距省六百十里）

吉林吉東印刷社印

縣治土名葦子溝賓州遼地名松漠記聞契丹徙置翁舍展國於黃龍府南曰賓州州近混同江又云自上京百五十里至拉林河百十里至賓州洪皓當日行程係由今阿城縣金上京會甯西返汴梁計其地望遼金賓州應在今楡樹縣西接扶餘沿江一帶現在縣境轉在阿城東北名稱沿襲地域殊訛

（沿革）金上京會甯府東境屬五國部之沒撚部明爲費克圖河衛（滿語費克圖譯隙也今費克圖站爲縣西與阿城交界地）淸光緒六年預築土城八年設賓州廳同知宣統元年升爲府今改縣

（形勢）層山如重闉障隔東境是山之脉南連五常與螞蜒嶺森林系縱接環帶縣東北直迄松花江岸境內農業適宜惜無大川以利交通以夾板河口新甸爲江運之巨埠河流亦較長餘如海里渾河

烏爾河疌克圖河雖俱見金明史記實澗水也（烏爾史作烏爾呼河）全境之水盡北趨匯注大江

同賓縣（東北距省八百六十里）

縣治舊名螞蜒河又名燒鍋甸子螞蜒滿語肘也謂河流灣抱如人肘也

（沿革）金建置同賓縣稱烏濟赫部金史英悼太子葬興陵之側上送至烏濟赫（舊作烏只黑滿語烏濟赫骨發也今人訛作烏金密）水而還是也明爲螞蜒河衛清光緒八年設燒鍋甸子巡檢屬賓州廳二十八年改設長壽縣民國三年因與四川省之長壽縣同名遵令改定今仍之

（形勢）縣西界賓縣連山北走與共此險而色齊窩集更有縱行山脉經縣之東稱畢展窩集之森林系焉以故縣境之內嶺巒橫午左

吉林吉東印刷社印

右皆山惟東清鐵道軌轍所經含險就夷半在谷底而螞蜒河適經縣境之中有冲積層之平原縣治所在實爲盆地故常虞水患若縣南則峻嶺危崖森林蟠鬱乃稱樹海惜被俄人斫供汽車燃料濯濯殆盡（螞蜒嶺幹脈爲同賓南與五常縣界山中東鐵道經行嶺北俄人於石頭河亮子河等站皆展修輕便鐵道通入山林於是存嶺北之森林斫伐漸盡幸危巒巉削山南屬五常界者尚得保存）居民含農墾外林虞之業亦繁

附　中東沿線林場記

中東鐵路建築之初凡路料所資汽車所用（中東路車向以木柈代石炭）以及橋站營建莫不取之於山林清光緒二十三年將軍延茂議徵木稅俄人堅持鐵路合同用料免稅之文否認繳納久始商訂砍木章程由省垣交涉局附設之木植公司徵納票費（估値徵百分之八如係販賣再加一共徵百分之九）准中外人領票入山砍木交與鐵路公司至二十九年乃在哈爾濱專設木石稅

局藉便稽核時公司意猶未饜更請於黑龍江鐵路交涉局劃與成吉思汗站旁近林區俾供斫用延長至五六百里經清外務部議駁由吉江兩省會同提議迄三十四年始另訂合同吉省指給公司之砍木地段凡三曰石頭河子曰高嶺子（兩段相聯長共八十五里）曰一面坡（此段後又轉換）前發照票全行作廢另定稅則從量徵納顧此案値懸議之時華人混領國有林以鬻販弋利者坌涌而起自三十二年至宣統三年主管權在木石稅局（嗣後移屬濱江稅局兼筦）計由同賓東迄穆稜沿中東路線山林開放幾盡林業前途絕無規畫徒令奸民勾結假托侵攘糾葛叢生釀成弊藪國權蒙其損害訟案由是繁興（至今稅欵未能繳清訴訟經年無法判結者猶有數處而如准許林商修築運木鐵路展長至百數十里七八十里林木斫竣路軌不撤轉任原領林商抽收木炭山分之類未易縷數）至民國四年乃脫離稅局再設木石稅費局於濱江俾資董理並截止放領林

區但自光緒三十二年以來除中東公司斫木地叚外先後放出林場二十七處內屬華商名義者祇五處俄商占二十二處林場範圍跨及同賓賓縣甯安五常穆稜五縣現因爭訟禁斫暨自行停辦者亦有半焉年來漸就整理所徵票照費並魚草花岡石稅統計每年約俄幣三十餘萬元木稅徵收伊始即按俄幣出納使當事能逐次釐剔回復歷來放任之失吉省國庫收入所裨甯淺鮮歟

吉林地理記要卷下目錄

歷史類

吉林吉東印刷社印

物產類

吉林吉東印刷社印

麝

馬市

貂

山野菜

吉林地理記要卷下

歷史

金源族系　史稱金源出自黑水靺鞨然考其族系當契丹振勢於遼東之頃實已叛入高麗其後始次第渡圖們江北還故土金史胡十門傳稱吾遠祖兄弟三人同出高麗今大聖皇帝之祖入女直吾祖留高麗自高麗歸於遼吾與皇帝皆三祖之後又諸子列傳最上書諫曰女直入高麗者皆索之十餘年不已所索戶口皆先世叛亡烏蠢訛罕河海河合東諸裔聞我將大困謂本自同出稍稍歎附云云觀此可見金源之興來從高麗確有證據蓋金之完顏部在今延吉境內本與三韓鄰接但吉省自古未爲高麗侵佔而省東一帶輒有高麗城之名稱意者即金人所建之屯堡而後人遂以高麗名之相

沿至今歟

五國城．宋徽欽二宗拘留五國城地點何在言者紛如今則邊徼已次第開放證以地望遂有灼然可據者考遼時生女直五國部今吉省賓縣爲五國沒撚部自此以下東迄富錦北連江省湯原大通皆其故地係屬城郭射獵之國所謂五國城者乃五國部之城寨係泛義的名詞金史本紀五國沒撚部叛遼鷹路不通陶溫水紇石烈部阻五國鷹路執殺遼捕鷹使者陶溫水今江省湯原縣之湯王河也又穆宗乃使主隈禿答兩河之民陽爲阻絕鷹路云云武進屠氏圖志主隈今名札伊河在觀音山金廉禿答今名圖勒河入江處在樺川縣對岸蓋遼時捕海東青在今江省蘿北等縣是處有警五國部便難前往遼置障鷹官於此惟徽欽果居今日何縣殊難確指但證以各種書史當以依蘭爲近金太宗本記宋

二帝天會六年徙韓州考韓州在今奉天遼源縣治南遼東行部志云州故城常苦風沙移於白塔寨後又移柳河柳河今名柳條河白塔名稱今仍未改是韓州固今日科爾沁左翼中旗界借設遼源縣治地也八年再徙呼爾哈路大金國志云宋二帝自韓州徙五國城元一統志云混同江東北流經金上京下達五國頭城又東北注於海遼金史凡松花江上下游皆名混同依蘭適扼松花牡丹（即呼爾哈）二江之會口前後相証無不脗合又按滿洲源流考云或謂松黑二江匯流處有古城即當年五國城清初高士奇所著扈從錄亦祖是說謂松黑二江合流處地名莵突里噶尙有大土城或云五國城云云竊意松黑合流之說當係松花牡丹合流致訛緣金史五國部區域本不及今同江自仍以前說依蘭爲確有根據

三姓一帶至今仍產鷹鷂前淸於其地曾設鷹把勢多名捕鷹以進

吉林吉東印刷社印

供行獵之用鷹品之最貴者曰海東青純白爲上尾毛可用爲扇高三尺餘喙如鐵鈎昔宋徽宗善畫白鷹在宮中時多畫之宣和欵識當世所珍關內無白鷹乃樂畫此其後卒置身五國城確爲遼金鷹路置障鷹官之所雖一畫品嘗惡識也又吉林產東珠宋崇道熙甯間汴中朝貴乃極尙之謂之北珠（見北盟彙編）氣機所感運會所關抑亦女眞讐錯到底之喩也

甯古塔西南沙蘭站驛路旁有大冢俗呼二聖墓人皆疑爲宋徽欽二帝葬處考之金史徽宗之喪金人許歸中原欽宗則葬於金鞏洛之原一歸一不歸既有可徵而據輟耕錄所云徽宗喪歸固空棺也但二帝骸骨倘同留沙漠孰又尊稱之爲聖者是所謂二聖墓者姑備一說可耳又日本有自署風籟生者其游記中曾言阿什河旁有

摩崖雪淵二字係徽宗手筆是說或可徵信徽宗翰墨最工意當年羈囚塞外必多文字留遺今盡湮滅歟

冷山　中原人士流寓柳塞者殆莫古於宋之洪皓遍翻四庫全書序述今吉省風土之篇舍洪皓冷山集外其先未有見也惟同時許亢宗有奉使行程各記故溯吉林之人物開化比之文翁西蜀韓公潮州應首推洪氏洪使女眞羈留冷山十五年以樺皮習書遠近嚮慕是地遂亦爲歷史上不刋之紀念閱考冷山地點據松漠記聞云去甯江州百七十里甯江今吉林東北烏拉街又高士奇扈從日錄云額木赫索羅站東北二百餘里自必爾罕必喇北望相去約數十里土人呼爲白山即冷山云云柳邊記略余於必兒罕北望相去約數十里積素凝寒高出衆山之上土人呼爲白山洪皓所居也必爾罕

吉林吉東印刷社印

今爲甯安縣西路第二站（首站名沙蘭）站旁必爾罕河（必喇滿語河也）發源額穆縣北境山中源流僅二百餘里東南入鏡泊湖爲牡丹江之旁源額穆之張廣才嶺（即色齊窩集）北榦東折爲螞蜒雞爪諸嶺是冷山地點其爲今五常縣東南山嶺無疑特所謂與陳王府隣穴處者百餘家其故址尚待訪訊耳

金源國書　金太祖命完顏希尹仿漢人楷字因契丹字體合本國語製女眞字皇統時頒用小字後又設女眞國學似當日推行頗廣今金史中乣字其義爲軍又往年甯安縣西沙蘭站發土得古鏡背有俗胇閛三字即金源之國書近見得勝陀碑陰拓本並同其體此項點畫要自成東胡之一種文字觀朝鮮之所謂諺文日本假伊呂波漢字偏旁自百濟傳入之片假名不過疏密異致亦猶金祖所謂仿

漢楷耳至於有淸同起東陲其國書何以遠徵遼金旁較日韓均不類似則緣淸初達海製字係取元國師拔思巴所製蒙文字頭別加圈點拔思巴爲吐番人其字體實由畏吾兒等文蛻變而成故有淸國書絕無漢楷偏旁之結構淵源固各異也

河南省城曹門外宴臺有金都統郎君修陵記碑陰之額鐫有爲利苩戊矢尖伏丟臾㚘旱臾十二字淸麟見亭宴臺訪碑記稱碑刻於天會十二年時小字未頒其爲大字無疑蓋大字尙與漢字多同特其義各別若上述之鏡銘乃純係小字較漢字更遠耳

得勝陀碑　金得勝陀碑吉林通志載其全文道光三年旗員薩英額所錄也吉省中遼金金石留遺至鮮此石屹然尙存至可愛護光緒十三年夏曹君廷杰摹拓數本即將斷碣瘞於贔屭南而置額於上

吉林吉東印刷社印

今又三十年矣未知存在否癸丑春仲余假觀拓本碑文磨泐者已十二三字作率更體而尤樸茂額題大金得勝陀碑六字篆額之黨懷英撰文之趙可金史皆有傳惟書丹之孫侯無之繫銜作咸平府清安縣令其官微矣拓本長官尺八尺五寸闊三尺二寸計此石高度必有丈許正面漢文三十行最長一行七十八字碑陰十二行女眞字碑在扶餘縣東拉林河西距松花江四十里土人名其地曰石碑崴子（東距中東路線極近）蓋金太祖誓師地也史載金祖伐遼進軍寧江州（今烏拉街）次寥晦城諸路兵皆會於淶流水（即拉林河一聲之轉）金祖舉酒酹國相撒改曰他日成功當識此地及戰大敗遼師遂名其地曰得勝陀云至大定二十五年世宗東巡始命詞臣作頌紀功刊諸貞石即此碑也惟大定立碑史未及載此則可補史書之缺者碑記云大定甲辰

駐蹕上都明年夏四月詔以得勝陀事訪於相府謂宜如何相府訂於禮官禮官以爲昔唐元宗幸太原言有起義室頌過上黨有舊宮述聖頌今若仿此刻頌建宇以彰聖迹於義爲允相府以聞制曰可

吉省軍事地理　自來中國兵力及今吉林省界祇兩度一在三國曹魏時魏志毋邱儉討高麗絕沃沮千餘里到肅愼南界（松漠記聞肅愼城在渤海國西三十里元一統志渤海上京城古肅愼也按渤海大氏故都今寧安縣東京古城是）其進師之道史不詳大抵與清初繞避葉赫烏拉攻略野人衛之師一轍必沿混江（佟佳江）上游以東北進者緣其時朱蒙之裔建高句麗國方振勢於浿水沿岸（今鴨綠江）毋邱追剿敗軍遂至於此（唐代征遼之役似亦曾偏師出此金梁氏奉天古蹟考稱長白縣有唐塔唐伐高麗用兵此地云云）一在明洪武二十年馮勝攻元太尉納克楚於金山（金山滿洲源流考作額勒金山今名[illegible]辟圖山在奉天遼源縣界東遼河匯口北二十里）納克楚分軍爲三其一軍

於隆安伊圖河即今農安縣境之伊通河也勝率師進壓其營乃降其將士妻子在松花河北勝遣和通諭降之計其地望蓋在今德惠扶餘一帶矣是役以後永樂洪熙間師船東發累次擊併諸夷武功亦盛惜自中葉以後威德不張聲教遂不能遠迄矣

按吾國帝王武功之盛無逾漢唐顧於吉林一省獨無軍事地理關係即毋邱儉馮勝兩役僅及吉林邊界永樂時之水軍累出亦祇偏師遠出為示威東胡之計括言之自古中國兵力未有震慴松花江南北能保存勝勢者（明成祖兵力及今江省呼倫貝爾則自開平（多倫諾爾）至庫倫海子（呼倫湖）係由漠南進師）蓋累朝為保固燕齊用兵大漠南北不及今柳邊以外偶有軍事關繫不過追逐逋寇而來至漢唐東征高麗則專注遼東迄未北進故今日吉林省境適非爭點自近頃以還輪軌交通綰轂東省地理形要乃迥變矣

日本人前年曾在遼東掘得殘碑作八分書中述曹魏用兵高句麗之事日人如龍居鳥藏等地質學家俱証爲毋邱儉之記功碑攝印於滿日新聞推爲滿洲金石之最古者

特林碑　今俄屬沿海濱省特林地方有明初奴兒干永甯寺碑二一往年曹君廷杰至此拓本而歸惜碑文已漫漶可辨認者僅半是二碑一爲明永樂十一年所立一爲重建記宣德八年立皆記太監亦失哈撫諭奴兒干及東海苦夷事永樂時立碑較大碑陰之右有朝鮮諺文三百數十字左刻一文其字數稱是與碑額俱作西藏文宣德重修碑兩側面則刊梵語一句書以漢文朝鮮文西藏文及類似唐古特文四體漢文爲唵嘛呢叭彌吽六字此六字蒙人隨處持誦隨地刊泐刻熱河迤南大道廣仁嶺石壁上並刊此六字亦西藏文據嘉定馮誠求氏東蒙游記謂係光緒二十二年所鐫

永甯寺碑文多磨泐略云奴兒干國其民曰吉列迷與苦夷諸種雜居地不產五穀非舟莫至洪武間遣使而未通永樂九年遣內官亦失哈等率官軍二千人巨舡四十五艘至其國撫諭之設奴兒干都司收集諸部人民使之自相統屬歲捕海青方物朝貢十年亦失哈等載至其國自海西抵奴兒干及海外苦夷諸部給以穀米衣服器用宴以酒食皆踴躍歡忻宣德初官遣太監亦失哈部衆至七年亦失哈同都指揮康政率官軍二千巨船五十再至云云考此事明史不載明史兵志第言洪武永樂間邊外歸附者官其長爲都指揮千百戶鎭撫等官賜以勅書印記設都司衛所有都司一曰奴兒干如此而已至所以來服之起原與設置之年月皆不詳明成祖銳意通四夷奉使多用中貴西洋則鄭和王景宏西域則李達迤北則海童

西番則侯顯明史宦官傳書之特詳亦失哈亦以內監奉使絕域觀是碑文亦當時大事乃隱而不書非此則明初撫納東北之事竟無從知金石遺文可補正史之闕不虛也碑有其民曰吉列迷與苦夷諸種雜居之語吉列迷即濟密彌爾之對音即金史之濟喇敏元史之帖烈滅也今自海口溯江而上與濟密彌雜居兩岸者有費雅喀赫斤各部即碑所謂諸種野人蓋皆明奴兒干地也苦夷即苦頁之對音其爲今混同江外之庫頁爾島已無疑義（即樺太）然則明奴兒干都司所領殆遠及海外明史兵志謂奴兒干都司領衛三百八十四所二十四即碑所謂收集諸部使自相統屬者也楊賓柳邊記略以甯古塔爲奴兒干都司地以是文考之實其治所轄境乃最廣漠耳

按特林在今俄東海濱省廟爾城上游二百五十餘里有岩石陡臨江流是

二碑即矗立其上今永寧寺被俄人改爲喇嘛廟碑在廟西南百步下山沿江行里餘有古城基周二三里市街古迹宛然廟爾奮時俄國尙必爾那托爾駐此嗣移伯力嗚呼烏蘇里江以東土地割畀俄人迄今五十八年矣吾漢族經邊偉蹟惟玆殘碣猶可考尋然而伊吾廢壘受降古戍憑弔當年彌增感慨已

又按奴兒干明實錄作尼嚕罕明於今日東三省中北如碩隆山衛穆河衛皆在今江省呼倫貝爾區域東如尼滿河等衛及上述之奴兒干則在俄屬東海濱省其建置不爲不廣特自開原以北不過給付印符與明廷關繫未甚深切猶唐代羈縻州之例今考明代設置關東衛所多半在成祖初年有年月可記者其地較近遠者亦較後大抵始永樂二年至十四年至宣德時第偶見耳宣德以後未見有續設者

又按吉林城南十二里沿江石壁滿語謂阿什哈達有摩崖字四行首行書□□□□□奉兵馬陣前將軍遼東郡都指揮使劉書（明代無遼東郡蓋凡襲用古地名者）二十一字次書永樂十八年領兵至此又洪熙元年領軍至此□□七年領軍至此蓋一人而三次行軍鐫石自記者（大略見上卷）此可證明代東征悉賴水師藉松花江以濟而吉林乃其航行之始又今年七月旅順發見永樂四年保定侯孟善天妃宮重修碑具言巡視沿海遠迄重洋之事均足補明史兵志之闕而徵當時東略之威

會甯殘碑　東晉時前燕慕容皝振勢於遼東與高勾麗軍事上關繫至多中原文化賴以東漸其時中國南北佛教甚興慧光東照扶餘粟末遂亦得南山嘉祥諸宗之餘緒遼金時代宗風愈暢昨年阿城縣白城（即會甯故都）掘地得六角石塔一徵上刊云上京會甯府實勝

吉林吉東印刷社印

寺僧人□□碑銘誌字跡已多模糊可辨識者得三十九字僧保和縣人俗姓于氏天慶□年生人十一歲父母許放出家□到本府興圓寺至皇統元年試經受戒觀此可徵佛寺之建設且在金源初葉矣

民國紀元阿城又得一殘碑祇留百數十字因上下斷截不能成文中有駢句云文教□於冑宗西眺辟雝儒生盛於東觀蓋金之太學碑也史載大定五年令明安穆昆子弟各就上京大學後又製女眞字專立女眞大學金源當世宗年間文教漸興且曾臨幸上京奬導儒學今於夕陽禾黍中讀此殘文猶可與史書相證也

明季疆域沿革　今日吉林省西南及奉省北界當明中葉以後實惟扈倫四部之故土明人稱爲海西衛亦稱南關北關四部中以那拉

氏（亦作納蘭）之葉赫部尤强大儼然執牛耳焉而其壤地亦最得形勢今依通西南百四十里赫爾蘇鎮稍西有葉赫站即其故都也明人與滿洲互市於北關恃爲中外大防（今開原縣邊台口）即賴葉赫屏蔽關外耳及萬歷四十四年明朝四路援師皆敗於撫順滿兵乃克鐵嶺衞再克開原衞攻破北關以拊其背而葉赫之後援已絕未幾遂亡斯時輝發（故都在今奉天輝南縣輝發河北）烏拉（今吉林省東北六十八里之烏拉街）哈達（哈達河西入遼河今威遠堡邊門內東南有古城即哈達故都滿人稱山之戴石者曰拉亦曰磁山之銳者曰哈達今俗語仍有之）早經蠶食淨盡南關亦久亡（在開原縣東南約六十五里明於此市易亦稱廣順關即威遠堡邊門也）而明代邊禍自此中於遼西列戍防秋罷於奔命矣

按萬歷四十一年葉赫貝勒錦台什使告明曰扈倫四國滿洲已滅其三今復侵我必及明矣可爲葉赫後亡之證

吉林吉東印刷社印

又按扈倫之先實出於兀良哈朶顏泰甯福餘三衛永樂靖難功成三衛益强然北禦韃靼東捍諸夷明邊亦賴以無事及正統時乜先之擾（乜先亦非兀裔實沃奇溫氏別部韃延之後清初所謂準噶爾即其苗裔）三衛分散有遠徙杭愛山下者即今之烏梁海部其遺族在福餘衛東壤則改稱扈倫（龔定菴曰治塞外輿地學最難地以族得名每族徙而名存亦有族徙而名亦徙者若兀良哈之爲烏梁海則屬第二說矣）有併未遷徙者（今內蒙古喀喇沁西土默特爾旗爲烏梁海氏即三衛之的裔）前清之興與扈倫四部有密切關繫故溯流窮源應先研究三衛之歷史

扈倫以東與烏拉部境壤密邇者則有東海三部明人所謂野人衛是也以今地望考之是三部適佔吉省之東半三部者同出通古斯族即呼爾哈部瓦爾喀部渥集部是按呼爾哈係河流名唐書作忽汗河今稱牡丹江（滿語名穆丹烏拉）凡敦化寧安依蘭等屬皆該部當年故

地瓦爾喀部亦以河流名則今奉天東邊外之混江是邵陽魏源云瓦爾喀江入鴨綠江兩岸皆其部落人民多自朝鮮僑遷是今奉省之桓仁通化輯安悉瓦爾喀境也渥集者本窩集之音轉據滿洲氏族源流考烏蘇里江西之木倫部江東尼滿河源之奇雅喀喇（奇雅族俗地理見後）皆渥集部又清祖征渥集部有自歸之綏芬部是今日穆稜縣東甯縣虎林縣並俄屬東海濱省之尼瑪河綏芬河流域皆當年所謂渥集部也

在東海三部之東北而與渥集部緊相連接者則清紀概以使犬使鹿別之明代悉統於奴兒干都司清廷先後吞併是地大約已在天命紀元以後（萬歷四十四年後）其地爲今日吉省最東北之同江綏遠等縣迄乎黑龍江混同江下游兩岸凡咸豐十年割隸於俄沿東海岸一

帶是其人則濟勒彌費雅喀薙髮與不薙髮之黑斤諸種是

按今之同江綏遠赫斤人當年皆屬之使犬類今江省鄂倫春族要皆爲使鹿類顧是中種族之雜殊費研究據日本龍居氏所調査大別之凡有九種而今日血統久淆已無確當之評斷大概索倫一族爲通古斯（即東胡歐人音訛爲通古斯）較純之種（以答抹哈魚爲衣糧之魚皮韃子散處內興安之打牲人皆屬此種）達胡爾人則爲渤海遺族實渤海國姓大字之轉音費雅喀與日本北海道之蝦夷爲同族且至今日即使犬使鹿之界說亦已不能範圍如以使犬論現在依蘭以東蓄犬拽橇漢人遷墾於此亦多效其俗者若使鹿部則所使者並非野鹿乃形類馬鹿之四不像今日江省東北如佛山蘿北等屬隨處皆產西至額爾古訥河流域亦均多此物（四不像古書又謂之麈）

建夷考　明季陳仁錫仿藝文類叙之體著潛確類書凡分千四百餘

門其十四卷四夷門十一卷九邊門俱詳述滿清入關以前事四庫全書禁書總目稱其語極狂悖將版劈毀近京中得崇禎朝原刻擬將四夷九邊條抄錄印行緣乾隆朝凡宋元後名人著述關於滿洲者一概刪棄明史亦多嫌諱不敢采輯故眞相不存茲將原書四夷門輯錄黃道周所譔博物典彙第九卷後建夷考一則轉載之今女眞即金餘孽也國朝分爲三種曰建州曰海西曰野人永樂元年野人酋長來朝建州海西悉境歸附先後置建州等衛置都司一曰奴兒干以統之官其酋嵩是時建州衛指揮阿哈出及子釋家奴等皆以有功賜姓名官都督同知此建州之始大也正統時建州衛指揮董山煽誘北虜入寇殺掠不絕景泰中巡撫王遣使招諭稍歸所掠復欵闕後以賞賜太減失望董山糾毛憐海西（按毛憐即木倫部

今移稜河流域說見前　諸夷盜邊無虛月成化二年遣都督武忠往諭檄致董山覊廣甯尋誅之命都御史李秉靖虜將軍趙輔督師三道入搗其巢夷稍創始乞欵貢嘉靖二十一年建州夷李撒赤哈等入寇巡撫孫繪禦之失亡多亡何撫臣于敎坐減賞物夷人譁更詐殺譁者夷由此挾忿數入塞殺掠如成化時萬歷二十八年今建州奴兒哈赤襲殺猛骨孛羅（按孛羅即貝勒之音轉）其勢始悍猛骨孛羅者與那林孛羅俱海西部落與奴酋二家俱封龍虎將軍猛最忠順虜或入犯輒預報得爲備諸夷皆心畏惡之奴酋尤甚會猛酋與那酋相讎殺猛力不支請於邊吏求救不許願得乘障扞邊圉不許遂求援奴酋奴酋悉起兵以援爲名佯以計襲殺之邊吏因循不與較奴酋自是有輕中國心又先是奴酋父他失以內附邊吏

貪功執殺於是撫鎮以計非是匿不報聞迺奴酋故恨恨也（觀此淸太祖所謂七大憾告天之事可以見其大槪矣）日與弟速兒哈赤厲兵秣馬設險擺塘自三十四年貢後以勒索車糧爲名遂不復貢時擁衆要挾憑陵開原邊吏噤悸莫可如何撫鎮相傾皇皇以益兵請而不知跋扈之勢已成於襲殺猛酋之日矣

按建州衛即今興京地所謂赫圖阿拉是也海西衛爲扈倫四部今伊通吉林開原輝南是野人衛爲今寧安府以東直迄烏蘇里江左右地董山係淸之景祖他失淸之顯祖奴兒哈赤即太祖猛骨孛羅係哈達部酋（開國方略及魏默深龍興記作蒙格布祿）當明萬歷時爲扈倫四部之盟長那林孛羅係葉赫部酋那林即那拉之轉音閱者考證此記再翻閱萬歷後之明史益瞭然矣

吉林吉東印刷社印

俄摩賀考　有清之始居俄摩賀之野鄂多哩城即今鄂摩和站（一作額穆索）在敦化縣治北刻已設額穆縣治清紀所謂布庫哩湖天女朱果誕生聖帝之說今敦化縣東有布庫哩山山下有池年前敦化令某訪得其地曾立石湖邊以志奇蹟額穆縣東距吉林三百九十里當牡丹江之源下游爲甯古塔爲三姓清紀云先有三姓搆兵奉以爲主又云景祖兄弟六人分居遂號甯古塔貝勒蓋滿清遠祖實沿牡丹江以廓展勢力比之遼金亦猶耶律氏之潢水（即西遼河亦名西拉木倫河）完顏氏之按虎出水也（即阿什河）

清初國號大金　清帝室與金源同種而不同部落然滿洲八旗中金之完顏氏猶爲巨族瀋陽城之撫近門石額刊大金國天聰五年今尙存留考清於崇德元年丙子建號改元豈以前之國號即沿用大

金耶

官莊驛站邊台說　淸代入關以前吉林即有漢人嗣後悉數編入鑲黃正白二旗此輩大都流寓已久同化於滿族故姓氏亦均改從滿制至順康間編配來此之漢人遂不列旂籍而分屬於十官莊二十六驛站二十七邊台莊丁充採捕種地打樺樹皮等役（樺皮用以製弓）站丁司遞送文報台丁分司柳條邊各口之柵濠以詰禁過客及康乾間又設水手營鳥鎗營乃悉從上三項丁役挑補緣其時已停止漢人編配故也編配最多之時以康熙初爲最絕域記略言甯古塔地方華人十三省無省無之（十三省之說沿明制而言）各因其地以爲風俗云云其繁夥可想

滿族世系　滿洲八旂之氏族以八大族爲首其屬籍均列正白等上

吉林吉東印刷社印

三旗其世系半出自吉林曰瓜爾佳氏費音東之後與鈕祜祿同為滿洲舊族今政體改革滿人悉冠漢姓以切音改為關姓曰鈕祜祿氏額亦都之後曰舒穆祿氏揚古利之後曰那拉氏扈倫葉赫部之後今伊通州南北曰馬佳氏圖海之後曰伊爾根覺羅氏費揚古之後此姓乃另一部族與紅帶子之覺羅各別如蘇蘇覺羅西林覺羅皆非清廷之同部但有扈爾漢一部從其父扈喇虎率屬來歸本姓佟氏賜姓覺羅然亦不准用紅帶以上八氏尚主選妃不外乎此然那拉氏當有清入關以前實為世仇明萬歷時葉赫部倚明為重抵抗滿洲明朝為發二十萬兵四路來攻明師卒敗不但累世夙讎明清之興亡蓋又以該部為樞紐焉

八旗除著族八氏外則有精吉薩爾都富蔡完顏等三百四十餘氏又蒙古旗內有博爾濟吉特等二百三十餘氏又漢軍旗內之高麗人有金韓李朴等四十三姓漢人之編旗者有張李高雷一百六十

餘姓凡屬滿蒙八旗俱稱名而不舉氏以其名之第一字相稱如姓氏然今漢滿大同旗人冠漢姓者甚多如漢軍等本係漢姓無所變更若旂族則大抵以切音而成音之准否固不可知且世家大族尚可考徵若鄉里編氓恐氏族淵源早已忘之矣

當有清開國時漢軍旗與滿洲八旂界限甚嚴飲食坐臥俱不得同在一處出軍則備充前敵屯駐則別爲一營官級升擢不能與滿蒙八旂相攙至嘉慶以後亦漸融和無間矣

清初謫戍　滿清入關之初流徙罪犯多編管於吉江兩省及康熙時雲南既平凡附屬吳三桂之滇人悉配戍於上陽堡在今開原縣東四十里邊門外滿語稱其地爲台尼堪尼堪者漢人之謂（松漢記聞金太宗弟黏罕本名尼堪言其類漢人也近人謂此二字奴隸之稱實誤）既又爲羅剎之亂關外徧設軍台飭

吉林吉東印刷社印

是等流人分守各台稱爲台丁其後與官莊驛站均撥與田地令耕種自給今屢議丈放變賣之官莊台站地即屬於此故沿柳條邊門沿嫩江以北俱有台丁蹤跡二百數十年來汚辱困窮直是無告之民族若甯古塔城流放罪人則始自順治末年不屬台站關內搢紳獲文字之禍或羅黨獄恒謫居於此順治丁酉科場獄吳江吳漢槎塞上秋笳其尤著者又一路爲席伯白登訥（席伯爲錫卜蒙古舊地今扶餘縣）康熙中葉李方遠爲定王案牽連編管於此（見後）又一路爲齊齊哈爾城雍正初呂留良之子孫即發配於此又一路爲黑龍江城時將軍尙未移鎭墨爾根黑龍江城即今璦琿也桐城方登嶧謫此曾賦老槍行一篇老槍即老羌指當時之羅剎今俄羅斯人也中言中外互市情形頗悉並言其人行必挾槍至則官令人監之現在吾人呼俄幣曰羌帖猶沿此號而璦琿則書艾琿及乾隆帝繼

位謂漢人放逐既多滿洲純朴風俗將遂漸染喪失於是祇有罪囚發黑龍江披甲爲奴之例而申平常漢人攔出柳邊之令有發見者罪及守台官弁而已編管在寧古塔等地之聞人亦陸續賜環返國否則已久葬冰天其爲台丁隸奴籍之人自乾嘉以後則亦轉徙關東有改隸烏槍水師營者有仍耕台地者遂不可究詰矣

淯初婁東無名氏著研堂見聞雜記云順治丁酉江南科場事逮繫舉子各決四十長流甯古塔父兄妻子皆隨流徙甯古塔在遼東極北去京七八千里其地重氷積雪非復世界中國人亦無至其地者諸流人雖皆擬遣而說者謂半道必爲虎狼所食猿狖所攫或飢人所啖無得生也向來流人遠徙上陽堡地去京師三千里猶有屋宇可居尙得活至此則望上陽如天上云云觀是記述可見順治十六

年前尙無編配甯古塔之例而當時直視此地如鬼魅世界矣又海上見聞錄云（著者自署夢弇康熙時人）順治十六年己酉流鄭芝豹於甯古塔鄭成功之母顏夫人偕行康熙二年癸卯自戍所回准在京閒住又康熙十六年鄭氏敗於興化裨將劉炎投誠至京長流甯古塔蓋康熙時此間流人乃爲最盛之時代

長春鄉土志云有流人居邊門父子葺破屋以棲嘗大雪老者僵臥其子暈絕屍旁適有將軍之子雪中罷獵歸過此飭從人灌以湯少年遽甦老者氣息尙屬詢所苦知初從關內來者惜志中迄未敍何許人繫何姓氏然當時流人出關苦況可以想見吳梅邨感懷吳季子（兆騫）詩云生非生兮死非死實有如斯光景甯古塔紀略謂婦女跣足露脛敲冰出汲擔頭號哭皆中原貴族云云二百年後猶令

人淒然欲絕也

寗古塔之流人尙有金聖歎之子金氏以哭廟案棄市淸初無名氏著有哭廟記略末云金聖歎時方評點杜詩未卒業而被難有一子先曾請乩仙問後事判云斷牛不解其故及其父以哭廟羅大辟妻孥發配關外安置甯古塔至日居老屋三間偶至屋後瞻眺見有斷碑在焉但存牛字其讖乃驗聞現在寧安縣尙有聖歎子孫所居地名金家沽但未有聞人

定王案　辛亥冬傅君善慶在伯都訥得一鈔本紙色黯黯題曰張先生傳爲淸初李方遠所著李與明崇禎三子定王爲友王變姓名自稱張姓案發李以株連謫戍新城乃有此著張先生者所以名定王也是編沈埋於塞外既二百餘年至前淸命運既盡亦遂出世從知

朱明玉步既改世閱二紀尚有此一重公案固已奇矣外間尚無印本恐仍磨滅特錄其原文如左

張先生者初不知其何如人也癸亥春（康熙二十二年）得晤于路氏筵上見其丰標秀整議論風生因私詢其從來主人曰姓張號潛齋浙中名士也學問淵博寫作兼優而且工手談精音律今爲張氏西席敬邀相會共春酒歡是日也賓朋雜集觥酬交錯先生獨向余言款情意殷殷若素相識者越二日即投刺賜顧惠綾子詩扇彼此往來爲筆墨文字之交者約半載餘先生忽一日過余云欲附舟南行兩月即歸茲來告別家有數口米薪悉出自東家但每月須錢千文爲菓菜資不得不向知己告也余曰唯唯遂按月遣送如是者又半載餘適余有山右之行旋赴長安入乙丑（二十四年）春闈後抵家知先生已携眷南旋矣自此不相問者十餘年及余授任饒陽縣兼署平山時値畿輔粗作反兩縣軍需朝夕措辦日無寧晷先生曾到饒邑余

亦不暇申敘匆匆賭𧶼而別從此又杳然無音矣不意於丙戌（四十五年）季冬時余已解任家居且遭鼓盆之戚而先生偕二子至曰江左連歲水荒粟貴如金不得已就食山左敝門人張岱霖之家敬投尊府求薦一館以餬口予曰歲云暮矣來年之館久已聘定予有孫數人皆童蒙幸爲不屑之教可乎先生曰善因留居焉亦時至張氏家旬日即旋曰師弟間不便笑談予公然亦信其無他矣孰知前年初夏蓋戊子（四十七年）四月初三日也予方與先生在書房陳黑白子以相娛忽有軍廳高公邑令張公率營兵官役將先生父子同予鎖拿予茫然不知其何故也星發電馳解赴省城撫君坐後堂左右列藩臬兩司旁無一役先問予曰你是李某曾做過饒陽縣官麼予曰是你既讀書爲官當知理法爲何窩藏朱某爲不軌事予曰予家只知讀書門外之事亦不與聞不知誰爲朱某從不敢做犯法事撫君曰你家教書先生是何人予曰先生姓張名用觀係南方人於二十年前在東平州

吉林吉東印刷社印

張家設教曾認識後於前年十二月伊父子來至吾家諄言尋館度日予有
孫數人從他讀書至於朱某不法事并不曉的撫君曰他在南方姓王山東
姓張你不知麼余曰一毫不知又喚先生父子至問曰你是甚麼人曰吾乃
先朝皇子朱慈煥原封定王者事到今日不得不說實情又問曰你何以在
浙江曰崇禎十七年流賊圍困京城先皇帝將吾交於王內官往民間藏匿
及城破王內官獻之闖賊闖賊又交於杜將軍未幾吳三桂同清兵殺敗流
賊各自奔逸賊中有一毛將軍帶吾至河南地方棄馬買牛種地年餘清朝
查捕流賊緊急伊遂抛吾而逃時吾年甫十三自往南行至鳳陽遇一老鄉
紳王姓者曾爲先朝諫垣細詢根由執手悲泣留在伊家予遂改姓王偕伊
子同學讀書又數年而王官病故吾年十八九乃從江而南舉目無親煢煢
莫告到一禪林大士前削髮爲僧苟延歲倫月生度日後遊於浙止一古刹
中有胡姓者餘姚人也亦明時宦裔偶來寺中與我談經論文愕然大咤曰

子有如此才學何爲流於空門乃延至其家改換衣帽勸吾蓄髮伊居室之旁有小園半畝茅屋數間俾吾住其中後又以女妻焉此吾所以爲浙人而王某也撫君曰今有江南兩處叛案皆稱扶爾爲君恢復明朝爾往浙中質之時四月初六日事也當日撫君將口供繕寫題疏即將先生同予起解南行騾轎四乘解官數員一東兗道蕭一撫標大纛陳一都司張并守備千把等統領馬步兵數百及沿途接者日有千人舉目覩之旗幟招颭隊伍交雜林林總總前後擁護余心惶惶如在夢中矣十四日到淮安易舟而往河內船艦週圍濟濟而振海將軍之戰船滿兵較之陸路赫赫加倍焉二十二日到杭州在貢院質審上坐者欽差少宰穆且次鎭杭將軍次兩江督次浙閩督次蘇撫于次浙撫土共六大人問先生曰你是王士元麼先生曰吾本姓朱名慈煥改名王士元是實又問曰你既是朱某朝廷待汝不薄何爲謀反呢曰吾數十年來改易姓名冀以避禍耳今上有三大恩於前朝吾感戴不

忘何嘗謀反又問曰甚麼三大恩曰流賊亂我國家今上誅滅流賊與我家報仇一也凡我先朝子孫從不殺害二也吾家祖宗坟塋今上躬行祭奠命人洒掃三也况吾今七十五歲血氣已衰鬚髮皆白乃不作反於三晉變亂之時而反於清寧無事之日乎且所謂謀反者必占據城池積草屯糧招買軍馬打造盔甲吾曾有一於此乎吾因年荒米貴在山東教書度日居近通衢密邇京師倘敢有謀反之事乎大人曰現有大嵐山叛賊張某口稱保你何得強辨遂帶張賊至時予與先生同在案前問曰你認誰是朱某張熟視曰都不認的又問曰你前供扶助朱某如何今日又說不認的呢張賊曰原是假他名色以鼓動人委實不認識他又問予曰他在你家教書知道他姓朱麼予曰只知他姓張連姓王也不曉的又問曰他在你家將近二年你豈有不知情的從實說來予曰他在我家不過是西賓朋友我曾做過朝廷命官先人受過誥封朋友重乎君父重乎我縱不知輕重也知利害我若知情

豈不藏之深山幽谷而乃令居我家在官道之旁與城市親知飲酒作詩人雖至愚不至於此又問予曰你說飲酒作詩都是甚麼人予曰我尙不知情何況別人論東平汶上凡讀書者求他寫斗方扇頭不止一人大人體皇上好生之心亦不肯波及無辜之士況山東至浙江隔二三千里兩方之事何從得知今在大人台下如對天顏不敢一字虛僞吩咐臬司曰朱某李某俱不是强盜可將獄神廟收拾潔淨茶飯亦要留心照管委官看守是晚即宿獄廟時有委官二員一靳一陳又有千夫長魯姓者豪爽人也見吾二老人而深敬之朝夕談笑或對楸枰或觀雜傳聚飲歡歌忘乎其身在囹圄中也予因有一絕云素患難時行患難人生何事不關天但求方寸無虧處身在囹圄心自安先生詩詞頗多不復記憶甫月餘將東平張氏解到遂提先生與予同至後堂張氏已先在審官仍六位大人問余曰張某供稱朱某在你任上主文你合他深交他只有一面之識是眞麼予曰大人想情凡州縣官

吉林吉東印刷社印

主文者非刑名即錢穀朱某只會作詩下棋我請他主棋文乎主詩文乎彼時皇上親征韃爾靼我又代理平山兩縣軍需晝夜措辦不暇朱某過饒邑次日即行我送贐是實何曾有主文之說二十年前他曾在張某家教學家眷都在張某家我那時纔得認識他張某你今在公堂上要說實話天地鬼神庸可欺乎張某語塞又問先生曰你認得張某麼先生曰他從我讀書數年他是我的學生怎麼不認得他大人遂盛怒將張某嚴刑究訊既而江南解一和尙至和尙者太倉奸僧也素行不端曾鑄假印僞造定王劄符給散愚人煽惑作亂及提先生對證又云不相識似此或可以辨白而無累惟與賊黨葉氏素矢金蘭會締姻盟事犯江寧緝獲解杭先生於此一案設復辨論未免油流着手而不能無堅白之磷淄焉傳聞江浙兩大案謂先生與其謀者非也若謂先生平居謹密而非藏頭露尾洩露眞情以招禍端者在先生不能自白人亦未敢爲先生信也迨至部覆命下見判語云朱某雖無謀

反之事未嘗無謀反之心應擬大辟以息亂階細詢李某堅供不知情然在伊家捉獲且住有年餘說不得不知情合以知情而不出首之例流徙三千里嗚呼皇恩浩蕩不即刑戮俾龍鍾老夫幸以簽發寧古塔定案矣旨內又云着穆旦多加兵丁沿途防護將朱某帶至京中問明正法時七月十一日將大嵐山衆犯處決十二日登舟起解從此與先生不獲會面矣十五日到蘇因尙未發落太倉奸僧又住月餘分羈兩處只口傳先生之音問而已至中秋二十三日復登舟北行至淮安易騾轎但遙望先生之轎在前里許單馬叢集周匝圍繞於來時更加赫嚴季秋十七日進都先生送刑獄予在戶圖傳聞皇上念先朝之裔品給二俸送至玉泉山看守伊祖陵傳聞之言固不切也越數日即將牽連人百餘名分三起充發一寧古塔一齊齊哈爾予憲在發白都訥一起中途備車馬帶二子一僕日日馳驅過山海關歷瀋陽城出威遠門即條子邊也過此無一居民矣時已初冬月晦朔風吹面寒氣

透衣滿地荒草沙漠無際黃羊山雉羣集古木怪石嵯峨予有關外行一詞茲不具載由船場到新城乃仲冬二十三日白都訥其站名也遂買茅舍以棲止抄聞先生棄市之信由今思之人生斯世順逆窮通離台安危數也命也造化默運不可得而逃也當時與先生初相見時何獨向余言洽意投也寃愆之結已基於此矣迨後張氏之出投予居館而林木池魚之災不又發難於此乎此孰非數與命之一定莫之爲而爲者哉予也年逾古稀身居塞外亦惟義命是安幸延殘喘置身於荒煙蔓草之間遙祝聖壽無疆而已復何望焉謹將遇合之始末株連之情由筆而誌之以見事非偶然云康熙庚寅冬月書於新城之陋室雪窗

按先生家在餘姚有一妻二子三女一媳聞事發捕捉遂一家投繯六命俱盡葉氏兄弟長曰伯玉有女名安慶者佳麗人也生而穎秀幼學能文工旗乃先生之二子婦也年已二八尚未于歸葉氏行刑後家已解京例應分旂

而安慶爲一義氣滿所得安慶恐被汚辱是晚書絕命詞於壁自縊殞命蓬萊公李氏方遠傳記

按莊烈帝七子周皇后生慈烺慈烜慈炯田貴妃生慈炤慈煥悼懷王及皇七子四子均殤當鼎革時惟太子慈烺定王慈炯永王慈炤在耳明史周皇后傳撫太子二王而哭遣之出宮二王即定王永王也而諸王傳於太子慈烺定王慈炯永王慈炤皆以不知所終結之修史者蓋難言之也宏光南渡時王之明之獄南京士夫譁然不平左良玉起兵救護竟誣爲叛逆悉由福王授意當時臣民其瞭然也永王事在清初發見於嘉定伯周奎家旣下刑部有小內官指驗瘢痕抱之而哭左證宛然本無疑義卒亦成爲疑案翻令妄男子得所假託而有康熙十六年柘城縣張縉之案汪鈍翁謂爲玉步旣改而欲緩頰措辭於其間不更難乎斯言信矣此傳紀定王事卽世所稱爲朱三太子案者是也流離顚沛忽耕忽讀忽僧卒以衰年棄市與賊盜同科

吉林吉東印刷社印

闔門投繯瓜蔓牽連者百餘人生生世世勿復生帝王家君主結局如是吁可懼已

又按明史定王慈炯悼靈王慈煥此傳定王名慈煥與史異又據傳康熙四十七年爲七十五歲則定王生年當爲崇禎七年以明史崇禎十四年朕弟三子年已十齡之諭推之當生於崇禎五年

又按朱三太子事南中里巷至今猶傳述之余徧蒐當時官私著述略見梗概未能詳也鈔本中夾注康熙某年字樣原稿係旁注爲後來讀者添入此本紙色灰舊即非李氏手鈔亦必清初時人所轉錄李氏二十餘年肝膽舊交又爲案中重要人物邊塞追錄言之獨詳彌可寶貴

又按白都訥即伯都訥爲今扶餘縣係民國三年改新城而名者然新城之稱尙遠在康熙三十二年築城時始三十三年移吉林副都統駐此以有舊城故名今城爲新城說見何秋濤考訂龍沙紀略吉林通志伯都訥駐防城

舊名訥爾琿亦曰新城據此傳則伯都訥爲站名是可正通志之疎舛

又按韃爾靼即親征噶爾丹事在康熙丙子(三十五年)春夏間上距乙丑

適十一年(以上考証皆據南匯顧冰一氏說)

吾鄉先正惲日初先生遺集(H初明亡後自署爲遜庵老人即南田之父)明貢士鄒介子傳

有足証定王一獄之確實者傳稱辛卯歲有一人自江淮至舉止辭氣甚偉

自言皇三子介子逆諸家既去會事洩王者窮詰皇子獨心識介子即引而

前光祿卿惲厥初者有別圃在城北皇子之初過於此信宿厥初不知至是

並逮治厥初自以遺老不甘對簿即自引決介子獨就繫江寧云云考日初

與厥初同里同族俱爲前明遺老此事度必親見所云辛卯歲自江淮至之

語與張先生傳定王供吾年十八九從江而南語允合蓋辛卯爲淸順治八

年定王生十年而遭國變是由鳳陽南下之歲恰僅十八九耳從知定王漫

游南中結納殊廣獄發後株連極衆惲氏鄒氏之被累李芳遠雖躬罹慘案

吉林吉東印刷社印

亦有莫論者焉況此獄瓜蔓抄中又何止數人曩聞吾鄉莊氏清初亦以藏匿皇子幾罹厥宗可知當年即常州一隅緣此並興大獄種種參證伯都訥發見之舊本實信史也

東北諸夷族俗　我界混同江中洲渚（西南距伯力四百里）土名敦敦有薙髮黑斤種人之村屯自此以下若阿吉若普祿若烏洛圖俱蓄髮不薙兩鬢修髯大似日本北海道蝦夷以上四區域各藏銅鏡一器視爲重寶土人云先有貴族婦人以是充奩具稽之前清箴史每有宗女下嫁東海夷酋之事其或此歟

出國界東北行一千三百餘里至阿吉大山其間沿江岸居者皆稱黑斤亦呼短毛子男女皆薙髮女未字者椎髻嫁則垂辮語類滿人衣服亦悉如滿製喜紫色足著靰鞡（見後）以獸皮或魚皮爲之無

文字削木裂革以記事不知歲閏弦朔問其年以食答抹哈魚（見後）幾次爲對夏捕魚作粮冬捕貂易貨漁用網用鈎所駕漁舟名曰幾喇用婦女蕩槳捕貂用藏弩善睇獸蹤尤善以羣犬駕舟長十一二尺寬尺餘雪後則加板於下持篙刺地上下如飛冬時遠出交易亦有至依蘭者

混同江下游之黑斤族以薙髮與不薙髮爲界劃薙髮者自伯力迄阿吉大山止其習俗既如上述此種人在前淸曾長歲必至三姓副都統署獻貂自割隷俄國後俄人常遣希臘敎僧蠱以袄言迫令改裝近來世變勢衰已什有九不知曩年隷屬中邦此土之爲戎索矣不薙髮之黑斤種人自阿吉大山順混同江東北行至黑勒爾兩岸居者俗與薙髮黑斤同惟語言互異華人亦呼爲長毛子男垂辮染

吉林吉東印刷社印

濟勒彌人風氣多喜弄熊向亦貢貂於三姓又自黑勒爾以下直至海口共約六百餘里舊爲費雅喀人所居今則合鄂倫春奇勒爾二族統稱濟勒彌人而鄂倫春奇勒爾又各能操本部語與純粹土著之費雅喀人有別但無文字醫藥不知歲時弦朔錢貨廢居則江東諸夷固一致也夏乘小舟每至口外各島江沱海汊多駕扒犁至索倫河南與諸種人爲物質交換每家畜犬數十既供驅策復衣其皮寒暑一裘不易口外沿海島嶼及江之下游土著滿語亦謂之奇雅喀喇此族及鄂倫春二種人善馭四不像逐獸逾嶺捷如猿猱今此種人大半已入俄國馬隊四不像鄂倫春人呼之曰沃利恩角數歧似鹿蹄二歧似牛身長色灰似驢其頭則在牛鹿之間寬額而長喙毛甚豐負重百餘斤此蓋家畜與野獸血統混淆循物競進化之原

理遂成此特別之體狀故其性最馴又善走且不弱不豢惟食石苔石苔固寒帶地方惟一之繁生植物也需用時以木擊樹聞聲即來暇輒縱牧於山林任其所之是種人即古時所謂使鹿部也

濟勒彌人垢穢尤甚門前皆置晾魚木架夏月過之腥惡刺鼻清初與苦夷（即庫頁島上人種）至阿吉大山上游莫爾氣對岸桑烏林木城中歲受我國服物之賞由三姓副都統署派旗員將事該族名曰穿官亦貢獻所產貂皮等土物據土人言五十年前每年又度海至西山國穿官即以木城所受清官頒物納之該國則遣官至所居海濱賞黃狐水獺白貂諸皮彼此授受俱跪（黑斤濟勒彌人俱呼日本爲西山國至今尙然）亦至三姓城自羅刹來不要我等穿官見土像即毀弄熊輒阻又强令薙髮婦女畏怕尤甚安得中國逐去羅刹言下似不勝慨者余謂濟勒彌人

與日本通使往還諒其時樺太島（即庫頁）尙屬日本爲俄以千島强換以前之事（甲辰年日俄戰後島又半隸日本）故所言渡海者即渡薩哈連海灣而至該島耳

奇雅喀喇地方又有一種人華人通呼其人曰二腰子語言與黑斤濟勒彌又異蓋東夷別種也削木以記事男女均蓄髮垂兩辮耳後惟人死用棺木婚姻由家長主持其禮俗頗有華風性更好潔多王姓牛姓自言係中國牛皋王貴之後避亂居此皋貴何人不見歷史疑莫能明也（璦琿城旁近竇姓最多自謂係竇爾東之後亦迄未見記載）此族迷信薩瑪祆教一如黑斤而巫術更神其力士能獨殪熊虎濟勒彌黑斤等種人俱畏其勇冬令出行乘類似扒犁之踏板撬車逐獸如飛顧喜與華人互市性亦相近蓋烏蘇里江右各夷人此爲半開化之民族矣是土割

界於俄數十年獨此族人無與同化者亦不編伍易服

按以上所記邊民風俗多采自十年前或三五年前游客筆記官中文牘皆信而可徵特自前清光緒二十八年俄國烏蘇里鐵道告成（此線係雙城子接東清路交界驛之枝線其幹線竣工尙早四年爲光緒二十四年）自烏蘇里江以東哈克斯肯之曠野可薩克人移植勢如決隄是諸種人日循天演之公理漸即淩夷存者又迫逐遷徙已半入東北沍寒之區域恐再閱數十星霜人種地理學之研究益無依據而吾人要仍以河洮遺族陷沒戎羌志痛不以歷史陳蹟異域記聞爲比也

嗚呼噫嘻

阿美利加洲舊主人印第安種現在蟄居美國西北境密士失必河西岸及落機山左右者尙存二十五萬其人玄髮黑睛高顴平鼻男女皆編髮吾常疑此種人與黑龍江下游魚皮韃子（即濟勒迷黑

斤費雅喀等種之混名）必有血統關繫緣亞洲最東北之白令海峽（俄彼得大帝於西歷一七一九年遣白令克探勘美亞二洲之地頸是否連結返國覆命賞以俄幣二十萬即名是峽爲白令海峽）與美領阿拉斯加隔海相望地質學家謂古時大陸本係相連則在科侖布未到美洲以前此類以漁獵爲生之韃子浮海東遷遺種美陸亦事理之可信者今印第安人以川谷異宜民生異俗之故支派分衍多至數十族文明程度亦大有逕庭如邱羅基之五大族則宮室耕稼且有文字儼成一獨立國家（在密士失必河中部土地權屬於五族白人不能購買而可互相通婚娶）試覘其特殊之風俗有可證吾前說者焉印第安人住近寒帶者均乘雪橇善於使犬犬之羈勒駕馭與在吉省同江依蘭各地所見者無不同也又印第安人善操樹皮小舟今魚皮韃子之樺皮輕舠刺篙如飛亦爲捕魚之利器焉印第安人男女鼻端喜懸獸骨或

以金屬品爲飾刻黑龍江下游不薙髮之黑斤猶仍是俗其他如以魚皮爲衣（印第安人居極寒地者外著重裘以魚皮爲裏衣）門外各樹長竿等特別習慣則兩洲異處而彼此風尙殆有逼眞者是美洲舊主人之紅種淵源於黃種之通古斯族未爲肊測也近人筆記云墨西哥國境地層下曾發現中國銅錢偶象陶器之類因疑吾漢族昔或生殖此土滅亡於他族之見侵蓋未諗今之印第安即往從吾國之邊徼也日本地學家阪本氏嘗列舉亞美二洲大陸相連之證據極多如東三省之虎與美洲產者同種亦其一例是皆足爲前說之助惟著者足跡未到美陸姑懸此論以質諸人種學家

吉林吉東印刷社印

物產

混同江漁業　混同江自俄境阿吉大山以下南北多產康達罕（獸皮多取其氄毛服之故暖獨此獸去毛存韓東人恒用以製衣靴質堅緻而色尤潔白軍人裝束更樂用之）北岸四不像（見前）更多恒滾河產玄狐自江至海產靑黃魚骨可充食品屬於兩棲類之海豹海虎尤稱名產其結羣而至類在夏秋與對岸美領阿拉斯加之采捕期一致緣其繁殖地在白令峽以北有暖流足以孳息入夏始避暑而來土人資之恃爲重要之天產焉

混同江海口有大魚長一二丈大數圍頭有孔如鯨行如江豚之涉波孔中噴水高一二丈訇然有聲黑斤濟勒爾諸族通呼爲麻特哈謂此魚奉海神命送魚入江以裕民食者是間土人皆不知歲月特以江蛾爲捕魚徵候每於江面花蛾變白時（約五月）麻特哈送烏互路

吉林吉東印刷社印

魚入江及青蛾初起六月至七月望前迄西里性魚入江至江面小青蛾再飛起八月送答抹哈魚入江皆至特林河口而返其歐魚進口也每三四為羣各去里許逆流而上掀波噴浪勢甚洶湧而魚則率羣前行若不敢稍止者日可行三四百里俄人於廟爾地方初見魚輒電報伯力三日後則魚至伯利下四百里兩星地方再半日伯利已可得魚無或爽者此三項魚到時黑斤等人於江邊水深數尺處多置木稭橫截江流稭長二三丈或四五丈亦有作方罫形獨虛沿江一面者名曰閼槓於水平綫下又繫袋網須日乘小舟取之每一閼槓可得數千斤又或以圍網或以撒網一舉亦得數百斤數十斤載回小舟舉家各持小刀臨流割魚分四片貫以柳條支架晾之作鱻冬之旨蓄麻特哈巨魚濟勒彌等人先以為海神之使者不敢捕取近年

俄人設法競取土人亦從而効之每江中風浪大作輙揚帆持叉俟出水時以叉遙擲之叉尾繫長繩俟魚力既憊乃牽至江岸仍不敢携入室中恐爲祟也此技以剃髮黑斤爲最工當波浪平靜時亦乘小舟認取魚行水紋拋叉取之百無一失舟不用木而用樺樹皮長丈餘寬約二尺首尾胥窄才容一人其快如風江中魚類如魴鱣鰋鯉土人多生食之考厤特哈魚即遼金史本紀所載之牛魚本草綱目牛魚生東海其頭似牛淸一統志云牛魚出女直混同江大者長丈餘重三百觔其肉脂相間食之味佳又異物志云南海有牛魚一名引魚重三四百觔狀如鱧無鱗鰭背有斑文腹青色知海潮蓋南海名引魚引字之義與赫斤人驅逐羣魚說亦相合本草載肉無毒主治六畜疫疾

吉林吉東印刷社印

答抹哈魚産於江中長成於海復回江河而死故有往生來死之諺其壽命祇一年每當暮春江河冰解小魚即乘流氷入海得鹹淡混水長大甚速立秋後輙又不食逆流而上母魚追嚙雄魚之尾俗稱咬巡雄魚此時即有白沫下洩雌魚吸食而孕卵孵散晝夜追接惟江中灘石則泳游不去俗稱巡場漁者於此恒多獲焉魚孵卵至盡輒陷身土穴中自死卵紅色大如豌豆小魚生後明年冰解遂又入海今同江綏遠之赫斤人專以斯魚爲衣食魚肉充飢魚皮染繪作衣故又名魚皮韃子是種人不知歲月以此魚一度爲一歲焉俄人近在混同江下游架棋網數重醃作軍用食品西至我境同江一帶臨流架網重重計自廟爾以上凡分漁區五六十以魚類之繁稀定漁區之價値上等者每區歲徼十餘萬俄元每歲之春俄官以競賣

之手續行之近年日政府奬勵民人北海漁業日人之在此承領漁區者幾逾全數之半故江魚逆流而上處處截取至距海較遠之江流中愈形稀少矣

松花江漁業　松花江產魚頗富三姓上下沿江居民多操漁業鰣鰉最大他則鯉鱒魴鮭多有之牡丹江及江上游之鏡泊湖亦產魚而莫盛於興凱湖與烏蘇里江通當桃汎漲發時湖魚爭吸新水游泳江中順流而下又貫入旁近之穆稜撓力等河逆流而上時經立秋即見折回沿岸漁戶橫河樹木柵以堵截土名謂檔亮子者皆須領票納稅其魚不可勝計往往盈河皆是至礙舟楫漁戶不甚愛惜有用以飼犬豕者居民又不習罐製之法惟届凍期有挂氷外運者其數甚微稅收欵額視俄境之大宗收入爲政府專利者情形亦霄壤

吉林吉東印刷社印

焉

松花江上游之漁區則以扶餘一帶爲盛地當江流轉曲兩岸平原河床廣闊沿江柳涌悉爲魚族繁滋之所往時屬於烏拉街總管之莊丁采捕鰉魚於此秋時取魚蓄之鮍魚圈中節屆大雪輒挂氷送京魚長九尺以上者供清廷仲冬廟祭餘以進御今扶餘漁業猶爲省西天產之主要品焉

頭魚宴　遼史有頭魚宴之制典禮甚重女眞叛遼卽緣此造謀其關繫可知蓋每歲春初江氷尙堅鑿孔取魚最爲肥美魚類逢春輒喜上浮夏小正所謂魚陟負氷是也是時第在氷面鑿成數孔羣魚偶見天光自游集不去投叉取之至便刻居民歲首得魚猶饋遺親朋視同珍饌有頭魚之遺意焉

鱸　松花江名詞最雅可與江蘇之松江（今華亭縣）相埒其奇者松江秀南橋一帶有四腮鱸爲天下所無乃松花江有亦鱸四腮味殊鮮美謂之側鱸魚此物惟見之立春後旬日內故爲陰歷新年之美饌產於法特哈邊門左近

烏拉草　册府元龜五季唐同光二年渤海王大諲譔貢人葠松子昆布貂鼠皮一褥六髮靴革考關東人葠之目始見此晉人筆記有言人葠者皆指當時上黨郡產品今潞安府產之潞黨葠非東葠也六髮靴革名甚新奇六係指靴數凡六雙（上云一褥可知接下之六字必計數也）蓋即今烏拉草也草色深碧其細如髮長者有四尺餘吉省各地皆產谿谷岩石中蒙叢下垂入冬不枯性溫暖能禦寒避濕東人常取以鋪臥榻農工等人均以薦履履用方尺牛皮屈曲成之不加緣綴覆及足

吉林吉東印刷社印

背冬夏胥着以操作因用此草薦履故即以烏拉名履而俗又書作
靰鞡（新字並寓象形之意）東人珍之視爲禦寒之需要品焉
森林　森林滿語窩集（如以義釋之亦可謂樹密爲窩可以居集）亦
曰渥集曰烏稽清初吳漢槎詩有大烏稽行小烏稽行是也漢有南
北沃沮唐有扶餘勿吉明有渥集部可見森林彌滿自古已然沃沮
者兼指林中有水而言殆即今之哈湯耳故從水但沃沮扶餘勿吉
與烏稽窩集等稱音轉而實同今吉林全省有四十八窩集大者亘
千餘里小者亦百數十里蔽日干天人迹罕到分爲長白山小白山
兩系其長白山系自山之西麓頭道江二道江延蔓及濛江樺甸間
之那爾轟各嶺老林綿亘千里在前清嚴禁採伐頭道江以下採木
輒浮松花江而下運售良便故經營者日盛其小白山系在拉林河

上游四合川附近南抵張廣才老爺二嶺東迄敦化之黃花松甸子迤及賓州五常自此而東而北片段連續遠接江省之湯原蘿北又復有大林區焉在沿中東路線俄人以伐供鐵道用木爲名於光緒二十三年後得擅伐木之利漫無制限（詳上卷）兩系產樹如椴松杉松黃花松紫白松香柏檜榆楸椵等皆碩大堅緻之材其他雜木尤不可勝數吉省東北兩邊距江河或火車道較遠處古所謂窩集之地尙延亘不斷枝柯糾結翳障天日下則水潦縱橫草葉腐積盛夏草長交通爲絕林中產生一種馬蝱萬千成團大者如螻蟈小者亦如蜜蜂喙長四五分形同烏喙尖銳如利錐追逐騾馬螫吮其血毛片爲紅故馬行經此頭搖耳扇蹄蹴尾拂終日不休亦畏其荼毒也而蚊蝱之多更如烟塵騾馬被螫旣甚至憊不能舉其體頃間

蜢蟲叢集成高邱則葬身其內矣人行故必攜障面之皮懸僅露兩目

金

吉省金鑛省東南各屬俱有苗線發現然著手淘采者殊鮮自前年將都魯河金廠劃歸江省後刻惟依蘭及密山之興隆溝東甯之萬鹿溝等五處若樺甸之夾皮溝地面金砂采取漸竭盛況已迥不如昔采金之法東省略同曰上大溜者十餘人爲一班就谿築壩別開水溝引之下注用寬二尺長丈八尺之直木槽內鋪細氈覆以鐵眼溜板四板長四尺五寸直槽下又加橫槽長五尺寬二尺亦蓋溜板取砂之法或由鑛丁或由車馬運土上溜溜頭加鎮藉水力冲刷砂去金留每晚淸砂一次有曰上小溜者即西法名密納幹子鑛丁數人用兩節小木槽內鋪細氈以柳條作簾覆諸其上抬砂置槽人

力上溜越二十抬淸溜一次每日如此者凡大七次亦可得金一日搖簸子三五爲羣按磧取砂近設水坑用小木簸如腰圓形下水淘之亦可得金時至冬寒燒石融冰方可引水用力甚勤所獲亦無幾矣江省漠河奇乾河曾有烏金發見而現在俄領東海濱省臥千河東南他勒馬蘇地方乃頗產白金平常黃金不外線金砂金二種獨白金鋪滿巖石之上形如鍾乳石奇雅喀喇人每以製耳環晶瑩比於鑽石

鐵

吉省以富於鑛產著稱而獨少鐵鑛現在三十九縣中開發者殆鮮證之前史蓋已如此金世祖本紀生女直舊無鐵鄰國以甲冑鬻者傾貲厚買亦令昆弟族人皆售之得修繕兵甲又世祖嘗加古部鍛工甲九十遂召烏春入寇云云可見其時致鐵之難頗有待此而

吉林吉東印刷社印

興之概更徵之甯古塔記略亦言到戍之初滿洲無鍋爲炊有來售者輙以貂皮平鋪徧鍋始肯相易則淸初時之鐵仍須購自遠方𢀖可想見

金太祖曰賓鐵雖堅終可毀壞惟金不能毀壞因爲國號特未識賓鐵二字何指考今吉省遼代有鐵利縣又金有銀州（今奉天北鐵路站左右渤海時名富州）銅山縣（今開原縣境）今亦未聞其地有銀銅鑛產或者遼金郡縣名稱多因移民而更輒類南北朝時之僑置故難盡作據歟

樹氷　吉省居北緯四十二度至四十九度間距寒帶猶遠而氣候已極慄烈嚴冬晨起每見樹頭皚皚潔白荒葦枯蘆亦成瑤草晴曦卓午仍不消融頭測候所名之曰樹冰但非酷寒不遇北史勿吉傳水氣鹽生於木皮之上又新唐書黑水靺鞨傳水氣蒸薄鹽凝樹巔向

疑潤下作鹽決不能騰空凝結蓋兩史所載均係指此水氣之說良確木鹽云云乃屬附會耳

東珠　東珠生蛤中吉省江河巨流皆產此尤以牡丹江上游爲多甯安濛江等縣並有珍珠河之稱但色多帶紺黛少渾圓中半常現一紋然佳者則光彩晶瑩直遠勝南省之產蛤插立沙內如排牆採者挨次拾取以熱水略炙其殼去肉取珠肉不可食但得珠耳然珠亦或有或不有且小珠居多大而光圓者什中一二耳東俗恒以舊歷中秋節夜月之佳否占產珠之豐歉前清時烏拉總管旗署設有珠子櫃採取者從莊丁中派充有專役名曰珠軒十人或八人爲一排腰繫繩索每當仲秋入河掏摸以備貢品此外無專採者間有屯農於春夏間採之而得珠與否既不可卜且所遺蛤肉必須隨時燬埋

吉林吉東印刷社印

若爲珠子櫃旗人所見則指爲私採不堪其擾故多引爲戒懼焉現在吉林市肆售珠多來自松花江上游間有在江省湯原縣唐旺河獲取者

常熟徐蘭字芬若康熙丙子從征準夷由遼左回師著有塞上六歌其採珠序云嶺南北海產珠皆不及東珠之色如淡金者品貴八旗舊有採珠人以木插中流長繩繫腰入水取蚌急則振繩挈之起得珠重八分以上者充貢次歸其主罪人免死發烏拉爲奴者爲之

蔘

蔘性熱一苗高數寸其上平分數莖一莖五葉形如掌佳者多至六莖間有一二莖之苗劚出至美之根者是必原根（俗謂蘆頭）曾受摧傷久而側生一苗者也土俗名採蔘爲放山又稱挖棒椎緣清制禁采諱言蔘字然耳當道咸以前限禁甚嚴承采者例由吉省領票仍必

以挑官蔘爲名嗣後弛禁改徵蔘稅始任人採挖矣放山者分三期舊歷四五月爲放芽草因百草甫生蔘芽萌苗便尋認也六七月爲放黑草時則叢草濃綠最費辨認八九月爲放紅頭因蔘苗頂心結子淺紅易識認也及蔘籽落後又曰放刷帚頭畢事下山曰輟棍當進山時有把頭者領數人至山四望森林不見天日而把頭則視某山樹頭獨新秀浮綠者以行至則又驗其草木枝葉堅茂者即曰有山蓋非此土性不克生長蔘苗其占候察驗純出乎心得也時即剝樹皮爲屋稱曰窩棚把頭令其夥排列各間一丈執一棍名索羅木棍以棍將草左右撩撥挨步注視瞥見蔘苗即大聲相呼各人齊至詳細搜覓緣有苗必不止一處偶有孤苗挺生者千百中什一耳挖蔘時量蔘草之大小四週輒刈草成圈而後向內刨挖一面起土一

面用骨簪撥辨草莖恐妨蓡之根鬚也挖出之蓡雜以靑苔裹以樺
樹皮俗呼曰棒椎甬子背負下山製售亦有下山後移植蓡營者名
曰移山蓡堅壯者亦爲佳品
蓡營俗名棒椎營乃種蓡區也所產名秧子蓡蓡營成立已歷有年
所道咸前亦在禁例往往官役帶兵清溝用火焚燬徵稅後已無此
患矣其種植時先於森林中擇一土性相宜處刊木起土尺許攪之
鬆細闊五尺長三丈爲一畦預將蓡籽窖地一年名爲發籽子次年
將籽漫撒畦中覆以土灰出苗後三四年至秋九十月又移植他畦
鋤畦成隴排列揷時復用七尺五寸高之板棚蓋其上往時多有用
布者今鮮矣每年擇春秋二季揭板向陽三五次並當連綿細雨時
放雨一二次皆有程期過則倒爛又三四年白露節後方起蓡製造

名爲做貨做時先將鮮葠用沸水煑之半熟再以小毛刷將其浮皮洗淨用白綫小弓將葠紋中塵土剔盡而後用冰糖熬湯汁將葠浸灌一二日上鍋蒸熟再上火盤烤乾亦有不煑水不灌糖而生刷生蒸者名曰麗葠（即假高麗葠之粗製法）葠營歷年栽植次第製售栽葠一畦俗稱一架棚山民業此者甚多種葠中洋葠高麗葠之別辨析甚微而山葠與種葠價格相去懸絕大抵視根有多節叢聚之上有細粒如珠及質堅紋細者始爲山產每年輸運出口爲吉林天產品之大宗據營口稅關報告各種葠枝輸出重量歲約三十萬斤而未經納稅私携外運者其數當亦稱是

石砮　肅愼氏貢矢爲今吉省與中原交通最古之記念其矢或曰楛木或曰石砮柳邊紀略云楛木長三四寸色黑或黃或微白有文理

吉林吉東印刷社印

非鐵非石可以削鐵而每破于石居人多得之虎兒哈河此楛木之說也池北偶談云吳漢槎以順治十五年流甯古塔至康熙辛酉歸京師出一石砮其狀如石作紺碧色言出混同江中乃松脂入水年久所結即所謂肅愼之矢此又石砮之說也楛木石砮是一是二已不可知今松花江下游產生一種黃石其色透明土人稱爲薑石殊可愛玩然用作箭材疑無是理

唐時扶餘國貢火玉及松風石皆吉林舊產也又松花江向產松花石可當硯質今則此等實物皆不可得豈地質有變易耶

蘆管　金時樂器有腰鼓蘆管琵琶方響箏笙箜篌大鼓拍板之類今諸樂中蘆笙間有見者琵琶空篌俱已失傳而吉林接壤之蒙古郭爾羅斯公前旂地內尙有琵琶其製較關內常用者爲大又瞽者賣

卜街頭每吹短笛其聲嗚嗚與關內之音調迥異距玉關羌笛流傳至此歟復見瞽者吹一圓物以胡蘆製成有孔可按韻殊淒切考其製似塤然非土質其爲蘆管無疑迴視中原古樂全淪禮失求野此其一也

鹿

吉省山獸以鹿爲名產高山森林中隨處皆產性馴而怯牡鹿之角杈枒如枯株長及其體量之半舊歷冬至節候新角挺生舊角乃脫時頂之兩角形如覆匏是名鹿茸鹿於此際愛護其頂更逾平時逮及初夏新角已長成雙歧形如髮髻斯時血液充滿最爲佳品獵者用機阱或用炸餌（以炸藥裹入香餌之中野獸吞食脣顎飛裂如用鎗擊鹿飲彈竄躍角茸多碰撞崩裂）乃並頂骨削落溫水微煮令茸之液質凝固方可出售若家畜之鹿每歲鋸售品質殊遜即宰殺之並砍頂骨其效用亦較獵自山中者遠

吉林吉東印刷社印

甚鹿之筋肉俱中食品性最溫補牝鹿則獵捕期在新春其腹胎爲藥用之貴品（膠者多屬麀胎）尾尤肥美居山獸八珍之一吉省東邊又產馬鹿大如驢馬疑即麢也毛色黃灰而無白點其角茸並充藥品較花鹿價廉倍蓰考鹿性游牝並不別羣與他獸交尾便易其種如麅如麞（即四不像說見前）上述之馬鹿等皆屬此原理而蛻變者云

虎

虎喜居荒山叢薄中便跳蹬也吉人多諱言之樵采者直稱之曰山神晝伏夜動獵者每於冬間伺雪中迹以爲掩捕緣虎前行及返必尋舊路獵者輒於路張機其法橫繫一銅綫一端曳於引滿之機關弓架入銃機虎觸彈發恰中其前胸虎既負傷輒奔越按血跡追尋恒倒斃在數里外

熊、黑熊吉省到處皆有力大性憨目甚小不肉食胸腹有白毛者性更兇見人常追逐膽能療目疾掌可充膳於食品中居山獸八珍之一而能烹製者並多獵於冬令以入冬熊無所得食蟄伏樹孔中山民覓得其蟄巢即攻殺之熊有馬駝狗駝兩種馬駝重千觔高幾四尺五寸恒與虎豹角勝獵者畏之狗駝高二尺餘重亦止五六百觔二種均喙長眼小睫毛下垂極厚瞭視時頻以掌撩掠故東人俗稱黑瞎子力能拔樹亦能升樹每端坐樹杈用前掌攀折樹枝壓於股下欠身復折時前折者輒墮移時樹枝滿地仍向樹杪狂折有時顛越墜地則矗立怪號酷類人笑聲山中大雪後即不食攢穴自藏俗謂之墩倉樹窟者曰天倉巖洞者曰地倉蟄居無所事事日惟舐掌一若可以療飢者或疑其以舌舐以牙嚙將蓄銳也牝熊生犢必兩

吉林吉東印刷社印

輙一日數移其穴意恐獵者偵而窘之最足令人發噱者則爲携子過河與盜黍二事熊將過河不論深淺不使子熊先涉必覓大石壓如前即又返而提携當覓石時務取其重大者往往壓斃熊揭石見子屍復趨彼岸被壓亦如前母熊輒大號奔去狼之黠者每伺以果腹又村落傍山者玉蜀黍成熟時熊每入禾叢人立而掌掠之且掠且挾於肘肘甚直每挾一黍旋落地由壟之此端以達彼端肘中終止一黍餘均棄墮然其踩躪禾稼亦實甚獵者每從守望樓中發鎗射之命中與否必奔來將樓推倒始逸如槍擊須迎其面因其聞槍輒掉頭回奔如在熊後擊之則適立其回奔之線路鮮不被傷者其性悍即彈貫胸腹猶能拾泥草自塞傷處狂奔數里乃臥斃焉

麝

麝東人呼爲獐足高毛粗形如初生之駒從前無有獵取者嗣高

麗人來此就叢莽間隙地架一長繩中繫繩圈麝穿隙過則頸乃套入焉大抵野獸屬何種類輙有一定之行徑且往還多出一轍故與遇必不能免繫牡麝之臍成圓椎形割下大僅如桃價値亦遠不如山西五臺及蜀滇產然近今山民效高麗人弋獵所獲殊多亦爲吉省出口藥材之一

馬市　明永樂後開原撫順廣甯俱設馬市緣馬爲滿洲東北部特產明季東事既起馬市遂廢滿洲之馬羣亦空淸帝既有天下牧廠移設察哈爾蒙地松花江流域遂不以產馬名今惟扶餘縣境尙有馬羣其地外界郭爾羅斯蒙旗牧馬千百成羣雖婦人童子皆能制馭純以耳馬子爲瞻導耳馬子者馬羣中之長也衆馬咸依之每値日斜將歸馬皆四散馭者持長竿竿頭繫網網有繩牽之於手但遙揮

吉林吉東印刷社印

其竿網得耳馬子收繩以歸則衆馬皆歸無離羣他逸者如飲馬河流萬頭攢列進退行止恍經教練亦塞外之奇觀焉

貂

貂皮爲吉林特產毛根色靑者曰靑韜三姓以東毛根略紫曰紫韜高麗奉天產者毛根灰白爲草韜以紫韜爲上蓋氣候愈寒毛愈純澤故良品多產三姓以東不獨貂皮爲然也捕貂者用釘碓法於森林中築一碓房四方釘碓四股每股長周三十里釘碓約三百盤四股之碓共千餘盤二人守碓房日各巡視其碓式或就倒木或伐大木爲之左右釘木樁用滾棒支架之俟貂鼠路過倒木機關脫落則木槓下壓而斃矣以舊歷寒露節爲支碓期謂之推橋頁至霜降後捕貂最多之時謂之打響草以貂好捕灰鼠其時落葉滿地貂行有聲恐驚灰鼠每跳身倒木而行也貂在森林追捕灰鼠往往游行

各山無定居饗草時亦爲過貂期因林中松子已實灰鼠奔走覓食松子貂則隨之故捕者又視山中松子之有無以占產貂之繁歉捕貂而兼捕灰鼠焉至大雪節則收拾老碓因雪地無聲貂不登碓且冰凍碓亦凝滯不靈耳至是乃另組獵貂法時森林中夜多降雪貂晝眠夜出挨搜樹孔以捕鼠天明即伏樹孔內捕者恒於淸晨負一背兜內盛斧鑿火具硫磺線風扇等物於雪中踏驗夜間貂踪驗有入跡而無出跡者先以樹枝杜塞入孔再用爛木屑爲火具取硫磺線燃之生烟以扇揚煙入竅已乃以土和雪將口嚴掩使貂悶斃再取之出近時業此者多用網兜並畜獵犬聞嗅定巢較捷易矣

山野業　吉省山林之利大較分爲四種俗稱木營菜營采蔘定碓是也砍木業始盛於中東沿綫今長白山西系之樺甸濛江一帶踵起

代興漸成省中木業之中點綫沿松花江直下便於流木故也棻營範圍至廣種葠之戶既植藝連畦外如黃蓍白芍等藥品並列畝而栽其利甚溥而野生之藥種類繁多吉省名產亦有十餘山中又廣植木耳春夏伐榆柞倒地經年逮其腐爛木耳徧生掇取良便凡此皆爲棻營之副業焉至采葠定碓者則蹤跡無定深山窮谷間悉有其人所之斫樹作路徑之標識（東人有路在樹上之諺）夜或露處爇火自衛以防猛獸直可稱爲林木中人然各山鳥道四通仍有頭目各自統轄名曰溝大爺山溝之口亦見農畝或設小肆藉憩過客數溝又公推一人名總爺聽其號令唯謹有事傳遞木牌不刊寫一字而立可召集溝人獲咎可公議而懲處之名曰溝規

後叙

民國二年余曾雜采吉林故事並記述方輿大要成吉林地志雞林舊聞錄兩編合刊印行顧體例厖雜輯錄又多冗濫貿然問世居恒輒引爲疚病暇閱書史有可證明此邦地學關於掌故者仍分類鈔存以備補纂而正前失今夏吉東印刷社主人以前書售罄遠近頻來索購慫余再版乃將前書重加删訂凡語類不經稍涉疑似者悉予芟削大約存留者十僅四五前書名地志微嫌寬泛雞林二字出於三韓之新羅亦失內中國之意遂並改定今名曰記要示略也自念才識淺陋訓方之學未窺門逕何敢侈言著作惟心竊好之又以內省地理多經名人考證載籍如林東省同文較晚學者苟引据遼金諸史旁徵耆獻餘緒引伸類非稗販用是自慙未肯舍棄惟冀者枝江曹君彝卿同里談君

吉林吉東印刷社印

筱蓮助余搜討獲益良多今五閱春秋二君已先後謝世窮居纂述孑焉無儔不特隣笛山陽感懷離索記曰獨學無友孤陋寡聞是編之闕失知非淺鮮尚望當世賢達有以指教之民國七年戊午中秋武進魏聲龢叙